

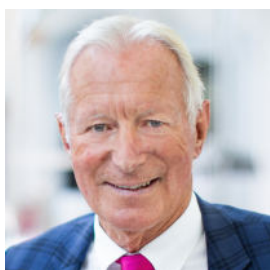
# ISTRUZIONI PER L'USO



## BERNINA 770 QE PRO

**BERNINA**  
*made to create*

## **Siamo orgogliosi di offrirle un'esperienza di cucito perfetta!**



BERNINA è sinonimo di straordinaria qualità dal 1893. Come ditta tradizionale svizzera, realizziamo i nostri prodotti con materiali pregiati e li sottoponiamo ad ampi test che garantiscono prestazioni elevate e una lunga durata. In tutti questi anni siamo rimasti fedeli alla nostra filosofia aziendale: desideriamo offrire alla nostra clientela un'esperienza di cucito piacevole e ineguagliabile.

Ogni BERNINA si distingue per le tecnologie più moderne, unite a innovazioni in ambito hardware e software. Questo perché desideriamo farle apprezzare totalmente il piacere della creatività: del resto, l'atto creativo consiste nel trasferire le proprie idee in qualcosa che rende felici sia Lei che gli altri.

In questo senso, Le auguro tanti momenti piacevoli con la Sua BERNINA 770 QE PRO.



Cordialmente,  
Hanspeter Ueltschi  
Titolare BERNINA

## IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA ..... 5

### Avvertenze generali ..... 8

#### La mia BERNINA

## 1 Benvenuti nel mondo BERNINA..... 10

## 2 Introduzione..... 11

- 2.1 Macchina..... 11
- 2.2 Accessori ..... 15
- 2.3 Interfaccia utente..... 19
- 2.4 Guida e consulenza ..... 21

## 3 Preparazione della macchina ..... 23

- 3.1 Prima di usare la macchina per la prima volta.... 23
- 3.2 Postazione di lavoro..... 23
- 3.3 Collegare la macchina e accenderla ..... 23
- 3.4 Preparare la macchina per il cucito..... 23
- 3.5 Preparare la macchina per il ricamo..... 23
- 3.6 Pedale ..... 24
- 3.7 Riporre gli accessori ..... 24
- 3.8 Piano supplementare ..... 25
- 3.9 Ginocchiera alzapiedino..... 26
- 3.10 Placca ago ..... 27
- 3.11 Ago ..... 27
- 3.12 Filo superiore ..... 30
- 3.13 Filo inferiore ..... 33
- 3.14 Piedino ..... 35
- 3.15 Trasporto della stoffa..... 36
- 3.16 Modulo per ricamo ..... 38
- 3.17 Impostazioni macchina ..... 39
- 3.18 Impostazioni personali ..... 40
- 3.19 Impostazioni del cucito ..... 40
- 3.20 Impostazioni del ricamo ..... 43

#### Cucire

## 4 Schermata Cucito ..... 45

- 4.1 Barra di stato ..... 46
- 4.2 Scelta dei punti..... 47

## 5 Panoramica dei punti..... 48

- 5.1 Punti utili ..... 48
- 5.2 Punti decorativi..... 51
- 5.3 Alfabeti ..... 51
- 5.4 Asole ..... 52
- 5.5 Punti quilt..... 54

## 6 Preparare e modificare un motivo di punti..... 55

- 6.1 Caricare un motivo di punti..... 55
- 6.2 Modifica del motivo di punti ..... 55
- 6.3 Asole ..... 58
- 6.4 Programma di rammendo ..... 60
- 6.5 Gestione dei motivi di punti ..... 61
- 6.6 Combinazione di punti..... 61

## 7 Fermapunto ..... 65

## 8 Quiltatura a mano libera con regolazione del punto ..... 66

- 8.1 Regolazione del punto ..... 66

## 9 Tecniche di cucito..... 68

#### Ricamo

## 10 Informazioni generali sul ricamo ..... 69

## 11 Schermata Ricamo..... 71

- 11.1 Barra di stato ..... 72
- 11.2 Barra dei livelli..... 73
- 11.3 Selezione dei motivi di ricamo ..... 73

## 12 Preparare e modificare un motivo di ricamo 75

- 12.1 Caricare il ricamo ..... 75
- 12.2 Modifica del motivo di ricamo..... 75
- 12.3 Scritte ..... 81
- 12.4 Salvare il ricamo ..... 81

## 13 Ricamare il motivo ..... 82

- 13.1 Panoramica ricamo ..... 82
- 13.2 Ricamare..... 83

#### Manutenzione

## 14 Cura e manutenzione ..... 84

- 14.1 Software..... 84
- 14.2 Macchina..... 84

## 15 Custodia e smaltimento..... 90

- 15.1 Custodia della macchina ..... 90
- 15.2 Smaltimento della macchina ..... 90

## 16 Messaggi di errore ..... 91

## 17 Risoluzione di problemi..... 96

## 18 Dati tecnici..... 102

## Appendice

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| <b>19 Punti.....</b>                | <b>103</b>     |
| 19.1 Punti utili .....              | 103            |
| 19.2 Punti decorativi .....         | 103            |
| 19.3 Asole .....                    | 107            |
| 19.4 Punti quilt.....               | 107            |
| 19.5 Punti BSR.....                 | 107            |
| <br><b>20 Motivo di ricamo.....</b> | <br><b>108</b> |
| 20.1 Progetti .....                 | 108            |
| 20.2 Quiltare .....                 | 110            |
| 20.3 Bambini .....                  | 120            |
| 20.4 Decorazioni .....              | 124            |
| 20.5 Fiori .....                    | 128            |
| 20.6 Telaio .....                   | 131            |
| 20.7 Stagioni .....                 | 133            |
| 20.8 Hobby .....                    | 138            |
| 20.9 Animali.....                   | 140            |
| 20.10 Mini.....                     | 142            |
| 20.11 Pizzo.....                    | 145            |
| 20.12 Monogrammi moderni.....       | 148            |
| <br><b>Indice .....</b>             | <br><b>152</b> |



Durante l'utilizzo della macchina attenersi alle seguenti fondamentali avvertenze per la sicurezza. Prima dell'uso della macchina leggere attentamente le istruzioni d'uso.

## PERICOLO

Per la protezione contro le scosse elettriche è necessario attenersi alle seguenti istruzioni:

- ▶ La macchina non deve mai essere lasciata incustodita quando è collegata alla presa di corrente.  
Immediatamente dopo l'uso e prima della pulizia, spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

Per proteggersi dalle lesioni è necessario attenersi alle seguenti istruzioni:

- ▶ Non guardare il raggio laser direttamente con degli strumenti ottici (p. es. lente d'ingrandimento).  
Se il laser è danneggiato o difettoso, farlo controllare o riparare presso il rivenditore specializzato BERNINA più vicino.
- ▶ Non guardare mai direttamente la lampada a LED con strumenti ottici (ad esempio lenti di ingrandimento) quando è accesa.  
Se la lampada a LED è danneggiata o difettosa, farla controllare o riparare presso il rivenditore BERNINA più vicino.
- ▶ Spegnere la macchina prima di intervenire nella zona dell'ago.
- ▶ Chiudere tutti i coperchi prima di avviare la macchina.

## AVVERTENZA

Per proteggersi da ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni personali, si devono osservare le seguenti istruzioni.

### Informazioni generali

- ▶ Questa macchina può essere utilizzata solo ai fini descritti in questo manuale.

### Ambiente di lavoro

- ▶ Non utilizzare la macchina all'aperto.
- ▶ Utilizzare la macchina solo in ambienti asciutti.
- ▶ Non utilizzare la macchina in un ambiente umido.
- ▶ Non utilizzare la macchina in locali dove si usano prodotti a base di gas propellenti (spray).
- ▶ Non utilizzare la macchina in locali dove viene somministrato ossigeno.

### Condizione tecnica

- ▶ Non utilizzare mai la macchina se è umida.
- ▶ Non utilizzare la macchina se non funziona correttamente.
- ▶ Non utilizzare la macchina se un cavo o la spina sono danneggiati.
- ▶ Non utilizzare la macchina se è caduta, danneggiata o finita in acqua.
- ▶ Se la macchina è danneggiata o non funziona correttamente, farla controllare o riparare presso il rivenditore BERNINA più vicino.
- ▶ Mantenere tutte le prese d'aria della macchina e il pedale liberi da lanugine, polvere e residui di tessuto.  
Non usare la macchina se le prese d'aria sono bloccate.

### Accessori e materiali di consumo

- ▶ Usare solo gli accessori raccomandati dal produttore.

# IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

- ▶ Utilizzare sempre una placca originale BERNINA.  
Una placca non corretta può causare la rottura dell'ago.
- ▶ Usare solo aghi dritti di buona qualità.  
Aghi storti o danneggiati possono causare la rottura dell'ago.
- ▶ La macchina è a doppio isolamento.  
Utilizzare solo ricambi originali. Indicazioni per la manutenzione di prodotti con doppio isolamento.
- ▶ Per lubrificare la macchina usare solo l'olio raccomandato da BERNINA.
- ▶ Adoperare la macchina solo con il pedale del tipo LV-1 fornito in dotazione.
- ▶ Non introdurre degli oggetti nelle prese d'aria.
- ▶ Non posizionare oggetti sul pedale.
- ▶ Durante il cucito guidare il tessuto delicatamente. Tirare e spingere il tessuto può provocare la rottura dell'ago.
- ▶ Tenere lontano le mani da tutte le parti in movimento.  
Prestare particolarmente prudenza nelle vicinanze dell'ago.

## Uso corretto

- ▶ La macchina può essere usata, pulita e sottoposta a manutenzione da bambini a partire da 8 anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.  
Queste persone devono essere sorvegliate mentre lavorano con la macchina, o devono sapere come usare la macchina in modo sicuro ed essere consapevoli dei pericoli che ne derivano.
- ▶ Bambini non devono giocare con la macchina.  
Si deve prestare particolare attenzione quando la macchina viene utilizzata da o in presenza di bambini.
- ▶ Utilizzare la macchina solo con il cavo di alimentazione in dotazione.  
Il cavo di alimentazione per USA e Canada (spina di rete NEMA 1-15) può essere utilizzato solo per una tensione di rete massima di 150 V (terra).  
Se la macchina deve essere usata in un paese diverso da quello di origine, il cavo di alimentazione adatto a questo paese deve essere acquistato presso un rivenditore BERNINA.
- ▶ Sollevare la macchina solo per la maniglia.
- ▶ Spegnerla la macchina quando si eseguono operazioni in prossimità dell'ago - come infilare l'ago, cambiare l'ago, infilare il crochet o sostituire il piedino.  
Per spegnere, posizionare l'interruttore principale su «0».
- ▶ Quando si rimuovono le protezioni, si lubrifica la macchina o si eseguono altre operazioni di pulizia e manutenzione menzionate in questo manuale, spegnere la macchina e scollegare la spina di rete dalla presa.
- ▶ Scollegare la spina di rete dalla presa tirando la spina. Non tirare il cavo.

## CONSERVARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA IN UN LUOGO SICURO

## Targhetta di sicurezza sulla macchina

### Simboli

### Significato



Attenzione. Prima dell'uso della macchina, chiudere gli sportelli, il coperchio e le coperture.

Attenzione, parti mobili. Per ridurre il pericolo di lesioni, spegnere la macchina prima dei lavori di manutenzione. Montare le coperture.

## Dichiarazione di conformità FCC

(Per USA e Canada)

**Società competente:** BERNINA International AG, Seestrasse 161, 8266 Steckborn, SVIZZERA

**Denominazione commerciale:** BERNINA 770 QE PRO

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle direttive dell'autorità federale americana per gli apparecchi di telecomunicazione FCC (Federal Communications Commission). Il funzionamento del presente dispositivo è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa un'eventuale interferenza che potrebbe causare un funzionamento indesiderato.

Il dispositivo è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in spazi chiusi. Questo apparecchio utilizza e può emettere energia a radiofrequenza. Pertanto, se installato e impiegato diversamente dalle indicazioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che non si verificheranno interferenze in un particolare impianto. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose per la ricezione delle trasmissioni radio o televisive, determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio stesso, si consiglia all'utente di cercare di risolvere il problema adottando i seguenti metodi:

- cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore;
- collegare l'apparecchio alla presa elettrica di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore radio;
- rivolgersi a un rivenditore BERNINA o a un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Qualsiasi variazione o modifica del dispositivo non approvata espressamente da BERNINA può invalidarne la compatibilità elettromagnetica (CEM) e causare il ritiro dell'omologazione dell'apparecchio.

## Disponibilità del manuale

Il manuale d'uso fa parte della macchina.

- Conservare il manuale della macchina in un luogo adatto vicino alla macchina e tenerlo pronto per riferimento.
- Cedendo la macchina a terzi, allegare sempre le istruzioni per l'uso della macchina.
- La versione più recente delle istruzioni d'uso può essere scaricata dal link [www.bernina.com/770qepro-support](http://www.bernina.com/770qepro-support).

## Equipaggiamento e volume di fornitura

Questo manuale utilizza immagini esemplari a scopo illustrativo. Le macchine e gli accessori mostrati nelle immagini non devono necessariamente corrispondere all'effettivo volume di fornitura della vostra macchina. Gli accessori in dotazione possono variare da paese a paese. Gli accessori menzionati o mostrati, che non sono compresi nella dotazione, possono essere acquistati come accessori speciali presso un rivenditore specializzato BERNINA. Ulteriori accessori sono disponibili all'indirizzo [www.bernina.com/770qe-pro#!accessories](http://www.bernina.com/770qe-pro#!accessories). Per motivi tecnici e al fine di migliorare il prodotto, è possibile che vengano apportate in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche all'equipaggiamento della macchina e all'entità della fornitura.

## Controllo di qualità BERNINA

Tutte le macchine BERNINA sono costruite con cura e sottoposte ad un test di funzionamento completo. Il contatore integrato dei punti mostra quindi, che la macchina ha già cucito dei punti, che sono stati eseguiti esclusivamente per testare la macchina e per controllare la qualità. La successiva pulizia accurata non esclude la possibilità che resti di filo siano eventualmente ancora presenti nella macchina.

## Manutenzione di prodotti con doppio isolamento

Un prodotto con doppio isolamento è dotato di due unità d'isolamento, al posto della presa a terra. Elementi di presa a terra non sono presenti in un prodotto con doppio isolamento e non dovrebbero essere montati. La manutenzione di un prodotto con doppio isolamento richiede precisione ed un'ottima conoscenza del sistema e dovrebbe essere effettuata soltanto da un

tecnico qualificato. Per assistenza e riparazioni usare solamente pezzi di ricambio originali. Un prodotto con doppio isolamento è contrassegnato con la scritta *Doppio Isolamento* oppure *isolato doppio*.

-  Anche il simbolo può indicare un prodotto a doppio isolamento.

## Tutela dell'ambiente

BERNINA International AG si sente impegnata nella tutela dell'ambiente. Ci sforziamo di aumentare la compatibilità ambientale dei nostri prodotti migliorando continuamente la loro tecnologia di progettazione e produzione.



La macchina è contrassegnata dal simbolo del bidone della spazzatura barrato. Ciò significa che la macchina non deve essere smaltita nei rifiuti domestici quando non è più necessaria. Lo smaltimento errato può causare l'ingresso di sostanze pericolose nelle acque sotterranee e quindi entrare nella catena alimentare e quindi danneggiare la nostra salute.

La macchina deve essere restituita gratuitamente ad un vicino punto di raccolta per apparecchi elettrici usati o ad un centro di raccolta per il riutilizzo della macchina. Informazioni sui punti di raccolta possono essere ottenute presso la vostra amministrazione comunale. Al momento dell'acquisto di una nuova macchina, il rivenditore è obbligato a riprendere gratuitamente la vecchia macchina e smaltirla correttamente.

Se la macchina contiene dati personali, l'utente è responsabile della cancellazione dei dati stessi prima della sua restituzione.

---

## Spiegazione dei simboli

### **PERICOLO**

Indica un pericolo a rischio elevato che può causare gravi lesioni o eventualmente addirittura la morte se non viene evitato.

---

### **AVVERTENZA**

Indica pericolo con rischio medio che, se non evitato, può provocare gravi lesioni.

---

### **PRUDENZA**

Indica pericolo con rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni di media o lieve entità.

---

### **ATTENZIONE**

Indica un pericolo che, se non evitato, potrebbe causare danni materiali.

---

Con la vostra BERNINA 770 QE PRO potete cucire, ricamare e quiltare. Stoffe leggere come seta o raso, ma anche stoffe come lino pesante, pile e jeans possono essere lavorate con facilità. La macchina offre una grande scelta di punti utili, punti decorativi, asole e motivi di ricamo.

### Ulteriori informazioni



Oltre al suo BERNINA 770 QE PRO sono inclusi altri prodotti informativi.

La versione aggiornata del manuale di istruzioni, molte altre informazioni relative alla macchina e agli accessori sono disponibili sul nostro sito.

[bernina.com](http://bernina.com)

Made to create, questo è lo slogan di BERNINA. La supportiamo nella realizzazione delle Sue idee non solo con le nostre macchine: oltre alle offerte elencate di seguito, le offriamo moltissimi suggerimenti e istruzioni per i Suoi progetti futuri e l'opportunità di scambiare idee con altri appassionati di cucito, quilting e ricamo. Le auguriamo buon lavoro e molte soddisfazioni.

### Canale YouTube BERNINA



Su YouTube vi offriamo una vasta selezione di video di istruzioni e assistenza sulle funzioni più importanti delle nostre macchine. Troverete anche spiegazioni dettagliate su molti piedini, affinché i vostri progetti possano essere un completo successo.

[youtube.com/BerninaInternational](https://youtube.com/BerninaInternational)

Disponibile in inglese e tedesco.

### «inspiration»: la rivista creativa di cucito e lo shop online con cartamodelli



Sta cercando idee, cartamodelli e istruzioni per i Suoi progetti di cucito? Allora la rivista BERNINA «inspiration» è perfetta per Lei. La rivista «inspiration» offre tre volte all'anno fantastiche idee di cucito e ricamo. Dalle tendenze della moda di stagione agli accessori di tendenza e a consigli pratici, fino alle decorazioni originali per la Sua casa o deliziose idee di cucito per i bambini.

La rivista è disponibile in inglese, tedesco, neerlandese e francese.

Nel nostro shop online potrà acquistare «inspiration» sia come rivista online che in versione stampata, singolarmente o in abbonamento. Inoltre ci sono anche molti modelli di taglio da scaricare! Dia un'occhiata qui:

[inspiration.bernina.com](http://inspiration.bernina.com)

e ci segua anche su Instagram (@inspiration.sewing.magazine).

### Il blog BERNINA



Istruzioni esaurienti, cartamodelli e ricami gratuiti e molte idee nuove: tutto ciò può trovare ogni settimana nel blog BERNINA. Le nostre esperte ed esperti danno consigli preziosi e spiegano passo dopo passo come ottenere il risultato desiderato. Nella community può caricare i Suoi progetti e scambiare idee con altri appassionati di cucito, quilting e ricamo.

[bernina.com/blog](http://bernina.com/blog)

Disponibile in inglese, tedesco, olandese e francese.

### BERNINA Social Media



Seguiteci sui social network e scoprite di più su eventi, progetti entusiasmanti, oltre a consigli e trucchi per il mondo del cucito, quilting e ricamo. Vi terremo aggiornati e non vediamo l'ora di mostrarvi alcuni dei punti salienti del mondo BERNINA.

[bernina.com/social-media](http://bernina.com/social-media)

### App Stitchout BERNINA



Le macchine per ricamo WiFi-compatibili BERNINA possono essere utilizzate insieme all'App Stitchout BERNINA. Una volta collegata la macchina all'App, il processo di ricamo si può seguire e monitorare tramite smartphone. L'App mostra l'avanzamento del disegno, il prossimo colore utilizzato e la durata complessiva del processo di ricamo. Inoltre vengono visualizzate notifiche in caso di rottura del filo o completamento del ricamo. L'App è disponibile sia nell'Apple App Store che in Google Play Store.

[bernina.com/stitchout-app](http://bernina.com/stitchout-app)

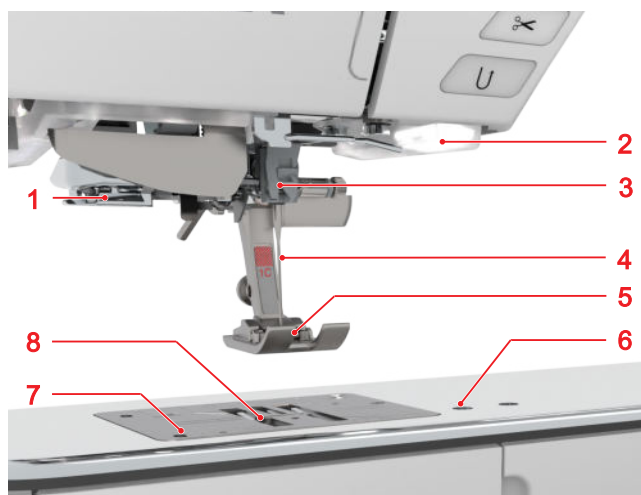
## 2.1 Macchina

### Diritto



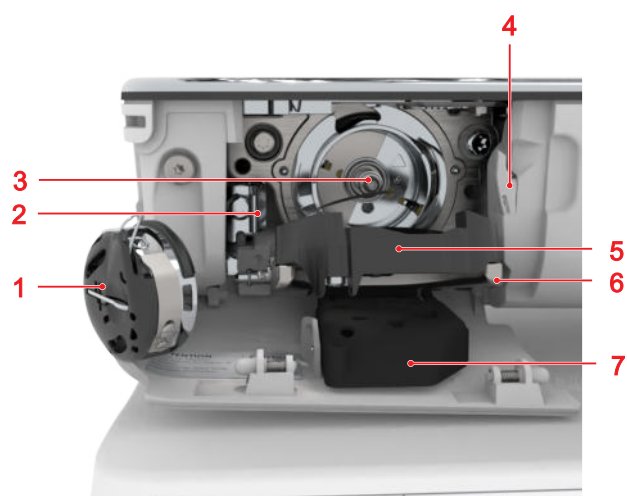
- 1 Connessione modulo per ricamo 2 Coperchio del crochet 3 Area degli aghi 4 Tagliafilo 5 Copertura tendifilo  
6 Perno fissaggio del piano supplementare 7 Innesto per ginocchiera alzapiedino

#### Area degli aghi



- 1 Infilatore dell'ago 2 Illuminazione 3 Morsetto degli aghi 4 Ago 5 Piedino 6 Presa connessione accessori 7 Placca ago 8 Trasportatore

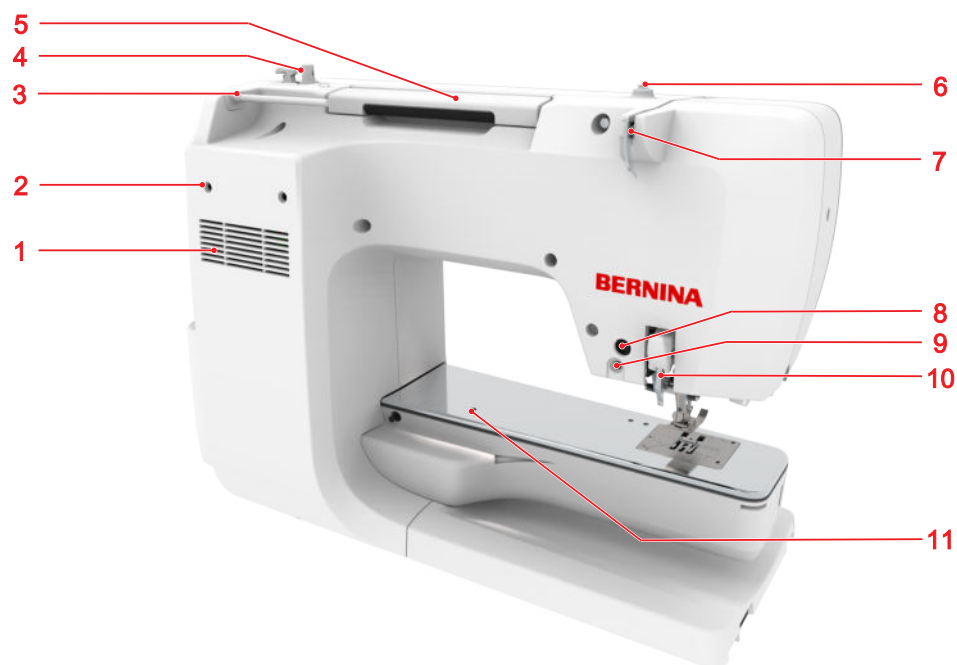
#### Zona del crochet



- 1 Capsula 2 Levetta di chiusura 3 Crochet 4 Tagliafilo 5 Coperchio della guida del crochet 6 Fermaglio 7 Controllo del filo inferiore

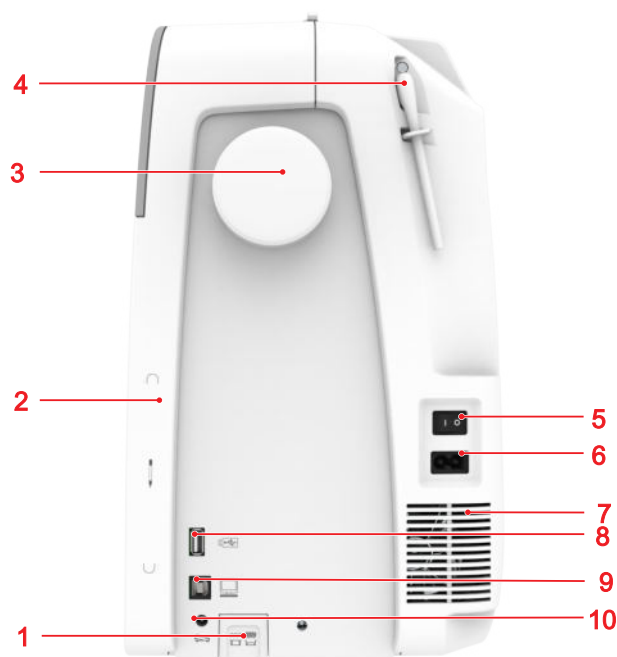


### Rovescio



**1** Prese d'aria **2** Attacco per portafilo multiplo **3** Perno portafilo, orizzontale **4** Spolina con tagliafilo **5** Maniglia  
**6** Guidafile, spolina **7** Guidafile, posteriore **8** Presa accessori **9** Connessione BSR **10** Doppio Trasporto  
 BERNINA **11** Fissaggio telaio per rammendare

### Lato destro



**1** Griffe del trasporto alzate/abbassate **2** Magnete portapenna **3** Volantino **4** Perno portafilo, verticale **5** Interruttore principale **6** Presa del cavo di connessione **7** Prese d'aria **8** Porta USB, tipo A **9** Presa Service **10** Presa di connessione pedale

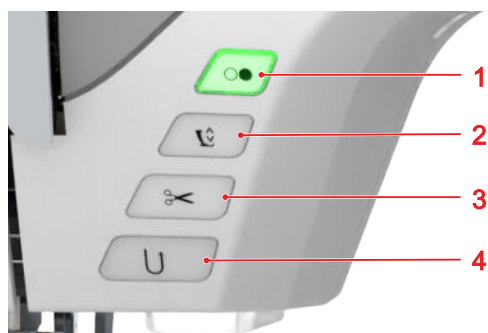


## Elementi di controllo



1 Tasti funzione sopra l'ago 2 Elementi di controllo a sinistra 3 Schermo 4 Elementi di controllo a destra

## Tasti funzione sopra l'ago



1 Start/Stop 2 Alza piedino 3 Tagliafilo 4 Cucire indietro

## Start/Stop

Con il tasto **Start/Stop**  è possibile avviare e fermare la macchina.

- Si illumina di verde quando la macchina è pronta.
- Si illumina di rosso quando la macchina non è pronta.
- Non è illuminato quando la macchina cuce o ricama.

## Alza piedino

Con il tasto **Alza piedino**  si può alzare e abbassare il piedino.

A seconda della posizione iniziale, il piedino viene alzato al massimo o abbassato in sospensione.

Nelle impostazioni è possibile definire l'altezza della sospensione.

## Tagliafilo

Con il tasto **Tagliafilo**  si può tagliare automaticamente il filo superiore e quello inferiore.

Quando la macchina si ferma, l'ago e il piedino vengono abbassati e il filo superiore e inferiore vengono tagliati.

## SUGGERIMENTO

Nelle impostazioni dell'ago **Pulsanti funzioni**  si possono assegnare al tasto ulteriori funzioni.

## Cucire indietro

Con il tasto **Cucire indietro**  si può cucire indietro fino a quando il tasto rimane premuto.

## 2 Introduzione

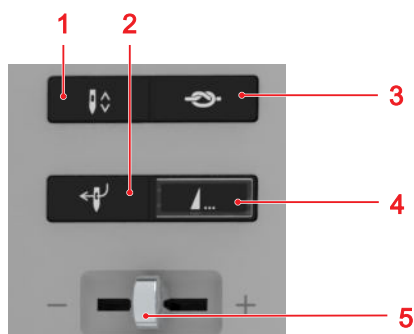
14

Nelle impostazioni è possibile programmare la funzione **Cucire indietro permanentemente** o la funzione **Cucire indietro punto per punto**.

Nelle seguenti applicazioni è possibile programmare la lunghezza con il tasto **Cucire indietro** ↶ :

- Programmi per asole
- Programmi di imbottitura
- Punti tapering
- Programma contapunti
- Punti con programma di fermatura

### Elementi di controllo a sinistra



**1** Posizione dell'ago alzata/abbassata **2** Infilatore automatico **3** Fermapunto **4** Fine disegno **5** Regolatore della velocità

### Posizione dell'ago alzata/abbassata

Con il tasto **Posizione dell'ago alzata/abbassata** ↕ si può alzare o abbassare l'ago.

A seconda della posizione di partenza dell'ago, quest'ultimo viene sollevato o abbassato. Prima dell'abbassamento dell'ago, il piedino si abbassa.

### Fermapunto

Con il tasto **Fermapunto** ⇄ si può cucire automaticamente il numero di punti di fermatura programmato. Premendo il tasto prima di cucire, i punti di fermatura vengono realizzati all'inizio del lavoro.

Se si preme il tasto durante il cucito, i punti di fermatura vengono realizzati subito e la macchina si ferma.

### SUGGERIMENTO

Nelle impostazioni dell'ago **Pulsanti funzioni** ⚙ si possono assegnare al tasto ulteriori funzioni.

### Infilatore automatico

Con il tasto **Infilatore automatico** ➦ si può infilare l'ago automaticamente.

Il tasto **Start/Stop** ○● viene disattivato e si illumina di rosso. Il filo superiore viene introdotto nell'ago.

Se l'ago è in una posizione errata, prima viene portato nella posizione giusta.

### Fine disegno

Con il tasto **Fine disegno** ⚓ è possibile fermare automaticamente la macchina alla fine di un motivo o di una combinazione di motivi di punti.

Se si preme il tasto prima di cucire, il tasto si attiva e nell'anteprima del punto appare l'icona **Fine** ⏹.

Se si preme il tasto durante il cucito, la macchina si ferma alla fine del motivo. Se la macchina viene fermata al centro di un motivo, quest'ultimo sarà terminato non appena si riprende il processo di cucito. Se la funzione **Ripetere** ↺ è attiva, la macchina si ferma alla fine delle ripetizioni impostate.

### SUGGERIMENTO

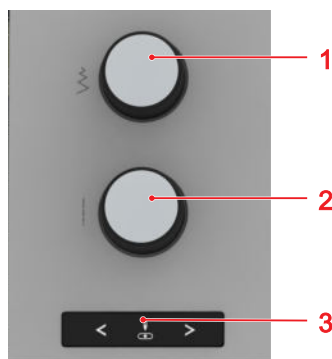
Nelle impostazioni dell'ago **Pulsanti funzioni** ⚙ si possono assegnare al tasto ulteriori funzioni.

### Regolatore della velocità

Il regolatore di velocità consente di regolare la velocità di cucito e di ricamo.

Per un migliore controllo durante il cucito e il ricamo, si può regolare la velocità massima di cucito o ricamo nelle impostazioni.

### Elementi di controllo a destra



**1** Manopola multifunzione superiore **2** Manopola multifunzione inferiore **3** Posizione dell'ago sinistra/destra

### Manopola multifunzione superiore

Con la manopola multifunzione superiore è possibile regolare la larghezza del punto e i valori di una funzione.

### Manopola multifunzione inferiore

Con la manopola multifunzione inferiore è possibile regolare la lunghezza del punto e i valori di una funzione.

## 2 Introduzione

### Posizione dell'ago sinistra/destra

Con i tasti **Posizione dell'ago sinistra/destra** è possibile spostare l'ago a sinistra o destra.

La posizione dell'ago viene visualizzata nella schermata Cucito. I valori negativi indicano uno spostamento verso sinistra, mentre quelli positivi verso destra.

## 2.2 Accessori

Ulteriori informazioni e istruzioni per l'uso relative agli accessori in dotazione e opzionali sono disponibili qui: [www.bernina.com/770qe-pro#!accessories](http://www.bernina.com/770qe-pro#!accessories)

### Accessori in dotazione

| Accessori                                                                                                    | Impiego                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Copertura antipolvere<br> | Per proteggere la macchina da polvere e sporcizia.                  |
| Box accessori BERNINA<br> | Per conservare gli accessori in dotazione e gli accessori speciali. |
| Cavo di alimentazione<br> | Per collegare la macchina alla rete elettrica.                      |

| Accessori                                                                                                                                  | Impiego                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Pedale<br>                                               | Per avviare e arrestare la macchina. Per regolare la velocità di cucito.              |
| Piano supplementare a braccio libero<br>                 | Per ingrandire l'area di cucito.                                                      |
| Ginocchiera alza-piedino/Sistema mani libere (FHS)<br> | Per alzare e abbassare il piedino a mano libera.                                      |
| Stilo touchscreen<br>                                  | Per usare lo schermo touchscreen con precisione.                                      |
| Disco svolgifilo D12<br>                               | Per fissare il rocchetto di filo. Per lo svolgimento regolare del filo dal rocchetto. |

## 2 Introduzione

| Accessori | Impiego |
|-----------|---------|
|-----------|---------|

|                      |                                                                                          |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Disco svolgifilo D27 | Per fissare il rocchetto di filo.<br>Per lo svolgimento regolare del filo dal rocchetto. |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



|                      |                                                                                          |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Disco svolgifilo D43 | Per fissare il rocchetto di filo.<br>Per lo svolgimento regolare del filo dal rocchetto. |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



|                           |                                                                                                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2x Supporto di gommapiuma | Il supporto di gommapiuma impedisce che il filo scivoli, si aggrovigli o si strappi sul perno portafilo verticale. |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 5x Bobina per crochet B9/BERNINA | Contiene il filo inferiore. |
|----------------------------------|-----------------------------|



|                         |                                                                                  |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Piastrine compensatrici | Per evitare la posizione inclinata della soletta del piedino su cuciture spesse. |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|



| Accessori | Impiego |
|-----------|---------|
|-----------|---------|

|              |                                               |
|--------------|-----------------------------------------------|
| Taglia asole | Per scucire cuciture e per tagliare le asole. |
|--------------|-----------------------------------------------|



|                 |                                                         |
|-----------------|---------------------------------------------------------|
| Righello destro | Aiuta a mantenere regolari le distanze tra le cuciture. |
|-----------------|---------------------------------------------------------|



|                   |                                    |
|-------------------|------------------------------------|
| Assortimento aghi | Per tutti gli impieghi più comuni. |
|-------------------|------------------------------------|



|          |                                                          |
|----------|----------------------------------------------------------|
| Pennello | Per pulire le griffe del trasporto e l'area del crochet. |
|----------|----------------------------------------------------------|



|                            |                                          |
|----------------------------|------------------------------------------|
| Cacciavite, rosso, fessura | Per allentare e stringere viti a taglio. |
|----------------------------|------------------------------------------|



## 2 Introduzione

| Accessori | Impiego |
|-----------|---------|
|-----------|---------|

Cacciavite, grigio, Torx

Per cambiare l'ago.



Cacciavite a L, Torx

Per svitare il coperchio laterale della macchina.



Olio per macchine per cucire

Per oliare la macchina.



Set di fili per cucito

Per cucire.



### Piedini forniti in dotazione

| Piedino | Impiego |
|---------|---------|
|---------|---------|

Piedino universale per trasporto indietro #1C

Per punti utili e decorativi con il trasporto avanti e indietro.  
Per materiali come velluto a coste, jeans o lana.



Piedino universale per trasporto indietro #1D

Per punti utili e decorativi con il trasporto avanti e indietro.  
Per materiali come velluto a coste, jeans o lana.  
Per lavorare con il Doppio Trasporto BERNINA.



Asolatore a slitta #3A

Per cucire automaticamente le asole lunghe max 30 mm, con e senza filo di rinforzo.



Piedino per cerniere #4D

Per applicare le cerniere ed eseguire impunture accanto a punti rialzati.  
Per cucire sopra filetti, bordini e strisce in velcro.  
Per lavorare con il Doppio Trasporto BERNINA.



Piedino aperto per ricamo #20C

Per applicazioni decorative e punti.



## 2 Introduzione

18

### Piedino

### Impiego

Regolatore del punto BERNINA (BSR) #42



Per quiltare e ricamare a mano libera e pitturare con l'ago con lunghezze del punto regolari su tutti i materiali.

Piedino patchwork #97D



Per patchwork e altri lavori di precisione.

Per lavorare con il Doppio Trasporto BERNINA.

### Modulo per ricamo



**1** Braccio di ricamo **2** Aggancio per fissare il telaio  
**3** Binari di guida **4** Attacco macchina

### Accessori in dotazione per il ricamo

#### Accessori

#### Impiego

Piedino per ricamo #26L



Per ricamare, quiltare a mano libera e rammendare.

### Accessori

### Impiego

Telaio grande, ovale (inclusa sagoma per ricamo)



Per realizzare ricami o combinazioni di ricami.  
Superficie di ricamo max.:  
145 × 255 mm (5,7 × 10,0 in)

Telaio medio (inclusa sagoma per ricamo)



Per realizzare ricami o combinazioni di ricami.  
Superficie di ricamo max.:  
100 × 130 mm (3,9 × 5,1 in)

Telaio piccolo (inclusa sagoma per ricamo)



Per ricamare motivi di dimensioni piccole.  
Per ricamare a braccio libero progetti circolari chiusi, come maniche, gambe dei pantaloni o calzini.  
Superficie di ricamo max.:  
72 × 50 mm (2,8 × 2,0 in)

2x Gancetti di fissaggio per la mascherina

Per fissare la sagoma nel telaio da ricamo.



Assortimento aghi

Per ricamo.



| Accessori                                                                                                       | Impiego                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rete per rocchetti di filo<br> | Per lo svolgimento uniforme del filo dal rocchetto, ad es. per nylon, rayon, sete o fili metallici. |
| Set di fili per ricamo<br>     | Per ricamo.                                                                                         |

## 2.3 Interfaccia utente

### Funzionamento

L'interfaccia utente può essere comandata con il dito tramite lo schermo sensibile al tatto o la penna touch-screen in dotazione.

### Comando con gesti touch

| Gesti con un dito                                                                                         | Applicazione                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toccare brevemente<br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare funzioni, disegni o motivi di ricamo</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
| Trascinare<br>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Scorrere menu, finestre e barre</li> <li>Spostare o cancellare i punti selezionati nella modalità Combinazione</li> <li>Spostare i livelli selezionati nella schermata Ricamo</li> <li>Cancellare i livelli dalla barra dei livelli nella Ricamo</li> </ul> |

### Navigazione

Nelle modalità **Cucito** e **Ricamare**, nelle impostazioni e nel Consulente si visualizza il percorso di navigazione  al contenuto attuale per poter tornare a un determinato livello.

### Attivare/disattivare funzioni

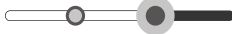
Le funzioni si possono attivare e disattivare come segue:

- Premere gli interruttori  

  - Verde: la funzione è attivata.
  - Rosso: la funzione è disattivata.
- Toccare brevemente le icone
  - Cornice bianca: la funzione è attivata.
  - Grigio: la funzione non è disponibile.
  - Cornice gialla: la funzione o il dato si discosta dal valore di default.

### Impostare i valori

I valori si possono impostare come segue:

- Cursore della velocità  


Impostare il valore con il regolatore o resettarlo al valore standard premendo il puntino.
- Icone più e meno  

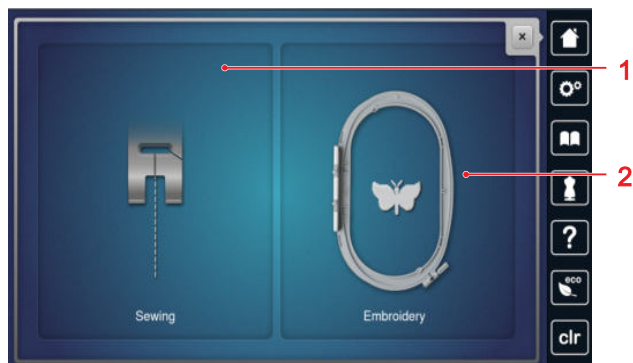

I valori modificati sono evidenziati in giallo. Per resettare un valore modificato al valore standard, premere sul campo con la cornice gialla.





## Pagina iniziale

Pagina iniziale 🏠



1 Cucire 2 Ricamare

## Modalità

La modalità principale consente di accedere un rapido accesso alle funzioni fondamentali della macchina.

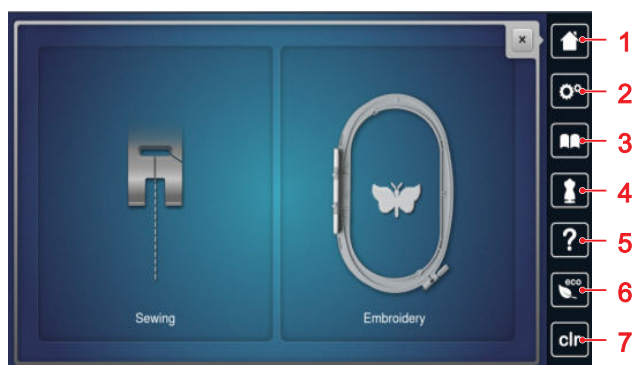
### Cucire

Nella modalità **Cucire** 🧵 si trovano funzioni utili per cucire in modo pratico e creativo. [► vedi a pagina 45]

### Ricamare

Nella modalità **Ricamare** 🧵 si trovano funzioni utili per il ricamo a macchina creativo e la quiltatura assistita al computer. [► vedi a pagina 71]

## Tasti funzione sullo schermo



1 Pagina iniziale 2 Impostazioni 3 Tutorial 4 Consulente 5 Guida rapida 6 Modalità eco 7 Reset-tare

### Pagina iniziale

Il tasto **Pagina iniziale** 🏠 consente di richiamare la pagina iniziale. [► vedi a pagina 20]

### Impostazioni

Il tasto **Impostazioni** ⚙️ consente di richiamare le impostazioni. [► vedi a pagina 39]

### Tutorial

Il tasto **Tutorial** 📖 consente di richiamare i tutorial. [► vedi a pagina 22]

### Consulente

Il tasto **Consulente** 🧑🏻 consente di richiamare la funzione **Consulente** 🧑🏻. [► vedi a pagina 21]

### Guida rapida

Con il tasto **Guida rapida** ? si può toccare un elemento qualsiasi della schermata e ricevere un aiuto. [► vedi a pagina 21]

### Modalità eco

Con il tasto **Modalità eco** 🌱 è possibile bloccare lo schermo, le funzioni di cucito e ricamo e il motore.

1. Per bloccare la macchina premere brevemente il tasto **Modalità eco** 🌱.
2. Per sbloccare la macchina premere di nuovo brevemente il tasto **Modalità eco** 🌱.

### Reset-tare

Con il tasto **Reset-tare** clr si possono resettare le seguenti impostazioni ai valori di base:

#### Modalità cucito

- Lunghezza e larghezza del punto selezionato
- Posizione dell'ago
- Riflesso
- Punto lungo
- Ripetizione del modello
- Bilanciamento
- Densità dei punti
- Tensione del filo superiore
- Lunghezza dell'asola programmata
- Impostazioni del programma Rammendo
- Cucito indietro di precisione
- Punti con contatore punti
- Selezione del piedino
- Cucire indietro permanente

#### Modalità ricamo

- Posizione modello
- Rotazione
- Scalatura
- Riflesso
- Selezione del piedino



### Gestione dei file

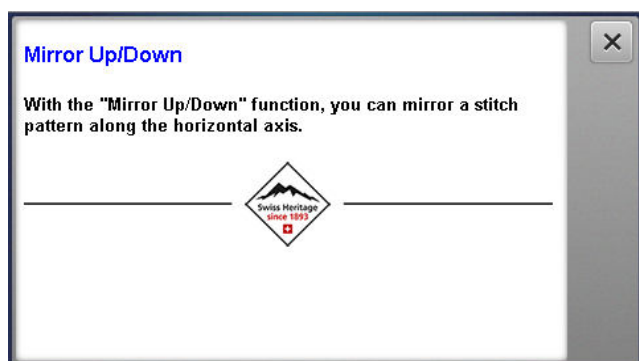
Con la cartella **Cartella personale** ♥ e su una chiave USB è possibile gestire i motivi di punti personalizzati, salvando, caricando o cancellando i dati. I motivi di punti possono essere organizzati in cartelle preimpostate.

### Memoria libera

L'indicazione **Memoria libera** riporta lo spazio di memoria libero attualmente disponibile.

## 2.4 Guida e consulenza

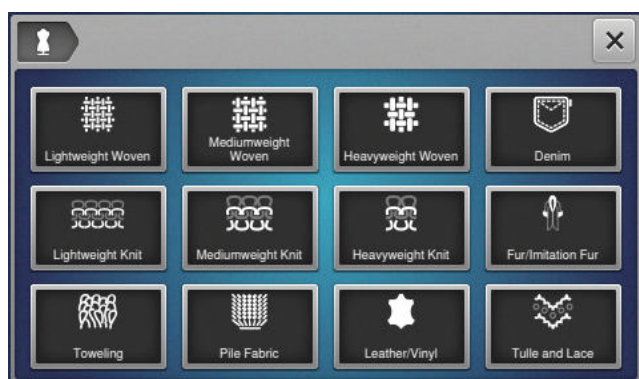
### Guida rapida



Con il tasto **Guida rapida ?** si può richiamare una breve guida per svariati elementi dello schermo, come icone, pulsanti o intere aree del display.

1. Toccare brevemente il tasto **Guida rapida ?**.
2. Toccare brevemente l'elemento dello schermo per cui serve un aiuto.
  - ⇒ Apparirà la Guida rapida per l'elemento dello schermo.

### Consulente



Con la funzione **Consulente** ⓘ si possono ricevere consigli utili sulla preparazione e sull'impostazione della macchina per diverse tecniche di cucito, ricamo e quilting. I consigli visualizzati variano in base alla tecnica selezionata e al tessuto.

### Modalità Cucito

| Icona | Raccomandazione                       |
|-------|---------------------------------------|
|       | Punto                                 |
|       | Ago                                   |
|       | Filo                                  |
|       | Piedino                               |
|       | Griffe del trasporto alzate/abbassate |
|       | Stabilizzatore(i)                     |

A seconda della tecnica selezionata occorre preparare la macchina manualmente secondo le raccomandazioni qui di seguito.

- Montare l'ago e il piedino.
- Introdurre il filo.
- Regolare il trasportatore.
- Rinforzare il tessuto.
- Rinforzare i bordini delle asole con inserti di filo.

Se si confermano i preparativi manuali con l'icona **Applicare le impostazioni** ✓, varie regolazioni vengono impostate automaticamente, come ad es. **Larghezza del punto** ► **Lunghezza punto** ► **Posizione dell'ago**.

### Modalità Ricamo

| Icona | Raccomandazione          |
|-------|--------------------------|
|       | Ago                      |
|       | Filo superiore           |
|       | Piedino                  |
|       | Filo inferiore           |
|       | Stabilizzatore superiore |
|       | Stabilizzatore inferiore |
|       | Colla spray              |
|       | Amido spray              |

## 2 Introduzione

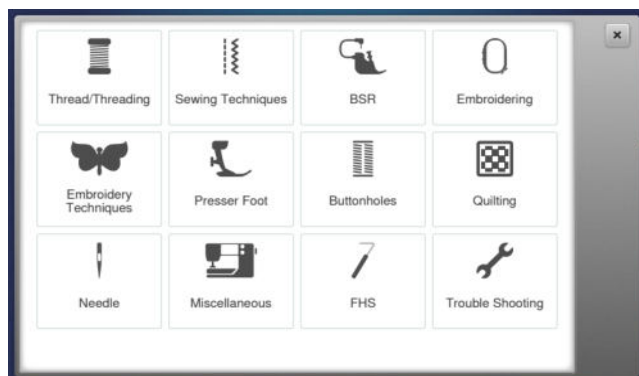
| Icona                                                                             | Raccomandazione              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 0                                                                                 | Telaio da ricamo             |
|  | Imbastire                    |
|  | Utilizzare filato/cordoncino |

A seconda della tecnica selezionata occorre preparare la macchina manualmente secondo le raccomandazioni qui di seguito.

- Montare l'ago e il piedino.
- Infilare il filo superiore e inferiore.
- Rinforzare il tessuto con lo stabilizzatore superiore/inferiore.
- Utilizzare adesivo spray o amido spray.
- Fissare il tessuto nel telaio per ricamo.
- Montare il telaio.

Se si confermano i preparativi manuali con l'icona **Applicare le impostazioni** ✓, varie regolazioni vengono impostate automaticamente, come ad es. **Tensione del filo superiore**.

### Tutorial



La funzione **Tutorial** permette di ottenere informazioni e spiegazioni su diverse tecniche di cucito e ricamo, aree della macchina e risoluzioni di problemi.

## 3 Preparazione della macchina

23

### 3.1 Prima di usare la macchina per la prima volta

#### SUGGERIMENTO

Prima di utilizzare la macchina la prima volta o dopo un lungo periodo di riposo, BERNINA consiglia di lubrificare il crochet. [► vedi a pagina 88]

La lubrificazione del crochet assicura un funzionamento uniforme e silenzioso della macchina.

### 3.2 Postazione di lavoro

Un tavolo stabile è importante per ottenere risultati di cucito ottimali. L'aspetto ergonomico del tavolo di cucito è importante per proteggere i muscoli e le articolazioni della schiena, delle spalle, delle braccia e delle mani. Si raccomanda di coordinare l'altezza del tavolo e la propria postura per un'ergonomia ottimale. Evitare di rimanere per lungo tempo nella stessa posizione.

La macchina può essere adoperata anche stando in piedi.

#### Posizione corretta

Con le braccia piegate (90°), in una posizione di seduta comoda, le punte delle dita riescono a toccare la placca dell'ago.

### 3.3 Collegare la macchina e accenderla

1. Inserire il connettore del cavo di rete nella macchina.



2. Inserire la spina del cavo di rete nella presa di corrente.
3. Accendere la macchina con l'interruttore principale.

### 3.4 Preparare la macchina per il cucito

La macchina deve essere preparata e regolata per eseguire il progetto di cucito.

Presupposizione:

- La macchina è accesa.
- Le impostazioni sono state effettuate. [► vedi a pagina 40]
- Il comando a pedale è collegato. [► vedi a pagina 24]

1. Se il modulo Ricamo è collegato e non deve essere rimosso, spostare il braccio di ricamo nella posizione di cucito. [► vedi a pagina 39]
2. Se necessario, sollevare il trasportatore.
3. Se necessario, montare il piano supplementare. [► vedi a pagina 25]
4. Montare la ginocchiera alzapiedino. [► vedi a pagina 26]
5. Attraverso la pagina iniziale, selezionare la modalità di cucito. [► vedi a pagina 20]
  - ⇒ La schermata Cucito viene richiamata. [► vedi a pagina 45]
6. Inserire una placca ago idonea. [► vedi a pagina 27]
7. Inserire un ago da cucito idoneo. [► vedi a pagina 29]
8. Montare un piedino idoneo. [► vedi a pagina 36]
9. Preparare e modificare un motivo di punti. [► vedi a pagina 55]
10. Introdurre un filo inferiore idoneo. [► vedi a pagina 34]
11. Introdurre un filo superiore idoneo. [► vedi a pagina 30]

#### SUGGERIMENTO

In caso di tecniche di cucito e tessuti speciali, il Consulente provvede a consigliare un determinato tipo di piedino, aghi, materiali e impostazioni di cucito. [► vedi a pagina 21]

### 3.5 Preparare la macchina per il ricamo

La macchina deve essere preparata e regolata per eseguire il progetto di ricamo.

Presupposizione:

- La macchina è accesa.

## 3 Preparazione della macchina

24

- Le impostazioni di ricamo sono state effettuate. [► vedi a pagina 43]
- 1. Attraverso la pagina iniziale, selezionare la modalità di ricamo. [► vedi a pagina 20]
  - ⇒ La schermata Ricamo viene richiamata. [► vedi a pagina 71]
- 2. Se necessario, abbassare il trasportatore.
- 3. Rimuovere la ginocchiera alzapiedino.
- 4. Inserire la placca ago punto diritto. [► vedi a pagina 27]
- 5. Inserire un ago da ricamo idoneo. [► vedi a pagina 29]
- 6. Montare e selezionare un piedino per ricamo idoneo. [► vedi a pagina 36]
- 7. Montare il modulo per ricamo [► vedi a pagina 38]
- 8. Montare un telaio da ricamo idoneo. [► vedi a pagina 38]
- 9. Preparare e modificare un motivo di ricamo. [► vedi a pagina 75]
- 10. Introdurre un filo inferiore idoneo. Per aumentare la tensione del filo superiore utilizzare una capsula per spolina con una tensione del filo elevata. [► vedi a pagina 34]
- 11. Introdurre un filo superiore idoneo. [► vedi a pagina 31]

### SUGGERIMENTO

Per tecniche di ricamo e tessuti speciali, il consulente offre consigli sul piedino, sulla placca ago, sugli aghi, sui materiali e sulle impostazioni di ricamo. [► vedi a pagina 21]

### 3.6 Pedale

Il pedale si comanda con l'avampiede nella parte anteriore e con il tallone in quella posteriore. La pressione della balla consente di avviare e arrestare la macchina. A seconda della forza esercitata sul pedale, è possibile regolare la velocità di cucitura. Con la pressione del tallone è possibile sollevare o abbassare l'ago.

### SUGGERIMENTO

È possibile eseguire altre funzioni con la pressione del tallone. Le funzioni possono essere definite nelle impostazioni di cucito. [► vedi a pagina 42]

### Collegare il pedale

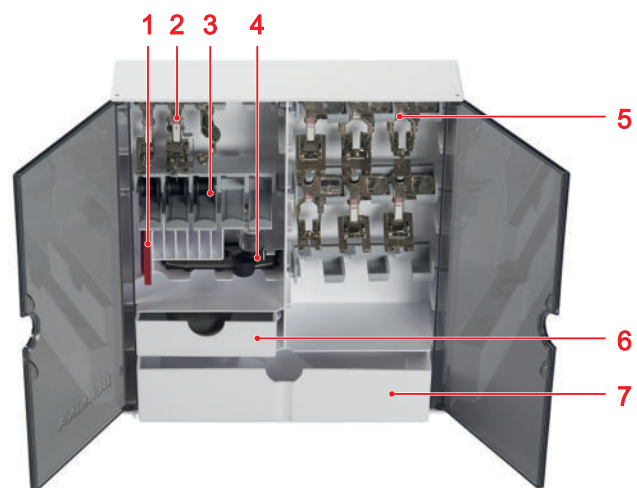
1. Svolgere il cavo del pedale fino alla lunghezza desiderata.
2. Inserire il connettore del cavo nel collegamento del cavo del pedale della macchina.



3. Collocare il pedale sul pavimento in una posizione comoda per cucire.
4. Se il cavo è troppo lungo, arrotolare la parte in eccesso.

### 3.7 Riporre gli accessori

La scatola per accessori consente di custodire gli accessori ordinatamente.



- 1 Supporto per set di aghi    2 Supporto per piedini senza lente    3 Supporto per spoline con tasto a molla  
 4 Vano per asolatore a slitta #3A    5 Supporto per piedini con lente    6 Cassetto, piccolo    7 Cassetto, grande

1. Ribaltare i piedini e posizionare la scatola per accessori.

## 3 Preparazione della macchina

25

2. Aprire gli sportelli.



3. Inserire i supporti secondo necessità nelle scanalature della scatola per accessori.

### ATTENZIONE

#### Posizione sbagliata della spolina

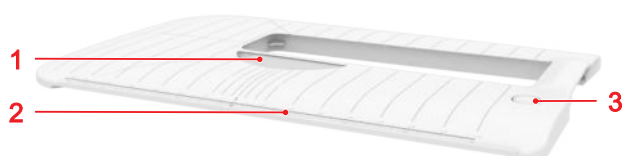
I punti sensoriali graffiati o sporchi delle spoline possono causare anomalie di funzionamento del sensore del filo inferiore.

- Inserire le spoline sempre nell'apposito supporto con i punti sensoriali d'argento rivolti verso destra.

4. Inserire gli accessori nei supporti e nei vani corrispondenti.
5. Per estrarre una spolina, premere la molla verso il basso.
6. Custodire la minuteria nei cassetti.

### 3.8 Piano supplementare

Con il piano supplementare è possibile ingrandire l'area di cucito, per posizionare meglio il lavoro e gestirlo in maniera ottimale. Lo spioncino consente una migliore visuale sulla zona del crochet quando si cambia la spolina, senza dover rimuovere il piano. Il righello stampato in cm e pollici aiuta ad allineare e misurare i diversi progetti. Il punto zero del righello si trova all'altezza della posizione centrale dell'ago.



- 1 Spioncino 2 Righello 3 Pulsante di rilascio

#### Utilizzare il piano supplementare

Attaccato al braccio libero, il piano supplementare consente di ampliare l'area di cucito già esistente.

Presupposizione:

1. Alzare l'ago.
2. Alzare il piedino.
3. Spingere il piano supplementare da sinistra a destra sopra il braccio libero fino a quando non si innesta.



4. Per rimuovere il piano supplementare, premere il pulsante di rilascio e tirare il piano lungo il braccio libero verso sinistra.



## 3 Preparazione della macchina

26

### Utilizzare un righello scorrevole per il bordo

Con il righello scorrevole per il piano supplementare si possono cucire in modo uniforme bordi e orli larghi.



1 Pulsante di rilascio

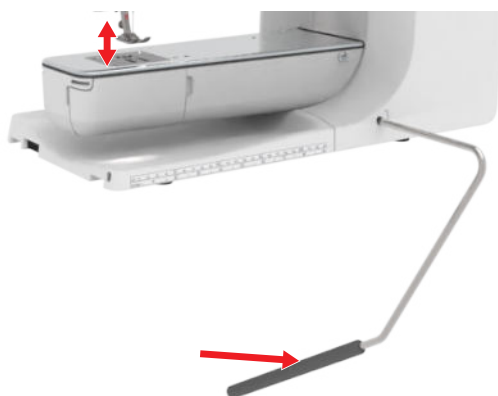
Presupposizione:

- Il piano supplementare è montato.
1. Per montare il righello scorrevole, premere il pulsante di sbloccaggio e inserire il righello scorrevole sul piano supplementare da davanti verso il retro.
  2. Per definire la larghezza del bordo, premere il pulsante di sbloccaggio e spostare il righello scorrevole verso destra o sinistra nella posizione desiderata.
  3. Per rimuovere il righello scorrevole, premere il pulsante di sbloccaggio ed estrarre il righello scorrevole da davanti.

### 3.9 Ginocchiera alzapiedino

La ginocchiera alzapiedino consente di sollevare temporaneamente il piedino, ad es. per spostare il progetto di cucito senza dover togliere le mani.

Quando il piedino è sollevato, è possibile abbassarlo con la ginocchiera alzapiedino.



Il lavoro con la ginocchiera alzapiedino offre i seguenti vantaggi:

- Sollevando il piedino con la ginocchiera alzapiedino, contemporaneamente, il trasportatore si abbassa e la tensione del filo si allenta, consentendo di spostare leggermente o rimuovere il progetto di cucito.
- Quando si abbassa il piedino premistoffa con la ginocchiera alzapiedino, il trasportatore viene sollevato dopo la prima cucitura e, se necessario, viene attivata la tensione del filo, in modo da poter continuare a cucire facilmente.

### Utilizzare la ginocchiera alzapiedino

#### Montare la ginocchiera alzapiedino



1. Inserire la ginocchiera alzapiedino nell'apposito attacco fino all'arresto.
2. Regolare l'altezza della seduta in modo da poter azionare comodamente la ginocchiera alzapiedino con il ginocchio.

#### SUGGERIMENTO

L'inclinazione della ginocchiera può essere adattata dal concessionario BERNINA.

#### Alzare il piedino

1. Spostare e mantenere la ginocchiera alzapiedino con il ginocchio sul lato destro.
  - ⇒ Il piedino viene sollevato e il trasportatore si abbassa.
2. Per abbassare il piedino, rilasciare lentamente la ginocchiera alzapiedino.
  - ⇒ Il piedino viene abbassato e il trasportatore si solleva.



## 3 Preparazione della macchina

27

### Abbassare il piedino

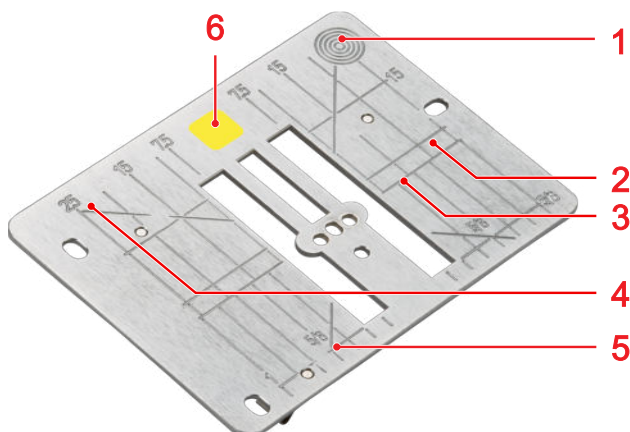
- Se il piedino è sollevato, spostare la ginocchiera alzapiedino completamente a destra e rilasciarla lentamente.
  - ⇒ Il piedino viene abbassato, il trasportatore si solleva e la tensione del filo si attiva.

### 3.10 Placca ago

La placca ago da 9 mm fornita in dotazione è adatta per la maggior parte dei lavori di cucito. Per applicazioni specifiche, come ad es. PunchWork, è possibile utilizzare placche ago speciali. Le placche ago speciali sono contrassegnate da un codice colore.

- Senza codice colore: Placca ago da 9 mm
- Giallo: Placca ago per PunchWork
- Arancione: Placca ago per punto diritto e CutWork
- Viola: placca ago da 9 mm con foro per l'ago di 5,5 mm

Su ogni placca ago sono incise linee verticali utilizzabili come righello per mantenere dritto il tessuto. Con le linee diagonali si può orientare il tessuto con un'esatta angolazione di 45°. Le linee orizzontali si possono usare per disporre il tessuto alla distanza impostata dall'ago.



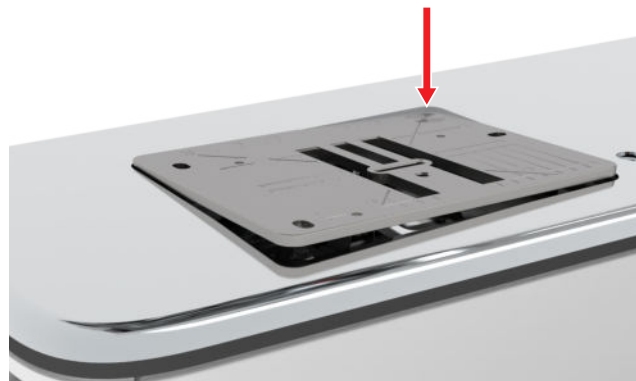
- 1 Punto di resistenza per il rilascio 2 Inizio tessuto  
3 Posizione dell'ago 4 Righello in cm 5 Righello in pollici 6 Codice colore

### Sostituire la placca ago

Presupposizione:

- L'ago e il piedino sono sollevati.
1. Bloccare lo schermo.
  2. Rimuovere l'ago e il piedino.

3. Premere la placca ago sul punto di resistenza posteriore destro verso il basso, fino a quando si ribalta.



4. Rimuovere la placca ago.
5. Posizionare le aperture della nuova placca ago sopra i perni di guida corrispondenti e premere la placca ago verso il basso finché scatta in posizione.



6. Sbloccare lo schermo.
7. Toccare l'icona di stato **Placca ago e ago** e nella sezione **Panoramica delle placche ago** selezionare la placca ago montata. [► vedi a pagina 30]
  - ⇒ La macchina verifica la compatibilità della placca ago con l'ago montato e il punto selezionato. Se non si può cucire con la placca ago montata, il punto appare in rosso.

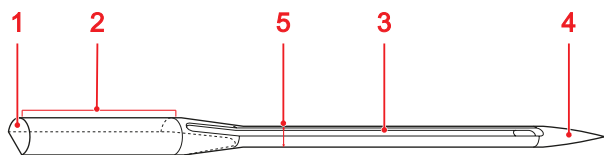
### 3.11 Ago

Per la macchina si possono utilizzare esclusivamente aghi con sistema 130/705. Selezionare lo spessore dell'ago in base al tessuto prescelto: sottile per tessuti leggeri, robusto per tessuti pesanti.

- Spessore dell'ago 70, 75: tessuti leggeri
- Spessore dell'ago 80, 90: tessuti di media pesantezza
- Spessore dell'ago 100, 110 e 120: tessuti di pesanti

## 3 Preparazione della macchina

Per i diversi progetti di cucito esistono svariati tipi di ago. Il tipo di ago e il relativo spessore si riconosce dalla denominazione dell'ago, ad es. **130/705 H-S/70**:



**1 705** = Gambo piatto **2 130** = Lunghezza gambo  
**3 H** = Scanalatura **4 S** = Forma della punta **5 70** = Spessore dell'ago



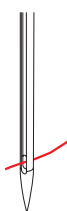
Per maggior informazioni sugli aghi e sui relativi settori di impiego consultare il catalogo degli aghi BERNINA.

Con il tempo, gli aghi si consumano. Sostituire l'ago regolarmente, in quanto solo con una punta perfetta si ottiene un punto pulito.

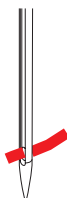
### Rapporto ago/filo



Il rapporto ago-filo è corretto, se il filo scorre liberamente nella lunga scanalatura dell'ago e passa bene dalla cruna dell'ago.

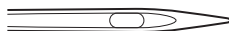


Se il filo è troppo sottile per l'ago, lo spazio nella lunga scanalatura e nella cruna è eccessivo. Il filo può spezzarsi e si possono formare punti difettosi.



Se il filo è troppo spesso per l'ago, passa con difficoltà attraverso la cruna e sfrega contro i bordi della lunga scanalatura. Il filo può rompersi e incastrarsi.

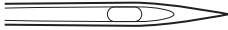
### Panoramica aghi

| Ago                                                                                                                                                                                                                                                                  | Impiego                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ago universale</b><br>130/705 H<br>60/8 – 120/19<br><br><br>Con punta leggermente arrotondata. | Per tessuti (leggeri, pesanti e medi), maglieria, pelle, vinile, jeans/denim. Per stoffe naturali e sintetiche.<br>Per cucire, attaccare bottoni e fare asole, cerniere lampo, orli e impunture, cucito decorativo, ricamo, realizzare patchwork, quiltare. |
| <b>Ago stretch</b><br>130/705 H-S<br>75/11 – 90/14<br><br><br>Con punta a sfera media.            | Per maglieria (jersey, maglia, tessuti elastici).<br>Per cucire, attaccare bottoni e fare asole, cerniere lampo, orli e impunture, cucito decorativo, ricamo.                                                                                               |
| <b>Ago jersey/ricamo</b><br>130/705 H SUK<br>80/12<br><br><br>Con punta a sfera media.        | Per tessuti (leggeri, medi, pesanti), maglieria.<br>Per cucire, attaccare bottoni e fare asole, cerniere lampo, orli e impunture, cucito decorativo, ricamo.                                                                                                |
| <b>Ago jeans</b><br>130/705 H-J<br>80/12 – 110/18<br><br><br>Con punta affilata e affusolata. | Per tessuti (leggeri, medi e pesanti), pelle, jeans, lamine e tessuti a olio.<br>Per cucire, attaccare bottoni e fare asole, cerniere lampo, orli e impunture, cucito decorativo, ricamo, realizzare patchwork.                                             |
| <b>Ago per pelle</b><br>130/705 H LR<br>90/14, 100/16<br><br><br>Con punta affilata.          | Per pelle, similpelle o materiali simili.<br>Per cerniere, orli e impunture, materiali difficili da far scorrere.                                                                                                                                           |



### 3 Preparazione della macchina

29

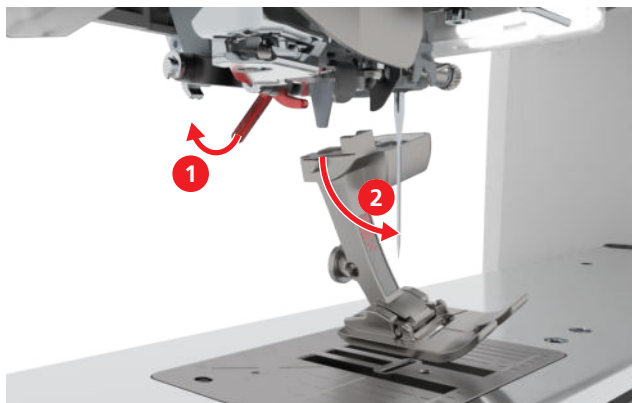
| Ago                                                                                                                                                       | Impiego                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ago microtex</b><br>130/705 H-M<br>60/8 – 110/18<br>                  | Per tessuti (leggeri, medi e pesanti), plastica, materiali difficili da far scorrere come seta, tessuti in microfibra, vinile, materiali rivestiti.<br>Per cucire, attaccare bottoni e fare asole, cerniere lampo, orli e impunture, cucito decorativo. Per punti particolarmente diritti nell'impuntura di bordi. |
| <b>Ago quilt</b><br>130/705 H-Q<br>75/11 – 90/14<br>                     | Per tessuti (leggeri, pesanti e medi).<br>Per cucito decorativo, realizzare patchwork, quiltare. Per trapunto e impunture come ad es. quilting e realizzazione patchwork.                                                                                                                                          |
| <b>Ago per ricamo</b><br>130/705 H-E<br>75/11 – 90/14<br>              | Per tessuti (leggeri, pesanti e medi), maglieria. Per fili più spessi.<br>Per cucire, attaccare bottoni e fare asole, cerniere lampo, orli e impunture, cucito decorativo, ricamo.                                                                                                                                 |
| <b>Ago per materiali sottili</b><br>130/705 H SES<br>70/10 – 90/14<br> | Adatto per materiali sottili e sensibili, ad es. velluto.<br>Per cucire, attaccare bottoni e fare asole, cerniere lampo, orli e impunture, cucito decorativo, ricamo, realizzare patchwork, quiltare.                                                                                                              |
| <b>Ago metallic</b><br>130/705 H META-FIL<br>80/12<br>                 | Per tessuti (leggeri, pesanti e medi), maglieria. Per la lavorazione di fili speciali e di grande effetto, in particolare per fili metallizzati.<br>Per ricami con fili metallici. Per orli e impunture, cucito decorativo e ricamo.                                                                               |

| Ago                                                                                                                                             | Impiego                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ago per impunture</b><br>130/705 H-N<br>80/12 – 100/16<br> | Per tessuti (leggeri, pesanti e medi).<br>Per orli e impunture, cucito decorativo e ricamo. Per lavori decorativi e di impuntura con diversi fili per cucire e anche per impunturare. |
| <b>Ago per infeltrimento</b><br>PUNCH<br>                     | Per tessuti (leggeri, medi, pesanti), jeans/denim.<br>Per infeltrire vari filati e fili in tessuti di base.                                                                           |

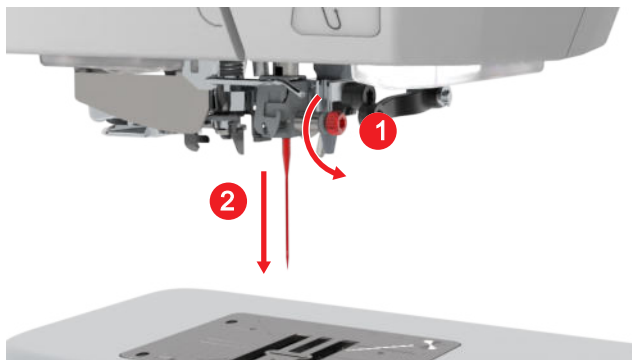
Con piccoli uncini.

#### Cambiare l'ago

1. Bloccare lo schermo.
2. Rimuovere il piedino.



3. Alzare l'ago.
4. Allentare la vite sull'ago ed estrarre l'ago verso il basso.

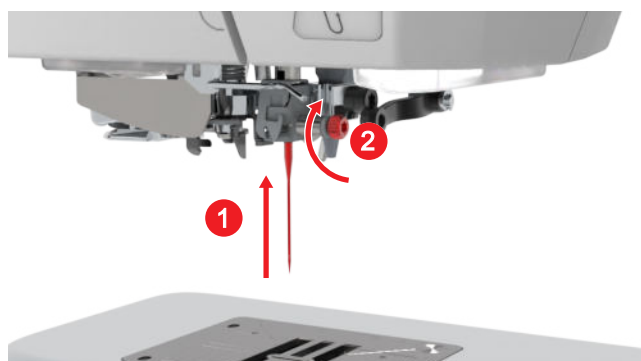


5. Inserire l'ago nuovo con la parte piatta rivolta indietro, spingerlo fino all'arresto e tenerlo fermo.

## 3 Preparazione della macchina

30

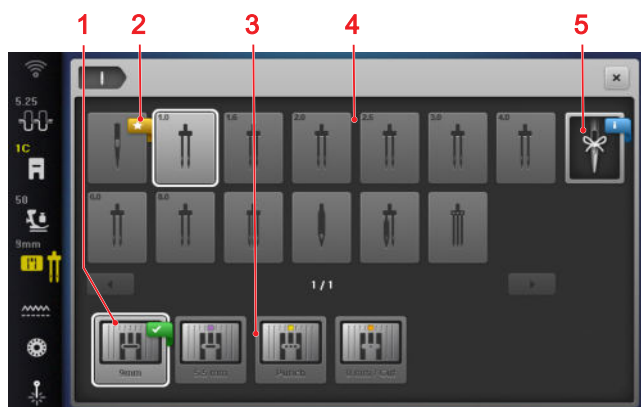
6. Stringere la vite sull'ago.



7. Sbloccare lo schermo.  
8. Toccare l'icona di stato **Placca ago e ago**  e nella sezione **Panoramica degli aghi** selezionare l'ago montato. [► vedi a pagina 30]

### Placca ago e ago

Cucire  ► **Placca ago e ago** 



- 1 Placca ago selezionata 2 Raccomandazione  
3 Panoramica delle placche ago 4 Panoramica degli aghi 5 Nota sull'ago

Nelle sezioni **Panoramica delle placche ago** e **Panoramica degli aghi** appaiono le placche e gli aghi compatibili con la macchina.

Le placche e gli aghi consigliati sono contrassegnati con il simbolo **Raccomandazione** ★.

Per consentire alla macchina di verificare la compatibilità tra punto, ago e placca ago, selezionare l'ago e la placca montati nella sezione **Panoramica degli aghi** e **Panoramica delle placche ago**. L'ago selezionato appare nella sezione **Panoramica degli aghi** con una cornice bianca ed è visualizzato nella barra di stato. La placca ago selezionata appare con una cornice bianca nella sezione **Panoramica delle placche ago**.

Se l'ago selezionato non si può usare con la placca ago o il piedino si visualizza un errore.

### Nota sull'ago

Con la funzione **Nota sull'ago**  è possibile visualizzare il tipo e lo spessore dell'ago montato. Se ci si dimentica quale ago è montato, è possibile ricontrollare in qualsiasi momento.

### Posizione dell'ago

La posizione dell'ago può essere impostata nei seguenti modi:

- Tasto **Posizione dell'ago alzata/abbassata**  : sollevare o abbassare l'ago.
- Tasti **Posizione dell'ago sinistra/destra**  : spostare l'ago di 5 posizioni a sinistra o a destra rispetto al centro.
- Icona **Arresto dell'ago**  : impostare la posizione dell'ago in alto o in basso all'arresto della macchina nella modalità Cucito.

## 3.12 Filo superiore

Il filo deve corrispondere al tessuto scelto in termini qualitativi, nonché di spessore e materiale. Per ottenere risultati ottimali, BERNINA raccomanda l'acquisto di fili di alta qualità.

- I fili di cotone sono particolarmente adatti per cucire progetti decorativi con tessuti di cotone, come ad es. coperte patchwork. Dato che i fili di colore non sono particolarmente resistenti alla rottura, possono essere utilizzati anche per imbastiture e cuciture da togliere successivamente. Tuttavia, non devono essere usati per le cuciture sottoposte a particolari sollecitazioni.
- I fili di cotone mercerizzato presentano una lieve brillantezza e non perdono le loro caratteristiche con il lavaggio.
- I fili in poliestere si distinguono per un'elevata resistenza allo strappo e sono particolarmente resistenti alla luce. Essendo più elastici di quelli in cotone, i fili in poliestere sono consigliabili per gli impieghi che necessitano di cuciture resistenti ed elastiche.
- I fili di rayon/viscosa si caratterizzano per un'elevata brillantezza. I fili di rayon/viscosa sono particolarmente adatti per i punti decorativi, a cui donano un bellissimo effetto luminoso.

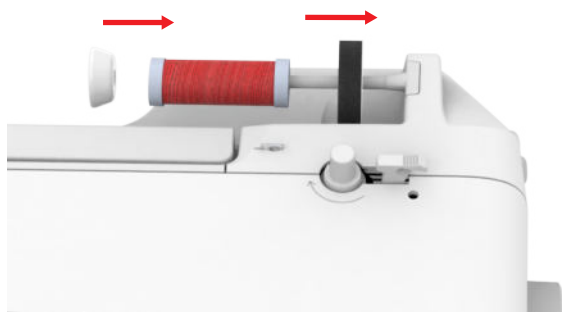
### 3 Preparazione della macchina

#### Infilatura ago singolo

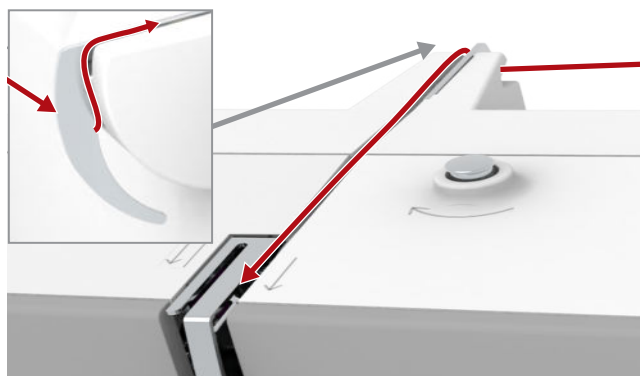
Per un lavoro di cucito ordinato ed evitare la formazione di un "groviglio" di fili bisogna infilare correttamente il filo superiore.

Il percorso di infilatura è evidenziato sulla macchina tramite apposite frecce.

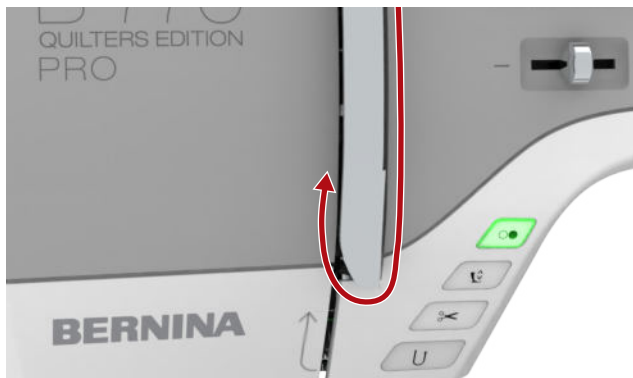
1. Applicare un supporto di gommapiuma sul perno portafilo orizzontale.
2. Sollevare il piedino in modo che i dischi tendifilo si aprano e il filo possa scorrere facilmente nel mezzo.
3. Sollevare l'ago, in modo da poter inserire facilmente il filo nel tendifilo.
4. Bloccare lo schermo.
5. Inserire il rocchetto di filo sul perno di supporto.
6. Scegliere un disco svolgifilo adatto al diametro del rocchetto e inserirlo sul perno portafilo. Il rocchetto di filo non deve girarsi. Il filo deve svolgersi in modo uniforme.



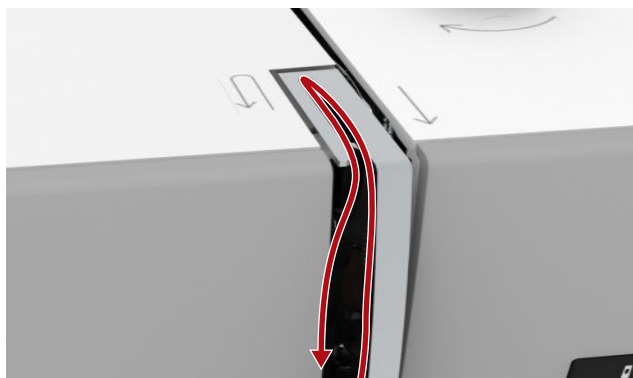
7. In caso di fili lisci, applicare una rete sul rocchetto di filo.
8. Guidare il filo direttamente verso il guidafile posteriore.
9. Tenere il filo con la mano destra e con la sinistra passarlo teso sotto il guidafile fino al lato anteriore della macchina.
10. Guidare il filo a destra davanti al supporto di gommapiuma verso il basso.



11. Guidare il filo in basso intorno alla copertura tendifilo e poi verso l'alto.



12. Tirare il filo attraverso il tendifilo e guidarlo verso il basso. Accertarsi che il filo passi sotto la mascherina laterale sinistra.



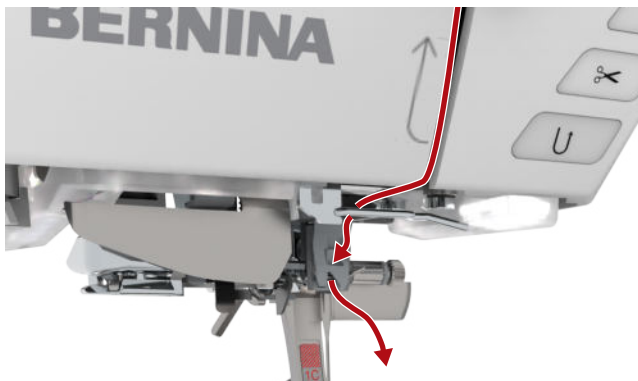
13. Guidare il filo da destra verso sinistra dietro il primo guidafile nella zona dell'ago.



### 3 Preparazione della macchina

32

14. Guidare il filo da destra verso sinistra dietro il secondo guidafile nella zona dell'ago.



15. Tirare il filo verso sinistra e leggermente all'indietro.

#### ATTENZIONE

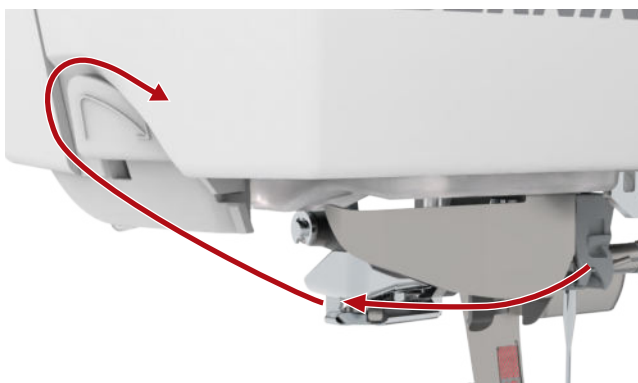
#### Danneggiamento dell'infilatore automatico o dell'ago

Durante l'utilizzo dell'infilatore automatico, gli aghi sottili possono spezzarsi.

Il gancio dell'infilatore automatico può danneggiarsi.

- ▶ Utilizzare l'infilatore automatico solo con aghi di spessore 70 o superiore.
- ▶ Infilare gli aghi di spessore 60 sempre manualmente.

16. Far passare i fili attraverso il morsetto dell'infilatore automatico e tagliarli sul tagliafile da dietro verso avanti.



17. Sbloccare lo schermo.

18. Premere il tasto **Infilatore automatico** .

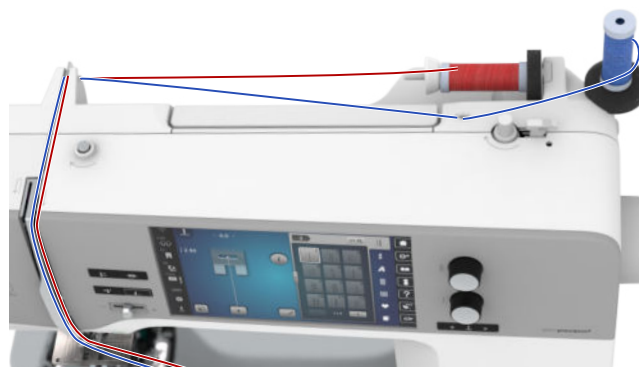
⇒ Il filo viene introdotto nell'ago.

#### Avvertenze sull'infilatore dell'ago automatico

- L'infilatore dell'ago automatico è indicato solo per infilare aghi singoli. Si raccomanda di infilare gli aghi doppi e tripli sempre a mano.
- L'infilatore dell'ago automatico è adatto per gli aghi di spessore 70 o superiore. Si raccomanda di infilare gli aghi più sottili a mano.
- L'infilatore automatico non è compatibile con i seguenti tipi di piedini. Se si utilizza uno di questi piedini, bisogna infilare gli aghi manualmente.
  - Punch Tool #45
  - Piedino di trasporto superiore #50
  - Piedino a rullo #55
  - Piedino regolabile con righello #72
  - Bordatore per nastri #85
  - Pieghettatore #86
  - Piedino per taglia&cuci #90

#### Infilare l'ago doppio

Per infilare un ago doppio introdurre entrambi i fili uno dopo l'altro secondo le istruzioni per l'ago singolo. Iniziare con l'ago a sinistra. (► vedi a pagina 31)



Tenere conto delle seguenti variazioni:

1. Applicare un supporto di gommapiuma ciascuno sul perno portafilo verticale e su quello orizzontale.
2. Posizionare il rocchetto di filo per l'ago sinistro sul perno portafilo verticale e il rocchetto per l'ago destro sul perno portafilo orizzontale.
3. Far passare il filo del perno portafilo verticale da destra a sinistra attraverso l'occhiello guidafile.
4. Far passare entrambi i fili superiori come per infilare un ago singolo fino al disco di tensione del filo.
5. Lungo il disco di tensione del filo, far passare il filo per l'ago sinistro a sinistra e il filo per l'ago destro a destra del disco stesso, verso il basso.
6. Portare i fili fino all'ago come per infilare un ago singolo.
7. Infilare entrambi gli aghi manualmente.

## 3 Preparazione della macchina

33

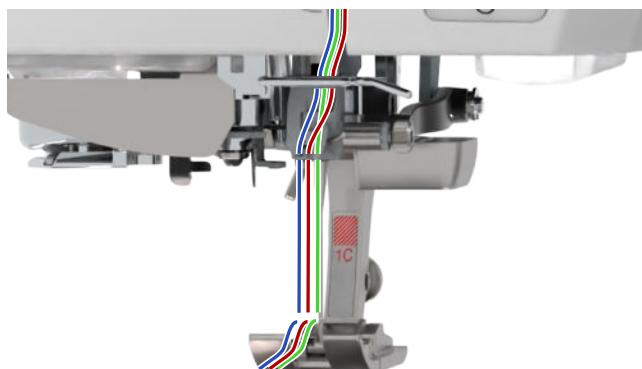
### Infilatura dell'ago triplo

Per infilare un ago triplo introdurre i tre fili uno dopo l'altro secondo le istruzioni per l'ago singolo. Iniziare con l'ago a sinistra. [► vedi a pagina 31]



Tenere conto delle seguenti variazioni:

1. Inserire un supporto di gommapiuma, un rocchetto di filo e un disco svolgifilo idoneo sui perni portafilo orizzontali.
2. Applicare un supporto di gommapiuma, una spolina piena e un rocchetto di filo sul lato opposto alla spolina sul perno portafilo verticale.
3. Far passare i fili del perno portafilo verticale da destra a sinistra attraverso l'occhiello guidafile.
4. Far passare tutti i fili superiori come per infilare un ago singolo fino al disco di tensione del filo.
5. Lungo il disco di tensione del filo, far passare i fili del perno portafilo verticale sul lato sinistro e il filo del perno portafilo orizzontale a destra del disco stesso, verso il basso.
6. Portare i fili fino all'ago come per infilare un ago singolo.
7. Infilare manualmente un filo ciascuno del perno portafilo verticale nell'ago a sinistra e a destra.
8. Infilare a mano il filo del perno portafilo orizzontale nell'ago centrale.



### 3.13 Filo inferiore

Per i lavori di cucito, in generale, si consiglia di utilizzare lo stesso tipo di filo sia per quello superiore che per quello inferiore. Se si utilizza il consulente, per le varie applicazioni verranno consigliati i fili corrispondenti.

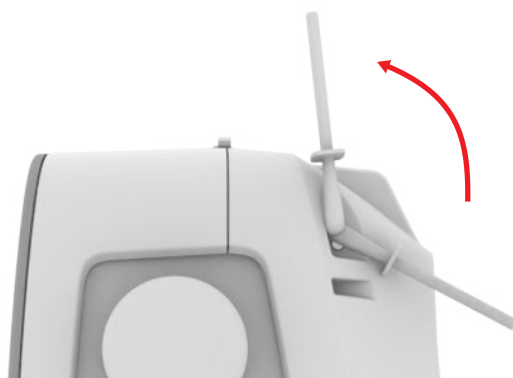
#### Avvolgere la spolina del filo inferiore

Il percorso di avvolgimento del filo inferiore è evidenziato sulla macchina tramite apposite frecce.

1. Posizionare la spolina vuota sull'apposita unità in modo che le superfici del sensore argentate siano rivolte verso il basso.



2. Ribaltare verso l'alto il portafilo verticale.



3. Applicare un supporto di gommapiuma e il rocchetto di filo sul perno portafilo verticale.



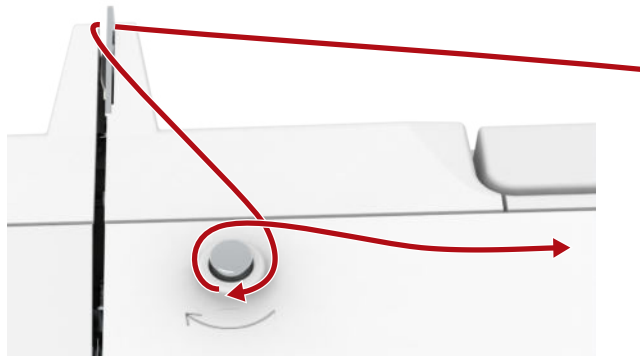
4. Guidare il filo verso sinistra nel guidafile posteriore.



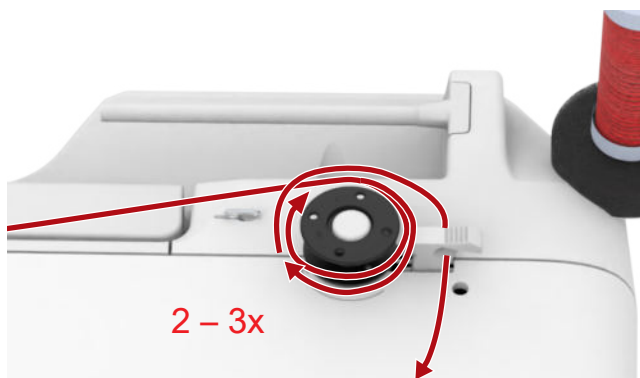
### 3 Preparazione della macchina

34

5. Far passare il filo in direzione della freccia intorno al guidafile di pretensionamento.



6. Avvolgere il filo in direzione della freccia 2-3 volte intorno alla spolina, tirarlo sul tagliafile del filarello e tagliare.

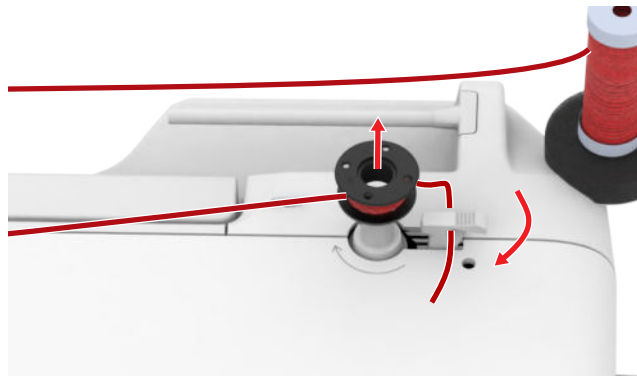


7. Premere l'interruttore del filarello contro la spolina.



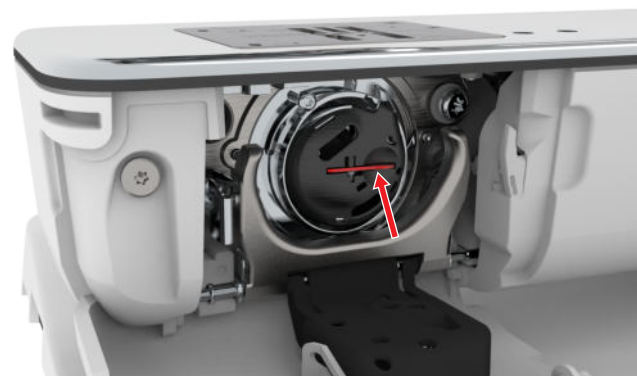
⇒ Una volta riempita la spolina, la procedura di avvolgimento si ferma automaticamente.

8. Per interrompere la procedura di avvolgimento in anticipo, premere il filarello verso destra.  
9. Togliere la spolina e tagliare il filo sul tagliafile del filarello.



#### Infilare il filo inferiore

1. Alzare l'ago.
2. Alzare il piedino.
3. Bloccare lo schermo.
4. Aprire lo sportello del crochet.
5. Premere la levetta di rilascio della capsula a destra e rimuovere la capsula.



6. Estrarre la spolina dalla capsula.
7. Inserire la nuova spolina con i punti sensoriali argentati rivolti indietro, verso la capsula.
8. Passare il filo da sinistra nell'intaglio della capsula.

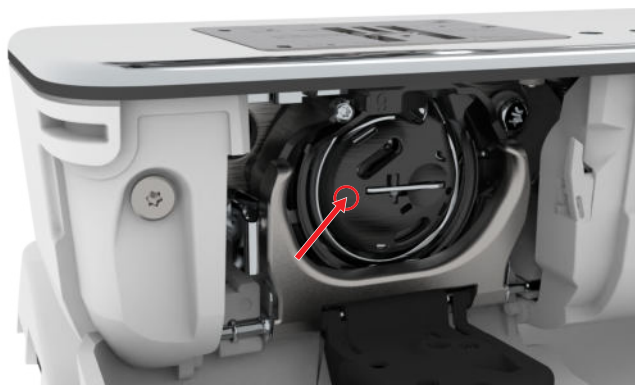


### 3 Preparazione della macchina

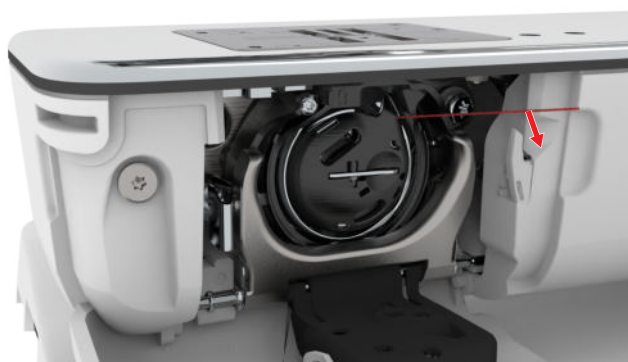
9. Passare il filo verso destra sotto la molla e sotto i due guidafile.



10. Per inserire la capsula nella macchina, tenerla in modo che il guidafile sia rivolto verso l'alto.  
11. Inserire la capsula. Premere sul lato sinistro della capsula finché si innesta nella posizione corretta.



12. Tirare il filo sopra il tagliafile e tagliarlo.



13. Chiudere lo sportello del crochet.  
14. Sbloccare lo schermo.

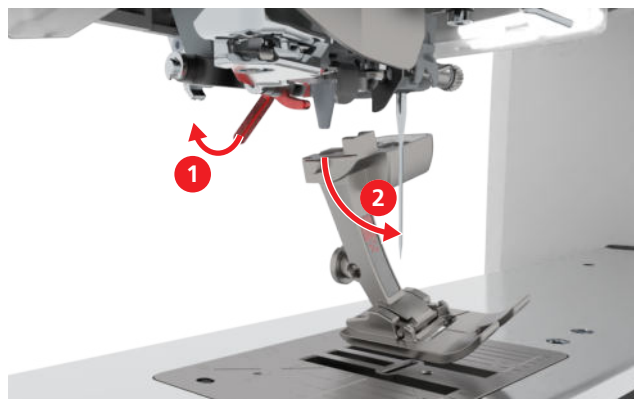
#### SUGGERIMENTO

Premendo leggermente l'icona **Filo inferiore**  appaiono le istruzioni per l'inserimento della spolina del filo inferiore nella capsula.

### 3.14 Piedino

#### Sostituire il piedino

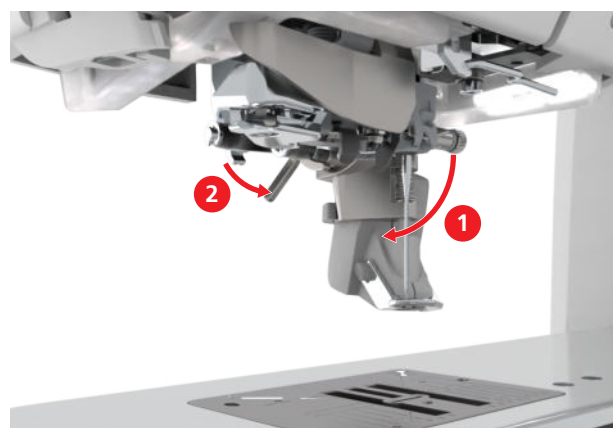
1. Alzare l'ago.
2. Alzare il piedino.
3. Bloccare lo schermo.
4. Premere la leva di fissaggio verso l'alto e spostare il piedino lateralmente verso il basso.



5. Introdurre il nuovo piedino dal basso nel supporto e premere la leva di fissaggio verso il basso.
6. Sbloccare lo schermo.

#### Montare il regolatore del punto BERNINA (BSR)

1. Bloccare lo schermo.
2. Montare il piedino BSR.





## 3 Preparazione della macchina

36

3. Inserire il cavo del piedino nell'attacco BSR.



4. Sbloccare lo schermo.

⇒ La funzione **Modalità BSR** è attivata e le impostazioni BSR vengono visualizzate.

### Pressione del piedino

Cucire ► Pressione del piedino

La pressione del piedino ha un'impostazione standard per il lavoro con tessuti di media pesantezza. I tessuti pesanti si possono muovere più facilmente sotto il piedino con una pressione minore. Con i tessuti sottili, una pressione del piedino elevata ne previene lo scivolamento.

Con una prova di cucito prima di iniziare il lavoro si può verificare come viene trasportato il tessuto. Se il tessuto viene trasportato solo con una certa resistenza, si può ridurre la pressione del piedino. Se invece il tessuto tende a scivolare sotto il piedino, è possibile aumentare la pressione del piedino.

I consigli sulla regolazione della pressione del piedino per diversi tipi di tessuto e varie tecniche di cucito sono disponibili nella sezione Consulente. [► vedi a pagina 21]

### Selezione del piedino

Cucire ► Piedino



- 1 Piedino consigliato 2 Panoramica del piedino  
3 Raccomandazione 4 Ricerca

Il piedino consigliato per il disegno o il modello di ricamo scelto viene visualizzato nella barra di stato.

Nella sezione **Panoramica del piedino** vengono visualizzati i piedini compatibili con la macchina.

I piedini consigliati sono contrassegnati con il simbolo **Raccomandazione** ★.

Per consentire alla macchina di verificare la compatibilità del punto, del piedino, dell'ago e della placca ago, bisogna selezionare il piedino montato nella sezione **Panoramica del piedino**. Il piedino selezionato viene visualizzato nella barra di stato.

Se il disegno o il modello di ricamo non è compatibile con il piedino selezionato, possono verificarsi collisioni; pertanto viene visualizzato un errore, il punto nell'anteprima dei punti viene rappresentato in rosso e la macchina non parte.

### Ricerca

La funzione **Ricerca** Q permette di cercare il piedino montato tramite il numero del piedino.

### Raccomandazione

Con la funzione **Raccomandazione** ★ è possibile filtrare la panoramica in base ai piedini consigliati.

## 3.15 Trasporto della stoffa

### Trasportatore

Cucire ► Trasportatore

Il trasportatore muove il tessuto sotto il piedino. Affinché il tessuto sia trasportato in modo uniforme, il piedino premistoffa deve essere orizzontale. Per compen-

### 3 Preparazione della macchina

37

sare l'altezza della cucitura, è possibile posizionare una o più piastre di compensazione dell'altezza dietro o davanti all'ago sotto il piedino premistoffa, a seconda delle esigenze.

Per le applicazioni in cui il tessuto viene spostato liberamente, il trasportatore può essere abbassato.

1. Per abbassare il trasportatore, premere il tasto **Griffe del trasporto alzate/abbassate**.



2. Per sollevare il trasportatore, sbloccare il tasto **Griffe del trasporto alzate/abbassate**.  
⇒ Il trasportatore si alza completamente dopo il primo punto.



#### SUGGERIMENTO

Toccando l'icona **Trasportatore**  si visualizzano le istruzioni su come abbassare o sollevare il trasportatore.

#### Doppio trasporto integrato

Il Doppio Trasporto BERNINA trasporta il tessuto dall'alto. Questo assicura un trasporto più uniforme in molte applicazioni.

- Cucito di orli e cerniere lampo
- Lavorazione di tessuti difficili come velluto e seta
- Ripetizioni di modelli, strisce e motivi a quadri
- Maglieria e lana
- Patchwork: giunzione precisa, quiltatura e incastro

**Avvertenza:** il Doppio Trasporto BERNINA può essere utilizzato solo con piedini con la denominazione «D».

#### Attivare/disattivare Doppio Trasporto BERNINA

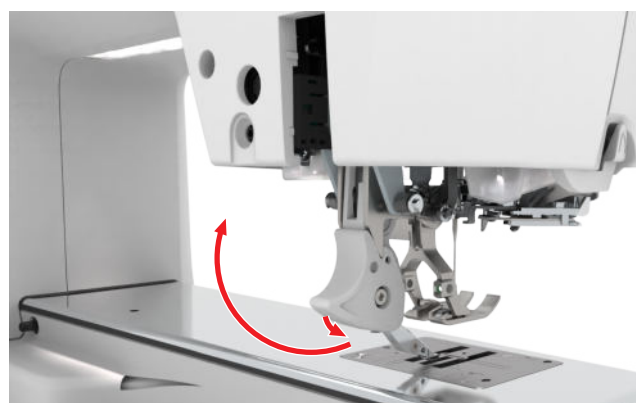
##### Attivare Doppio Trasporto BERNINA

1. Alzare il piedino.
2. Montare il piedino con la lettera «D».
3. Premere il trasportatore verso il basso fino allo scatto in posizione.



##### Disattivare Doppio Trasporto BERNINA

1. Alzare il piedino.
2. Tirare il trasportatore superiore verso il basso e farlo scivolare indietro verso l'alto.



### 3.16 Modulo per ricamo

#### Collegare il modulo per ricamo e rimuoverlo

##### Collegare il modulo per ricamo

Presupposizione:

- La superficie di lavoro è abbastanza ampia e resistente per la macchina e il modulo per ricamo.
- Si dispone di spazio sufficiente per far muovere liberamente il braccio da ricamo.

1. Alzare il modulo per ricamo sul lato sinistro.
2. Inserire e abbassare con cautela il modulo per ricamo da sinistra verso destra nell'attacco per modulo per ricamo della macchina.



#### ATTENZIONE

##### Sollevare o spostare la macchina con il modulo per ricamo collegato

Possibili danni al collegamento tra macchina e modulo di ricamo.

- Prima di sollevare o spostare la macchina, rimuovere il modulo per ricamo.

##### Rimuovere il modulo per ricamo

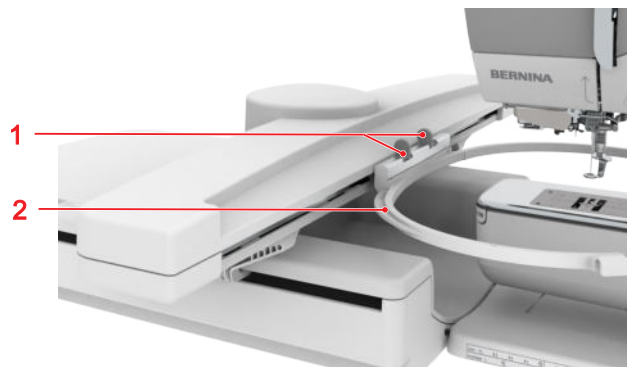
- Alzare il modulo per ricamo sul lato sinistro e spostarlo con cautela verso sinistra.

#### Preparare il telaio

Preparare il telaio da ricamo secondo le istruzioni corrispondenti. Le istruzioni per il telaio da ricamo si possono scaricare dal sito [www.bernina.com](http://www.bernina.com).

#### Montaggio e smontaggio del telaio da ricamo

##### Montare il telaio



1 Pulsanti 2 Telaio da ricamo

1. Alzare l'ago.
2. Alzare il piedino.
3. Tenere il telaio da ricamo con il lato destro della stoffa verso l'alto e il giunto del telaio verso sinistra.
4. Posizionare il telaio da ricamo sotto il piedino.
5. Premere i pulsanti del giunto del telaio l'uno contro l'altro.
6. Posizionare il telaio da ricamo sopra il giunto sul braccio da ricamo.
7. Premere il telaio da ricamo verso il basso fino allo scatto in posizione.
8. Rilasciare i pulsanti.
9. Selezionare il telaio da ricamo sulla macchina. [► vedi a pagina 39]
10. Prima di utilizzare il telaio da ricamo per la prova volta o se la posizione dell'ago e il centro del telaio non coincidono, calibrare il telaio da ricamo sulla macchina. [► vedi a pagina 43]

##### Rimuovere il telaio per ricamo

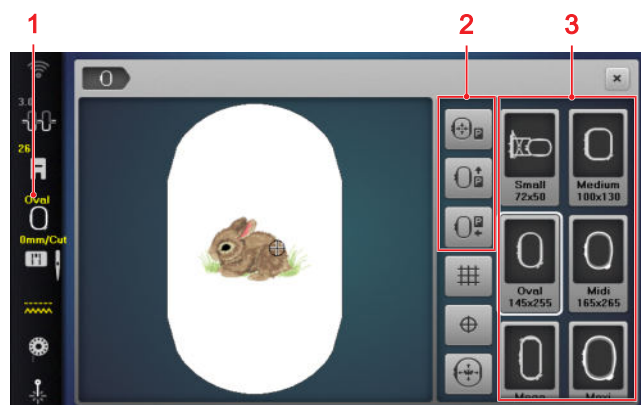
1. Premere i pulsanti sul giunto del telaio l'uno contro l'altro.
2. Sollevare il telaio da ricamo.

## 3 Preparazione della macchina

39

### Panoramica del telaio da ricamo

Ricamare ► Telaio



**1** Telaio da ricamo montato **2** Spostamento del telaio da ricamo **3** Selezione del telaio

#### Telaio da ricamo montato

Il telaio da ricamo montato viene riconosciuto automaticamente dalla macchina. Il nome del telaio da ricamo riconosciuto viene visualizzato in giallo nella barra di stato.

Se non è ancora stato montato alcun telaio da ricamo, nella sezione **Selezione del telaio** viene preselezionato un telaio da ricamo adatto alle dimensioni del motivo di ricamo. Il telaio da ricamo selezionato viene visualizzato nella barra di stato.

#### Spostamento del telaio da ricamo

Nella sezione **Spostamento del telaio da ricamo** è possibile spostare il telaio da ricamo in determinate posizioni.

- **Centrato** : per infilare l'ago più facilmente.
- **Lato posteriore** : per accedere facilmente alla zona del crochet.
- **Posizione di cucito** : per cucire senza dover rimuovere il modulo per ricamo. Se è montato un telaio da ricamo, si viene invitati a rimuovere il telaio da ricamo.

#### Selezione del telaio

Nella sezione **Selezione del telaio** vengono visualizzati tutti i telai da ricamo compatibili con la macchina.

Per preparare il motivo di ricamo si può selezionare un telaio da ricamo adatto prima di montarlo.

### 3.17 Impostazioni macchina

#### Lingua

Impostazioni ► Macchina ► Lingua

Con l'impostazione **Lingua** si può impostare la lingua dell'interfaccia utente.

#### Illuminazione

Impostazioni ► Macchina ► Schermo e luce di cucito ► Illuminazione

Con le impostazioni **Illuminazione** è possibile accendere e spegnere la luce di cucito, nonché regolarne la luminosità.

#### Luminosità dello schermo

Impostazioni ► Macchina ► Schermo e luce di cucito ► Luminosità dello schermo

Con l'impostazione **Luminosità dello schermo** si può impostare la luminosità dello schermo.

#### Identificazione

Impostazioni ► Macchina ► Informazioni ► Identificazione

Nell'area **Identificazione** si possono visualizzare le informazioni di rete relative alla macchina.

Con l'impostazione **Nome macchina** si può inserire il nome con cui la macchina apparirà visualizzata in una rete WiFi.

#### Dati del rivenditore

Impostazioni ► Macchina ► Informazioni ► Dati del rivenditore

Con l'impostazione **Dati del rivenditore** si può inserire l'indirizzo del proprio rivenditore BERNINA di fiducia da poter consultare in qualsiasi momento in caso di necessità.

#### Utilizzo dei dati

Impostazioni ► Macchina ► Informazioni ► Utilizzo dei dati

Con l'impostazione **Utilizzo dei dati** è possibile acconsentire od opporsi all'utilizzo di dati anonimizzati da parte di BERNINA per il miglioramento del prodotto.

### Connessione WiFi

Impostazioni  ► Macchina  ► Connessione WiFi 

La macchina può essere collegata a una rete WiFi. Ciò consente di trasmettere il modello di ricamo dal software Ricamo BERNINA alla macchina, seguendo l'andamento del ricamo sull'App Stitchout BERNINA.

Con l'impostazione **WiFi**  si può attivare e disattivare la connessione WiFi. La macchina indica a quale rete è collegata.

Nell'elenco **Reti disponibili (2,4 GHz)**  vengono visualizzate tutte le reti disponibili. La macchina può essere collegata a qualsiasi rete disponibile. In caso di reti protette è necessario accedere con una password. Una volta configurata la connessione WiFi, è possibile attivare e disattivare la connessione WiFi tramite la barra di stato..

### Segnali acustici

Impostazioni  ► Macchina  ► Segnali acustici 

Con l'impostazione **Segnali acustici**  si possono attivare e disattivare i segnali acustici.

Se i segnali acustici sono generalmente attivati, è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- **Selezione del file** : selezionare diversi segnali acustici e attivare e disattivare il segnale acustico..
- **Funzioni e icone** : selezionare diversi segnali acustici e attivare e disattivare il segnale acustico..
- **Regolazione del punto** : attivare e disattivare il segnale acustico.

### Funzioni di monitoraggio

Impostazioni  ► Funzioni di monitoraggio 

La macchina possiede sensori di monitoraggio che avvertono se il filo superiore o inferiore è strappato o uscito. Con l'impostazione **Funzioni di monitoraggio**  si può attivare o disattivare il sensore del filo superiore e inferiore.

### Dati macchina

Impostazioni  ► Macchina  ► Informazioni   
► Dati macchina 

Nella sezione **Dati macchina**  sono riportati i dati relativi al firmware e alla macchina.

## 3.18 Impostazioni personali

### Testo di benvenuto

Impostazioni  ► Note personali  ► Testo di benvenuto

Con l'impostazione **Testo di benvenuto** si può inserire un testo da visualizzare all'accensione della macchina.

### Colore di sfondo

Impostazioni  ► Note personali  ► Colore di sfondo

Con l'impostazione **Colore di sfondo** si può impostare uno schema cromatico per lo schermo.

### Motivo di sfondo

Impostazioni  ► Note personali  ► Motivo di sfondo

Con l'impostazione **Motivo di sfondo** si può selezionare un motivo di sfondo per lo schermo.

## 3.19 Impostazioni del cucito

### Tensione del filo superiore

Impostazioni  ► Cucire  ► Tensione del filo superiore 

Nella fabbrica BERNINA la tensione del filo superiore viene impostata in modo ottimale. A tale scopo si utilizza come filo superiore e inferiore il filo Metrosene/Seralon dello spessore 100/2 di Mettler.

L'utilizzo di diversi filati per cucire e ricamare può alterare la tensione del filo superiore. Eventualmente adattare la regolazione standard nelle impostazioni di cucito. Quando la macchina viene spenta, questa impostazione rimane memorizzata e vale per tutti i punti.

Più è alta l'impostazione della tensione del filo superiore, più teso è il filo superiore e il filo inferiore appare sul diritto della stoffa. Riducendo la tensione superiore, il filo superiore è meno teso e il filo inferiore entra meno nella stoffa.



#### Formazione ottimale del punto

Il nodo del filo si trova al centro del tessuto.

## 3 Preparazione della macchina

41



### Tensione del filo superiore troppo forte

Il filo inferiore viene quindi tirato più forte nel tessuto.



### Tensione del filo superiore troppo lenta

Il filo superiore viene quindi tirato più forte nel tessuto.

### SUGGERIMENTO

Se il campione di cucito mostra che la tensione del filo superiore non è ottimale per un motivo, è possibile modificarla per il motivo selezionato tramite l'icona **Tensione del filo superiore**  nella barra di stato.

### Velocità

Impostazioni  ► Cucire  ► Velocità 

Con l'impostazione **Velocità**  è possibile limitare la velocità massima di cucito. Quando la macchina viene spenta, questa impostazione rimane memorizzata.

La velocità di cucito viene indicata in punti per minuto. La velocità di cucito massima equivale a 1000 punti per minuto.

### Punti di fermatura

Impostazioni  ► Cucire  ► Punti di fermatura 

Con la funzione **Punti di fermatura**  si può impostare se i punti di fermatura devono essere cuciti automaticamente all'inizio del lavoro.

### Pulsanti funzioni

Impostazioni  ► Cucire  ► Pulsanti funzioni 

Con l'impostazione **Pulsanti funzioni**  si possono programmare funzioni supplementari per i seguenti tasti:

- **Piedino in alto/basso** 
- **Taglia filo** 
- **Cucire indietro** 
- **Fermapunto** 
- **Arresto dell'ago** 
- **Fine disegno** 

### Piedino in alto/basso

Impostazioni  ► Cucire  ► Pulsanti funzioni   
► **Piedino in alto/basso** 

Con l'impostazione **Altezza piedino** si può decidere a quale altezza il piedino viene sollevato quando si preme il tasto **Alza piedino** . A seconda dello spessore della stoffa il piedino si può sollevare da 0 a 7 mm.

### Tagliafilo

Impostazioni  ► Cucire  ► Pulsanti funzioni   
► **Tagliafilo** 

Con l'impostazione **Tagliafilo**  si può decidere se cucire ulteriori punti di fermatura quando si preme il tasto **Tagliafilo** .

### Fermapunto

Con la funzione **Fermapunto**  si può disattivare/attivare la cucitura di punti di fermatura.

### Punti di fermatura

Se la funzione **Fermapunto**  è attivata, è possibile impostare come vengono cuciti i punti di fermatura. Si può scegliere tra le seguenti opzioni:

- **Punti di fermatura** : i punti di fermatura vengono cuciti sul posto.
- **Punti continui** : i punti di fermatura sono brevi e vengono cuciti consecutivamente.  
Se è stata selezionata l'impostazione **Punti continui** , è possibile impostare il numero di punti di fermatura.

### Cucire indietro

Impostazioni  ► Cucire  ► Pulsanti funzioni   
► **Cucire indietro** 

Con l'impostazione **Cucire indietro**  si può decidere come la macchina cuce indietro quando si preme il tasto **Cucire indietro** . Si può scegliere tra le seguenti funzioni:

- **Cucire indietro** : la macchina cuce indietro.
- **Cucire indietro punto per punto** : la macchina cuce il modello di ricamo, punto per punto, in base ai punti cuciti all'indietro. Questa impostazione è particolarmente adatta per i punti decorativi.



## 3 Preparazione della macchina

42

### Fermapunto

Impostazioni  ► Cucire  ► Pulsanti funzioni 

► Fermapunto 

L'impostazione **Fermapunto**  permette di decidere quale funzione viene eseguita quando si preme il tasto **Fermapunto** . Si può scegliere tra le seguenti funzioni:

- **Punti di fermatura** : i punti di fermatura vengono cuciti sul posto.
- **Punti continui** : i punti di fermatura sono brevi e vengono cuciti consecutivamente.  
Se è stata selezionata l'impostazione **Punti continui** , è possibile impostare il numero di punti di fermatura.

### Posizione di sospensione del piedino

Impostazioni  ► Cucire  ► Pulsanti funzioni 

► Arresto dell'ago 

Con l'impostazione **Posizione di sospensione del piedino** è possibile regolare l'altezza di sospensione del piedino, quando la macchina si ferma con l'ago posizionato in basso. Si può scegliere tra le seguenti opzioni:

- **Bassa**: il piedino rimane abbassato.
- **Media pesantezza**: il piedino viene sollevato a metà altezza.
- **Alta**: il piedino viene sollevato.

### Fine disegno

Impostazioni  ► Cucire  ► Pulsanti funzioni 

► Fine disegno 

Con l'impostazione **Fine disegno**  si può decidere quali funzioni supplementari vengono eseguite quando si preme il tasto **Fine disegno** . Si può scegliere tra le seguenti funzioni:

- **Fermapunto** 
- **Tagliare il filo superiore e il filo inferiore** 
- **Sollevare il piedino** 

È possibile combinare le funzioni.

### Fermapunto

Con la funzione **Fermapunto**  si può disattivare/attivare la cucitura di punti di fermatura.

### Punti di fermatura

Se la funzione **Fermapunto**  è attivata, è possibile impostare come vengono cuciti i punti di fermatura. Si può scegliere tra le seguenti opzioni:

- **Punti di fermatura** : i punti di fermatura vengono cuciti sul posto.
- **Punti continui** : i punti di fermatura sono brevi e vengono cuciti consecutivamente.  
Se è stata selezionata l'impostazione **Punti continui** , è possibile impostare il numero di punti di fermatura.

### Tagliare il filo superiore e il filo inferiore

Con la funzione **Tagliare il filo superiore e il filo inferiore**  si può attivare/disattivare il taglio del filo.

### Sollevare il piedino

Con la funzione **Sollevare il piedino**  si può disattivare/attivare il sollevamento del piedino.

### Pedale

Impostazioni  ► Cucire  ► Pedale 

La pressione del tallone sul pedale è impostata sulla funzione standard **Sollevare/abbassare l'ago** . La funzione standard può essere attivata e disattivata oppure è possibile attivare e impostare una combinazione delle seguenti funzioni:

### Fermapunto

Con la funzione **Fermapunto**  si può disattivare/attivare la cucitura di punti di fermatura.

### Punti di fermatura

Se la funzione **Fermapunto**  è attivata, è possibile impostare come vengono cuciti i punti di fermatura. Si può scegliere tra le seguenti opzioni:

- **Punti di fermatura** : i punti di fermatura vengono cuciti sul posto.
- **Punti continui** : i punti di fermatura sono brevi e vengono cuciti consecutivamente.  
Se è stata selezionata l'impostazione **Punti continui** , è possibile impostare il numero di punti di fermatura.

### Tagliare il filo superiore e il filo inferiore

Con la funzione **Tagliare il filo superiore e il filo inferiore**  si può attivare/disattivare il taglio del filo.

### Sollevare il piedino

Con la funzione **Sollevare il piedino**  si può disattivare/attivare il sollevamento del piedino.



## 3.20 Impostazioni del ricamo

### Tensione del filo superiore

Impostazioni  ► Ricamare  ► Tensione del filo superiore 

Nella fabbrica BERNINA la tensione del filo superiore viene impostata in modo ottimale. A tale scopo si utilizza come filo superiore e inferiore il filo Metrosene/Seralon dello spessore 100/2 di Mettler.

L'utilizzo di diversi filati per cucire e ricamare può alterare la tensione del filo superiore. Eventualmente adattare la regolazione standard nelle impostazioni di ricamo. Quando la macchina viene spenta, questa impostazione rimane memorizzata e vale per tutti i motivi di ricamo.

Più è alta l'impostazione della tensione del filo superiore, più teso è il filo superiore e il filo inferiore appare sul diritto della stoffa. Riducendo la tensione superiore, il filo superiore è meno teso e il filo inferiore entra meno nella stoffa.

#### SUGGERIMENTO

Se il campione di ricamo mostra che la tensione del filo superiore non è ottimale per un motivo, è possibile modificarla per il motivo di ricamo selezionato tramite l'icona **Tensione del filo superiore**  nella barra di stato.

Per aumentare la tensione del filo superiore utilizzare una spolina con una tensione del filo elevata (HTTBC).

### Velocità di ricamo

Impostazioni  ► Ricamare  ► Velocità di ricamo 

La velocità di ricamo viene indicata in punti per minuto. La velocità di ricamo massima equivale a 1000 punti per minuto.

Con l'impostazione **Velocità di ricamo**  è possibile limitare la velocità massima di ricamo. Quando la macchina viene spenta, questa impostazione rimane memorizzata.

#### SUGGERIMENTO

La velocità di ricamo può essere modificata anche durante il ricamo utilizzando il pedale o il regolatore di velocità. Mentre si ricama, la massima velocità di ricamo per il motivo attuale può essere attivata con la funzione **Veloce** .

### Taglio del filo

Impostazioni  ► Ricamare  ► Taglio del filo 

Con la funzione **Taglio del filo**  è possibile disattivare/attivare il taglio del filo. Si può scegliere tra le seguenti opzioni:

- **Con punti di collegamento**  : tagliare il filo automaticamente nei punti di collegamento.  
Con questa opzione attivata, è possibile stabilire a partire da quale lunghezza del punto di collegamento il filo deve essere tagliato.
- **Al cambio del filo**  : tagliare il filo automaticamente ad ogni cambio del filo.
- **Taglio del filo dopo inizio ricamo**  : Se questa funzione è attivata, la macchina si ferma dopo pochi punti, consentendo di tagliare l'estremità del filo manualmente.

### Rimozione dei fili

Impostazioni  ► Ricamare  ► Rimozione dei fili 

Con la funzione **Rimozione dei fili**  è possibile impostare l'estrazione dei fili tagliati sul rovescio della stoffa, in modo che il lato diritto risulti più pulito.

Per i ricami con punti lunghi, si consiglia di disattivare la funzione di rimozione del filo: a causa del movimento rapido del braccio di ricamo il piedino potrebbe incastrarsi nei punti lunghi. Lo stesso vale per i lavori con applicazioni, stabilizzatori lavabili o altre decorazioni a rilievo, come ad es. bottoni.

La funzione **Rimozione dei fili**  non dovrebbe essere utilizzata se la funzione **Taglio del filo**  è disattivata.

### Calibrare il telaio

Impostazioni  ► Ricamare  ► Calibrazione del telaio 

I telai da ricamo devono essere regolati sia prima del primo utilizzo che dopo ogni aggiornamento del firmware della macchina.

Con la funzione **Calibrazione del telaio**  è possibile calibrare il telaio da ricamo.

1. Bloccare il tessuto con lo stabilizzatore nel telaio.
2. Inserire la sagoma sul tessuto nel telaio interno.
3. Montare il telaio.  
⇒ La macchina riconosce il telaio da ricamo montato e lo mostra nella barra di stato.
4. Richiamare la funzione **Calibrazione del telaio** .

## 3 Preparazione della macchina

44

5. Attivare la funzione **Laser** .
  - ⇒ Il laser mostra la posizione esatta dell'ago.
6. Se l'ago non è posizionato esattamente al centro della sagoma, centrarlo utilizzando i tasti freccia.
7. Confermare la calibrazione del telaio da ricamo.

Quando la macchina viene spenta, questa impostazione rimane memorizzata.

Con la funzione **Resettare la calibrazione**  è possibile cancellare una calibrazione già esistente.

### Impostazioni quilt

Impostazioni  ► Ricamare  ► Impostazioni quilt 

Con l'impostazione **Impostazioni quilt**  è possibile regolare la lunghezza del punto per motivi quilt personalizzabili in punti per pollice (SPI).

### Unità di misura

Impostazioni  ► Ricamare  ► Unità di misura 

Con l'impostazione **Unità di misura**  si può impostare l'unità di misura preferita tra mm e pollici. Le dimensioni del modello di ricamo verranno indicate nell'unità di misura prescelta. Quando la macchina viene spenta, questa impostazione rimane memorizzata.

### Spessore della stoffa

Impostazioni  ► Ricamare  ► Spessore della stoffa 

Con la funzione **Spessore della stoffa**  si può impostare lo spessore del tessuto. Il valore impostato influisce sulla velocità del ricamo. Più alto è il valore, più lentamente la macchina ricama, per evitare che l'ago rimanga incastrato nei tessuti più spessi.

### Punti di fermatura

Impostazioni  ► Ricamare  ► Punti di fermatura 

#### Punti di fermatura all'inizio

Con la funzione **Punti di fermatura all'inizio**  è possibile disattivare/attivare i punti di fermatura all'inizio del modello di ricamo.

Se un modello di ricamo dispone di punti di fermatura programmati, questi punti vengono cuciti.

#### Punti di fermatura alla fine

Con la funzione **Punti di fermatura alla fine**  è possibile disattivare/attivare i punti di fermatura alla fine del modello di ricamo.

Se un modello di ricamo dispone di punti di fermatura programmati, questi punti vengono cuciti.

### Posizionamento del motivo di ricamo

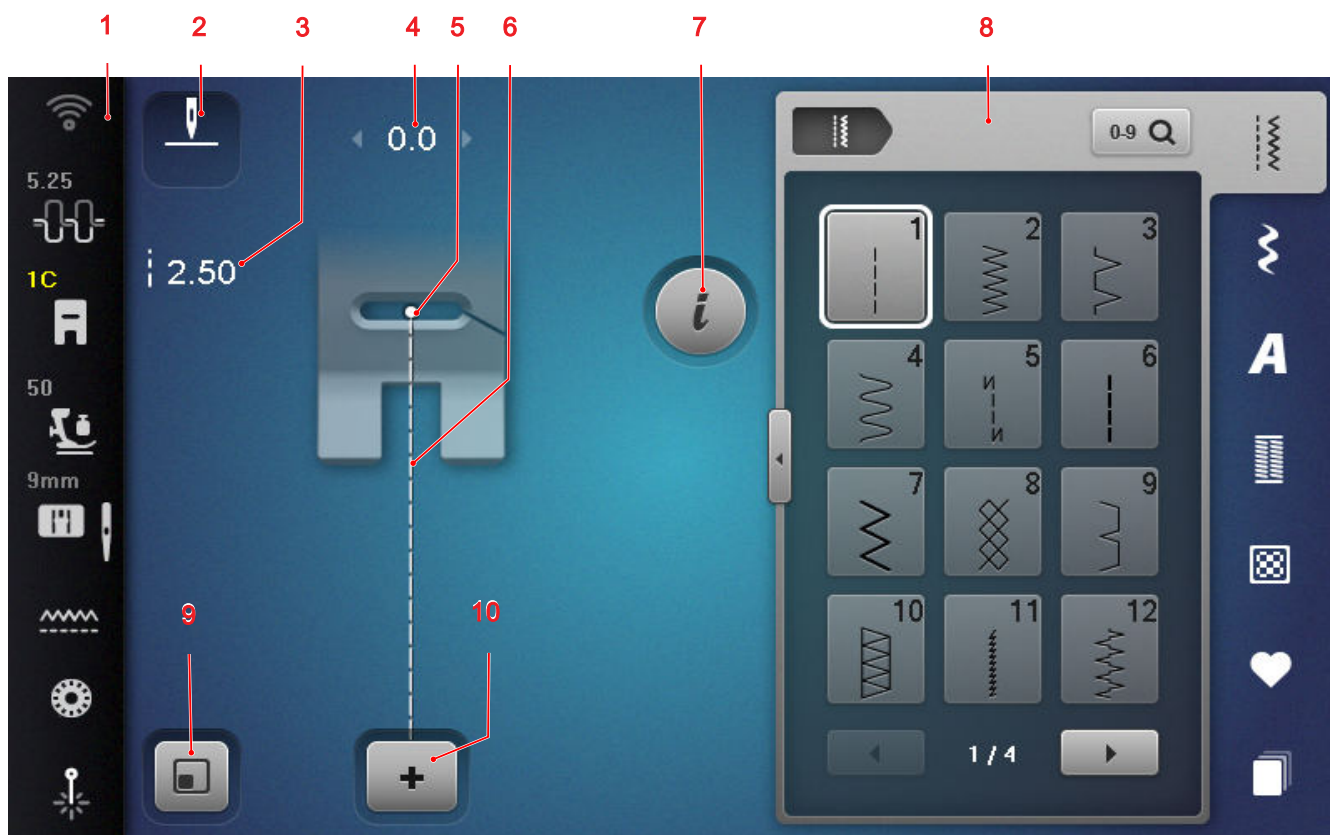
Impostazioni  ► Ricamare  ► Posizionamento del motivo di ricamo 

Con l'impostazione **Posizionamento del motivo di ricamo**  è possibile regolare il posizionamento standard del motivo di ricamo nel relativo telaio.

I motivi di ricamo si possono posizionare come indicato qui di seguito:

- Funzione disattivata: il motivo viene posizionato al centro del telaio da ricamo.
- Funzione attivata: il motivo di ricamo viene collocato nella posizione memorizzata. La posizione memorizzata corrisponde a quella del motivo di ricamo al salvataggio nella cartella personale oppure alla posizione salvata nel software per ricamo BERNINA. Quando la macchina viene spenta, questa impostazione rimane memorizzata.

Cucire



1 Barra di stato 2 Arresto dell'ago 3 Lunghezza punto 4 Larghezza del punto 5 Posizione dell'ago 6 Anteprima punti 7 Modificare 8 Scelta dei punti 9 Visualizzazione 10 Modalità combinazione

### Arresto dell'ago

L'icona **Arresto dell'ago** indica la posizione dell'ago all'arresto della macchina.

- : l'ago si ferma in alto.
- : l'ago si ferma in basso.

Premendo l'icona si può regolare la posizione dell'ago all'arresto della macchina.

### Lunghezza punto

Con la funzione **Lunghezza punto** si può modificare la lunghezza del punto attuale. [► vedi a pagina 55]

### Larghezza del punto

Con la funzione **Larghezza del punto** si può regolare la larghezza del punto attuale. [► vedi a pagina 55]

### Posizione dell'ago

Visualizza il valore della posizione dell'ago in caso di spostamento dell'ago a sinistra o destra. Toccando brevemente l'icona **Posizione dell'ago** è possibile ripristinare la posizione centrale dell'ago.

### Anteprima punti

Nell'anteprima punti si possono visualizzare il punto o la combinazione di punti attuale in anteprima. Nella modalità Combinazione è possibile selezionare i singoli punti nell'anteprima punti.

### Modificare

Con la funzione **Modificare** si possono richiamare le funzioni per la modifica dei motivi di punti. [► vedi a pagina 55]

### Visualizzazione

Con la funzione **Visualizzazione** è possibile adattare la visualizzazione del motivo di punti alle dimensioni del display e nascondere il piedino virtuale.

### Modalità combinazione

Con la funzione **Modalità combinazione** si può attivare/disattivare la modalità di combinazione. [► vedi a pagina 61]

## 4.1 Barra di stato

La barra di stato mostra le condizioni di diverse funzioni. Alcune funzioni possono essere impostate o attivate attraverso la rispettiva icona. Per altre funzioni è possibile richiamare ulteriori impostazioni tramite icona. Il colore delle icone indica lo stato delle funzioni.

- Bianco: impostazione standard
- Giallo: impostazione modificata

### WiFi

L'icona **WiFi**  indica la potenza della connessione WiFi.

Nelle impostazioni è possibile attivare o disattivare la connessione WiFi o stabilire il collegamento alla rete WiFi. [► vedi a pagina 40]

### Tensione del filo superiore

L'icona **Tensione del filo superiore**  indica la tensione del filo superiore consigliata per il punto selezionato.

Premendo l'icona si può richiamare l'impostazione **Tensione del filo superiore**  e modificarla per il punto selezionato. [► vedi a pagina 40]

### Piedino

L'icona **Piedino**  mostra il piedino consigliato o selezionato.

Premendo l'icona si può richiamare la selezione dei piedini. Nell'area di selezione dei piedini è possibile selezionare il piedino montato. [► vedi a pagina 36]

### Pressione del piedino

L'icona **Pressione del piedino**  mostra la pressione del piedino.

Premendo l'icona si può richiamare l'impostazione **Pressione del piedino**  e modificarla. [► vedi a pagina 36]

### Placca ago e ago

L'icona **Placca ago e ago**  mostra l'ago selezionato e la placca ago scelta.

Premendo brevemente l'icona è possibile richiamare la panoramica degli aghi e delle placche ago, come pure selezionare l'ago inserito e la placca ago montata. [► vedi a pagina 30]

Se è stato selezionato un ago diverso da quello standard, l'icona **Placca ago e ago**  diventa gialla. Se è stata selezionata una placca ago diversa da quella standard, il nome dell'icona **Placca ago e ago**  diventa giallo.

### Trasportatore

L'icona **Trasportatore**  indica la posizione del trasportatore.

- **Trasportatore**  (bianco): il trasportatore è in alto.
- **Trasportatore**  (giallo): il trasportatore è in basso.

Toccando l'icona **Trasportatore**  si visualizza un'animazione che illustra come abbassare o sollevare il trasportatore.

### Filo inferiore

L'icona **Filo inferiore**  mostra il livello di riempimento della spolina del filo inferiore.

- Bianco: la quantità di filo inferiore è sufficiente.

Non appena la quantità di filo inferiore scende al disotto di una determinata soglia, si visualizza un'ulteriore indicazione del livello di riempimento.

- L'indicazione del livello di riempimento lampeggia di colore rosso: la quantità di filo inferiore è scarsa.

Toccando brevemente l'icona **Filo inferiore**  appare un'animazione sull'infilatura del filo inferiore.

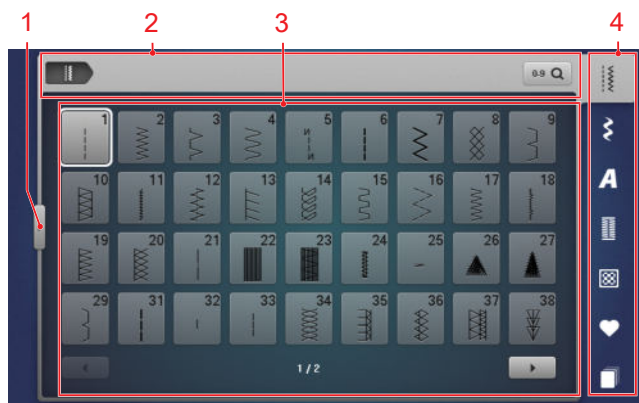
### Laser

L'icona **Laser**  mostra lo stato attuale del laser.

- Bianco: il laser è spento.
- Giallo: il laser è acceso.

Premendo l'icona si può accendere e spegnere il laser. Nella modalità Cucito il laser mostra il punto successivo, mentre nella modalità Ricamo indica la posizione esatta dell'ago. A seconda del piedino e della posizione dell'ago, il punto di posizionamento può essere coperto dal piedino. Per evitare la distorsione del laser nei piedini trasparenti, è possibile abbassare il piedino prima di iniziare a cucire, ad es. con la ginocchiera alzapiedino.

## 4.2 Scelta dei punti



1 Schermo intero 2 Barra di navigazione 3 Area di selezione 4 Barra di accesso rapido

### Barra di navigazione

La barra di navigazione mostra il percorso per arrivare al motivo di punti selezionato.

### Ricerca

La funzione **Ricerca Q** permette di cercare un motivo di punti tramite il numero di punti.

### Area di selezione

Nell'area di selezione è possibile navigare tra le cartelle e caricare un motivo di punti. Ogni motivo di punti viene visualizzato con un'immagine di anteprima.

Toccando il motivo di punti desiderato nell'anteprima, è possibile caricarlo.

### Schermo intero

Con la funzione **Schermo intero** ◀ è possibile ingrandire l'area di selezione fino all'intera larghezza dello schermo.

### Barra di accesso rapido

Tramite la barra di accesso rapido si può accedere direttamente alle diverse cartelle delle categorie di punti e alla cartella personale, oltre a visualizzare l'andamento.

### Punti utili

Nella cartella **Punti utili** ☞ si trovano tutti i punti utili forniti in dotazione. [► vedi a pagina 48]

### Punti decorativi

Nella cartella **Punti decorativi** ☞ si trovano tutti i punti decorativi forniti in dotazione suddivisi per categorie. [► vedi a pagina 51]

### Alfabeti

Nella cartella **Alfabeti** A si trovano tutti gli alfabeti forniti in dotazione. [► vedi a pagina 51]

### Asole

Nella cartella **Asole** ☞ si trovano tutte le asole, gli occhielli e il programma per attaccare i bottoni in dotazione. [► vedi a pagina 52]

### Punti quilt

Nella cartella **Punti quilt** ☞ si trovano tutti i punti quilt forniti in dotazione. [► vedi a pagina 54]

### Cartella personale

Nella cartella **Cartella personale** ♥ si possono salvare e caricare i motivi di punti personali. I motivi di punti possono essere organizzati in cartelle.

### Percorso

La funzione **Percorso** ☞ permette di visualizzare e selezionare l'ultimo motivo di punti cucito. Il percorso rimane memorizzato anche dopo il riavvio della macchina.

## 5.1 Punti utili

Cucire ► Punti utili



| Punti | Numero del punto | Nome                  | Impiego                                                                                                          |
|-------|------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —     | 1                | Punto diritto         | Per cucire, impunturare o imbastire.                                                                             |
| ⌞     | 2                | Zigzag                | Per rifilare i bordi, cucire cuciture elastiche, inserti di pizzo e fasce elastiche.                             |
| ⌞     | 3                | Punto vari-overlock   | Per ripulire bordi, cucire insieme e rifinire tessuti a maglia.                                                  |
| ⌞     | 4                | Punto serpentino      | Per imbottire e rafforzare bordi o attaccare pizzi e elastici                                                    |
| —     | 5                | Programma di cucito   | Per la cucitura automatica all'inizio del filo con punti avanti e indietro.                                      |
| —     | 6                | Punto diritto triplo  | Per cuciture rinforzate su tessuti pesanti, trapunto ed effetti decorativi.                                      |
| ⌞     | 7                | Punto zigzag triplo   | Per la cucitura duratura su stoffe resistenti, bordi a vista e cuciture decorative.                              |
| ⌞     | 8                | Punto nido d'ape      | Per cuciture visibili e decorative su tessuti a maglia e a navetta.                                              |
| ⌞     | 9                | Punto invisibile      | Per orli invisibili sulla maggior parte delle stoffe e per orli a conchiglia su jersey leggero e stoffe sottili. |
| ⌞     | 10               | Punto overlock doppio | Per cucire insieme e rifinire tessuti a maglia.                                                                  |
| ⌞     | 11               | Punto superelastico   | Cuciture aperte molto elastiche.                                                                                 |



| Punti                                                                               | Numero del punto | Nome                              | Impiego                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 12               | Punto increspato                  | Per arricciare con fili robusti e per punti di collegamento piatti su tessuti di media pesantezza.                                        |
|    | 13               | Punto overlock elasticizzato      | Per cucire insieme e rifinire tessuti a maglia e per punti di collegamento piatti.                                                        |
|    | 14               | Punto maglia                      | Per orli e cuciture a vista di biancheria e golf e per rammendare il tessuto a maglia.                                                    |
|    | 15               | Punto universale                  | Per cuciture di collegamento piate, orli a vista e cuciture decorative su stoffe resistenti come feltro e pelle e per attaccare elastici. |
|    | 16               | Punto zigzag cucito               | Per rifinire e rinforzare bordi, per attaccare elastici e per cuciture decorative.                                                        |
|  | 17               | Punto lycra                       | Per punti di collegamento piatti, orli a vista in tessuti di Lycra e ripassare le cuciture della biancheria intima.                       |
|  | 18               | Punto stretch                     | Per cuciture e orli elasticizzati di tessuti a navetta e a maglia.                                                                        |
|  | 19               | Punto overlock rinforzato         | Per cuciture overlock o punti di collegamento piatti su maglieria o spugna di media pesantezza.                                           |
|  | 20               | Punto overlock per maglia         | Per cucire e rifinire cuciture e orli elasticizzati su tessuti a navetta e a maglia.                                                      |
|  | 21               | Punto imbastitura                 | Per l'imbastitura di cuciture e orli e per progetti di quilting.                                                                          |
|  | 22               | Programma di rammendo, semplice   | Per il rammendo automatico su stoffe da fini a resistenti.                                                                                |
|  | 23               | Programma di rammendo, rinforzato | Per il rammendo automatico su materiali resistenti.                                                                                       |
|  | 24               | Travetta programmata              | Per rinforzare aperture delle tasche, asole e cuciture di passanti per cinture.                                                           |
|  | 25               | Travetta programmata              | Per rinforzare le aperture delle tasche e fissare le estremità di cuciture.                                                               |
|  | 26               | Rinforzo sartoriale, grande       | Per rinforzare aperture delle tasche, cerniere lampo e fessure su tessuti medio-pesanti.                                                  |

| Punti                                                                               | Numero del punto | Nome                                  | Impiego                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 27               | Rinforzo sartoriale, piccolo          | Per rinforzare aperture delle tasche, cerniere e spacchi su stoffe da sottili a medio pesanti. |
|    | 29               | Orlo invisibile stretto               | Per orli invisibili e arrotondati su tessuti leggeri e morbidi.                                |
|    | 31               | Punto triplo con funzione punto lungo | Per cuciture resistenti su tessuti rigidi, ad es. cuciture a vista e decorative.               |
|    | 32               | Punto diritto singolo                 | Per 1 punto diritto come punto di collegamento in una combinazione.                            |
|    | 33               | Tre punti diritti singoli             | Per 3 punti diritti singoli come punti di collegamento in una combinazione.                    |
|   | 34               | Punto rammendo                        | Per rammendare.                                                                                |
|  | 35               | Punto overlock aperto                 | Per cucire insieme e rifinire tessuti a maglia con bordo rinforzato.                           |
|  | 36               | Overlock                              | Per maglia medio-pesante.                                                                      |
|  | 37               | Punto overlock rinforzato             | Per cucire insieme, rifinire e rinforzare tessuti a maglia.                                    |
|  | 38               | Punto catenella                       | Per punti decorativi e di rinforzo sulla maggior parte delle stoffe.                           |
|  | 39               | Effetto punto copertura               | Per cuciture ed orli decorativi su maglia poco elasticizzata e tessuti.                        |
|  | 40               | Effetto punto copertura               | Per cuciture ed orli decorativi su maglia poco elasticizzata e tessuti.                        |

## 5.2 Punti decorativi

Cucire  ► Punti decorativi 



| Categoria                                                                                   | Nome             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 100<br>    | Natura           |
| 300<br>  | Punti croce      |
| 400<br>  | Satin            |
| 600<br>  | Geometrico       |
| 700<br>  | Ricamo in bianco |
| 900<br>  | Bambini          |
| 1100<br> | Speciale         |
| 1700<br> | International    |
| 2000<br> | Stagioni         |

| Categoria                                                                                 | Nome          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 2200<br> | Sport e Hobby |

## 5.3 Alfabeti

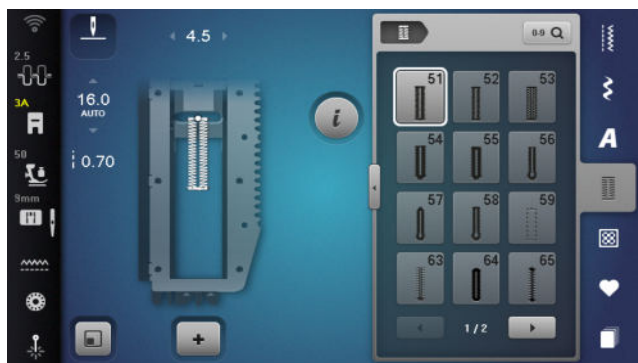
Cucire  ► Alfabeti **A**



| Punti   | Nome             |
|---------|------------------|
| ABCAbc  | Block            |
| ABCabc  | Comic            |
| あいう     | Hiragana         |
| アイウ     | Katakana         |
| АБВабв  | Cirillico        |
| АБВ абв | Cirillico Italic |
| ABC abc | Quilt            |
| ABCabc  | Script Italic    |
| ABCabc  | Cornice          |

## 5.4 Asole

Cucire ► Asole

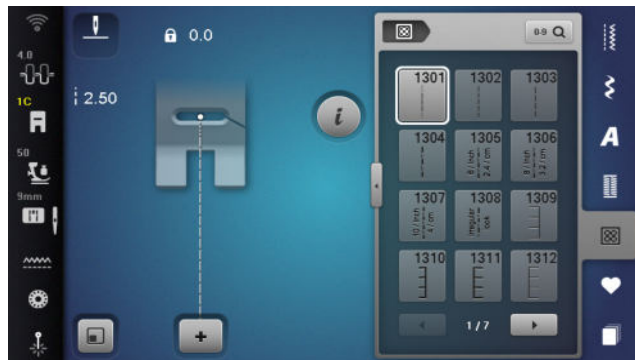


| Punti                                                                               | Numero del punto | Nome                                       | Impiego                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 51               | Asola standard                             | Per stoffe da leggere a medio pesanti, ad es. camicette, abiti e lenzuola.                                                      |
|  | 52               | Asola stretta                              | Per stoffe da leggere a medio pesanti, ad es. camicette, abiti, abiti per bambini e neonati e lavoretti manuali.                |
|  | 53               | Asola elastica                             | Per tutta la maglieria.                                                                                                         |
|  | 54               | Asola arrotondata con travetta semplice    | Per stoffe da medio pesanti a pesanti, ad esempio abiti, giacche, cappotti e abbigliamento da pioggia.                          |
|  | 55               | Asola arrotondata con travetta orizzontale | Per stoffe da medio pesanti a pesanti, con travetta rinforzata, ad esempio abiti, giacche, cappotti e abbigliamento da pioggia. |
|  | 56               | Asola a goccia                             | Per tessuti a navetta pesanti, ad es. giacche, cappotti e abbigliamento per il tempo libero.                                    |
|  | 57               | Asola a goccia con travetta a punta        | Per tessuti a navetta più pesanti, ad es. giacche, cappotti, jeans e abbigliamento per il tempo libero.                         |
|  | 58               | Asola a goccia con travetta orizzontale    | Per tessuti a navetta rigidi, ad es. giacche, cappotti e abbigliamento per il tempo libero.                                     |
|  | 59               | Asola a punto diritto                      | Per impunturare e rinforzare le asole e come occhiello rinforzato, in particolare per asole nella pelle o similpelle.           |
|  | 63               | Asola effetto "fatto a mano"               | Per effetto "cucitura a mano" su abiti e lavori manuali su stoffe da leggere a medio pesanti.                                   |

| Punti                                                                               | Numero del punto | Nome                                                  | Impiego                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 64               | Asola con travette arrotondate                        | Per tessuti di media pesantezza o pesanti.                                                      |
|    | 65               | Asola "effetto fatto a mano" con travette arrotondate | Per tessuti da leggeri a medio pesanti, ad es. camicette, abiti e lenzuola.                     |
|    | 67               | Asola arrotondata con travetta a punta                | Per tessuti medio pesanti, ad es. camicette, abiti e giacche.                                   |
|    | 68               | Asola decorativa a goccia con travetta orizzontale    | Per tessuti a navetta più rigidi, ad es. giacche, cappotti e abbigliamento per il tempo libero. |
|    | 69               | Asola con travette decorative                         | Per asole decorative in tessuti a navetta più rigidi.                                           |
|  | 70               | Asola elastica decorativa                             | Per asole decorative su stoffe ricamate da leggere a medio pesanti.                             |
|  | 60               | Programma per attaccare i bottoni                     | Per attaccare bottoni con 2 e 4 fori.                                                           |
|  | 61               | Asola rotonda a punto zigzag                          | Come apertura per cordoncini o nastri sottili e per lavori decorativi.                          |
|  | 62               | Asola rotonda a punto diritto                         | Come apertura per cordoncini o nastri sottili e per lavori decorativi.                          |

## 5.5 Punti quilt

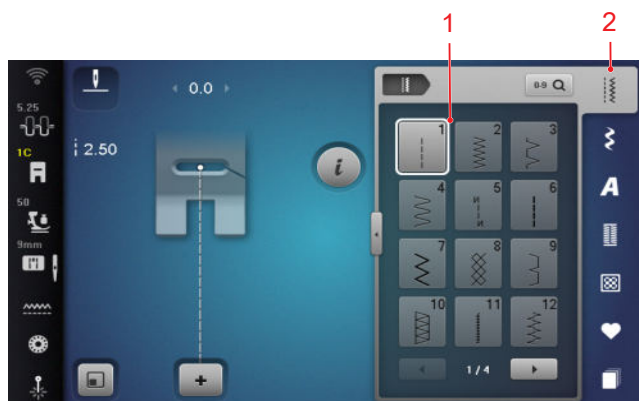
Cucire  ► Punti quilt 



| Punto                                                                               | Numero         | Nome                          | Impiego                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|    | n. 1301        | Quilting, programma di cucito | Per eseguire piccoli punti in avanti all'inizio e alla fine della cucitura. |
|    | n. 1302        | Punto quilt diritto           | Per eseguire il quilting a macchina con punti diritti di 3 mm di lunghezza. |
|   | n. 1303        | Punto patchwork/Punto diritto | Per la cucitura di parti patchwork con punti diritti di 2 mm di lunghezza.  |
|  | N. 1304 – 1308 | Punto quilt                   | Per attaccare con fili monofilamento per un effetto "fatto a mano".         |
|  | N. 1309 – 1312 | Punti appliqué                | Per applicazioni.                                                           |
|  | N. 1313 – 1314 | Punti appliqué                | Per la cucitura ai bordi tra due sezioni in Crazy Patchwork.                |
|  | n. 1315        | Punto a cordoncino            | Per l'applicazione con cuciture più marcate.                                |
|  | n. 1316        | Punto invisibile, stretto     | Per bordure e applicazioni con cuciture minimamente visibili.               |
|  | N. 1317 – 1330 | Punti quilt decorativi        | Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.                  |
|  | n. 1331        | Punti stippling               | Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.                  |
|  | N. 1332 – 1338 | Punti erba                    | Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.                  |
|  | N. 1339 – 1346 | Punti quilt decorativi        | Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.                  |
|  | N. 1363 – 1394 | Punti quilt decorativi        | Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.                  |



## 6.1 Caricare un motivo di punti



1 Area di selezione 2 Barra di accesso rapido

1. Toccare brevemente la categoria di punti nella barra di accesso rapido.
2. Nell'area di selezione, cercare e selezionare il motivo di punti desiderato.  
⇒ Il motivo di punti viene visualizzato nell'anteprima dei punti.

Ulteriori informazioni sull'area di selezione sono disponibili nella Selezione punti. [► vedi a pagina 47]

## 6.2 Modifica del motivo di punti

### Larghezza del punto



Per ogni punto è indicata la larghezza consigliata. La larghezza del punto può essere modificata per la maggior parte dei punti, degli alfabeti e delle asole. La larghezza del punto dipende dall'ago utilizzato, dal piedino e dalla placca ago.

La macchina verifica la compatibilità tra ago, placca ago e punto. A tal fine, è necessario selezionare l'ago e la placca ago montati nella barra di stato tramite l'icona **Placca ago e ago** . Se non si può cucire con l'ago inserito e la placca ago montata, il punto appare in rosso.

### SUGGERIMENTO

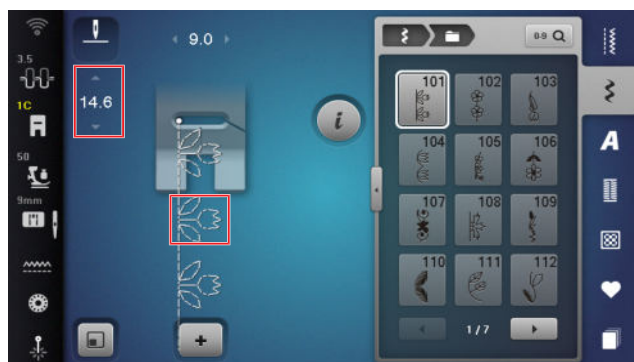
La larghezza del punto si può modificare anche durante il cucito con la manopola multifunzione superiore.

### Lunghezza punto



Per ogni punto è indicata una lunghezza consigliata. La lunghezza del punto può essere modificata per la maggior parte dei punti, degli alfabeti e delle asole.

Per i punti decorativi, gli alfabeti e le combinazioni di punti, al posto della lunghezza del punto viene visualizzata la lunghezza del motivo.



### SUGGERIMENTO

La lunghezza del punto si può modificare anche durante il cucito con la manopola multifunzione inferiore.

## 6 Preparare e modificare un motivo di punti

56

### Funzioni di modifica

Cucire  ► Modificare 



Con la funzione **Modificare**  si possono richiamare le funzioni di modifica per il punto selezionato.

### Ripetere

Cucire  ► Modificare  ► Ripetere 

Con la funzione **Ripetere**  si può impostare dopo quante ripetizioni di un motivo di punti la macchina deve fermarsi. Si possono impostare fino a 99 ripetizioni. Il numero delle ripetizioni ancora da cucire viene visualizzato sulla schermata Cucito.

Una pressione prolungata sul pulsante **Ripetere**  consente di disattivare la funzione.

### Riflettere a sinistra/destra

Cucire  ► Modificare  ► Riflettere a sinistra/destra 

Con la funzione **Riflettere a sinistra/destra**  si può riflettere un motivo di punti sull'asse verticale.

### Riflettere in alto/basso

Cucire  ► Modificare  ► Riflettere in alto/basso 

Con la funzione **Riflettere in alto/basso**  si può riflettere un motivo di punti sull'asse orizzontale.

### Contapunti

Cucire  ► Modificare  ► Contapunti 

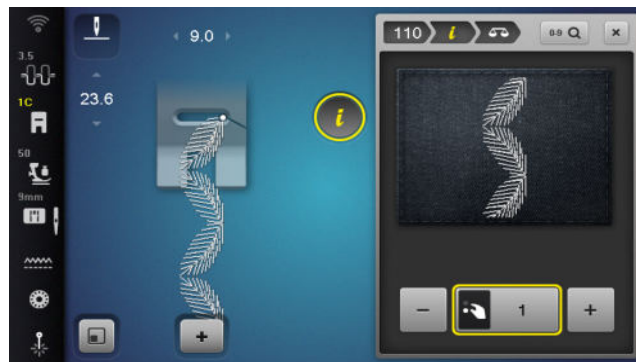
Con la funzione **Contapunti**  è possibile contare i punti cuciti per alcuni motivi e salvare la lunghezza di una cucitura per una ripetizione. Il numero dei punti conteggiati viene visualizzato nella schermata Cucito e memorizzato fino allo spegnimento della macchina. [► vedi a pagina 57]

### Bilanciamento

Cucire  ► Modificare  ► Bilanciamento 

Con la funzione **Bilanciamento**  si può adattare e correggere un motivo di punti che non risulta cucito correttamente a causa della stoffa selezionata.

A tale scopo, confrontare un campione di stoffa cucito con la rappresentazione nella sezione **Immagine di anteprima** e regolare il balance in modo tale che l'immagine di anteprima corrisponda al motivo di punti non cucito correttamente.



### Lunghezza del motivo di punti

Cucire  ► Modificare  ► Lunghezza del motivo di punti 

Con la funzione **Lunghezza del motivo di punti**  è possibile ingrandire e rimpicciolire un motivo di punti nella lunghezza del punto.

### SUGGERIMENTO

Per adattare i punti satin in modo da poterli cucire più grandi, si consiglia di modificare anche la densità dei punti. [► vedi a pagina 56]

### Densità dei punti

Cucire  ► Modificare  ► Lunghezza del motivo di punti  ► Densità dei punti 

Con la funzione **Densità dei punti**  si può modificare la densità dei punti per alcuni punti satin decorativi (ad es. ), regolando la distanza tra i punti..

- Se si aumenta la distanza tra i punti, la densità dei punti si riduce e i fili sono più distanziati.
- Se si riduce la distanza tra i punti, la densità dei punti aumenta e i fili sono più ravvicinati.

Questo non modifica la lunghezza del motivo di punti.

### Punto diritto triplo

Cucire  ► Modificare  ► Punto diritto triplo 

Con la funzione **Punto diritto triplo**  si possono rinforzare ed evidenziare le cuciture, in quanto ogni punto viene cucito tre volte (avanti-indietro-avanti). La funzione non è disponibile per i punti satin e alcuni punti decorativi.

**SUGGERIMENTO**

Questa funzione è adatta per impunture con cuciture decorative, se non si dispone di fili più forti. Utilizzando un filo forte di colore contrastante si ottiene una cucitura decorativa ben visibile.

**Punto lungo**

Cucire ► Modificare ► Punto lungo

Con la funzione **Punto lungo** la macchina cuce solo un punto su due.

La funzione **Punto lungo** si può utilizzare per creare nuovi motivi di punti. I punti satin non vengono modificati. Utilizzando la funzione **Punto lungo** con il punto diritto è possibile creare facilmente le imbastiture. Con una lunghezza del punto di 6 mm la macchina cuce imbastiture lunghe 12 mm.

**Dimensione alfabeto**

Cucire ► Modificare ► Dimensione alfabeto **A<sub>AA</sub>**

Con la funzione **Dimensione alfabeto** **A<sub>AA</sub>** è possibile impostare la dimensione dei caratteri degli alfabeti selezionati.

**Cucire indietro permanentemente**

Cucire ► Modificare ► Cucire indietro permanentemente

Con la funzione **Cucire indietro permanentemente** si può cucire all'indietro senza tenere premuto il tasto **Cucire indietro** .

**Cucire indietro punto per punto**

Cucire ► Modificare ► Cucire indietro punto per punto

Con la funzione **Cucire indietro punto per punto** si può cucire all'indietro punto per punto. La macchina provvede a sovrapporre esattamente i punti cuciti all'indietro a quelli cuciti in avanti. In questo modo si possono fermare i punti decorativi o far apparire più spessi singoli motivi di punti sovrapponendo più volte le cuciture.

**Nuova impostazione standard**

Cucire ► Modificare ► Nuova impostazione standard

Con la funzione **Nuova impostazione standard** si possono memorizzare i motivi di punti modificati come nuova impostazione standard. In seguito, ad ogni selezione del motivo di punti nell'area corrispondente, questo verrà caricato con le nuove impostazioni.

**Resettare**

Cucire ► Modificare ► Resettare

Quando si carica un punto con nuove impostazioni standard, nella schermata Cucito appaiono le impostazioni modificate e l'icona **Modificare** in giallo.

Con la funzione **Resettare** è possibile ripristinare alle regolazioni di fabbrica le impostazioni del motivo di punti.

**Utilizzare il contapunti**

Cucire ► Modificare ► Contapunti

Presupposizione:

- Caricare un modello di ricamo.

1. Toccare brevemente l'icona **Contapunti** .
  - ⇒ Nella barra delle informazioni appaiono le icone **Contapunti** e **Ripetere** e l'icona **Cucire indietro** lampeggia.



2. Cucire per la lunghezza desiderata.
3. Premere il tasto **Cucire indietro** .
  - ⇒ L'icona **Contapunti** passa su **AUTO** e mostra la lunghezza della cucitura memorizzata.
  - ⇒ Quando si ricomincia a cucire il modello di ricamo, la macchina si ferma dopo il numero di punti memorizzato.
  - ⇒ Il numero di punti rimane in memoria fino a quando non viene sovrascritto o cancellato.
4. Per richiamare il numero di punti memorizzato dopo la disattivazione della funzione, toccare brevemente 2 volte l'icona **Contapunti** fino a quando non appare **AUTO**.



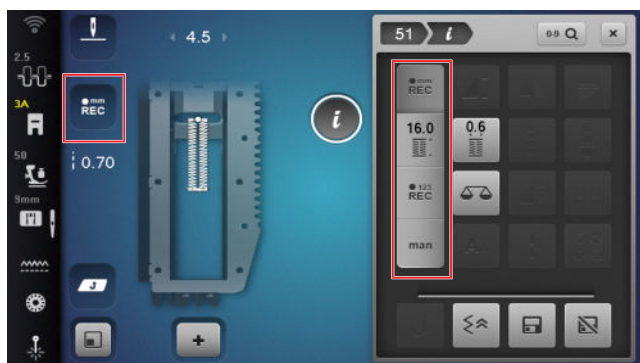
Per regolare la lunghezza dell'asola sono disponibili le seguenti opzioni:

- **salvare in mm**  $\text{mm}_{\text{REC}}$  : programmare la lunghezza dell'asola in mm. [► vedi a pagina 58]
- **Lunghezza automatica**  $\text{mm}_{\text{REC}}$  : adattare la lunghezza dell'asola alle dimensioni del bottone. [► vedi a pagina 58]
- **Contapunti**  $\text{mm}_{\text{REC}}$  : programmare la lunghezza dell'asola con il contapunti. [► vedi a pagina 59]
- **Cucire manualmente**  $\text{man}$  : cucire l'asola manualmente. [► vedi a pagina 59]

### 6.3 Asole

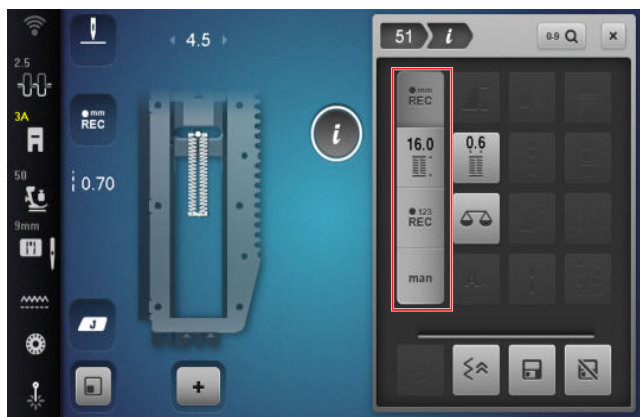
Per le asole è possibile regolare la lunghezza e la larghezza dell'asola. Non appena si carica un punto per asole, nelle funzioni di modifica appaiono le varie opzioni disponibili.

Nella schermata Cucito appaiono la modalità scelta e/o la lunghezza dell'asola programmata.



### Lunghezza dell'asola

Cucire  $\text{mm}_{\text{REC}}$  ► Modificare  $i$



### Salvare la lunghezza dell'asola in mm

Cucire  $\text{mm}_{\text{REC}}$  ► Modificare  $i$  ► salvare in mm  $\text{mm}_{\text{REC}}$

Nella modalità **salvare in mm**  $\text{mm}_{\text{REC}}$  la macchina misura la lunghezza cucita del primo cordoncino e la memorizza. La macchina finisce l'asola automaticamente.

Presupposizione:

- Caricare un tipo di asola.
  - Il piedino per asole #3A è montato.
1. Toccare brevemente l'icona **salvare in mm**  $\text{mm}_{\text{REC}}$  .  
⇒ Sulla schermata Cucito lampeggia l'icona **Cucire indietro permanentemente**  $\text{J}$  .
  2. Cucire il primo cordoncino e, una volta raggiunta la lunghezza desiderata, premere il tasto **Cucire indietro**  $\text{J}$  .  
⇒ La macchina finisce l'asola.  
⇒ La macchina passa alla modalità **Dimensioni del bottone**  $\text{mm}_{\text{REC}}$  e tutte le altre asole vengono cucite nella lunghezza indicata in mm.  
⇒ La lunghezza dell'asola rimane memorizzata fino a quando non viene sovrascritta o cancellata, oppure la macchina viene spenta.

### Adattare la lunghezza dell'asola alle dimensioni del bottone

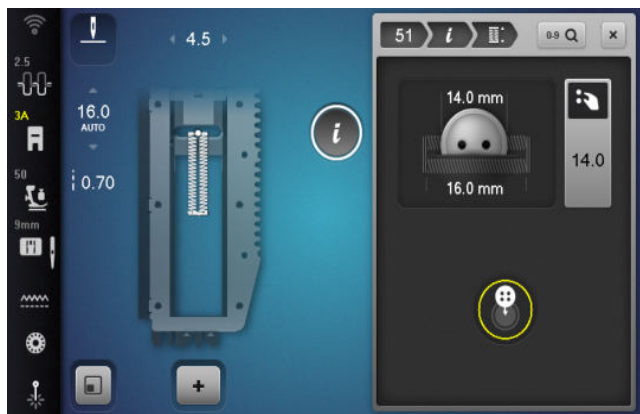
Cucire  $\text{mm}_{\text{REC}}$  ► Modificare  $i$  ► Lunghezza automatica  $\text{mm}_{\text{REC}}$

Nella modalità **Lunghezza automatica**  $\text{mm}_{\text{REC}}$  è possibile misurare il diametro del bottone. La macchina adatta automaticamente la lunghezza dell'asola alle dimensioni del bottone.



## 6 Preparare e modificare un motivo di punti

59



Presupposizione:

- Caricare un tipo di asola.
- Il piedino per asole #3A è montato.

1. Toccare brevemente l'icona **Lunghezza automatica** .
2. Tenere il bottone nel cerchio di misurazione sullo schermo e adattare le dimensioni del cerchio a quelle del bottone.
  - ⇒ La lunghezza dell'asola calcolata appare nella schermata Cucito.
3. Cucire l'asola.
  - ⇒ La lunghezza dell'asola rimane memorizzata fino a quando non viene sovrascritta o cancellata, oppure la macchina viene spenta.

### Programmare la lunghezza dell'asola con il contapunti

Cucire  ► Modificare  ► Contapunti  <sup>123</sup> REC

Con il piedino per asole #3 è possibile programmare la lunghezza dell'asola nella modalità **Contapunti** <sup>123</sup> REC. La macchina cuce il cordoncino sinistro in avanti, la travetta inferiore, il cordoncino destro all'indietro e per finire la travetta superiore. La lunghezza del cordoncino destro non viene adattata automaticamente alla lunghezza del cordoncino sinistro, ma deve essere programmata separatamente.

Presupposizione:

- Caricare un tipo di asola.
- Il piedino per asole #3 è montato.

1. Toccare brevemente l'icona **Contapunti** <sup>123</sup> REC.
2. Cucire il cordoncino sinistro secondo la lunghezza desiderata.
  - ⇒ Sulla schermata Cucito lampeggia l'icona **Cucire indietro permanentemente** .

3. Premere il tasto **Cucire indietro** .
  - ⇒ La macchina cuce la travetta inferiore e inizia a cucire il cordoncino destro all'indietro.
  - ⇒ Sulla schermata Cucito lampeggia l'icona **Cucire indietro permanentemente** .
4. All'altezza del primo punto del cordoncino fermarsi e premere il tasto **Cucire indietro** .
  - ⇒ La macchina cuce la travetta superiore.
  - ⇒ Le lunghezze dei cordoncini sono memorizzate.
  - ⇒ Tutte le altre asole vengono cucite con il numero di punti memorizzato.
  - ⇒ La lunghezza dell'asola rimane memorizzata fino a quando non viene sovrascritta o cancellata, oppure la macchina viene spenta.

### Cucire l'asola manualmente

Cucire  ► Modificare  ► Cucire manualmente <sup>man</sup>

Nella modalità **Cucire manualmente** <sup>man</sup> è possibile cucire le asole segmento per segmento. Nella barra delle asole vengono visualizzati i singoli segmenti dell'asola. Dopo ogni segmento cucito, con il tasto **Cucire indietro**  si può passare al segmento successivo.



1 Barra delle asole

Presupposizione:

- Caricare un tipo di asola.
- Il piedino per asole #3 è montato.

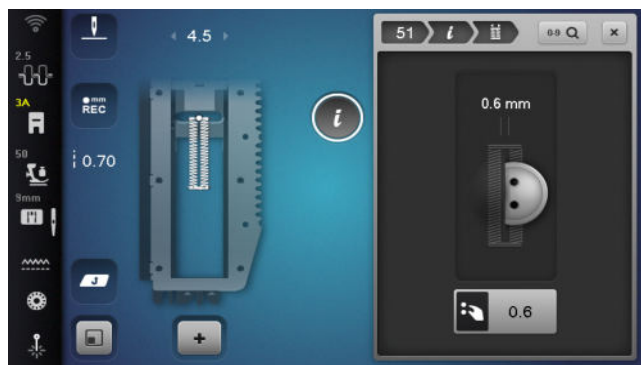
1. Toccare brevemente l'icona **Cucire manualmente** <sup>man</sup>.
- ⇒ I singoli segmenti vengono visualizzati nella barra delle asole.
- ⇒ Il segmento 1 è attivato.
2. Cucire il cordoncino sinistro dell'asola e fermare la macchina al raggiungimento della lunghezza desiderata.
  - ⇒ Il segmento 2 viene attivato durante il cucito.

3. Per passare di volta in volta al segmento successivo, premere il tasto **Cucire indietro**  o fermare la macchina e selezionare il prossimo segmento nella barra delle asole.
4. Finire l'asola segmento per segmento.

### Larghezza di taglio

Cucire  ► Modificare  ► Larghezza di taglio 

Con la funzione **Larghezza di taglio**  si può impostare la larghezza di taglio tra 0,1 e 2,0 mm. Se si modifica notevolmente la larghezza di taglio, eventualmente bisogna modificare anche la larghezza e la lunghezza del punto.



#### SUGGERIMENTO

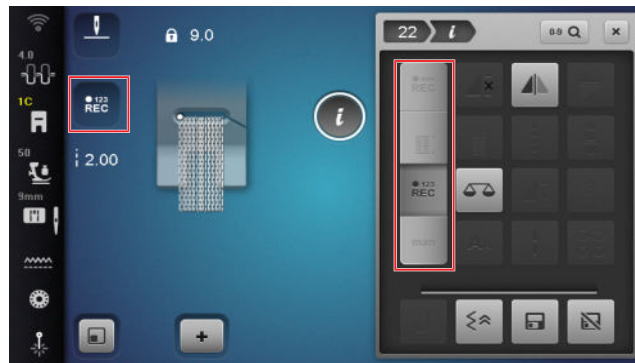
Per bottoni spessi su tessuti robusti, impostare una larghezza di taglio ampia. Per rinforzare l'asola, aumentare la larghezza del punto e ridurre la lunghezza del punto.

Per bottoni sottili su tessuti leggeri, impostare una larghezza di taglio stretta. Per alleggerire l'asola, ridurre la larghezza del punto e aumentare la lunghezza del punto.

## 6.4 Programma di rammendo

Nel programma di rammendo si può regolare la lunghezza del rammendo. Una volta caricato un punto per rammendo, nel menu Modifica appaiono le modalità di regolazione della lunghezza del rammendo.

Nella schermata Cucito appaiono la modalità scelta e/o la lunghezza del rammendo programmata.



### Lunghezza del rammendo

Cucire  ► Modificare 

Per regolare la lunghezza del rammendo sono disponibili le seguenti opzioni:

Per Programma di rammendo, semplice n. 22:

- **Contapunti**  <sup>123</sup> REC : programmare la lunghezza del rammendo con il contapunti. [► vedi a pagina 60]

Per Programma di rammendo, rinforzato n. 23:

- **salvare in mm**  <sup>mm</sup> REC : programmare la lunghezza del rammendo in mm. [► vedi a pagina 61]
- **Lunghezza automatica**  <sup>20.0</sup> : impostare la lunghezza automatica del rammendo. [► vedi a pagina 61]

### Cucire la lunghezza di rammendo con il contapunti

Cucire  ► Modificare  ► Contapunti  <sup>123</sup> REC

Nella modalità **Contapunti**  <sup>123</sup> REC la macchina conta i punti della lunghezza cucita per prima e li memorizza. La macchina finisce il programma di rammendo automaticamente.

Presupposizione:

- Il programma di rammendo n. 22 è stato caricato.
- Il piedino #1 è montato.

1. Toccare brevemente l'icona **Contapunti**  <sup>123</sup> REC .  
⇒ Sulla schermata Cucito lampeggia l'icona **Cucire indietro permanentemente** .
  2. Cucire il primo tratto e, una volta raggiunta la lunghezza desiderata, premere il tasto **Cucire indietro** .
- ⇒ La macchina finisce il programma di rammendo.
- ⇒ La lunghezza del rammendo rimane memorizzata fino a quando non viene sovrascritta o cancellata, oppure la macchina viene spenta.

### Salvare la lunghezza del rammendo in mm

Cucire ► Modificare ► salvare in mm

Nella modalità **salvare in mm** la macchina misura la lunghezza cucita per prima e la memorizza. La macchina finisce il programma di rammendo automaticamente.

Presupposizione:

- Il programma di rammendo n. 23 è stato caricato.
- Il piedino per asole #3A è montato.

1. Toccare brevemente l'icona **salvare in mm** .  
⇒ Sulla schermata Cucito lampeggia l'icona **Cucire indietro permanentemente** .
2. Cucire il primo tratto e, una volta raggiunta la lunghezza desiderata, premere il tasto **Cucire indietro** .  
⇒ La macchina finisce il programma di rammendo.  
⇒ La lunghezza del rammendo rimane memorizzata fino a quando non viene sovrascritta o cancellata, oppure la macchina viene spenta.

### Cucire la lunghezza di rammendo automaticamente

Cucire ► Modificare ► Lunghezza automatica

Nella modalità **Lunghezza automatica** è possibile regolare la lunghezza di rammendo in millimetri. La macchina finisce automaticamente il programma di rammendo con la lunghezza impostata.

Presupposizione:

- Il programma di rammendo n. 23 è stato caricato.
- Il piedino per asole #3A è montato.

1. Toccare brevemente l'icona **Lunghezza automatica** .  
⇒ Sulla schermata Cucito lampeggia l'icona **Cucire indietro permanentemente** .
2. Cucire il primo tratto e, una volta raggiunta la lunghezza desiderata, premere il tasto **Cucire indietro** .  
⇒ La macchina finisce il programma di rammendo.  
⇒ La lunghezza del rammendo rimane memorizzata fino a quando non viene sovrascritta o cancellata, oppure la macchina viene spenta.

## 6.5 Gestione dei motivi di punti

### Caricare il motivo

Cucire ► Cartella personale ► Caricare il motivo

Con la funzione **Caricare il motivo** è possibile caricare il motivo di punti personalizzato dalla cartella **Cartella personale** .

### Salvare il motivo del punto

Cucire ► Cartella personale ► Salvare il motivo del punto

Con la funzione **Salvare il motivo del punto** è possibile salvare il motivo di punti modificato come un motivo di punti personalizzato nella cartella **Cartella personale** . A tale scopo selezionare la cartella in cui il motivo di punti deve essere salvato.

### Cancellare il motivo

Cucire ► Cartella personale ► Cancellare il motivo

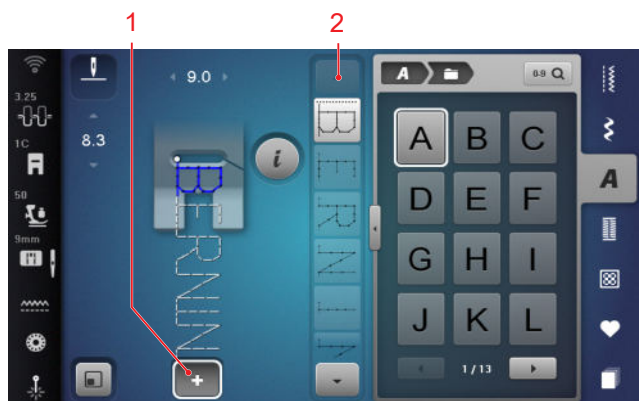
Con la funzione **Cancellare il motivo** è possibile cancellare il motivo di punti nella cartella **Cartella personale** .

## 6.6 Combinazione di punti

### Modalità combinazione

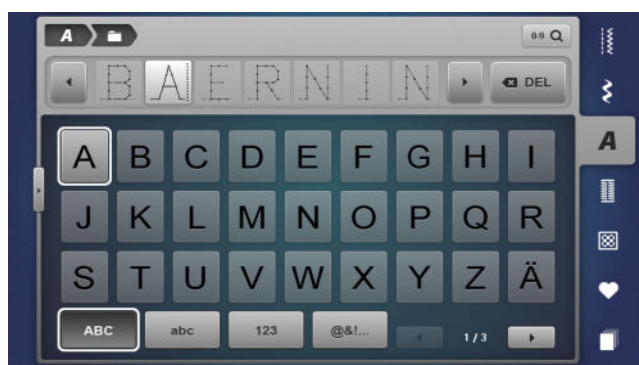
Nella modalità combinazione è possibile abbinare modelli di ricamo e lettere realizzando combinazioni di ricami o scritte. Le combinazioni dei modelli di ricamo possono essere salvate e realizzate come un modello di ricamo.





1 Modalità combinazione 2 Barra delle combinazioni

Nella modalità schermo intero è possibile selezionare i punti per alfabeti in modo mirato tramite le icone (lettere maiuscole, minuscole e caratteri speciali), navigare tra i singoli motivi di punti e cancellarli.



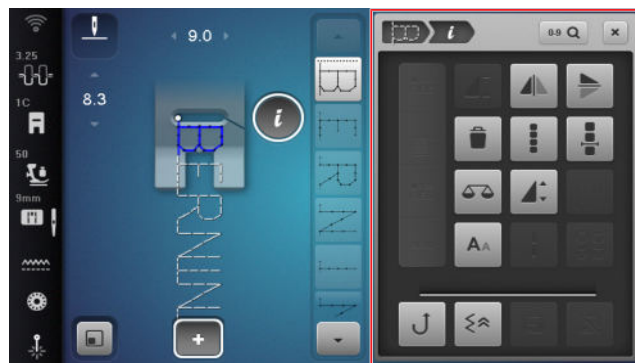
## Creare una combinazione di punti

Cucire ► Modalità combinazione +

1. Nella schermata Cucito toccare brevemente l'icona **Modalità combinazione +**.
2. Raggruppare in una combinazione i motivi di punti desiderati o le lettere scelte dall'area di selezione.
  - ⇒ I motivi di punti vengono inseriti nella barra delle combinazioni secondo il punto selezionato e visualizzati nella relativa anteprima.
  - ⇒ La combinazione può essere cucita e/o memorizzata.

## Funzioni di modifica

Cucire ► Modalità combinazione + ► Modificare



Con la funzione **Modificare**  è possibile modificare singoli motivi di punti o intere combinazioni di motivi. Toccando brevemente la funzione **Modalità combinazione +**, nel menu Funzioni di modifica si attivano le funzioni supplementari per modificare motivi di punti singoli o multipli, oppure un'intera combinazione di punti.

### Cancellare

Cucire ► Modalità combinazione + ► Modificare ► Cancellare

Con la funzione **Cancellare**  è possibile rimuovere il motivo di punti selezionato dalla combinazione.

### SUGGERIMENTO

Per cancellare un motivo di punti è possibile anche trascinare il motivo di punti selezionato verso sinistra dalla barra delle combinazioni.

### Modificare una combinazione di punti

Cucire ► Modalità combinazione + ► Modificare ► Modificare una combinazione di punti

Con la funzione **Modificare una combinazione di punti** è possibile modificare intere combinazioni di motivi di punti.

### Regolare la lunghezza

Cucire ► Modalità combinazione + ► Modificare ► Modificare una combinazione di punti ► Lunghezza punto ► Regolare la lunghezza

Con la funzione **Regolare la lunghezza**  è possibile adattare la lunghezza di tutti i motivi di punti della combinazione al motivo di punti più lungo. La funzione **Regolare la lunghezza**  è utilizzabile solo selezionando l'intera combinazione.

### Regolare la larghezza

Cucire ► Modalità combinazione ► Modificare ► Modificare una combinazione di punti ► Larghezza del punto ► Regolare la larghezza

Con la funzione **Regolare la larghezza** è possibile adattare la larghezza di tutti i motivi di punti della combinazione al motivo di punti più largo. La funzione **Regolare la larghezza** è utilizzabile solo selezionando l'intera combinazione.

### Modificare la combinazione nella posizione del cursore

Cucire ► Modalità combinazione ► Modificare ► Modificare la combinazione nella posizione del cursore

La funzione **Modificare la combinazione nella posizione del cursore** permette di stabilire, attraverso la posizione del cursore, dopo quale sezione del motivo di punti si deve inserire una delle seguenti funzioni:

- Suddivisione
- Interruzione
- Fermapunto

### Modificare una combinazione di punti



### Ripetere

Cucire ► Modalità combinazione ► Modificare ► Modificare una combinazione di punti ► Ripetere

Con la funzione **Ripetere** si può impostare dopo quante ripetizioni di una combinazione di motivi la macchina deve fermarsi. Si possono impostare fino a 9 ripetizioni. Il numero delle ripetizioni ancora da cucire viene visualizzato sulla schermata Cucito.

### Riflettere a sinistra/destra

Cucire ► Modalità combinazione ► Modificare ► Modificare una combinazione di punti ► Riflettere a sinistra/destra

Con la funzione **Riflettere a sinistra/destra** si può riflettere una combinazione di motivi sull'asse verticale.

### Cancellare

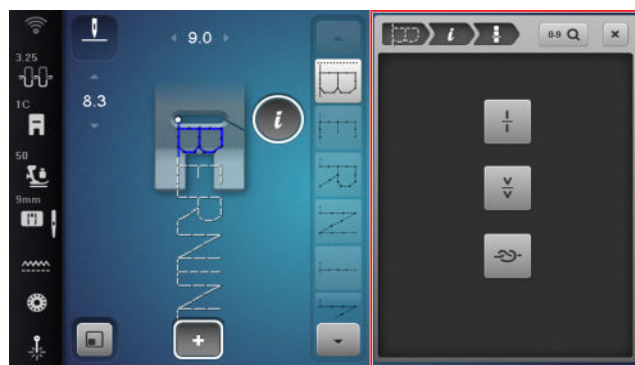
Cucire ► Modalità combinazione ► Modificare ► Modificare una combinazione di punti ► Cancellare

Con la funzione **Cancellare** è possibile rimuovere l'intera combinazione di motivi.

### SUGGERIMENTO

Per cancellare la combinazione di motivi di punti è anche possibile tirare la combinazione verso sinistra, togliendola dalla barra delle combinazioni.

### Modificare la combinazione nella posizione del cursore



### Suddividere la combinazione

Cucire ► Modalità combinazione ► Modificare ► Modificare la combinazione nella posizione del cursore ► Suddividere la combinazione

Con la funzione **Suddividere la combinazione** è possibile suddividere la combinazione di motivi in diversi punti. La suddivisione viene inserita al disotto del cursore. Verrà cucita solo la parte della combinazione di motivi in cui si trova il cursore. Per cucire la sezione successiva, bisogna posizionare il cursore al suo interno.

### Interrompere la combinazione

Cucire ► Modalità combinazione ► Modificare ► Modificare la combinazione nella posizione del cursore ► Interrompere la combinazione

Con la funzione **Interrompere la combinazione** è possibile fermare automaticamente la macchina dopo ogni motivo della combinazione. Questa funzione è adatta, ad esempio, per scrivere indirizzi o versi, liste di nomi o etichette di abbigliamento.

## Fermapunto

Cucire  ► Modalità combinazione  ► Modificare   
► Modificare la combinazione nella posizione del cursore  ► Fermapunto 

Con la funzione **Fermapunto**  è possibile inserire automaticamente punti di fermatura dopo qualsiasi motivo di punti della combinazione.

---

## Caricare la combinazione di motivi

Cucire  ► Cartella personale  ► Caricare la combinazione di motivi 

Con la funzione **Caricare la combinazione di motivi**  è possibile caricare la combinazione di motivi dalla cartella **Cartella personale** .

---

## Salvare la combinazione di motivi

Cucire  ► Cartella personale  ► Salvare la combinazione di motivi 

Con la funzione **Salvare la combinazione di motivi**  è possibile memorizzare la combinazione di motivi nella cartella **Cartella personale** .

---

## Cancellare la combinazione di punti

Cucire  ► Cartella personale  ► Cancellare la combinazione di punti 

Con la funzione **Cancellare la combinazione di punti**  è possibile cancellare il motivo di punti nella cartella **Cartella personale** .

La macchina offre diverse possibilità per fermare i fili all'inizio e alla fine di una cucitura.

#### All'inizio della cucitura

- Introdurre il filo con l'infilatore dell'ago o premere il tasto **Tagliafilo**  .  
Se nelle impostazioni di cucito la funzione **Punti di fermatura** è attivata, la macchina esegue i punti di fermatura.
- Cucire manualmente alcuni punti in avanti, indietro e di nuovo in avanti.
- Prima di cominciare a cucire premere il tasto **Fermapunto**  .
- Se nelle impostazioni di cucito la funzione **Fermapunto**  è attivata per la pressione del tallone, con una pressione del tallone sul pedale.

#### Alla fine della cucitura

- Cucire manualmente alcuni punti indietro e di nuovo in avanti.
- Se bisogna eseguire i punti di fermatura, premere il tasto **Fermapunto**  .
- Premere il tasto **Fine disegno**  . L'icona **Fine**  viene visualizzata nell'anteprima dei punti.  
Se per il tasto la funzione **Fermapunto**  è attivata nelle impostazioni di cucito, la macchina si ferma alla fine del motivo ed esegue i punti di fermatura.
- Premere il tasto **Tagliafilo**  .  
Se per il tasto la funzione **Fermapunto**  è attivata nelle impostazioni di cucito, premendo il tasto la macchina esegue i punti di fermatura e taglia i fili.
- Se nelle impostazioni di cucito la funzione **Fermapunto**  è attivata per la pressione del tallone, con una pressione del tallone sul pedale.

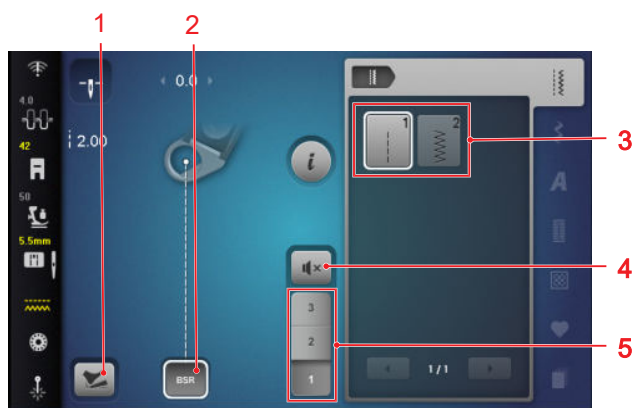
## 8 Quiltatura a mano libera con regolazione del punto 66

Nella quiltatura a mano libera, guidando liberamente il tessuto, spesso si formano punti di diversa lunghezza. La regolazione del punto provvede a compensare queste differenze di lunghezza dei punti.

Più velocemente si guida la stoffa, più velocemente la macchina cuce. Se si fa avanzare il tessuto più lentamente, la macchina rallenta di conseguenza. In questo modo tutti i punti vengono cuciti con una lunghezza uniforme e si ottiene un motivo regolare.

Per utilizzare la funzione di regolazione del punto occorre il Regolatore del punto BERNINA (BSR) #42.

### 8.1 Regolazione del punto



1 KickStart 2 Regolazione del punto on/off 3 Punto  
4 Segnali acustici 5 Modalità

#### Regolazione del punto on/off

La funzione **Regolazione del punto on/off** BSR permette di attivare e disattivare la regolazione del punto. Se la funzione è disattivata, la lunghezza del punto non viene compensata anche con il piedino BSR inserito.

Per la funzione **Modalità BSR** è necessario che il Regolatore del punto BERNINA (BSR) sia montato. [► vedi a pagina 35]

#### Segnali acustici

Con la funzione **Segnali acustici** (🔊) è possibile attivare un segnale acustico di avvertimento. Il segnale acustico di avvertimento viene emesso se il tessuto avanza troppo velocemente, la macchina raggiunge la velocità massima e quindi la lunghezza del punto non può più essere compensata.

#### Punto

Nella modalità BSR si può scegliere tra il punto diritto e il zigzag.

Il punto diritto è adatto per la quiltatura a mano libera, il ricamo e la "pittura con ago e filo".

Il zigzag consente di eseguire ricami a mano libera o la "pittura con ago e filo".

#### Modalità

Nella sezione **Modalità** si può selezionare la modalità BSR desiderata:

- **BSR 1:** l'ago continua a cucire sul posto, anche se il tessuto non si muove. [► vedi a pagina 66]
- **BSR 2:** l'ago si ferma se il tessuto non si muove più. [► vedi a pagina 66]
- **BSR 3:** modalità di imbastitura [► vedi a pagina 66]

#### KickStart

Con la funzione **KickStart** (👉) si può quiltare senza tenere premuto il pedale. [► vedi a pagina 67]

#### BSR modalità 1

In questa modalità, la macchina avanza in modo continuo a basso regime, non appena si preme il pedale o il tasto **Start/Stop** (🔘). Se il tessuto si muove, la macchina accelera o rallenta per mantenere la lunghezza del punto impostata.

Questa modalità è adatta per i motivi quilt con molte punte o nel microstippling, dove ad ogni cambio di direzione il tessuto si ferma brevemente. Se la macchina continua a cucire lentamente, la quiltatura risulta più fluida. Inoltre, cucendo sul posto è possibile fermare il filo sul posto senza premere un ulteriore tasto.

#### Modalità BSR 2

In questa modalità, la macchina comincia a cucire non appena si preme il pedale e il tessuto si muove. La macchina si ferma non appena si smette di muovere il tessuto o di premere il pedale.

Per fermare il punto si può muovere il tessuto sul posto avanti e indietro oppure premere il tasto **Ferma-punto** (🔒).

#### Modalità BSR 3

La modalità è prevista per l'imbastitura. Si può scegliere tra due lunghezze dei punti di imbastitura. Per assicurarsi che i punti vengano cuciti correttamente, muovere il quilt più lentamente durante l'imbastitura.

## 8 Quiltatura a mano libera con regolazione del punto 67

### Utilizzare il KickStart

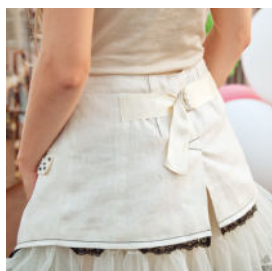
Con la funzione **KickStart**  si può quiltare senza tenere premuto il pedale.

1. Toccare brevemente l'icona **KickStart** .  
⇒ Appare la schermata **KickStart**.
2. Per avviare la macchina, premere il comando a pedale con il tallone.  
⇒ Non appena il tessuto si muove, la macchina comincia a cucire con le impostazioni selezionate.
3. Per fermare la macchina, premere il comando a pedale con il tallone.  
⇒ La macchina si ferma e la funzione **KickStart**  rimane attivata.
4. Per disattivare la funzione **KickStart**  toccare brevemente lo schermo o premere il pedale con l'avampiede.  
⇒ La schermata **KickStart** scompare.

### Nota

- Fino a quando la funzione **KickStart**  rimane attiva, la funzione programmata per la pressione del tallone è disattivata. La pressione del tallone serve quindi per avviare e fermare la macchina.
- Se non si cuce nelle modalità BSR 2 e 3, dopo 7 secondi la macchina entra in standby. Ossia la macchina non inizia a cucire automaticamente se il tessuto viene spostato. Per interrompere lo standby basta premere nuovamente con il tallone.
- La funzione **KickStart**  si disattiva automaticamente nei seguenti casi:
  - Se la funzione di controllo attiva segnala un errore, ad es. la rottura di un filo o la spolina vuota.
  - Se il cavo del comando a pedale viene tirato.
  - Se non si cuce per almeno 60 secondi.





### Cucitura di più tessuti insieme

Una cucitura si ottiene quando due tessuti vengono cuciti insieme con un'unica linea. Le cuciture sono un elemento fondamentale di ogni capo d'abbigliamento e progetto di cucito.



<https://www.bernina.com/foot-1C>

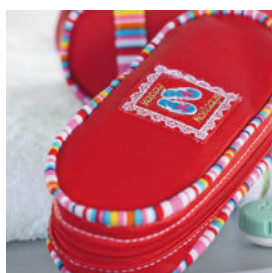


### Cucitura di asole

Con l'asolatore a slitta automatico #3A è possibile cucire un numero di asole identiche a piacere.



<https://www.bernina.com/foot-3A>



### Cucitura di cerniere lampo

Una cerniera lampo coperta su ambo i lati è quella in cui i bordi della fessura di apertura si incontrano al centro della chiusura lampo, nascondendola.



<https://www.bernina.com/foot-4D>



### Applicazione

Un'applicazione è un ornamento costituito da ritagli di stoffa cuciti su un tessuto di fondo. Utilizzare un punto satin o decorativo per coprire i bordi di taglio.



<https://www.bernina.com/foot-20C>



### Quiltare a mano libera

Quiltare a mano libera è una tecnica di quilting in cui il trasportatore viene abbassato e il tessuto deve essere spostato manualmente per creare i punti. La stoffa si può muovere in qualsiasi direzione per ottenere i motivi.



<https://www.bernina.com/BSR>

### Formato del file di ricamo

La macchina è in grado di leggere i motivi di ricamo creati con il software per ricamo BERNINA ed esportati come file EXP. Durante l'esportazione, oltre al file di ricamo vero e proprio, vengono creati anche un file BMP e un file INF. Il file BMP consente di visualizzare un'anteprima del motivo di ricamo, mentre il file INF contiene le informazioni sui colori dei filati. In caso di mancanza del file INF, il motivo di ricamo non viene visualizzato con i colori dei fili esatti, bensì con colori standard. I colori possono essere impostati manualmente nelle funzioni di modifica.

Oltre al formato del file di ricamo BERNINA, la macchina è in grado di leggere anche i seguenti formati: BQM, SEW, PES, PEC, XXX, PCS, JEF e DST.

BERNINA International AG non può garantire che un motivo di ricamo non realizzato o convertito con il software per ricamo BERNINA possa essere letto ed eseguito correttamente.

### Dimensioni del motivo da ricamo

Con il software per ricamo BERNINA è possibile ingrandire o rimpicciolire un motivo di ricamo nella macchina o sul PC anche del 20% senza comprometterne la qualità.

I motivi quilt personalizzabili (BQM) sono basati su vettori. Questi motivi di quiltatura possono essere modificati nelle dimensioni praticamente a piacere. La lunghezza del punto (SPL) nelle impostazioni di ricamo rimane costante anche in caso di adeguamento delle dimensioni del motivo.

### Filo superiore

I filati da ricamo pregiati, se scelti come filo superiore, hanno uno spessore uniforme e tendono meno a strapparsi. I ricami diventano particolarmente belli se si utilizzano filati da ricamo brillanti e sottili. I produttori di filati offrono un'ampia scelta di tipologie e colori.

- I fili di poliestere lucidi sono robusti, nonché resistenti allo strappo e alla luce solare. I fili di poliestere lucidi sono adatti per tutti i tipi di ricami.
- La viscosa è una fibra sottile, simile alla seta, con un effetto lucido. La viscosa è adatta per ricami raffinati non sottoposti a forti sollecitazioni.
- I fili metallizzati sono filati lucidi, con uno spessore da sottile a medio, adatti per ottenere effetti speciali nei ricami.

Se si utilizzano i fili metallici, conviene disattivare il tagliafilo automatico e ridurre se necessario la velocità di ricamo e la tensione del filo superiore.

Per ridurre i rischi di rottura dei fili, è possibile utilizzare l'unità di lubrificazione filo.

### Filo inferiore

I fili inferiori per ricamare sono disponibili generalmente solo in nero o bianco. Se entrambi i lati del ricamo sono visibili, come filo inferiore si può utilizzare anche il filo superiore nello stesso colore o un altro normale filo da ricamo.

- Il filo inferiore da ricamo è un filato particolarmente morbido di poliestere, adatto come filo inferiore. Questo speciale filo inferiore garantisce la tensione regolare e l'ottimale annodamento del filo superiore ed inferiore.

### Stabilizzatore per ricamo

Utilizzare uno stabilizzatore per ricamo per tenere fermo il tessuto durante il lavoro. Le stoffe leggere e la maglieria sono difficili da bloccare nel telaio da ricamo e tendono a spostarsi e deformarsi. Lo stabilizzatore per ricamo previene che il tessuto si possa spostare o deformare durante il lavoro.

Esistono diversi tipi di stabilizzatori per ricamo destinati a varie applicazioni.

| Stabilizzatore adesivo | Ambito di applicazione                                                                   | Tessuto / applicazione                                                                                                                             |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| da taglio              | maglieria<br>Tessuti elastici                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jersey, felpa, maglia, fleece elasticizzato</li> <li>■ Motivo di ricamo particolarmente spessi</li> </ul> |
| a strappo              | Tessuti elastici                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jeans, cotone, lino, feltro, lana, seta</li> </ul>                                                        |
| lavabile               | Tessuti lavabili<br>Progetti in cui non devono essere visibili residui di stabilizzatore | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Organza, tulle, chiffon</li> <li>■ Motivi di ricamo realizzati con la tecnica free-standing</li> </ul>    |
| Topping                | Tessuti con una superficie texturizzata o ruvida                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spugna, pile, felpa, maglia grossa, velluto a coste, lana cotta</li> </ul>                                |

# 10 Informazioni generali sul ricamo

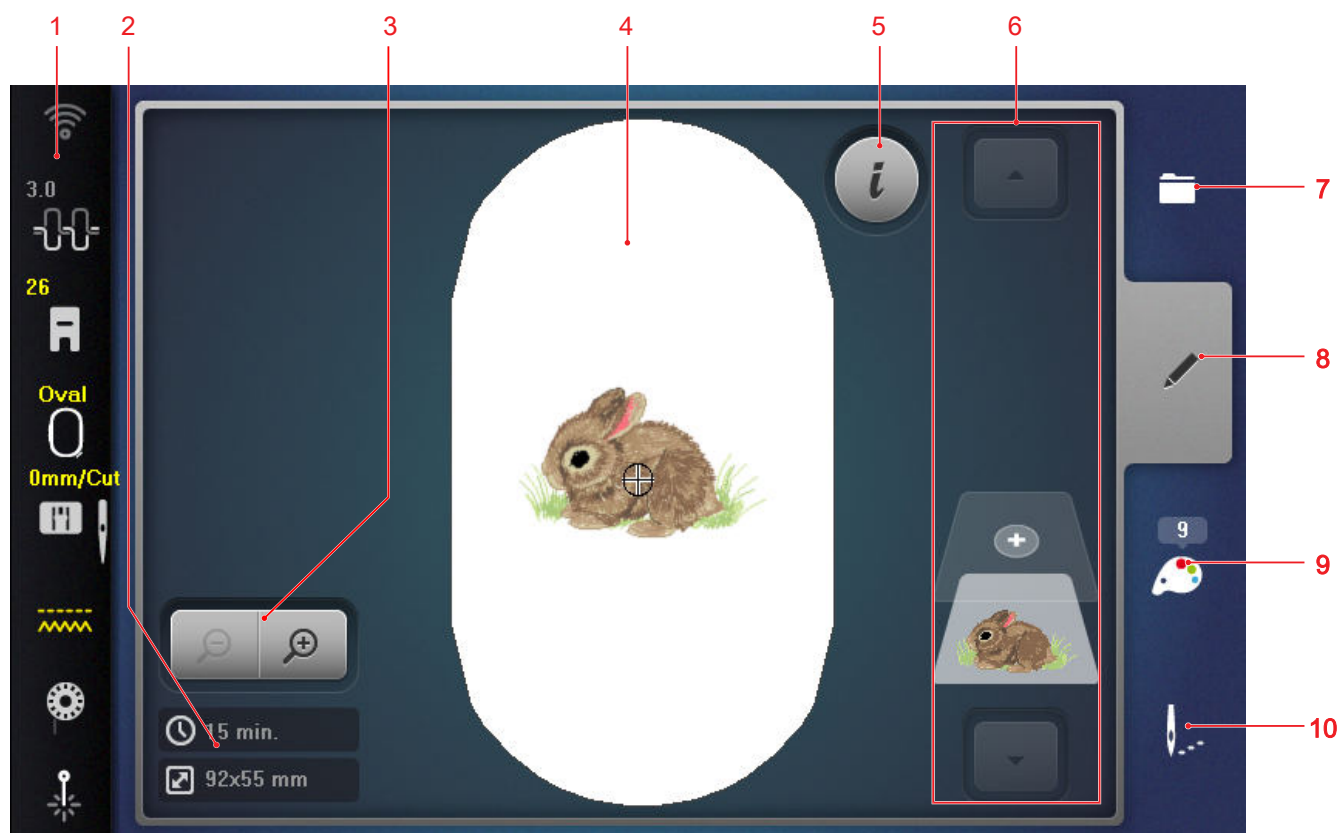
| Stabilizzatore adesivo | Ambito di applicazione                               | Tessuto / applicazione                                                                                                                                                                 |
|------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| adesivo                | Tessuti o progetti che non possono essere intelaiati | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pelle, finta pelle, sughero, velluto, velour, neoprene, pelliccia, velluto a coste</li> <li>■ angoli del colletto, tasche, polsini</li> </ul> |
| adesivo (idro)         | Per la maggior parte delle applicazioni di ricamo    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pelle, finta pelle, sughero, velluto, velour, neoprene, pelliccia, velluto a coste</li> <li>■ angoli del colletto, tasche, polsini</li> </ul> |
| termoadesivo           | Tessuti che possono essere stirati                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Applicazioni e toppe</li> </ul>                                                                                                               |

Gli stabilizzatori adesivi possono essere fissati sul tessuto prima del bloccaggio con spray adesivo o rinforzante. Lo spray rinforzante è adatto per irrigidire la stoffa prima del ricamo.

## Prova di ricamo

In caso di progetti importanti si raccomanda di provare a ricamare il motivo sulla stessa stoffa o un tessuto analogo con lo stesso stabilizzatore adesivo, gli stessi fili e il medesimo ago.

- Con la prova di ricamo si possono riconoscere potenziali errori o difficoltà e apportare di conseguenza le necessarie modifiche.
- Tramite la prova di ricamo è possibile verificare che effetto fanno i fili e i colori sul tessuto ed eventualmente adattarli.
- Con la prova di ricamo si possono rilevare la densità di ricamo ottimale ed effettuare le giuste impostazioni.

Ricamare 

1 Barra di stato 2 Infobox 3 Zoom 4 Anteprima motivo di ricamo 5 Modificare 6 Barra dei livelli 7 File  
8 Modificare 9 Colori 10 Ricamare

### Infobox

Nell'Infobox sono disponibili le seguenti informazioni sul motivo di ricamo:

- **Tempo di ricamo**  : durata stimata per il ricamo dei livelli selezionati.
- **Misura**  : larghezza e altezza totale dei livelli selezionati.

### Zoom

Con la funzione **Zoom**   è possibile ingrandire o rimpicciolire la visualizzazione del motivo sulla schermata Ricamo.

### Spostare l'immagine

Ricamare  ► **Zoom**  ► **Spostare l'immagine** 

Con la funzione **Spostare l'immagine**  è possibile spostare l'anteprima del motivo senza modificare la posizione del ricamo.

### Spostare

Ricamare  ► **Zoom**  ► **Spostare** 

Con la funzione **Spostare**  si possono spostare i livelli selezionati.

### Anteprima motivo di ricamo

Nell'anteprima del motivo di ricamo viene visualizzata un'anteprima dei motivi di ricamo attuali nel telaio montato o selezionato.

### Modificare

Con la funzione **Modificare**  si possono richiamare le funzioni per la modifica dei motivi di ricamo. [► vedi a pagina 75]

### File

Tramite la scheda **File**  è possibile caricare i motivi di ricamo dall'area di selezione. I motivi di ricamo nella cartella **Cartella personale**  o sulla chiave USB possono essere salvati o cancellati. [► vedi a pagina 73]

- **Nuovo motivo di ricamo**  : caricare un nuovo motivo di ricamo dall'area di selezione.
- **Aggiungere motivo**  : aggiungere un motivo di ricamo dall'area di selezione.
- **Salvare**  : salvare i motivi di ricamo nella cartella **Cartella personale**  o sulla chiave USB.
- **Cancellare i ricami personali**  : cancellare i motivi di ricamo salvati nella cartella **Cartella personale**  o sulla chiave USB.

### Modificare

Tramite la scheda **Modificare**  è possibile richiamare la schermata Ricamo e modificare il motivo di ricamo.

[► vedi a pagina 75]

### Colori

Tramite la scheda **Colori**  è possibile visualizzare e modificare i colori e le marche di fili a tutti i livelli.

L'icona **Numero di colori**  mostra il numero di colori utilizzati a tutti i livelli.

Le seguenti funzioni permettono di modificare la marca e il colore dei fili:

- **Modificare il colore**  : modificare il colore e la marca dei fili del colore selezionato. [► vedi a pagina 77]
- **Cambiare marca**  : applicare la marca di fili selezionata a tutti i colori. [► vedi a pagina 77]

### Ricamare

Tramite la scheda **Ricamare**  è possibile richiamare la finestra **Panoramica ricamo** e la panoramica Ricamo.

[► vedi a pagina 82]

## 11.1 Barra di stato

La barra di stato mostra le condizioni di diverse funzioni. Alcune funzioni possono essere impostate o attivate attraverso la rispettiva icona. Per altre funzioni è possibile richiamare ulteriori impostazioni tramite icona. Il colore delle icone indica lo stato delle funzioni.

- Bianco: impostazione standard
- Giallo: impostazione modificata

### WiFi

L'icona **WiFi**  indica la potenza della connessione WiFi.

Nelle impostazioni è possibile attivare o disattivare la connessione WiFi o stabilire il collegamento alla rete WiFi. [► vedi a pagina 40]

### Tensione del filo superiore

L'icona **Tensione del filo superiore**  indica la tensione del filo superiore consigliata per il motivo di ricamo selezionato.

Premendo brevemente l'icona si può modificare la tensione del filo superiore. [► vedi a pagina 43]

### Piedino

L'icona **Piedino**  mostra il piedino consigliato o selezionato.

Premendo l'icona si può richiamare la selezione dei piedini. Nell'area di selezione dei piedini è possibile selezionare il piedino montato. [► vedi a pagina 36]

### Telaio

L'icona **Telaio**  mostra il telaio da ricamo montato. Se non è montato alcun telaio da ricamo, l'icona mostra il telaio da ricamo consigliato per il motivo di ricamo.

- Bianco: telaio da ricamo standard o selezionato.
- Giallo: telaio da ricamo montato e riconosciuto.

Premendo l'icona è possibile selezionare il telaio da ricamo montato e visualizzare i relativi dettagli. [► vedi a pagina 39]

### Placca ago e ago

L'icona **Placca ago e ago**  mostra l'ago selezionato e la placca ago scelta.

Premendo brevemente l'icona è possibile richiamare la panoramica degli aghi e delle placche ago, come pure selezionare l'ago inserito e la placca ago montata. [► vedi a pagina 30]

Se è stato selezionato un ago diverso da quello standard, l'icona **Placca ago e ago**  diventa gialla. Se è stata selezionata una placca ago diversa da quella standard, il nome dell'icona **Placca ago e ago**  diventa giallo

### Trasportatore

L'icona **Trasportatore**  indica la posizione del trasportatore. Nella modalità **Ricamare** è necessario abbassare il trasportatore. Selezionando la modalità **Ricamare** , apparirà un'animazione che illustra come poter abbassare il trasportatore.

### Filo inferiore

L'icona **Filo inferiore**  mostra il livello di riempimento della spolina del filo inferiore.

- Bianco: la quantità di filo inferiore è sufficiente.

Non appena la quantità di filo inferiore scende al disotto di una determinata soglia, si visualizza un'ulteriore indicazione del livello di riempimento.

- L'indicazione del livello di riempimento lampeggia di colore rosso: la quantità di filo inferiore è scarsa.

Toccando brevemente l'icona **Filo inferiore**  appare un'animazione sull'infilatura del filo inferiore.

### Laser

L'icona **Laser**  mostra lo stato attuale del laser.

- Bianco: il laser è spento.
- Giallo: il laser è acceso.

Premendo l'icona si può accendere e spegnere il laser.

Nella modalità Cucito il laser mostra il punto successivo, mentre nella modalità Ricamo indica la posizione esatta dell'ago. A seconda del piedino e della posizione dell'ago, il punto di posizionamento può essere coperto dal piedino. Per evitare la distorsione del laser nei piedini trasparenti, è possibile abbassare il piedino prima di iniziare a cucire, ad es. con la ginocchiera alzapiedino.

## 11.2 Barra dei livelli



- 1 Livello superiore/inferiore 2 Aggiungere motivo  
3 Livelli del ricamo 4 Motivo di ricamo combinato

Nella barra dei livelli vengono visualizzati i motivi di ricamo aggiunti singolarmente o gli elementi di un ricamo sotto forma di livello. Il motivo di ricamo aggiunto per ultimo viene visualizzato in cima. Il livello più basso mostra una combinazione di tutti i motivi di ricamo aggiunti. La sequenza dei livelli si riflette sul lavoro di ricamo.

Nella barra dei livelli sono disponibili le seguenti funzioni:

- **Aggiungere motivo**  : aggiungere un motivo di ricamo dall'area di selezione. [► vedi a pagina 75]
- Selezionare tutti i livelli da modificare. Selezionare il livello più basso nella barra dei livelli.
- Cancellare i livelli estraendoli.

## 11.3 Selezione dei motivi di ricamo



- 1 Barra di navigazione 2 Area di selezione

### Barra di navigazione

La barra di navigazione mostra il percorso per arrivare alla cartella selezionata.

### Macchina/Chiavetta USB

Con le funzioni **Macchina**  / **Chiavetta USB**  è possibile passare dalla macchina alla chiave USB nell'area di selezione.

### Ricerca

La funzione **Ricerca**  permette di cercare un motivo di ricamo nella cartella attualmente selezionata tramite il numero corrispondente.

### Area di selezione

Nell'area di selezione è possibile navigare tra le cartelle e caricare un motivo di ricamo. Ogni motivo di ricamo viene visualizzato con un'immagine di anteprima con l'indicazione del formato di file.

### Caratteri

Nella cartella **Caratteri ABC** sono disponibili le scritte con cui creare i propri testi. [► vedi a pagina 81]

### Motivo di ricamo

Nella cartella **Motivo di ricamo**  si trovano tutti i motivi di ricamo forniti in dotazione con la macchina. I motivi di ricamo sono suddivisi in cartelle a seconda dei temi. [► vedi a pagina 108]



## Cartella personale

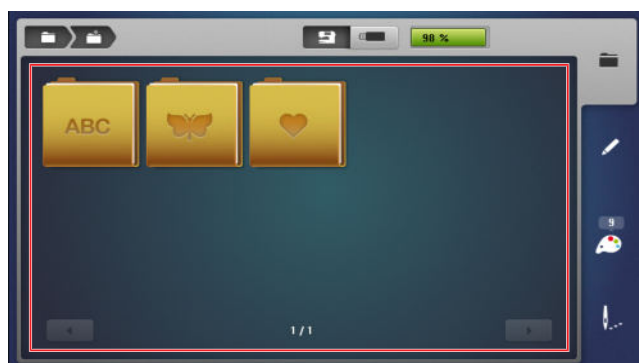
Nella cartella **Cartella personale** ♥ si possono salvare e caricare motivi di ricamo. Il motivo di punti utilizzato per ultimo nella modalità Cucito viene visualizzato nella Cartella personale e può essere caricato per ricamare.

## 12.1 Caricare il ricamo



1 File 2 Nuovo motivo di ricamo

1. Toccare brevemente la scheda **File** .
2. Toccare brevemente l'icona **Nuovo motivo di ricamo** .  
⇒ Apparirà l'area di selezione.
3. Toccare brevemente la categoria di motivi di ricamo nell'area di selezione.



4. Cercare e selezionare il motivo di ricamo desiderato.  
⇒ Nell'anteprima, il motivo di ricamo viene visualizzato in un telaio che si avvicina alle dimensioni del disegno.

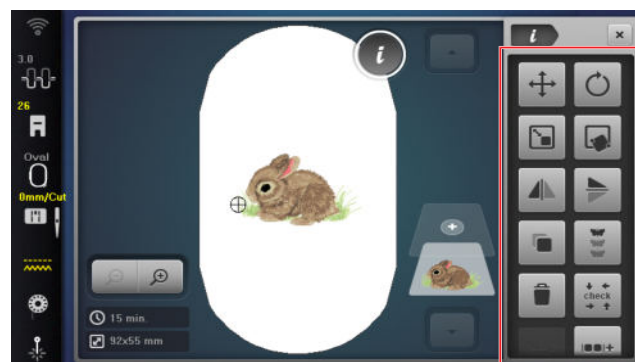
## 12.2 Modifica del motivo di ricamo

Ricamare ☺ ► Modificare *i*

Con la funzione **Modificare *i*** è possibile richiamare le funzioni di modifica.

Il risultato della modifica è sempre visualizzato nell'Anteprima motivo di ricamo nel telaio da ricamo selezionato.

## Funzioni di modifica



### Spostare

Ricamare ☺ ► Modificare *i* ► Spostare ⇄

Con la funzione **Spostare** ⇄ si possono spostare i livelli selezionati. La funzione **Centrare** ⊕ consente di posizionare i livelli al centro del telaio da ricamo.

### Ruotare

Ricamare ☺ ► Modificare *i* ► Ruotare ↻

Con la funzione **Ruotare** ↻ si possono ruotare i livelli selezionati.

### Modificare le misure

Ricamare ☺ ► Modificare *i* ► Modificare le misure 📏

Con la funzione **Modificare le misure** 📏 si possono modificare le misure dei livelli selezionati. Nella preimpostazione, la larghezza e l'altezza vengono modificate in modo uniforme. Con la funzione **Proporzionale** ⚡ è possibile annullare il collegamento tra larghezza e altezza, regolando i valori separatamente.

### SUGGERIMENTO

I migliori risultati si ottengono ingrandendo o rimpicciolendo i livelli non oltre del 20%.

### Riflettere a sinistra/destra

Ricamare ☺ ► Modificare *i* ► Riflettere a sinistra/destra ▭

Con la funzione **Riflettere a sinistra/destra** ▭ si possono riflettere i livelli selezionati sull'asse verticale.

### Riflettere in alto/basso

Ricamare ☺ ► Modificare *i* ► Riflettere in alto/basso ▴

Con la funzione **Riflettere in alto/basso** ▴ si possono riflettere i livelli selezionati sull'asse orizzontale.

**Duplicare**

Ricamare ► Modificare ► Duplicare

Con la funzione **Duplicare** si possono duplicare i livelli selezionati.

**Cancella**

Ricamare ► Modificare ► Cancella

Con la funzione **Cancella** si possono cancellare i livelli selezionati.

**SUGGERIMENTO**

Per cancellare i livelli è possibile anche trascinare i livelli selezionati verso sinistra dalla barra dei livelli.

**Tipo di punto**

Ricamare ► Modificare ► Tipo di punto

Con la funzione **Tipo di punto** è possibile modificare il tipo e la densità di ricamo.

- **Tipo di punto** :
  - **Off**: il motivo di ricamo viene realizzato di default con punti satin.
  - **On**: i punti satin troppo lunghi vengono convertiti in punti trapuntati. La lunghezza dei punti diritti può essere modificata. Se i punti satin sono stati convertiti in punti trapuntati, l'impostazione non può essere più annullata. Bisogna ricaricare il motivo di ricamo.
- **Densità di ricamo** : modificare la densità di ricamo.

**Funzioni di disposizione****Disporre**

Ricamare ► Modificare ► Disporre

La funzione **Disporre** permette di spostare gradualmente verso il basso o verso l'alto il livello selezionato nella barra corrispondente. I livelli spostati in basso verranno ricamati prima. Il livello in fondo sarà ricamato per primo.

**Raggruppare**

Ricamare ► Modificare ► Raggruppare

La funzione **Raggruppare** permette di riunire in un unico gruppo i livelli selezionati con il livello direttamente superiore. Il gruppo viene visualizzato nella barra dei livelli al posto del livello più basso selezionato.

**Annullare raggruppamento**

Ricamare ► Modificare ► Raggruppare ► Annullare raggruppamento

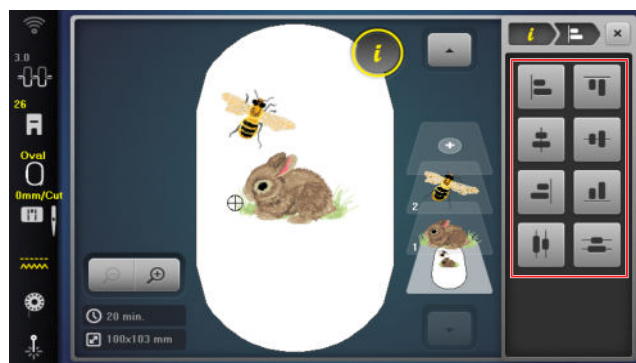
Il motivo di ricamo precedentemente raggruppato si può scomporre nuovamente con la funzione **Annullare raggruppamento** .

I motivi di ricamo multicolore sono memorizzati come un gruppo in cui ogni colore costituisce un livello. Con la funzione **Annullare raggruppamento** è possibile scomporre un motivo di ricamo nei suoi livelli di colore e anche nei relativi punti di collegamento. I singoli livelli vengono visualizzati nella barra dei livelli e possono essere modificati separatamente.

**Allineare**

Ricamare ► Modificare ► Allineare

Con la funzione **Allineare** è possibile allineare, centrare reciprocamente o distribuire uniformemente i livelli.

**Griglia**

Ricamare ► Telaio ► Griglia

Con la funzione **Griglia** è possibile visualizzare il punto centrale del telaio da ricamo, mostrare la griglia e nascondere sia il punto centrale che la griglia.

**Funzioni di posizionamento****Posizionamento con punti di riferimento**

Ricamare ► Modificare ► Posizionamento con punti di riferimento

Con la funzione **Posizionamento con punti di riferimento** è possibile collocare il motivo di ricamo in una determinata posizione all'interno del telaio da ricamo. Contemporaneamente, si può ruotare il motivo di ricamo e modificarne le misure, in modo da realizzarlo correttamente anche se il tessuto non è stato bloccato diritto. [► vedi a pagina 78]

### Controllare il motivo di ricamo

Ricamare  ► Modificare  ► Controllare il motivo di ricamo 

Con la funzione **Controllare il motivo di ricamo**  è possibile controllare la posizione dei 4 angoli e il centro dei livelli selezionati e, se necessario, spostare il motivo di ricamo. [► vedi a pagina 78]

### Posizionamento virtuale

Ricamare  ► Telaio  ► Posizionamento virtuale 

Con la funzione **Posizionamento virtuale**  è possibile spostare il telaio da ricamo in modo tale che l'ago si trovi nella posizione selezionata nell'Anteprima motivo di ricamo. Questa funzione consente di controllare la posizione del motivo di ricamo punto per punto. Questa funzione è disponibile solo con un telaio da ricamo montato.

### SUGGERIMENTO

Utilizzando il laser si può controllare la posizione dei punti con precisione.

### Centro del ricamo

Ricamare  ► Telaio  ► Centro del ricamo 

Con la funzione **Centro del ricamo**  la posizione dell'ago viene spostata al centro del motivo di ricamo. Questa funzione è attiva solo con un telaio da ricamo montato.

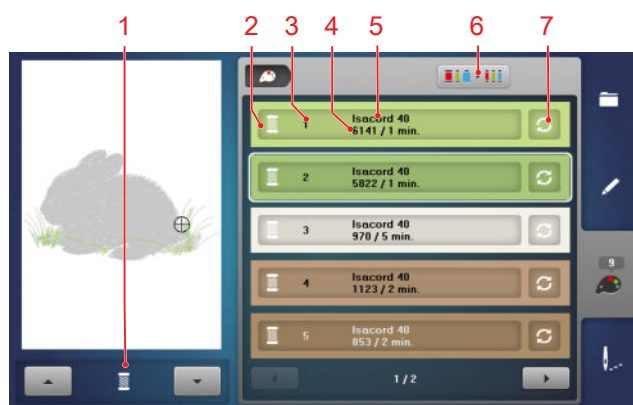
### Bordura

Ricamare  ► Modificare  ► Bordura 

Con la funzione **Bordura**  è possibile ricamare combinazioni più lunghe del telaio da ricamo. Si possono impostare e ricamare punti di riferimento che poi saranno utili al riposizionamento del telaio del ricamo dopo la sostituzione. Dalle combinazioni di motivi di ricamo e punti di cucitura è possibile creare anche serie di motivi, duplicarli e riempire così la superficie del telaio, ad es. come sfondo fantasia di un progetto di ricamo. [► vedi a pagina 79]

### Modificare i colori

Ricamare  ► Colori 



1 Colore successivo/precedente 2 Colore 3 Sequenza di ricamo 4 Codice colore 5 Marca del filo 6 Cambiare marca 7 Modificare il colore

Per modificare un colore in un motivo di ricamo si può scegliere tra le seguenti opzioni:

- **Modificare il colore**  : selezionare un colore dalla tavolozza.
- **Ricerca Q** : cercare un colore in base al codice con la funzione **Ricerca Q**.

### Cambiare la marca del filo

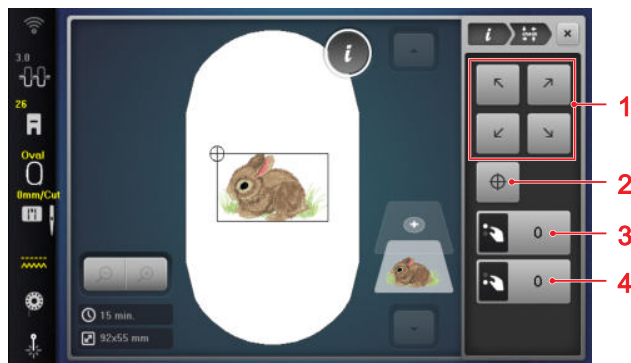
Ricamare  ► Colori 

I motivi di ricamo sono programmati per la marca di fili Isacord 40. Se si preferisce lavorare con fili da ricamo di altre marche è possibile cambiare l'impostazione.

1. Per cambiare la marca di tutti i fili del livello, toccare brevemente l'icona **Modificare il colore** .
2. Con la funzione di scorrimento a sinistra/destra selezionare la marca desiderata nell'elenco.
3. Toccare brevemente l'icona **Cambiare marca** .
4. Per cambiare la marca di fili di un singolo colore, selezionare il colore, toccare brevemente l'icona **Modificare il colore** , selezionare la marca di fili dall'elenco e toccare brevemente il colore desiderato.
5. Per tornare alla panoramica dei colori, toccare brevemente l'icona **Colori**  nel percorso.

### Controllare il motivo di ricamo

Ricamare ► Modificare ► Controllare il motivo di ricamo



- 1 Mettere il telaio da ricamo in posizione
- 2 Centro del ricamo
- 3 Spostare il motivo di ricamo in orizzontale
- 4 Spostare il motivo di ricamo in verticale

Con la funzione **Controllare il motivo di ricamo** , prima iniziare il lavoro è possibile controllare la posizione prevista del motivo di ricamo nel telaio.

Presupposizione:

- È stato montato un telaio da ricamo con il progetto bloccato.
1. Nella sezione **Mettere il telaio da ricamo in posizione** toccare brevemente una freccia.
    - ⇒ Il telaio da ricamo si muove fino a quando l'ago non raggiunge il punto desiderato del motivo di ricamo, a condizione che il punto si trovi nell'area di ricamo.
  2. Controllare se la posizione coincide.
  3. Se necessario, spostare il motivo di ricamo in orizzontale e in verticale.
  4. Se necessario, provare ulteriori posizioni.

### Posizionamento con punti di riferimento

Ricamare ► Modificare ► Posizionamento con punti di riferimento

Con la funzione **Posizionamento con punti di riferimento** è possibile posizionare il motivo di ricamo nelle seguenti modalità:

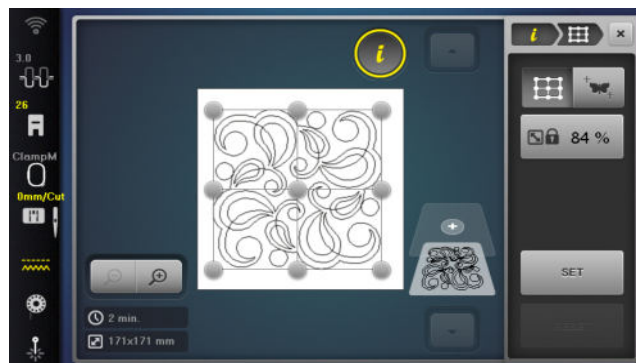
- Due punti
- Quattro punti

#### SUGGERIMENTO

Utilizzando il laser si può controllare la posizione dei punti con precisione nel punto desiderato del tessuto.

### Posizionare il motivo tramite 2 punti a griglia

Nella modalità **Griglia** è possibile posizionare il motivo di ricamo esattamente sul tessuto tramite 2 punti della griglia a piacere.



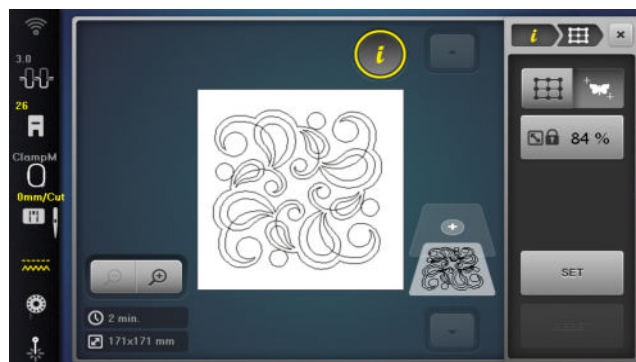
Presupposizione:

- La posizione desiderata del motivo di ricamo è contrassegnata con 2 punti e ben visibile sul tessuto.
- È stato montato un telaio da ricamo con il progetto bloccato.

1. Toccare brevemente l'icona **Griglia** .
2. Per mantenere invariate le misure del motivo di ricamo, attivare la funzione **Mantenere le misure** .
3. Scegliere un punto della griglia a piacere come punto di rotazione.
4. Posizionare l'ago con l'aiuto delle manopole multifunzione sopra la marcatura corrispondente sul tessuto e confermare con il pulsante **Contrassegnare** . Per l'esatto posizionamento dell'ago è possibile accendere il laser.
5. Selezionare un secondo punto della griglia. Posizionare l'ago sulla seconda marcatura sul tessuto e confermare con il pulsante **Contrassegnare** .

### Posizionare il motivo tramite 2 punti impostati liberamente

Nella modalità **Punti liberi** è possibile posizionare il motivo di ricamo esattamente sul tessuto tramite 2 punti impostati liberamente.



Presupposizione:

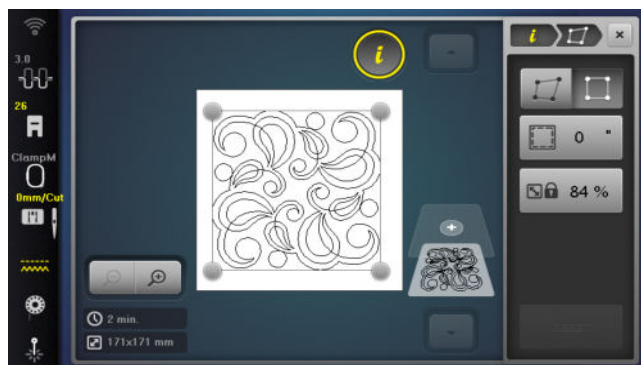
- La posizione desiderata del motivo di ricamo è contrassegnata con 2 punti e ben visibile sul tessuto.
- È stato montato un telaio da ricamo con il progetto bloccato.

1. Toccare brevemente l'icona **Punti liberi** .
2. Per mantenere invariate le misure del motivo di ricamo, attivare la funzione **Mantenere le misure** .
3. Scegliere un punto del motivo di ricamo a piacere come punto di rotazione.
4. Posizionare l'ago con l'aiuto delle manopole multifunzione sopra la marcatura corrispondente sul tessuto e confermare con il pulsante **Contrassegnare** SET. Per l'esatto posizionamento dell'ago è possibile accendere il laser.
5. Scegliere un secondo punto del motivo di ricamo. Posizionare l'ago sulla seconda marcatura sul tessuto e confermare con il pulsante **Contrassegnare** SET.

### Posizionare il motivo di ricamo in un rettangolo

Nella modalità **Quattro punti**  si può posizionare un motivo di ricamo sul tessuto in un'area rettangolare delimitata, ad es. un blocco di quilt. Le seguenti funzioni permettono di posizionare il motivo di ricamo:

- **Deformare** : inserire il motivo di ricamo deformato nell'area delimitata.
- **Inserire** : inserire il motivo di ricamo in modo proporzionale e centrato nell'area delimitata.



Presupposizione:

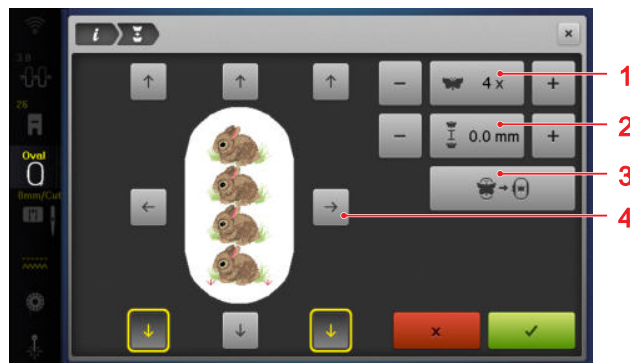
- La posizione desiderata del motivo di ricamo è contrassegnata con 4 punti e ben visibile sul tessuto.
- È stato montato un telaio da ricamo con il progetto bloccato.

1. Toccare brevemente l'icona **Quattro punti** .
  - ⇒ Il motivo di ricamo viene inserito in un'area rettangolare delimitata.

2. Selezionare un punto agli angoli e posizionare l'ago con l'aiuto delle manopole multifunzione sopra la marcatura corrispondente sul tessuto. Per l'esatto posizionamento dell'ago è possibile accendere il laser.
3. Selezionare tutti i punti agli angoli uno dopo l'altro e posizionare l'ago.
4. Toccare brevemente la funzione **Deformare**  o **Inserire** .
  - ⇒ Il motivo di ricamo viene inserito nell'area delimitata.
5. Per mantenere invariate le misure del motivo di ricamo, attivare la funzione **Mantenere le misure** .
6. Se necessario, impostare una distanza interna rispetto alla griglia.

### Bordure

Ricamare  ► Modificare  ► Bordura 



1 Numero di motivi di ricamo 2 Distanza 3 Adattare le dimensioni del ricamo al telaio 4 Segni di riferimento

Con la funzione **Bordura**  è possibile ricamare motivi di ricamo più lunghi del telaio.

### SUGGERIMENTO

- Se si utilizza un telaio più grande, ciò evita di dover sbloccare e ribloccare spesso il progetto di ricamo.
- Per tenere diritti i motivi, disegnare linee di riferimento sul tessuto e utilizzare la sagoma per bloccare e sbloccare il progetto. Accertarsi che le linee di riferimento siano parallele a quelle della sagoma. Il motivo di ricamo si può riposizionare anche con la funzione **Posizionamento con punti di riferimento** .



### Creare bordure

Presupposizione:

- È stato montato un telaio da ricamo con il progetto bloccato.

1. Selezionare un motivo di ricamo.
2. Selezionare la funzione **Bordura** .
  - ⇒ Il motivo di ricamo viene moltiplicato a seconda del telaio da ricamo.
  - ⇒ Vengono inseriti segni di riferimento.
3. Se necessario, inserire ulteriori segni di riferimento. Le marcature di riferimento vengono ricamate insieme e aiutano ad allineare il progetto al momento di tenderlo e posizionarlo.
4. Se necessario, impostare il numero di ripetizioni del motivo di ricamo.
5. Se necessario, modificare le misure del motivo di ricamo in modo da adattarle al telaio.
6. Se necessario, impostare le distanze tra i motivi di ricamo.
7. Confermare le impostazioni.

6. Usando i pulsanti multifunzione, posizionare il telaio da ricamo. Per l'esatto posizionamento del telaio da ricamo è possibile accendere il laser. Con l'aiuto dei pulsanti multifunzione, orientare il punto laser sull'estremità del punto di riferimento.
7. Confermare le modifiche.
8. Proseguire il ricamo.
9. Ripetere i passi fino al raggiungimento della lunghezza desiderata della bordura.

### SUGGERIMENTO

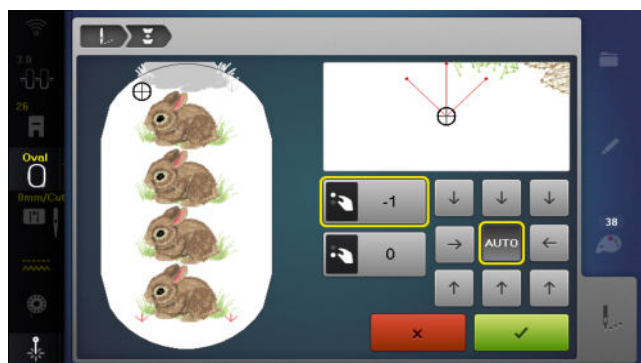
Con la funzione **Ricamo infinito (bordure)**  è possibile proseguire il lavoro sulle bordure già iniziate anche se la macchina è stata spenta e riaccesa. A tale scopo è necessario che il motivo di ricamo sia stato salvato nella cartella **Cartella personale** . I punti di riferimento devono essere contenuti nel ricamo.

### Ricamo infinito (bordure)

Presupposizione:

- È stato montato un telaio da ricamo con il progetto bloccato.

1. Richiamare **Ricamare**  nella scheda.
2. Con il tasto **Start/Stop**  iniziare a ricamare.
3. Una volta finito di realizzare il motivo di ricamo, rimuovere il telaio da ricamo e bloccare il tessuto in modo che i segni di riferimento ricamati si trovino nella parte superiore del telaio.
4. Montare il telaio da ricamo e confermare nello schermo.
  - ⇒ Il campo «**AUTO**» è attivo e il telaio da ricamo si sposta automaticamente in prossimità dell'ultimo punto di riferimento.



5. Con l'aiuto dei campi delle frecce, determinare verso quale punto di riferimento ci si deve spostare per proseguire il motivo.

## 12.3 Scritte

### Caratteri

Ricamare ► Nuovo motivo di ricamo ► Caratteri ABC

| Carattere  | Nome           |
|------------|----------------|
| <i>ABC</i> | Anniversary    |
| <b>ABC</b> | Bamboo         |
| <b>ABC</b> | Condensed Sans |
| <i>ABC</i> | Curly          |
| <b>ABC</b> | Deco Block     |
| <b>ABC</b> | Happy Times    |
| <i>ABC</i> | Lisa           |
| <i>ABC</i> | Quilt Block    |
| <b>ABC</b> | Rounded Sans   |
| <i>ABC</i> | Zuerich        |

### Creare una scritta



1 Anteprima testo 2 Tastiera

Si possono creare scritte di una o più righe.

1. Toccare brevemente la scheda **File** .
2. Toccare brevemente l'icona **Nuovo motivo di ricamo** .
  - ⇒ Apparirà l'area di selezione.

3. Toccare brevemente la cartella **Caratteri ABC** nell'area di selezione e scegliere un tipo di carattere.
4. Digitare il testo sulla tastiera su schermo. Inserire le interruzioni di riga come desiderato.
5. Confermare il testo finito.

### Funzioni di modifica

Ricamare ► Modificare *i* ► Scritta

Con la funzione **Scritta** è possibile modificare una scritta con funzioni speciali.

- **Arco** : curvare un testo orizzontale di una riga.
- **Distanza** : stabilire la spaziatura tra i caratteri.
- **Interlinea** : modificare l'interlinea per scritte su più righe.
- **Orientare il testo**: centrare un testo su più righe, giustificarlo a sinistra o a destra.

## 12.4 Salvare il ricamo

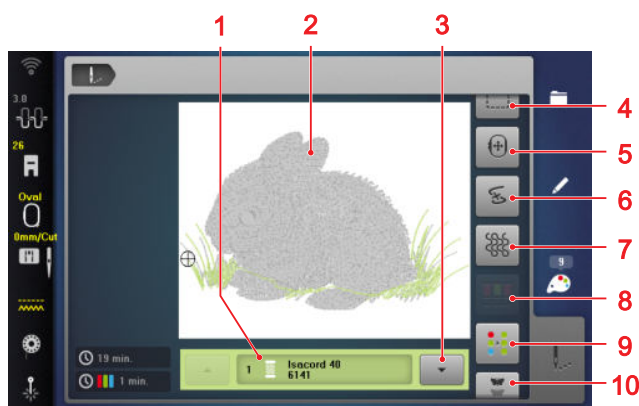
Ricamare ► File ► Salvare

La funzione **Salvare** permette di salvare i motivi di ricamo modificati nella cartella personale o su una chiavette USB.

1. Toccare brevemente l'icona **Salvare** .
  - ⇒ Apparirà la cartella **Cartella personale** .
2. Se necessario, selezionare **Chiavetta USB** .
3. Confermare il salvataggio.
  - ⇒ Il motivo di ricamo verrà salvato nella cartella personale o sulla chiavetta USB.

## 13.1 Panoramica ricamo

Ricamare ► Ricamare



- 1 Colore attuale 2 Anteprima motivo di ricamo  
3 Colore successivo/precedente 4 Imbastitura 5 Spostare il telaio 6 Sequenza di punti 7 Impostazioni quilt 8 Ridurre i cambi di filo 9 Monocolore  
10 Ricamo infinito (bordure)

Nella schermata **Panoramica ricamo** è possibile modificare la maggior parte delle impostazioni di ricamo prima di iniziare il lavoro. Ulteriori impostazioni sono disponibili nelle impostazioni di ricamo. [► vedi a pagina 43]

### Imbastitura

Con la funzione **Imbastitura** si possono fissare materiali che non possono essere bloccati, come ad es. feltro, organza e seta. L'imbastitura si può utilizzare anche per prevenire lo scivolamento dello stabilizzatore o come orlo per il taglio dopo il ricamo. Si può scegliere tra le seguenti funzioni:

- Disattivato: non cucire imbastiture.
- **Intorno al motivo di ricamo** : cucire un'imbastitura intorno al motivo di ricamo.
- **Intorno al telaio da ricamo** : cucire l'imbastitura lungo il bordo interno del telaio da ricamo.

### SUGGERIMENTO

L'imbastitura non ha punti di avvicinamento. Tirare il filo inferiore prima di ricamare l'imbastitura sulla parte superiore del tessuto e tenere fermi entrambi i fili per i primi punti.

### Spostare il telaio

La funzione **Spostare il telaio** permette di correggere la posizione del telaio da ricamo, ad es. se una bordura o una scritta non viene ricamata bene.

Una volta bloccato il tessuto è possibile regolare la posizione del telaio da ricamo sul punto ricamato per ultimo.

### Sequenza di punti

La funzione **Sequenza di punti** consente di tornare, dopo la rottura di un filo o un'altra interruzione del processo di ricamo, a un determinato punto del ricamo per ricominciare il lavoro. La macchina mostra la posizione dell'ago al momento dell'interruzione.

Si può passare da un punto all'altro o percorrere tratti più lunghi con la manopola multifunzione in basso. Con l'aiuto del laser, inoltre, è più facile riconoscere il punto attuale.

Se si desidera tornare a un determinato punto è anche possibile digitare il relativo numero.

### Impostazioni quilt

Con la funzione **Impostazioni quilt** è possibile attivare e disattivare le impostazioni speciali del quilt per il taglio del filo e la cucitura. Si può scegliere tra le seguenti opzioni:

- **On** Attivare le impostazioni quilt.
  - Punti overlock per quilt.
  - Il taglio del filo è disattivato.
  - La rimozione della filettatura è disattivata.
- **Off** Adottare le impostazioni di taglio del filo dalle impostazioni di ricamo.

### Ridurre i cambi di filo

La funzione **Ridurre i cambi di filo** permette di raggruppare i motivi di ricamo in modo da dover cambiare i fili meno spesso possibile.

Utilizzare questa funzione durante il ricamo di motivi quilt personalizzabili, per non dover avviare e interrompere il lavoro più volte.

Se questa funzione è attivata, i colori vengono raggruppati anche nella modalità Modifica.

### Monocolore

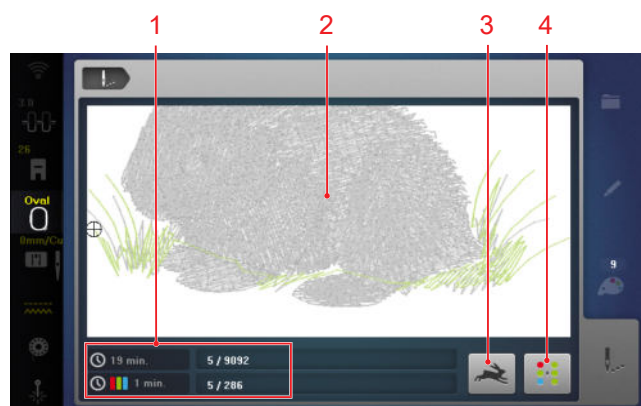
L'impostazione **Monocolore** permette di ricamare il motivo senza cambiare i fili infilati.

### Ricamo infinito (bordure)

La funzione **Ricamo infinito (bordure)** consente di selezionare il punto di riferimento una volta bloccato il tessuto. In questo modo la posizione del telaio da ricamo viene rideterminata. Successivamente, è possibile posizionare il telaio da ricamo con precisione.

## 13.2 Ricamare

Ricamare  ► Ricamare 



**1** Informazioni sul ricamo **2** Anteprima motivo di ricamo **3** Veloce **4** Monocolore

La schermata **Ricamare** appare quando il motivo di ricamo è pronto per il lavoro. A questo punto si può iniziare a ricamare con il tasto **Start/Stop** .

### Veloce

I motivi di ricamo vengono realizzati alla velocità ottimale per ottenere un risultato uniforme. La velocità di ricamo ottimale dipende dal telaio da ricamo utilizzato. Con la funzione **Veloce**  è possibile aumentare la velocità di ricamo fino al limite massimo ammesso per il telaio da ricamo. A seconda del tipo di punto, ad es. il punto triplo, la funzione può portare a un risultato irregolare.

La funzione è disponibile solo dopo che l'avvio del ricamo con il tasto **Start/Stop** .

### Informazioni sul ricamo

Nelle informazioni sul ricamo vengono visualizzate le seguenti informazioni sull'andamento del lavoro:

- **Tempo complessivo:** durata stimata del ricamo per l'intero motivo.
- **Tempo colore:** durata stimata del ricamo per il colore attuale.
- **Punto:** numero attuale di punti per l'intero motivo di ricamo e per il colore attuale.

### Monocolore

L'impostazione **Monocolore**  permette di ricamare il motivo senza cambiare i fili infilati.

Una volta ricamato il motivo, è possibile scegliere tra le opzioni riportate qui di seguito:

- **Terminare il ricamo**  : terminare il ricamo e tornare alla schermata Ricamo.
- **Ricamo infinito (bordure)**  : continuare a ricamare il motivo come bordura. [► vedi a pagina 80]

## 14.1 Software

### Aggiornare il firmware

Impostazioni  ► Macchina  ► Assistenza e manutenzione  ► Aggiornamento del firmware   
► Aggiornare il firmware 

Con la funzione **Aggiornare il firmware**  si può installare l'ultima versione del firmware sulla macchina. Il firmware attuale della macchina e istruzioni dettagliate passo-passo per l'aggiornamento sono disponibili su [www.bernina.com/770qepro-support](http://www.bernina.com/770qepro-support).

Presupposizione:

- I dati attuali del firmware devono essere scaricati e copiati sulla chiavetta USB secondo le istruzioni per l'aggiornamento.
- 1. Inserire la chiavetta USB con i dati del firmware corrente.
- 2. Toccare brevemente l'icona **Aggiornare il firmware** .  
⇒ L'aggiornamento del firmware è installato.

### Cancellare il motivo di punti personalizzato

Impostazioni  ► Macchina  ► Impostazione di fabbrica  ► Cancellare il motivo di punti personalizzato 

Con la funzione **Cancellare il motivo di punti personalizzato**  è possibile cancellare tutti i motivi di punti personalizzati e salvati sulla macchina.

### Cancellare i ricami personali

Impostazioni  ► Macchina  ► Impostazione di fabbrica  ► Cancellare i ricami personali 

Con la funzione **Cancellare i ricami personali**  è possibile cancellare tutti i motivi di ricamo personalizzati e salvati sulla macchina.

### Cancellare la chiavetta USB

Impostazioni  ► Macchina  ► Impostazione di fabbrica  ► Cancellare la chiavetta USB 

Con la funzione **Cancellare la chiavetta USB**  è possibile cancellare tutti i motivi di cucito e ricamo salvati sulla chiavetta USB.

### Ripristinare le impostazioni di cucito

Impostazioni  ► Macchina  ► Impostazione di fabbrica  ► Ripristinare le impostazioni di cucito 

Con la funzione **Ripristinare le impostazioni di cucito**  è possibile ripristinare tutte le impostazioni di cucito personalizzate alle regolazioni di fabbrica originali.

### Ripristinare le impostazioni di ricamo

Impostazioni  ► Macchina  ► Impostazione di fabbrica  ► Ripristinare le impostazioni di ricamo 

Con la funzione **Ripristinare le impostazioni di ricamo**  è possibile ripristinare tutte le impostazioni di ricamo personalizzate alle regolazioni di fabbrica originali.

### Ripristinare le impostazioni

Impostazioni  ► Macchina  ► Impostazione di fabbrica  ► Ripristinare le impostazioni 

Con la funzione **Ripristinare le impostazioni**  è possibile ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica.

### Salvare e trasmettere i dati

Impostazioni  ► Macchina  ► Assistenza e manutenzione  ► Aggiornamento del firmware   
► Salvare e trasmettere i dati

Con le funzioni **Salvare e trasmettere i dati** è possibile salvare su una chiave USB i propri dati personali, ad es. impostazioni e motivi di punti e di ricamo personalizzati, e trasferirli dalla chiave USB alla macchina.

## 14.2 Macchina

### Calibrazione del piedino asolatore

Impostazioni  ► Macchina  ► Assistenza e manutenzione  ► Calibrazione del piedino asolatore 

L'asolatore a slitta #3A e la macchina sono armonizzati tra loro e dovrebbero essere utilizzati solo insieme. Prima del primo utilizzo sulla macchina, un asolatore a slitta nuovo deve essere calibrato nelle impostazioni di cucito.

Presupposizione:

- L'ago non è infilato.
  - 1. Richiamare l'impostazione **Calibrazione del piedino asolatore** .
  - 2. Montare e abbassare il piedino per asole #3A.
  - 3. Premere il tasto **Start/Stop** .
- ⇒ La macchina muove l'asolatore a slitta avanti e indietro e mostra la calibrazione riuscita.

### Intervalli di manutenzione

Per mantenere la macchina in perfette condizioni, BERNINA raccomanda una regolare cura e manutenzione.

Gli intervalli di manutenzione dipendono fortemente dai seguenti fattori:

- Frequenza dell'uso della macchina
- Caratteristiche del tessuto
- Numero dei punti
- Caratteristiche del filo

BERNINA consiglia di effettuare le operazioni di cura della macchina dopo l'utilizzo di 3 – 4 spoline del filo inferiore.

| Compito                                             | Intervallo di manutenzione                       | Misure                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pulire la macchina                                  | Regolarmente, dopo ogni utilizzo della macchina. | ► Pulire la superficie della macchina e lo schermo con un panno in microfibra morbido e leggermente umido.                                                                     |
| Controllare la macchina                             | Regolarmente, dopo ogni utilizzo della macchina. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare la presenza di danni esterni sulla macchina.</li> <li>2. In caso di danni, contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ol> |
| Pulire il trasportatore e la placca ago             | Regolarmente, dopo ogni utilizzo della macchina. | ► Pulire il trasportatore. [► vedi a pagina 87]                                                                                                                                |
| Pulire il crochet                                   | Regolarmente, dopo ogni utilizzo della macchina. | ► Pulire il crochet. [► vedi a pagina 87]                                                                                                                                      |
| Pulire l'infilatore dell'ago e il morsetto del filo | Regolarmente, dopo ogni utilizzo della macchina. | ► Pulire l'infilatore dell'ago e il morsetto del filo. [► vedi a pagina 87]                                                                                                    |
| Cambiare l'ago                                      | Regolarmente, dopo ogni utilizzo della macchina. | ► Cambiare l'ago. [► vedi a pagina 29]                                                                                                                                         |
| Aggiornare il firmware                              | Non appena è disponibile una nuova versione.     | ► Aggiornare il firmware. [► vedi a pagina 84]                                                                                                                                 |



| Compito                                                            | Intervallo di manutenzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Misure                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lubrificare il crochet                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prima di utilizzare la macchina la prima volta.</li> <li>■ Dopo un lungo periodo di riposo della macchina.</li> <li>■ Prima di ogni nuovo progetto. A seconda della mole del progetto, anche durante il lavoro.</li> <li>■ Regularmente, dopo ogni utilizzo della macchina.</li> <li>■ In caso di visualizzazione del messaggio corrispondente.</li> <li>■ In caso di rumori insoliti nella zona del crochet.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Lubrificare il crochet. [► vedi a pagina 88]</li> </ul> |
| Regolare, pulire e lubrificare i componenti interni della macchina | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ In caso di utilizzo intensivo: ogni anno</li> <li>■ In caso di utilizzo normale: ogni due anni</li> <li>■ In caso di visualizzazione del messaggio corrispondente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ul>           |

## Informazioni sulla manutenzione

Impostazioni  ► Macchina  ► Informazioni   
 ► Dati macchina 

### Numero dei punti

L'indicazione **Total Number of Stitches** mostra il numero di punti che sono stati cuciti con la macchina.

### Prognosi di manutenzione / intervallo di manutenzione

L'indicazione **Service Prediction / Service Interval** mostra la percentuale di intervallo di manutenzione già trascorsa. Se la prognosi di manutenzione arriva al 100%, all'avvio della macchina appare un apposito messaggio e la macchina deve essere sottoposta a manutenzione.

### Prognosi di lubrificazione / intervallo di lubrificazione

L'indicazione **Lubrication Prediction / Lubrication Interval** mostra la percentuale di intervallo di lubrificazione già trascorsa. Se la prognosi di manutenzione arriva al 100%, all'avvio della macchina appare un apposito messaggio e la macchina deve essere lubrificata. [► vedi a pagina 88]

### Numero di tagli del filo / prossima pulizia

Il valore **Total number of cut cycles since cleaning** indica il numero di tagli del filo che la macchina ha eseguito.

## Pulire lo schermo

1. Bloccare lo schermo.
2. Pulire lo schermo con un panno in microfibra morbido e leggermente umido.

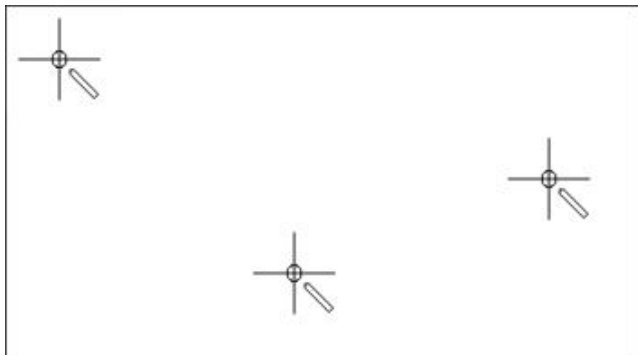
## Calibrare lo schermo

### Calibrare lo schermo

Impostazioni  ► Macchina  ► Calibrare lo schermo 

Con la funzione **Calibrare lo schermo**  si può calibrare lo schermo se non reagisce più correttamente al tocco delle dita. La calibrazione assicura la reazione precisa dello schermo alle immissioni dell'utente.

- Toccare la croce visualizzata sullo schermo con la penna touchscreen.



### Pulire il trasportatore

Sotto la placca ago, con il tempo, si accumulano residui di filo. Rimuovere questi residui di filo regolarmente.

1. Alzare l'ago e il piedino.
2. Abbassare il trasportatore.

#### ⚠ PRUDENZA

#### Componenti con alimentazione elettrica

Pericolo di lesioni causati da ago e crochet.

- Spegnerla la macchina e scollegarla dalla rete elettrica.
3. Rimuovere l'ago e il piedino.
  4. Rimuovere la placca ago.

#### ATTENZIONE

#### Polvere e residui di filo all'interno della macchina

Danneggiamento di componenti meccanici ed elettronici.

- Utilizzare un pennello o un panno morbido.
- Non utilizzare spray ad aria compressa.

5. Pulire il trasportatore con un pennellino.

### Pulire l'infilatore dell'ago e il morsetto del filo

Impostazioni ► Macchina ► Assistenza e manutenzione ► Pulizia ► Pulire l'infilatore dell'ago e il morsetto del filo

I residui di filo sull'infilatore dell'ago e sul morsetto del filo possono compromettere l'infilatura. Si raccomanda quindi di pulire regolarmente l'infilatore dell'ago e il morsetto del filo.

1. Richiamare la funzione **Pulire l'infilatore dell'ago e il morsetto del filo** nelle impostazioni.

2. Pulire l'infilatore dell'ago e il morsetto del filo secondo le istruzioni sullo schermo.

### Pulire il prendifilo

Impostazioni ► Macchina ► Assistenza e manutenzione ► Pulizia ► Pulire il prendifilo

Nel prendifilo, con il tempo, si accumulano residui di filo. Pulire il prendifilo quando appare il messaggio corrispondente.

1. Richiamare la funzione nelle impostazioni.
2. Pulire il prendifilo secondo le istruzioni sullo schermo.

### Pulire il crochet

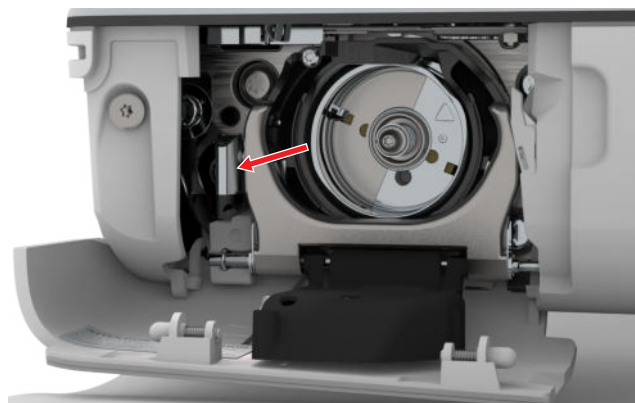
#### ⚠ PRUDENZA

#### Componenti con alimentazione elettrica

Pericolo di lesioni causati da ago e crochet.

- Spegnerla la macchina e scollegarla dalla rete elettrica.

1. Aprire lo sportello del crochet.
2. Estrarre la capsula del crochet.
3. Spingere la levetta di chiusura verso sinistra.



4. Aprire il fermaglio con il coperchio della guida del crochet nero.
5. Rimuovere il crochet.

#### ATTENZIONE

#### Polvere e residui di filo all'interno della macchina

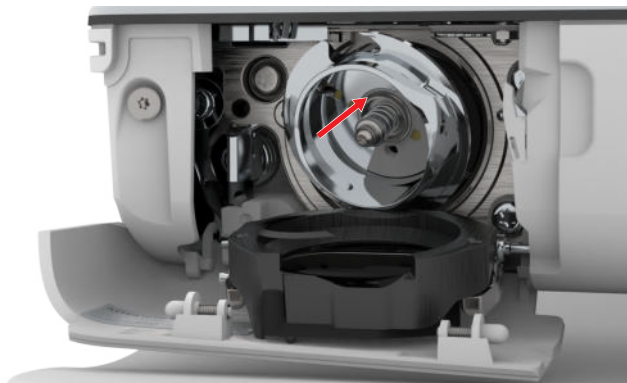
Danneggiamento di componenti meccanici ed elettronici.

- Utilizzare un pennello o un panno morbido.
- Non utilizzare spray ad aria compressa.

# 14 Cura e manutenzione

88

6. Pulire la guida del crochet con un pennello e un panno morbido. Durante l'operazione non usare oggetti appuntiti.
7. Tenere il crochet con due dita sul perno centrale.



8. Guidare il crochet con il bordo inferiore in avanti inclinato dall'alto verso il basso dietro il coperchio della guida del crochet.
9. Posizionare il crochet in modo che le due camme sull'azionamento del crochet si inseriscano nelle corrispondenti aperture del crochet e che la marcatura grigia sull'azionamento sia visibile nel foro del crochet.
10. Inserire il crochet.
  - ⇒ Il crochet è magnetico e si posiziona automaticamente.
11. Chiudere il coperchio della guida del crochet e il fermaglio finché l'astina di aggancio non si innesta.
12. Girare il volantino per controllare.
  - ⇒ Il crochet si gira.
13. Inserire una capsula e chiudere lo sportello del crochet.

## Lubrificare il crochet

La lubrificazione del crochet assicura un funzionamento uniforme e silenzioso della macchina.

### PRUDENZA

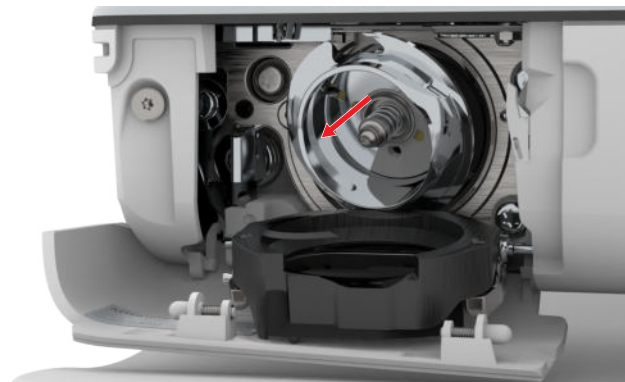
#### Componenti con alimentazione elettrica

Pericolo di lesioni causati da ago e crochet.

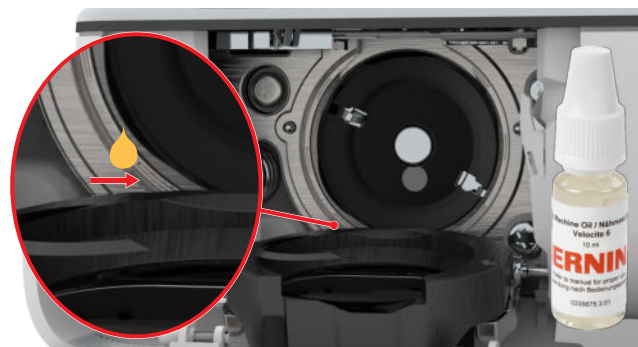
- Spegnerla la macchina e scollegarla dalla rete elettrica.

1. Aprire lo sportello del crochet.
2. Estrarre la capsula del crochet.
3. Spingere la levetta di chiusura verso sinistra.
4. Aprire il fermaglio con il coperchio della guida del crochet nero.

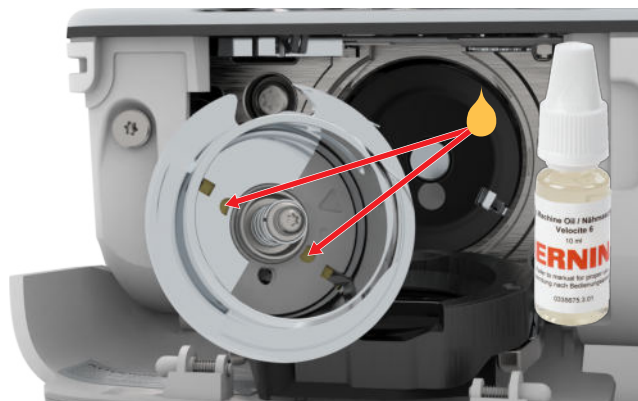
5. Rimuovere il crochet.



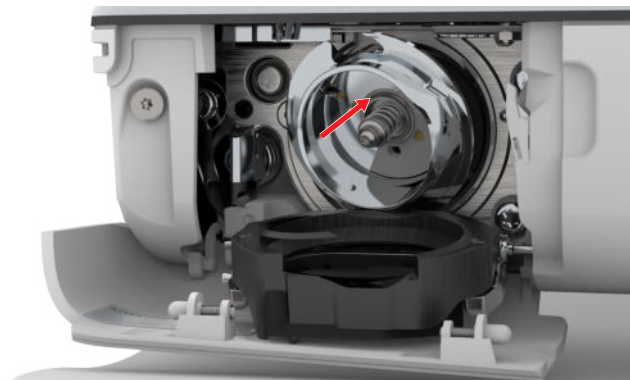
6. Pulire la guida del crochet con un pennello e un panno morbido. Durante l'operazione non usare oggetti appuntiti.
7. Far scendere una goccia di olio per macchine da cucire BERNINA nella guida del crochet.



8. Versare una goccia di olio per macchine da cucire BERNINA in entrambi i depositi per inumidire i feltri. Assicurarsi di non oliare la superficie della bussola del crochet.



9. Tenere il crochet con due dita sul perno centrale.



10. Guidare il crochet con il bordo inferiore in avanti inclinato dall'alto verso il basso dietro il coperchio della guida del crochet.
11. Posizionare il crochet in modo che le due camme sull'azionamento del crochet si inseriscano nelle corrispondenti aperture del crochet e che la marcatura grigia sull'azionamento sia visibile nel foro del crochet.
12. Inserire il crochet.  
⇒ Il crochet è magnetico e si posiziona automaticamente.
13. Chiudere il coperchio della guida del crochet e il fermaglio finché l'astina di aggancio non si innesta.
14. Girare il volantino per controllare.  
⇒ Il crochet si gira.
15. Inserire una capsula e chiudere lo sportello del crochet.
16. Per raccogliere l'olio in eccesso, cucire o ricamare su un campione di tessuto.

## Esportare i file log

Impostazioni  ► Macchina  ► Informazioni   
► Dati dell'assistenza 

I file log aiutano il personale di assistenza a orientarsi nel firmware. Se richiesto dal servizio assistenza BERNINA, è possibile esportare un file log.

1. Inserire una chiavetta USB nella macchina.
2. Confermare il salvataggio dei file log e attendere che l'esportazione sia terminata.
3. Chiudere la finestra.

---

## 15.1 Custodia della macchina

BERNINA raccomanda di custodire la macchina nell'imballaggio originale. Se la macchina è conservata in un ambiente freddo, metterla per circa un'ora prima dell'utilizzo in una stanza a temperatura ambiente.

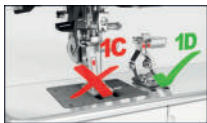
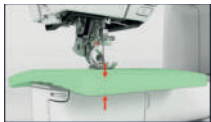
1. Spegnerla la macchina e staccarla dalla rete elettrica.
2. Pulire la macchina.
3. Non conservare la macchina all'aperto.
4. Proteggere la macchina dagli agenti atmosferici.

---

## 15.2 Smaltimento della macchina

1. Cancellare i dati personali dalla macchina.
2. Dividere i componenti in base ai materiali e smaltirli nel rispetto delle leggi e regolamenti locali.

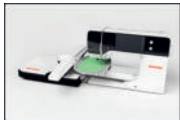
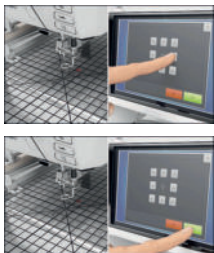
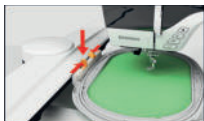
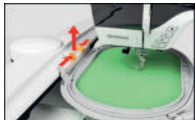
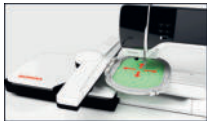
# 16 Messaggi di errore

| Messaggio                                                                           | Causa                                                      | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Griffe del trasporto non abbassate.                        | ► Per abbassare le griffe del trasporto, premere il tasto <b>Griffe del trasporto alzate/abbassate</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Ago e placca selezionati non possono essere usati insieme. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambiare l'ago.</li> <li>2. Sostituire la placca ago.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Il piedino selezionato non corrisponde a quello montato.   | ► Selezionare il piedino montato nell'apposito elenco o cambiare piedino.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|   | L'ago non si trova nella posizione più alta.               | ► Impostare la posizione dell'ago con il volantino.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Il filo superiore è finito.                                | ► Infilare nuovamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     | Il filo superiore è spezzato.                              | ► Infilare nuovamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Il filo inferiore è finito.                                | ► Infilare nuovamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     | Il filo inferiore è spezzato.                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire il crochet.</li> <li>2. Infilare nuovamente.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     | Lo sportello del crochet è aperto.                         | ► Chiudere lo sportello del crochet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Il motore principale non funziona.                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Girare il volantino in senso orario, per portare l'ago nella posizione alta.</li> <li>2. Rimuovere la placca ago.</li> <li>3. Rimuovere i resti di filo.</li> <li>4. Pulire il crochet.</li> <li>5. Rimuovere il crochet e assicurarsi che sulla sua parte posteriore magnetica non siano rimaste attaccate punte di ago rotto.</li> <li>6. Inserire correttamente il crochet.</li> </ol> |
|  | Piedino sbagliato per il Doppio Trasporto BERNINA.         | ► Montare un piedino con la sigla «D».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Materiale sotto il piedino troppo spesso.                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ridurre lo spessore della stoffa.</li> <li>2. Se il messaggio non appare all'inizio del lavoro ma durante una cucitura, aumentare la pressione del piedino. [► vedi a pagina 36]</li> </ol>                                                                                                                                                                                               |



# 16 Messaggi di errore

92

| Messaggio                                                                           | Causa                                                                                              | Soluzione                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Vibrazioni hanno causato l'interruzione della connessione tra la macchina ed il modulo per ricamo. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accertarsi che il modulo per ricamo e la macchina siano posizionati su una superficie piana e stabile.</li> <li>2. Collegare il modulo per ricamo alla macchina.</li> </ol> |
|    | La posizione dell'ago non corrisponde al centro del telaio.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Calibrare il telaio.</li> </ul>                                                                                                                                              |
|   | Il modulo per ricamo non è montato.                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Collegare il modulo per ricamo alla macchina.</li> <li>2. Per far controllare la macchina, contattare il un rivenditore BERNINA.</li> </ol>                                 |
|  | Il telaio non è montato.                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Montare il telaio.</li> </ul>                                                                                                                                                |
|  | Il telaio è montato.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rimuovere il telaio.</li> </ul>                                                                                                                                              |
|  | Il telaio si sposterà.                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Toccare leggermente <b>Confermare</b>.</li> </ul>                                                                                                                            |
|  | Il motivo di ricamo è parzialmente all'esterno del telaio.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Riposizionare il ricamo e ricamare nuovamente.</li> </ul>                                                                                                                    |
|  | Il motivo di ricamo è troppo grande.                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ridurre la dimensione del ricamo.</li> <li>2. Montare un telaio più grande.</li> </ol>                                                                                      |
| Memoria della chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) insufficiente.           | Non c'è abbastanza memoria libera sulla chiavetta USB.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cancellare i dati sulla chiavetta USB.</li> </ul>                                                                                                                            |
| Non ci sono dati personali sulla chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale).      | La chiavetta USB non contiene dati personali da ripristinare.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Controllare se dati e impostazioni sono stati memorizzati sulla chiavetta USB.</li> </ul>                                                                                    |

# 16 Messaggi di errore

| Messaggio                                                                                                                                                                            | Causa                                                                                                                              | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il ripristino dei dati personali è fallito.                                                                                                                                          | L'aggiornamento del firmware è stato completato con successo, ma i dati personali non sono stati ripristinati.                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare se dati e impostazioni sono stati memorizzati sulla chiavetta USB.</li> <li>2. Trasferire i dati salvati nella macchina.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nessuna chiavetta USB BERNINA inserita. Assicurarsi che durante l'intero aggiornamento automatico rimane inserita sempre la stessa chiavetta USB BERNINA.                            | Chiavetta USB non inserita.                                                                                                        | <p>► Usare una chiavetta USB BERNINA con sufficiente memoria libera.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| L'update del firmware è fallito.                                                                                                                                                     | La nuova versione del firmware non è stata trovata sulla chiavetta USB.                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assicurarsi che il file ZIP compresso sia stato scompattato per l'aggiornamento del firmware.</li> <li>2. Controllare se i dati per l'aggiornamento del firmware sono stati salvati direttamente sul supporto dati e non in una cartella della chiavetta USB.</li> <li>3. Aggiornare il firmware.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                | La macchina deve essere pulita/lubrificata.                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire la macchina.</li> <li>2. Lubrificare il crochet.</li> </ol> <p><b>Informazioni importanti per la lubrificazione:</b> troppo olio può sporcare la stoffa e il filo.</p> <p>► Dopo la lubrificazione cucire sempre su un ritaglio di stoffa.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Il tagliafilo automatico (vicino al prendifilo) deve essere pulito.                                                                                                                  | Il prendifilo deve essere pulito. Il messaggio appare ad ogni avvio della macchina dopo il raggiungimento di 1000 cicli di taglio. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Toccare leggermente <b>Confermare</b>.<br/>⇒ La macchina attiva la funzione <b>Pulire il prendifilo</b>.</li> <li>2. Pulire il prendifilo secondo le istruzioni sullo schermo.</li> <li>3. Il contatore dei cicli di taglio è azzerato.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Intervallo di manutenzione raggiunto: per mantenere la macchina in perfette condizioni è necessario far eseguire la manutenzione presso un rivenditore specializzato BERNINA.</b> | La macchina necessita di manutenzione. Il messaggio appare al raggiungimento dell'intervallo di manutenzione programmato.          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiudere il messaggio.</li> <li>2. Contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ol> <p>Dopo la chiusura per tre volte, il messaggio viene visualizzato solo al raggiungimento dell'intervallo di manutenzione successivo.</p> <p><b>Informazione importante:</b> se si rispettano le scadenze per gli interventi di pulizia e manutenzione, l'efficienza funzionale e la lunga durata della macchina sono assicurate. L'inosservanza può influire sulla durata e limitare la garanzia. L'entità dei costi dei lavori di manutenzione è regolamentata a livello nazionale. Il rivenditore BERNINA o il centro di assistenza La informeranno volentieri.</p> |

# 16 Messaggi di errore

94

| Messaggio                                                                         | Causa                                                                           | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | La calibratura dell'Asolatore a slitta #3A è fallita.                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controlla che il piedino sia facile da muovere. Se necessario, rimuovere i pelucchi, la polvere e i residui di tessuto.</li> <li>2. Pulire il riflettore con un panno in microfibra morbido e leggermente umido.</li> <li>3. Controllare la posizione del riflettore. Se necessario, correggere la posizione del riflettore o sostituire il piedino.</li> <li>4. Controllare che la plastica sul lato inferiore del piedino non sia consumata. Sostituire il piedino se necessario.</li> <li>5. Pulire le griffe del trasporto.</li> <li>6. Contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ol> |
|  | La connessione Internet è interrotta. Impossibile ricevere comunicazioni.       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare il collegamento del router a Internet.</li> <li>2. Disattivare e riattivare il WiFi sulla macchina.</li> <li>3. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Connection Failed                                                                 | Il collegamento con la rete WiFi non ha potuto essere stabilito.                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selezionare nuovamente la rete WiFi e inserire correttamente il nome della rete (SSID) e/o la password.</li> <li>2. Controllare il router, ad es. verificare che sia acceso.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| #1001                                                                             | Il tasto <b>Tagliafilo</b> ✂ è bloccato o difettoso.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accertarsi che il tasto si muova liberamente.</li> <li>2. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| #1002                                                                             | Il tasto <b>Posizione dell'ago alzata/abbassata</b> ⬆⬇⬅ è bloccato o difettoso. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accertarsi che il tasto si muova liberamente.</li> <li>2. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| #1003                                                                             | Il tasto <b>Start/Stop</b> ○● è bloccato o difettoso.                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accertarsi che il tasto si muova liberamente.</li> <li>2. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| #1004<br>#1005<br>#1010                                                           | Non è possibile stabilire la causa esatta del guasto.                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Riavviare la macchina.</li> <li>2. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore BERNINA.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Messaggio | Causa                                               | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| #1103     | L'infilatore non si trova nella posizione corretta. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Confermare il messaggio e premere il tasto <b>Infilatore automatico</b> .</li><li>2. Controllare la posizione del meccanismo dell'infilatore.</li><li>3. Se l'infilatore dell'ago è posizionato in avanti, ruotarlo leggermente verso sinistra, fino a portarlo perpendicolare alla testa della macchina. Se necessario, confermare il messaggio di guasto. Infilare nuovamente l'ago.</li><li>4. Se l'infilatore non è posizionato in avanti, mettere il dito sotto l'infilatore dell'ago e premerlo leggermente verso l'alto. Infilare nuovamente l'ago.</li></ol> |

**L'infilatore automatico non infila l'ago**

L'ago selezionato nella panoramica degli aghi, ad es. ago doppio, non si infila automaticamente.

- ▶ Ago singolo: montare un ago idoneo e selezionarlo nella panoramica degli aghi. [▶ vedi a pagina 30]
- ▶ Ago doppio o triplo: infilare l'ago manualmente.

L'infilatura automatica non può essere eseguita con il piedino selezionato.

- ▶ Montare un piedino idoneo e selezionarlo nella panoramica dei piedini. [▶ vedi a pagina 35]

L'ago è storto.

- ▶ Sostituire l'ago e assicurarsi che sia utilizzato un nuovo ago di qualità BERNINA. [▶ vedi a pagina 29]

Ago inserito erroneamente.

- ▶ Inserire l'ago con la parte piatta rivolta indietro, spingerlo in alto fino all'arresto e stringere la vite di fissaggio.

L'infilatore automatico è sporco.

- ▶ Pulire l'infilatore. [▶ vedi a pagina 87]

L'infilatore non si trova nella posizione corretta.

- ▶ Controllare la posizione del meccanismo dell'infilatore.
- ▶ Se l'infilatore dell'ago è posizionato in avanti, ruotarlo leggermente verso sinistra, fino a portarlo perpendicolare alla testa della macchina. Se necessario, confermare il messaggio di guasto. Infilare nuovamente l'ago.
- ▶ Se l'infilatore non è posizionato in avanti, mettere il dito sotto l'infilatore dell'ago e premerlo leggermente verso l'alto. Infilare nuovamente l'ago.

La testa dell'infilatore è difettosa.

- ▶ Contattare il rivenditore BERNINA.

**BSR non riconosciuto**

Il cavo BSR non è inserito correttamente.

- ▶ Inserire correttamente il connettore BSR, fino a quando scatta in posizione.

**Il display non reagisce**

Dati di calibrazione errati.

- ▶ Ricalibrare lo schermo. [▶ vedi a pagina 86]
- ▶ Se la calibrazione nel programma di setup non è selezionabile, riaccendere la macchina tenendo premuti i tasti **Posizione dell'ago sinistra/destra**  contemporaneamente.

Modalità eco è attivata.

- ▶ Toccare leggermente **Modalità eco** .

**Errore durante l'aggiornamento del firmware**

Chiavetta USB non riconosciuta.

- ▶ Usare una chiavetta USB BERNINA.

**Errore durante l'aggiornamento del firmware**

Il processo di aggiornamento è bloccato e l'animazione sul display rimane ferma.

- ▶ Togliere la chiavetta USB.
- ▶ Spegnerne la macchina.
- ▶ Accendere la macchina.
- ▶ Seguire le istruzioni sul display.
- ▶ Contattare il rivenditore BERNINA.

I file di aggiornamento del firmware non sono stati trovati.

- ▶ Estrarre il file ZIP compresso secondo le istruzioni per l'aggiornamento.
- ▶ Controllare se i dati per l'aggiornamento del firmware sono stati salvati direttamente sul supporto dati e non in una cartella sulla chiavetta USB.

**Punti saltati**

Ago non adatto.

- ▶ Adoperare aghi del sistema 130/705H.

Ago storto o spuntato.

- ▶ Cambiare l'ago.

Ago di qualità scadente.

- ▶ Usare un ago nuovo, di buona qualità (BERNINA).

Ago inserito erroneamente.

- ▶ Inserire l'ago con la parte piatta rivolta indietro, spingerlo in alto fino all'arresto e stringere la vite di fissaggio.

Punta dell'ago non adatta.

- ▶ Adattare la punta dell'ago alla struttura tessile del progetto.

Rapporto ago/filo sbagliato.

- ▶ Utilizzare un ago dello spessore idoneo. [▶ vedi a pagina 27]

**Velocità troppo bassa**

Temperatura ambiente troppo alta o troppo bassa.

- ▶ Portare la macchina in un ambiente caldo 1 ora prima di iniziare a cucire.

Velocità massima ridotta.

- ▶ Spostare il regolatore di velocità verso destra.
- ▶ Modificare la velocità massima di cucito nelle impostazioni. [▶ vedi a pagina 41]
- ▶ Modificare la velocità massima di ricamo nelle impostazioni. [▶ vedi a pagina 43]

**Il punto laser non è visibile o posizionato correttamente**

Il laser viene coperto o deviato dal piedino o dall'ago.

- ▶ Alzare l'ago.
- ▶ Montare un altro piedino.
- ▶ Abbassare il piedino prima di iniziare a cucire.
- ▶ Contattare il rivenditore BERNINA.



**L'illuminazione del tasto «Start/Stop» non funziona**

Illuminazione difettosa.

- Contattare il rivenditore BERNINA.

**La macchina non si accende**

La macchina non è collegata alla rete elettrica.

- Inserire la spina di rete nella presa di corrente e nella macchina.
- Controllare la presa di corrente.

Temperatura ambiente troppo alta o troppo bassa.

- Portare la macchina in un ambiente caldo 1 ora prima di iniziare a cucire.
- Collegare la macchina e accenderla.

La macchina è difettosa.

- Contattare il rivenditore BERNINA.

**L'ago si spezza**

Ago inserito erroneamente.

- Inserire l'ago con la parte piatta rivolta indietro, spingerlo in alto fino all'arresto e stringere la vite di fissaggio.

La stoffa è stata tirata durante il cucito.

- Guidare la stoffa regolarmente.

Materiale voluminoso è stato spinto durante il cucito.

- Utilizzare un piedino adatto per i tessuti pesanti, ad es. Piedino per jeans #8.
- Usare le piastrine compensatrici per superare lo spessore delle cuciture.

Filo annodato.

- Usare filati di buona qualità.

**La luce per cucito non si accende**

La luce di cucitura non si accende.

- Accendere la luce di cucitura nelle impostazioni.  
[► vedi a pagina 39]

Luce difettosa.

- Contattare il rivenditore BERNINA.

**Punti difettosi**

Residui di filo tra i dischi della tensione.

- Piegarne un pezzo di stoffa sottile (non usare il bordo tagliato) e passare la piega varie volte tra i dischi della tensione.

Infilatura sbagliata.

- Infilare di nuovo il filo superiore e inferiore.

Residui di filo sotto la molla della capsula.

- Estrarre la capsula del crochet.
- Rimuovere i residui di filo sotto la molla.

**Filo superiore si spezza**

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rapporto ago/filo sbagliato.                           | ► Adattare l'ago allo spessore del filo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Tensione del filo superiore troppo forte.              | ► Ridurre la tensione del filo superiore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Infilatura sbagliata.                                  | ► Inserire di nuovo il filo superiore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Filo di qualità scadente.                              | ► Usare filati di buona qualità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Foro della placca ago o punta del crochet danneggiata. | ► Contattare il rivenditore BERNINA per far riparare i danni.<br>► Sostituire la placca ago.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Filo incastrato nella leva tendifilo.                  | ► Con il cacciavite angolare Torx togliere la vite (1) dal coperchio superiore.<br><br>► Tirare il coperchio superiore con cautela verso il basso e in avanti.<br>► Per rimuovere il coperchio superiore, ribaltarlo leggermente verso l'alto.<br>► Rimuovere i resti di filo.<br>► Montare il coperchio superiore e serrare la vite. |

**Il sensore del filo superiore non reagisce**

|                                            |                                                                                   |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Sensore del filo superiore non attivato.   | ► Attivare il sensore del filo superiore nelle impostazioni. [► vedi a pagina 40] |
| Il sensore del filo superiore è difettoso. | ► Contattare il rivenditore BERNINA.                                              |

**Il sensore del filo superiore reagisce troppo spesso**

|                                            |                                                                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Filo superiore non infilato correttamente. | ► Infilare correttamente il filo superiore. [► vedi a pagina 30]                      |
| Tensione del filo superiore troppo bassa.  | ► Regolare la tensione del filo superiore. [► vedi a pagina 46], [► vedi a pagina 72] |
| Il sensore del filo superiore è difettoso. | ► Contattare il rivenditore BERNINA.                                                  |

**Le asole non vengono cucite ripetutamente**

|                                                           |                                                            |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| L'asolatore a slitta #3A non è calibrato con la macchina. | ► Calibrare l'asolatore a slitta #3A. [► vedi a pagina 84] |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|

**Le aole non vengono cucite ripetutamente**

La lente sul piedino è sporca.

- ▶ Pulire la lente con un panno morbido, appena inumidito.

**Larghezza del punto non regolabile**

Ago e placca selezionati non possono essere usati insieme.

- ▶ Cambiare l'ago. [▶ vedi a pagina 29]
- ▶ Sostituire la placca ago. [▶ vedi a pagina 27]

La selezione del piedino impedisce la regolazione della larghezza del punto.

- ▶ Inserire e selezionare il piedino appropriato. [▶ vedi a pagina 36]

**Formazione irregolare del punto**

Filo superiore troppo teso/troppo lento.

- ▶ Regolare la tensione del filo superiore. [▶ vedi a pagina 46]
- ▶ Controllare il prelievo di filo dal rocchetto.

Ago storto o spuntato.

- ▶ Sostituire l'ago e assicurarsi che sia utilizzato un nuovo ago di qualità BERNINA. [▶ vedi a pagina 29]

Ago di qualità scadente.

- ▶ Usare un ago nuovo, di buona qualità (BERNINA).

Filo di qualità scadente.

- ▶ Usare filati di buona qualità.

Rapporto ago/filo sbagliato.

- ▶ Adattare l'ago allo spessore del filo.

Infilatura sbagliata.

- ▶ Inserire di nuovo il filo superiore. [▶ vedi a pagina 30]
- ▶ Inserire di nuovo il filo inferiore [▶ vedi a pagina 34]

La stoffa è stata tirata durante il cucito.

- ▶ Guidare la stoffa regolarmente.

Capsula non adatta.

- ▶ Utilizzare la capsula fornita in dotazione.

Filo inferiore troppo teso/troppo lento.

- ▶ Contattare il rivenditore BERNINA.

**Filo inferiore si spezza**

Capsula danneggiata.

- ▶ Sostituire la capsula.

Foro della placca ago danneggiato.

- ▶ Contattare il rivenditore BERNINA per far riparare i danni.
- ▶ Sostituire la placca ago. [▶ vedi a pagina 27]

Ago storto o spuntato.

- ▶ Cambiare l'ago. [▶ vedi a pagina 29]

**Il sensore del filo inferiore non reagisce**

Il coperchio del crochet è aperto.

- Chiudere lo sportello del crochet.

Sensore del filo inferiore non attivato.

- Attivare il sensore del filo inferiore nelle impostazioni. [► vedi a pagina 40]

Il sensore del filo inferiore è difettoso.

- Contattare il rivenditore BERNINA.

**Chiavetta USB non riconosciuta**

La chiavetta USB è incompatibile.

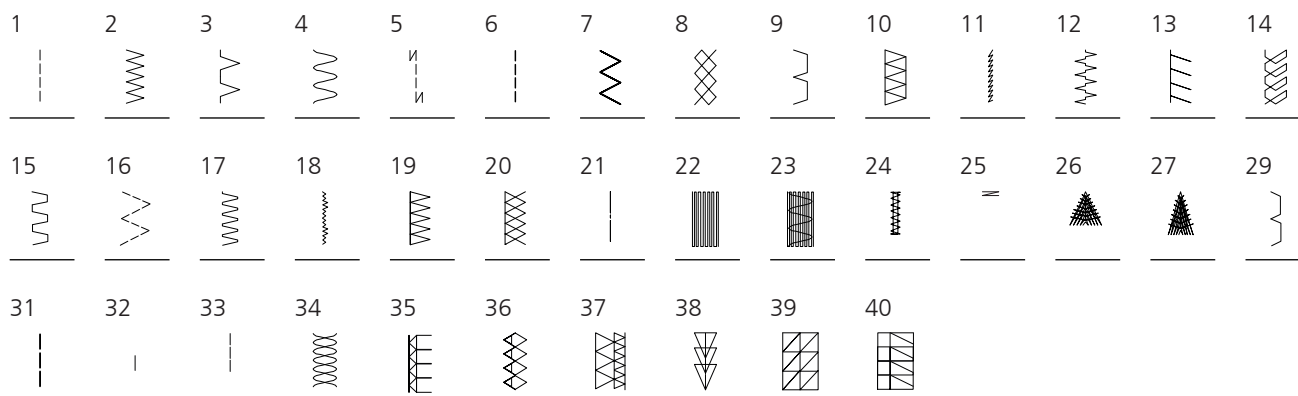
- Usare una chiavetta USB BERNINA o una chiavetta USB compatibile.

Formato della chiavetta USB non corretto.

- Utilizzare una chiavetta USB con il formato FAT32.

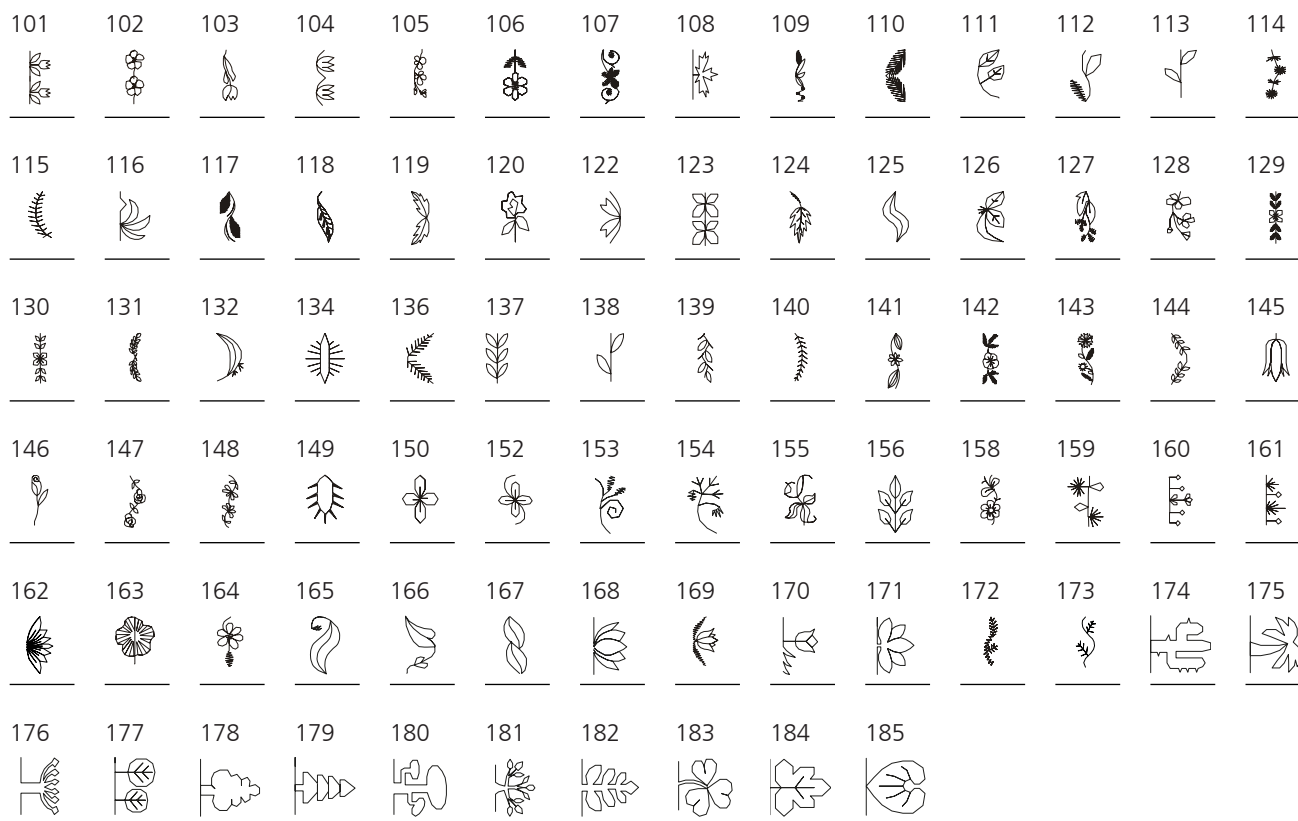
| Denominazione                                                    | Valore                                                                              | Unità           |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Velocità massima                                                 | 1000                                                                                | Punti al minuto |
| Sistema aghi                                                     | 130/705                                                                             |                 |
| Misure senza perno portafilo (L × A × P)                         | 520 × 355 × 215<br>(20,5 × 14,0 × 8,5)                                              | mm<br>(in)      |
| Misure incl. modulo per ricamo senza perno portafilo (L × A × P) | 950 × 355 × 630<br>(37,4 × 14,0 × 24,8)                                             | mm<br>(in)      |
| Peso macchina                                                    | 14<br>(30,9)                                                                        | kg<br>(lb)      |
| Peso modulo per ricamo                                           | 6,4<br>14,1                                                                         | kg<br>(lb)      |
| Consumo di energia                                               | 140                                                                                 | W               |
| Tensione di ingresso                                             | 100 – 240<br>50/60                                                                  | V<br>Hz         |
| Banda di frequenza WiFi<br>Protocollo WiFi                       | 2,4<br>802.11 b/g/n                                                                 | GHz             |
| Potenza di uscita (802.11 b)                                     | 19,19                                                                               | dBm             |
| Potenza di uscita (802.11 g)                                     | 19,68                                                                               | dBm             |
| Potenza di uscita (802.11 n)                                     | 19,53                                                                               | dBm             |
| Classe di laser<br>(a norma IEC 60825-1:2014)                    |  |                 |
| Classe di protezione (elettrotecnica)                            | II                                                                                  |                 |

## 19.1 Punti utili

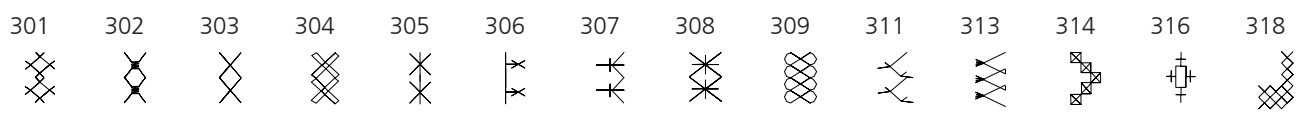


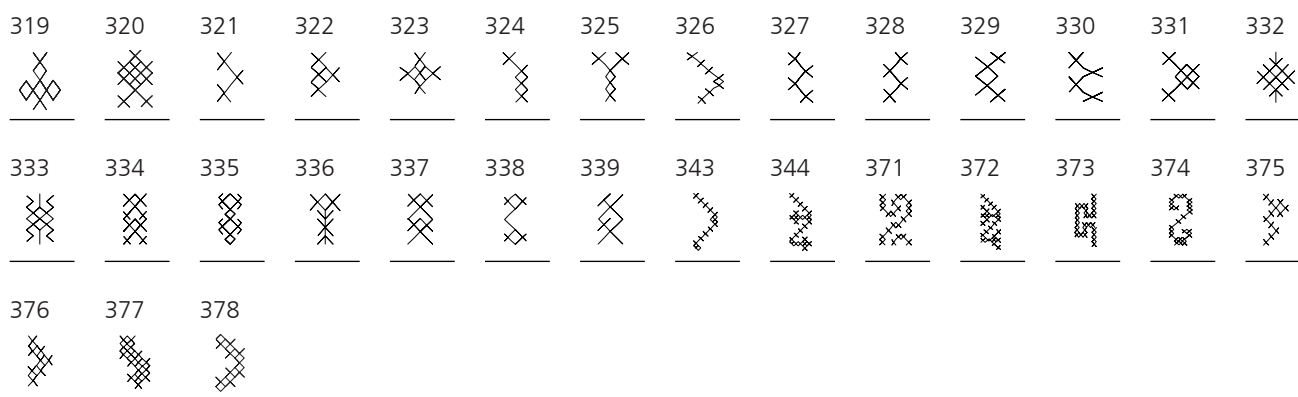
## 19.2 Punti decorativi

### Natura

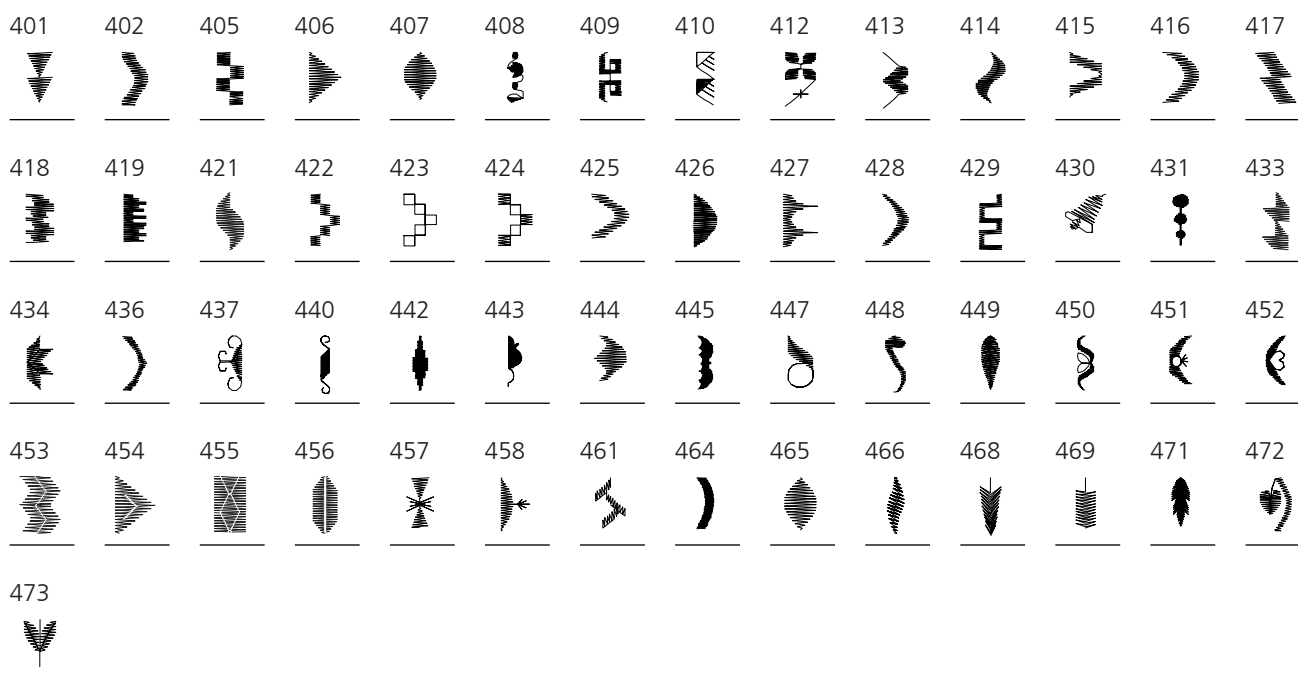


### Punti croce

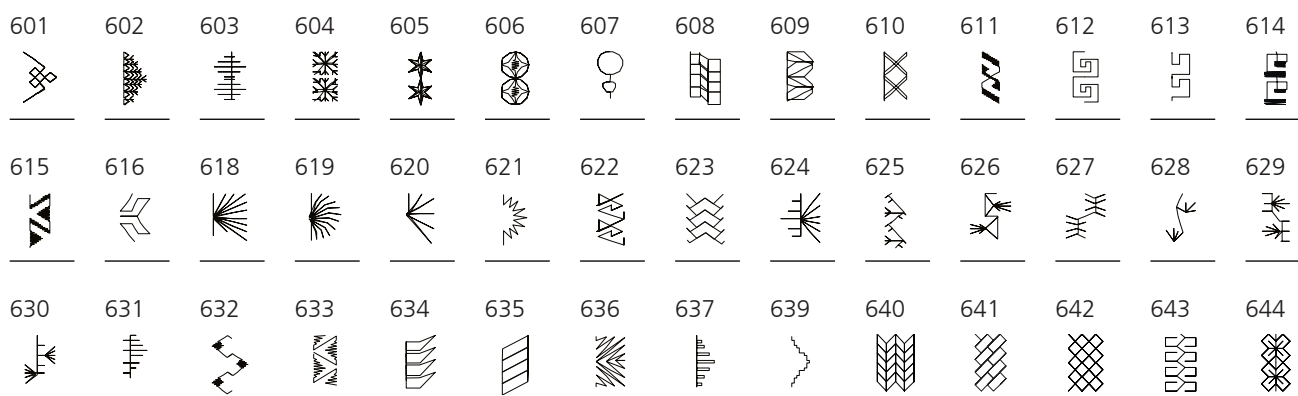




## Satin



## Geometrico





|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 645 | 646 | 647 | 648 | 649 | 650 | 651 | 652 | 653 | 654 | 655 | 656 | 657 | 658 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 660 | 661 | 662 | 663 | 664 | 665 | 666 | 674 | 675 | 676 | 677 | 678 | 679 | 680 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 682 | 683 | 684 | 685 | 686 | 691 | 694 |     |     |     |     |     |     |     |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

### Ricamo in bianco

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 701 | 702 | 703 | 704 | 705 | 706 | 707 | 708 | 709 | 710 | 711 | 712 | 713 | 714 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 715 | 716 | 717 | 721 | 722 | 723 | 724 | 725 | 726 | 727 | 729 | 730 | 731 | 732 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 733 | 734 | 735 | 736 | 737 | 738 | 739 | 740 | 741 | 742 | 743 | 744 | 745 | 746 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 747 | 748 | 749 | 750 | 751 | 752 | 756 | 762 | 764 | 765 | 767 | 768 | 769 | 770 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 771 | 772 | 773 | 774 | 775 | 776 | 777 | 778 | 779 | 780 | 781 | 782 | 783 |     |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

### Bambini

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 901 | 902 | 903 | 904 | 905 | 906 | 907 | 908 | 909 | 910 | 911 | 912 | 913 | 914 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 915 | 916 | 917 | 918 | 919 | 920 | 921 | 922 | 924 | 926 | 928 | 929 | 932 | 933 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 934 | 935 | 936 | 937 | 938 | 939 | 940 | 944 | 945 | 946 | 948 | 949 | 950 | 952 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

|     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 954 | 955 | 957 | 958 | 959 | 960 | 961 | 962 |
|     |     |     |     |     |     |     |     |

## Speciale

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1101 | 1102 | 1103 | 1104 | 1105 | 1106 | 1107 | 1108 | 1109 | 1110 | 1113 | 1114 | 1115 | 1116 |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

## International

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1701 | 1702 | 1703 | 1704 | 1705 | 1706 | 1707 | 1708 | 1709 | 1710 | 1711 | 1715 | 1716 | 1717 |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1718 | 1719 | 1720 | 1721 | 1722 | 1723 | 1729 | 1730 | 1731 | 1732 | 1733 | 1735 | 1736 | 1737 |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1738 | 1739 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

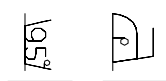
## Stagioni

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 |      |      |      |      |      |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

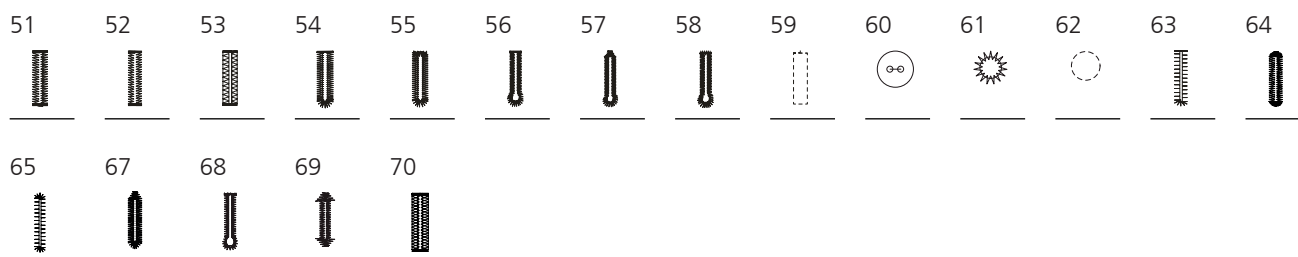
## Sport e Hobby

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2201 | 2202 | 2203 | 2204 | 2205 | 2206 | 2207 | 2209 | 2210 | 2211 | 2212 | 2213 | 2215 | 2216 |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 2217 | 2218 | 2219 | 2220 | 2221 | 2222 | 2223 | 2224 | 2225 | 2226 | 2230 | 2231 | 2232 | 2233 |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

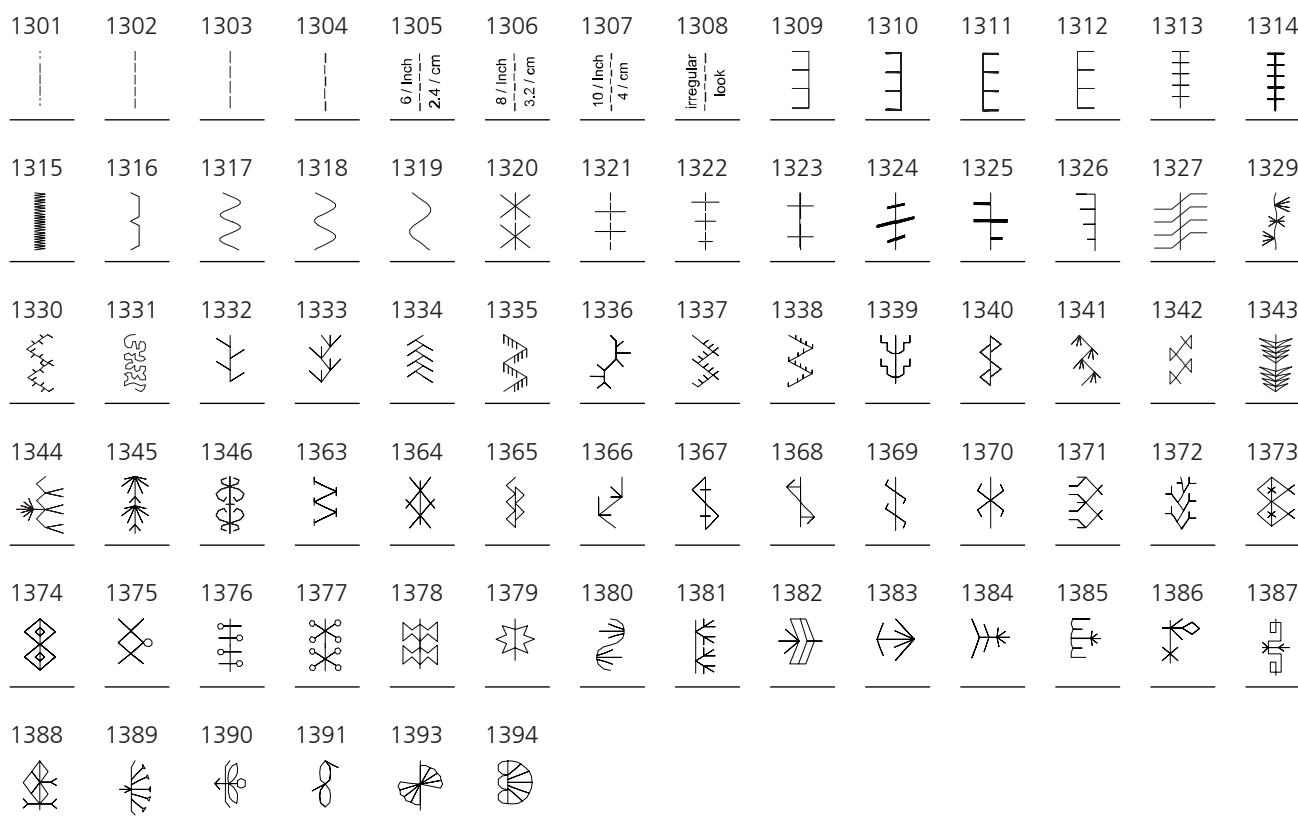
2234 2235



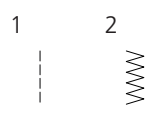
## 19.3 Asole



## 19.4 Punti quilt



## 19.5 Punti BSR



# 20 Motivo di ricamo

108



Date libero sfogo alla vostra creatività. Per la macchina è disponibile una vasta scelta di ricami.

Dopo la registrazione della vostra macchina, sul portale clienti BERNINA è possibile scaricare i ricami forniti in dotazione in un formato editabile.

Se sotto il numero del ricamo è riportato uno dei seguenti pittogrammi, ulteriori informazioni sono disponibili al sito

<https://www.bernina.com/specialeffects>.



Pizzo su stabilizzatori idrosolubili



PunchWork



Ricamo ad intaglio



Ricamo con applicazione di cordoncini



Ricamo con frange



Progetti realizzati interamente nel telaio



Applicazione



Caratteri Puffy



CutWork



Quiltare



PaintWork



Trapunto



CrystalWork

## 20.1 Progetti

Le istruzioni dettagliate per ricamo sono disponibili su <https://www.bernina.com/pro-designs>.

51327-01



102 x 135 mm  
4 x 5.3 inch



15.549

1. ■ Isacord 40 1032
2. ■ Isacord 40 1032
3. ■ Isacord 40 1032
4. ■ Isacord 40 1346
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0010
7. ■ Isacord 40 0622
8. ■ Isacord 40 1032
9. ■ Isacord 40 1032
10. ■ Isacord 40 0622



51327-02



131 x 103 mm  
5.2 x 4.1 inch



15.314

1. ■ Isacord 40 1032
2. ■ Isacord 40 1032
3. ■ Isacord 40 1032
4. ■ Isacord 40 1346
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0010
7. ■ Isacord 40 0622
8. ■ Isacord 40 1032
9. ■ Isacord 40 1032
10. ■ Isacord 40 0622



51327-03

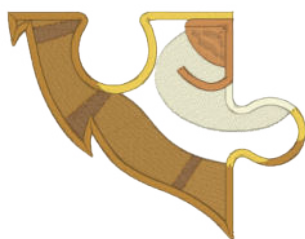


130 x 100 mm  
5.1 x 3.9 inch



13.300

1. ■ Isacord 40 1032
2. ■ Isacord 40 1032
3. ■ Isacord 40 1032
4. ■ Isacord 40 1346
5. ■ Isacord 40 0660
6. ■ Isacord 40 1342
7. ■ Isacord 40 0660
8. ■ Isacord 40 0660
9. ■ Isacord 40 1032
10. ■ Isacord 40 0622



11. ■ Isacord 40 1342

51327-04



97 x 132 mm  
3.8 x 5.2 inch



11.958

1. ■ Isacord 40 1032
2. ■ Isacord 40 1032
3. ■ Isacord 40 1032
4. ■ Isacord 40 1346
5. ■ Isacord 40 0660
6. ■ Isacord 40 1342
7. ■ Isacord 40 0660
8. ■ Isacord 40 0660
9. ■ Isacord 40 1032
10. ■ Isacord 40 0622



11. ■ Isacord 40 1342

# 20 Motivo di ricamo

109

12751-03

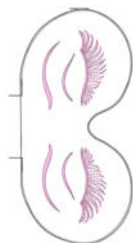


100 x 192 mm  
3.9 x 7.6 inch



5.132

1. Isacord 40 2550
2. Isacord 40 2550
3. Isacord 40 2550
4. Isacord 40 2550
5. Isacord 40 2550
6. Isacord 40 2550
7. Isacord 40 2550
8. Isacord 40 2550



12888-05

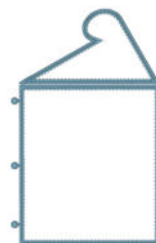


125 x 190 mm  
4.9 x 7.5 inch



13.411

1. Isacord 40 4032
2. Isacord 40 4032
3. Isacord 40 4032
4. Isacord 40 4032
5. Isacord 40 0010



12888-06

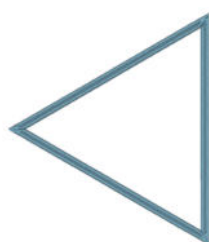


98 x 113 mm  
3.9 x 4.4 inch



4.457

1. Isacord 40 4032
2. Isacord 40 4032
3. Isacord 40 4032
4. Isacord 40 4032



51240-28

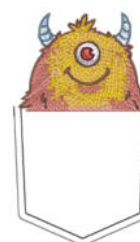


76 x 130 mm  
3 x 5.1 inch



6.028

1. Isacord 40 1332
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 3963
4. Isacord 40 3910
5. Isacord 40 3810
6. Isacord 40 0010
7. Isacord 40 0131
8. Isacord 40 1913
9. Isacord 40 1521
10. Isacord 40 2123
11. Isacord 40 1322
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 0020



51240-32

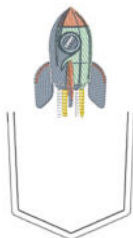


76 x 142 mm  
3 x 5.6 inch



3.835

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 5450
4. Isacord 40 4752
5. Isacord 40 1725
6. Isacord 40 0010
7. Isacord 40 3743
8. Isacord 40 1725
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020



51240-27



87 x 80 mm  
3.4 x 3.2 inch



4.258

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 1332
5. Isacord 40 0811
6. Isacord 40 1322
7. Isacord 40 0020



51298-02



99 x 129 mm  
3.9 x 5.1 inch



9.279

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 6051



51298-03

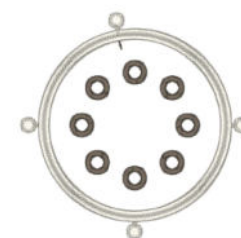


83 x 82 mm  
3.3 x 3.2 inch



5.081

1. Isacord 40 0870
2. Isacord 40 0870
3. Isacord 40 0870
4. Isacord 40 1565



51298-04



38 x 230 mm  
1.5 x 9.1 inch



17.556

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 1220
5. Isacord 40 1565
6. Isacord 40 0870



51298-05



83 x 82 mm  
3.3 x 3.2 inch



4.439

1. Isacord 40 1565
2. Isacord 40 1565
3. Isacord 40 1565



## 20 Motivo di ricamo

110

**51298-06**

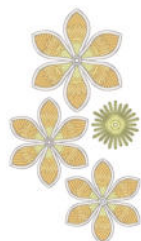


110 x 199 mm  
4.3 x 7.8 inch



34.440

1. ■ Isacord 40 0630
2. ■ Isacord 40 1220
3. ■ Isacord 40 1860



**51298-01**



88 x 129 mm  
3.4 x 5.1 inch



9.306

1. ■ Isacord 40 6051
2. ■ Isacord 40 6051
3. ■ Isacord 40 6051

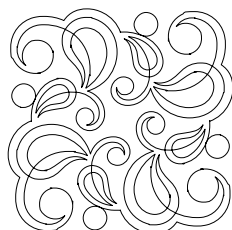


## 20.2 Quiltare



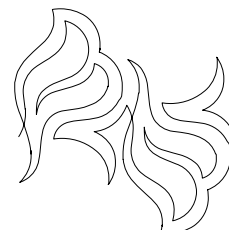
**LA12999-05**

1. ■ Isacord 40 0020



**LA12999-03**

1. ■ Isacord 40 0020



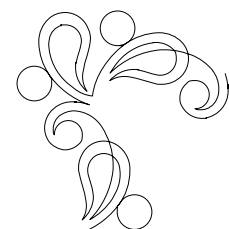
**LA12999-07**

1. ■ Isacord 40 0020



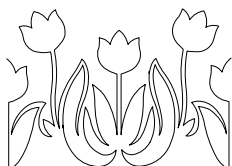
**LA12999-06**

1. ■ Isacord 40 0020



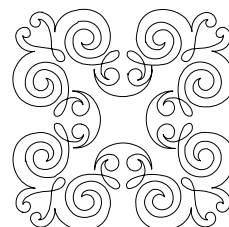
**LA12911-09**

1. ■ Isacord 40 0020



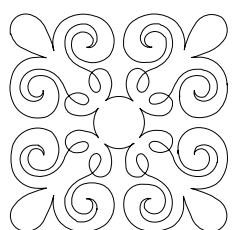
**12416-03q**

1. ■ Isacord 40 0020



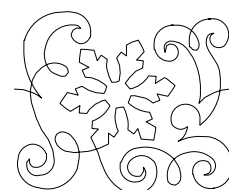
**12416-04q**

1. ■ Isacord 40 0020



**12416-24q**

1. ■ Isacord 40 0020



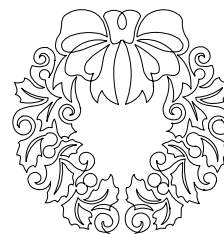
## 12416-26q

1. ■ Isacord 40 0020



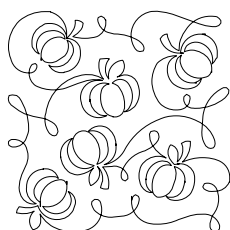
## 12416-48q

1. ■ Isacord 40 0020



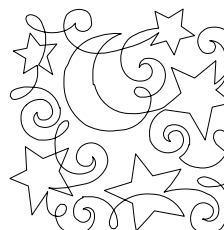
## 12607-16q

1. ■ Isacord 40 0020



## 12607-20q

1. ■ Isacord 40 0020



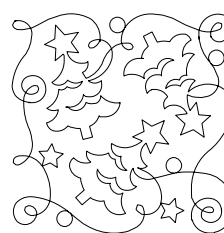
## 12607-21q

1. ■ Isacord 40 0020



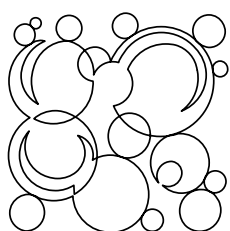
## 12616-16q

1. ■ Isacord 40 0020



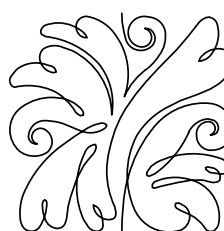
## 12736-11q

1. ■ Isacord 40 0020



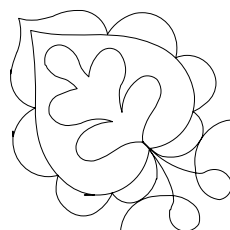
## 12736-12q

1. ■ Isacord 40 0020



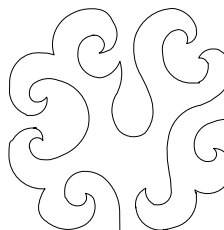
## 12736-13q

1. ■ Isacord 40 0020



## 12736-14q

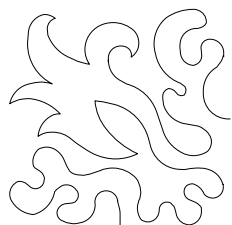
1. ■ Isacord 40 0020





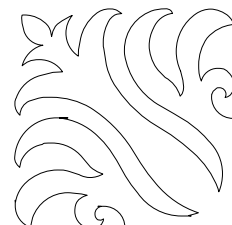
## 12736-15q

1. ■ Isacord 40 0020



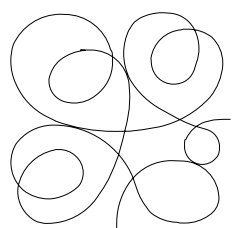
## 12736-16q

1. ■ Isacord 40 0020



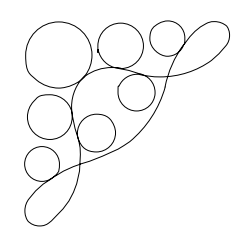
## 12736-17q

1. ■ Isacord 40 0020



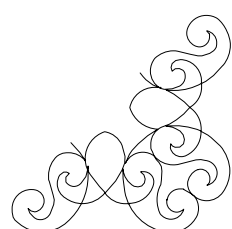
## 12736-18q

1. ■ Isacord 40 0020



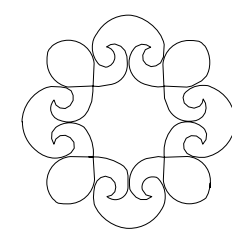
## BD364q

1. ■ Isacord 40 0020



## BD367q

1. ■ Isacord 40 0020



## BD370q

1. ■ Isacord 40 0020



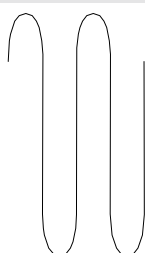
## BD373q

1. ■ Isacord 40 0020



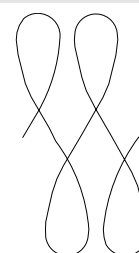
## Basics\_01

1. ■ Isacord 40 0020



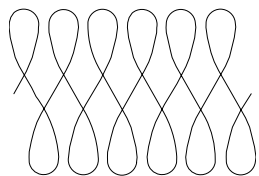
## Basics\_02

1. ■ Isacord 40 0020



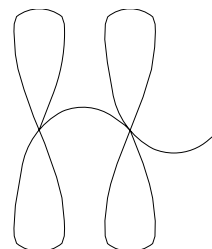
## Basics\_03

1. ■ Isacord 40 0020



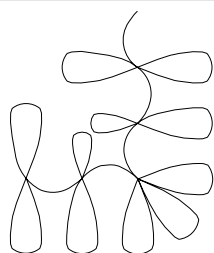
## Basics\_04

1. ■ Isacord 40 0020



## Basics\_04\_corner

1. ■ Isacord 40 0020



## Basics\_05

1. ■ Isacord 40 0020



## 12380-04q

1. ■ Isacord 40 0020



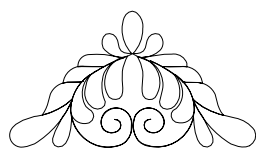
## 12380-08q

1. ■ Isacord 40 0020



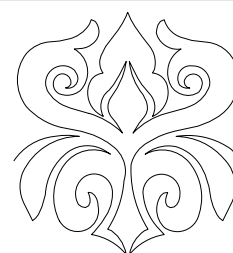
## 12380-09q

1. ■ Isacord 40 0020



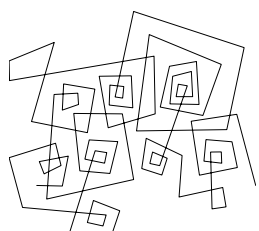
## 32196-01

1. ■ Isacord 40 0020



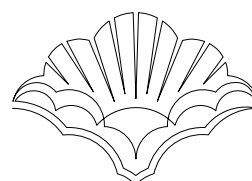
## 32196-02

1. ■ Isacord 40 0020



## 32196-03

1. ■ Isacord 40 0020



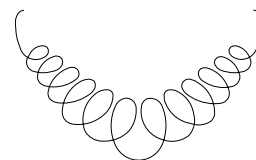
## 32196-04

1. ■ Isacord 40 0020



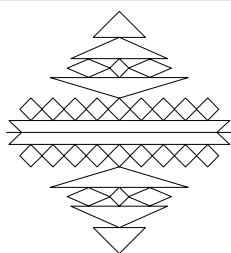
## 32196-05

1. ■ Isacord 40 0020



## 32196-06

1. ■ Isacord 40 0020



## 32196-07

1. ■ Isacord 40 0020



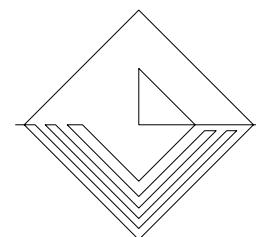
## 32196-08

1. ■ Isacord 40 0020



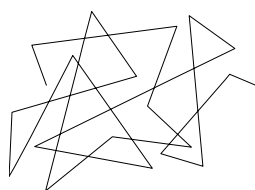
## 32196-09

1. ■ Isacord 40 0020



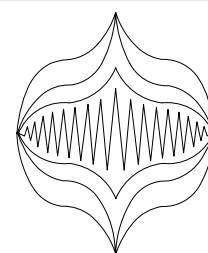
## 32196-10

1. ■ Isacord 40 0020



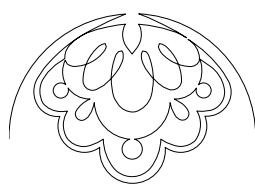
## 32196-11

1. ■ Isacord 40 0020



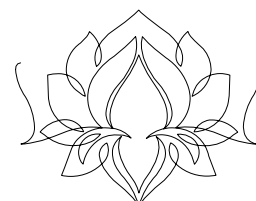
## 32196-12

1. ■ Isacord 40 0020



## 32196-13

1. ■ Isacord 40 0020



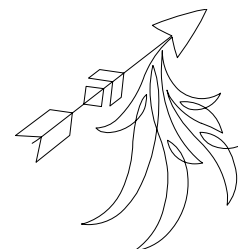
## 32196-14

1. ■ Isacord 40 0020



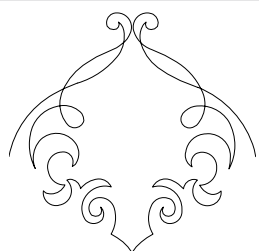
## 32196-15

1. ■ Isacord 40 0020



## 32196-16

1. ■ Isacord 40 0020



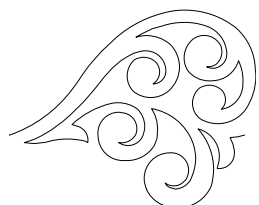
## 32196-17

1. ■ Isacord 40 0020



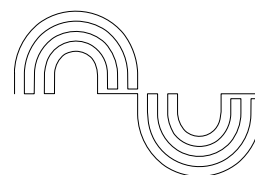
## 32196-18

1. ■ Isacord 40 0020



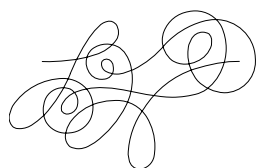
## 32196-19

1. ■ Isacord 40 0020



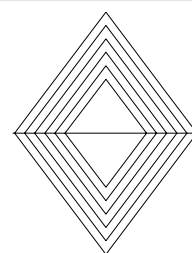
## 32196-20

1. ■ Isacord 40 0020



## 32196-21

1. ■ Isacord 40 0020



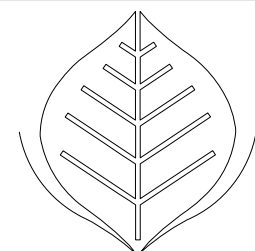
## 32196-22

1. ■ Isacord 40 0020



## 32196-23

1. ■ Isacord 40 0020

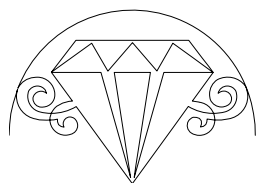


# 20 Motivo di ricamo

116

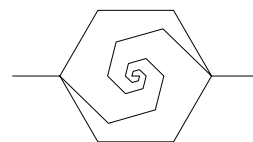
## 32196-24

1. ■ Isacord 40 0020



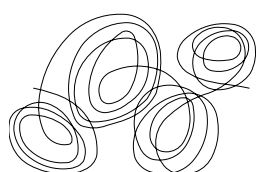
## 32196-25

1. ■ Isacord 40 0020



## 32196-26

1. ■ Isacord 40 0020



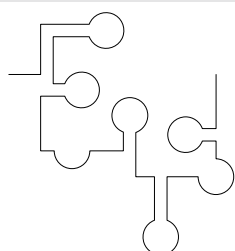
## 32196-27

1. ■ Isacord 40 0020



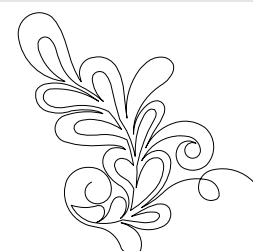
## 32196-28

1. ■ Isacord 40 0020



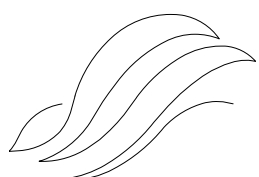
## 32196-29

1. ■ Isacord 40 0020



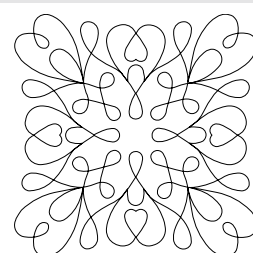
## 32196-30

1. ■ Isacord 40 0020



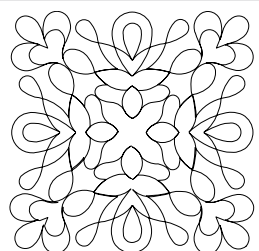
## BD285q

1. ■ Isacord 40 0020



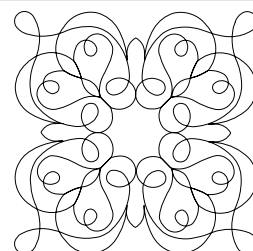
## BD288q

1. ■ Isacord 40 0020



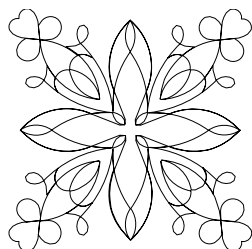
## BD289q

1. ■ Isacord 40 0020



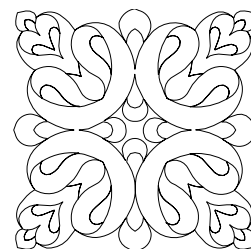
## BD292q

1. ■ Isacord 40 0020



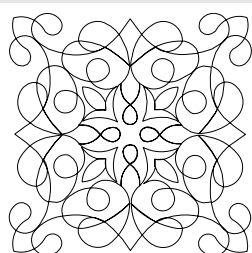
## BD299q

1. ■ Isacord 40 0020



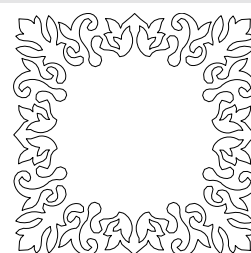
## BD308q

1. ■ Isacord 40 0020



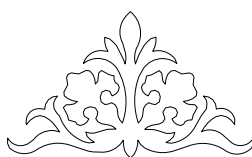
## BD394

1. ■ Isacord 40 0020



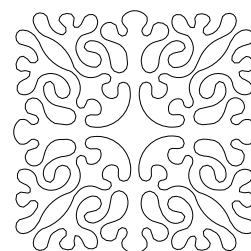
## BD412

1. ■ Isacord 40 0020



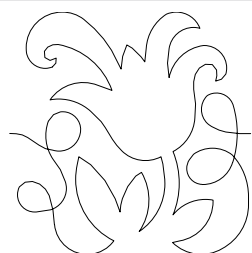
## BD413

1. ■ Isacord 40 0020



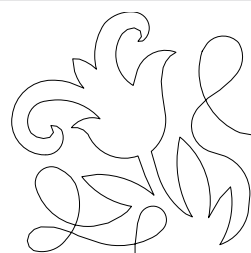
## BD513

1. ■ Isacord 40 0020



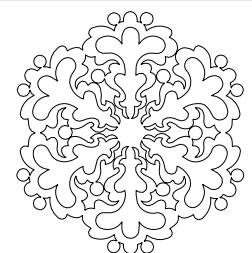
## BD514

1. ■ Isacord 40 0020



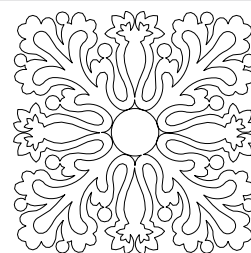
## BD553

1. ■ Isacord 40 0020



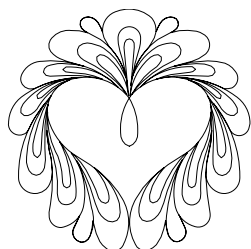
## BD554

1. ■ Isacord 40 0020



## BD567

1. ■ Isacord 40 0020



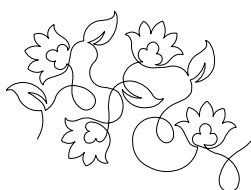
## BD659

1. ■ Isacord 40 0020



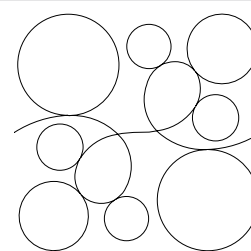
## BD665

1. ■ Isacord 40 0020



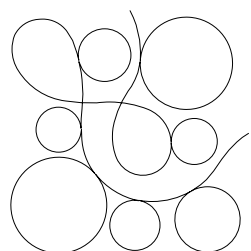
## BD800

1. ■ Isacord 40 0020



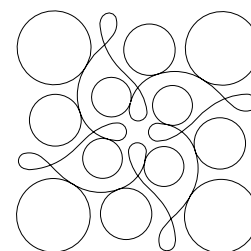
## BD801

1. ■ Isacord 40 0020



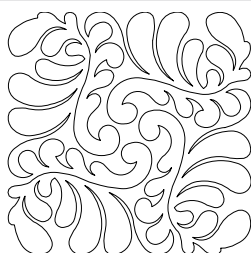
## BD804

1. ■ Isacord 40 0020



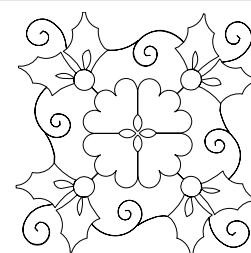
## BD837

1. ■ Isacord 40 0020



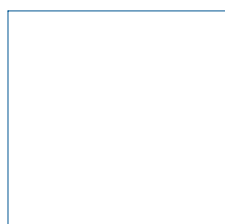
## HE959

1. ■ Isacord 40 0020



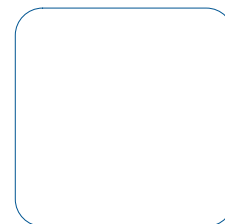
## QS101

1. ■ Isacord 40 0020



## QS102

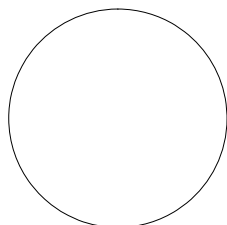
1. ■ Isacord 40 0020





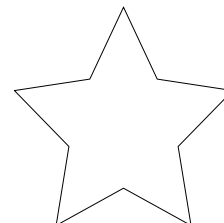
## QS103

1. ■ Isacord 40 0020



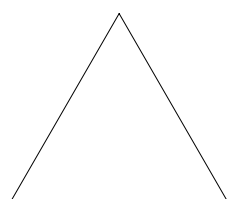
## QS104

1. ■ Isacord 40 0020



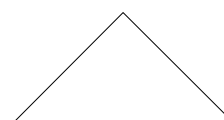
## QS105

1. ■ Isacord 40 0020



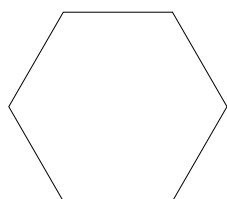
## QS106

1. ■ Isacord 40 0020



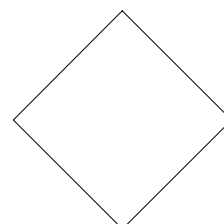
## QS107

1. ■ Isacord 40 0020



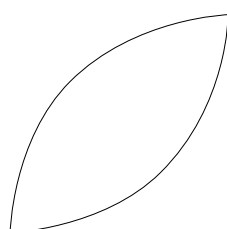
## QS108

1. ■ Isacord 40 0020



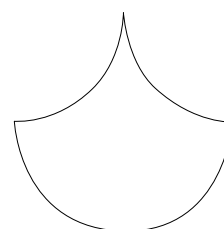
## QS109

1. ■ Isacord 40 0020



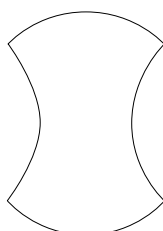
## QS110

1. ■ Isacord 40 0020



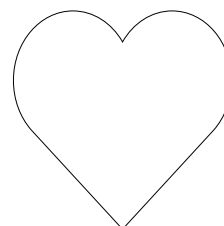
## QS111

1. ■ Isacord 40 0020



## QS112

1. ■ Isacord 40 0020

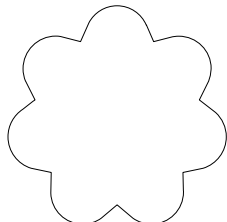


# 20 Motivo di ricamo

120

## QS113

1. ■ Isacord 40 0020



## 20.3 Bambini

### 12435-16

48 x 93 mm  
1.9 x 3.7 inch

8.239

1. ■ Isacord 40 0721
2. ■ Isacord 40 0015
3. ■ Isacord 40 2250
4. ■ Isacord 40 1060
5. ■ Isacord 40 1755
6. ■ Isacord 40 4174
7. ■ Isacord 40 0721
8. ■ Isacord 40 0630
9. ■ Isacord 40 3241
10. ■ Yenmet 7025
11. ■ Isacord 40 0015
12. ■ Isacord 40 1840
13. ■ Isacord 40 1904
14. ■ Yenmet 7024



### 12435-05

123 x 141 mm  
4.9 x 5.6 inch

16.145

1. ■ Isacord 40 4220
2. ■ Isacord 40 0105
3. ■ Isacord 40 0150
4. ■ Isacord 40 5912
5. ■ Isacord 40 5411
6. ■ Isacord 40 0015
7. ■ Isacord 40 0105
8. ■ Isacord 40 3241
9. ■ Isacord 40 5050
10. ■ Isacord 40 1840
11. ■ Isacord 40 4220
12. ■ Isacord 40 1904
13. ■ Isacord 40 0622
14. ■ Isacord 40 0776
15. ■ Isacord 40 0015
16. ■ Isacord 40 5912
17. ■ Isacord 40 5740
18. ■ Isacord 40 0015
19. ■ Isacord 40 3241



### 12435-15

69 x 26 mm  
2.7 x 1 inch

1.847

1. ■ Isacord 40 4220
2. ■ Isacord 40 3241
3. ■ Isacord 40 0015



### 12435-07

115 x 104 mm  
4.5 x 4.1 inch

10.218

1. ■ Isacord 40 3241
2. ■ Yenmet 7033
3. ■ Isacord 40 0015
4. ■ Yenmet 7029
5. ■ Isacord 40 5050
6. ■ Yenmet 7029
7. ■ Isacord 40 4220
8. ■ Yenmet 7037
9. ■ Yenmet 7033
10. ■ Isacord 40 3241



### 12663-01

92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch

10.992

1. ■ Isacord 40 5650
2. ■ Isacord 40 5650
3. ■ Isacord 40 5650
4. ■ Isacord 40 5650
5. ■ Isacord 40 5730
6. ■ Isacord 40 0640
7. ■ Isacord 40 5650
8. ■ Isacord 40 5650
9. ■ Isacord 40 5650



### 12663-02

92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch

12.657

1. ■ Isacord 40 1140
2. ■ Isacord 40 1140
3. ■ Isacord 40 1140
4. ■ Isacord 40 1140
5. ■ Isacord 40 1800
6. ■ Isacord 40 1521
7. ■ Isacord 40 1140
8. ■ Isacord 40 1140
9. ■ Isacord 40 1140



## 12663-03



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



12.683

1. Isacord 40 4250
2. Isacord 40 4250
3. Isacord 40 4250
4. Isacord 40 4250
5. Isacord 40 4620
6. Isacord 40 4531
7. Isacord 40 4250
8. Isacord 40 4250
9. Isacord 40 4250



## 12663-04



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



12.366

1. Isacord 40 5650
2. Isacord 40 5650
3. Isacord 40 5650
4. Isacord 40 5650
5. Isacord 40 5730
6. Isacord 40 0640
7. Isacord 40 5650
8. Isacord 40 5650
9. Isacord 40 5650



## 12663-05



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



12.754

1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 1140
3. Isacord 40 1140
4. Isacord 40 1140
5. Isacord 40 1800
6. Isacord 40 1521
7. Isacord 40 1140
8. Isacord 40 1140
9. Isacord 40 1140



## 12663-06



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



12.674

1. Isacord 40 4250
2. Isacord 40 4250
3. Isacord 40 4250
4. Isacord 40 4250
5. Isacord 40 4620
6. Isacord 40 4531
7. Isacord 40 4250
8. Isacord 40 4250
9. Isacord 40 4250



## 12663-07



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



11.750

1. Isacord 40 5650
2. Isacord 40 5650
3. Isacord 40 5650
4. Isacord 40 5650
5. Isacord 40 5730
6. Isacord 40 0640
7. Isacord 40 5650
8. Isacord 40 5650
9. Isacord 40 5650



## 12663-08



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



12.849

1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 1140
3. Isacord 40 1140
4. Isacord 40 1140
5. Isacord 40 1800
6. Isacord 40 1521
7. Isacord 40 1140
8. Isacord 40 1140
9. Isacord 40 1140



## 12663-09



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



12.553

1. Isacord 40 4250
2. Isacord 40 4250
3. Isacord 40 4250
4. Isacord 40 4250
5. Isacord 40 4620
6. Isacord 40 4531
7. Isacord 40 4250
8. Isacord 40 4250
9. Isacord 40 4250



## 12663-10



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



13.976

1. Isacord 40 5650
2. Isacord 40 5650
3. Isacord 40 5650
4. Isacord 40 5650
5. Isacord 40 5730
6. Isacord 40 0640
7. Isacord 40 5650
8. Isacord 40 5650
9. Isacord 40 5650



## 12663-11



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



12.649

1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 1140
3. Isacord 40 1140
4. Isacord 40 1140
5. Isacord 40 1800
6. Isacord 40 1521
7. Isacord 40 1140
8. Isacord 40 1140
9. Isacord 40 1140



## 12663-12



92 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch



10.863

1. Isacord 40 4250
2. Isacord 40 4250
3. Isacord 40 4250
4. Isacord 40 4250
5. Isacord 40 4620
6. Isacord 40 4531
7. Isacord 40 4250
8. Isacord 40 4250
9. Isacord 40 4250



## 20 Motivo di ricamo

122

51325-02

124 x 147 mm  
4.9 x 5.8 inch

22.405

1. Isacord 40 2530
2. Isacord 40 2300
3. Isacord 40 2530
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 1060
6. Isacord 40 4114
7. Isacord 40 4430
9. Isacord 40 2300
10. Isacord 40 3622
11. Isacord 40 0015
12. Yenmet 7003
13. Isacord 40 3710
14. Isacord 40 2910
15. Isacord 40 4430
16. Isacord 40 5510
17. Isacord 40 3622
18. Isacord 40 2530
19. Yenmet 7003



51325-06

111 x 122 mm  
4.4 x 4.8 inch

14.919

1. Isacord 40 4430
2. Isacord 40 3710
3. Isacord 40 0015
4. Yenmet 7003
5. Isacord 40 0015



51325-01

100 x 154 mm  
3.9 x 6.1 inch

20.577

1. Isacord 40 1200
2. Isacord 40 2300
3. Isacord 40 0600
4. Yenmet 7003
5. Isacord 40 1060
6. Isacord 40 2300
7. Isacord 40 4430
8. Isacord 40 4230
9. Isacord 40 4114
10. Isacord 40 5510
11. Isacord 40 4114
12. Isacord 40 3622
13. Isacord 40 0015
14. Yenmet 7003
15. Isacord 40 2530
16. Isacord 40 5830
17. Isacord 40 3710
18. Isacord 40 3622



51272-05

117 x 153 mm  
4.6 x 6 inch

24.126

1. Isacord 40 4250
2. Isacord 40 0184
3. Isacord 40 4174
4. Isacord 40 0713
5. Isacord 40 0660
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 1351
8. Isacord 40 0184
9. Isacord 40 5552
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 0713
12. Isacord 40 4174

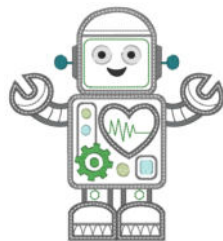


12590-03

135 x 147 mm  
5.3 x 5.8 inch

22.117

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Applique 1
6. Applique 2
7. Applique 1
8. Applique 2
9. Isacord 40 0015
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 5510
12. Isacord 40 5650
13. Isacord 40 4230
14. Isacord 40 4116
15. Isacord 40 0132
16. Isacord 40 0112
17. Isacord 40 0015



Ck867

122 x 133 mm  
4.8 x 5.2 inch

28.880

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 3
4. Isacord 40 5730
5. Isacord 40 2761
6. Isacord 40 0630
7. Isacord 40 3910
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 2830
11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 1701
13. Isacord 40 3722
14. Isacord 40 0015
15. Isacord 40 1430



Cm031\_48

86 x 64 mm  
3.4 x 2.5 inch

6.433

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 1755
4. Isacord 40 1730
5. Isacord 40 3820
6. Isacord 40 3040



12401-17

99 x 55 mm  
3.9 x 2.2 inch

1.345

1. Isacord 40 0731
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 5934
4. Isacord 40 0111
5. Isacord 40 4240
6. Isacord 40 1342



# 20 Motivo di ricamo

123

**Nb198\_48**

94 x 72 mm  
3.7 x 2.8 inch

9.711

1. Isacord 40 2650
2. Isacord 40 0713
3. Isacord 40 2166
4. Isacord 40 1755
5. Isacord 40 3251
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 2153
8. Isacord 40 2152
9. Isacord 40 2761



**Cm226\_48**

63 x 63 mm  
2.5 x 2.5 inch

6.214

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0152
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 1755



**Be790307**

142 x 127 mm  
5.6 x 5 inch

19.667

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 3130
4. Applique 1
5. Applique 3
6. Isacord 40 0003
7. Isacord 40 1720
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0520
10. Isacord 40 3541



**Be790311**

114 x 152 mm  
4.5 x 6 inch

12.320

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0933
4. Applique 1
5. Applique 3
6. Applique 1
7. Applique 3
8. Isacord 40 0776
9. Applique 1
10. Applique 3
11. Isacord 40 1900
12. Isacord 40 0176
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 0020



**Be790306**

132 x 151 mm  
5.2 x 6 inch

18.399

1. Isacord 40 0003
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 0003
5. Isacord 40 3910
6. Isacord 40 0230
7. Isacord 40 2723
8. Isacord 40 1301
9. Isacord 40 2640
10. Isacord 40 0003
11. Isacord 40 3332



**Be790308**

155 x 178 mm  
6.1 x 7 inch

25.448

1. Isacord 40 0020
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 1720



**Be790309**

87 x 150 mm  
3.4 x 5.9 inch

13.252

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 1900
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 4116
7. Isacord 40 0176
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0310



**Be790310**

138 x 136 mm  
5.4 x 5.4 inch

16.278

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 1161
6. Isacord 40 1141
7. Isacord 40 1161
8. Isacord 40 3654
9. Isacord 40 0176
10. Isacord 40 1141
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0015
13. Isacord 40 1900





# 20 Motivo di ricamo

124

**Be790312**

122 x 133 mm  
4.8 x 5.2 inch

22.489

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 0108
8. Isacord 40 2912
9. Isacord 40 3600
10. Isacord 40 1141

11. Isacord 40 0020



**Be790313**

99 x 102 mm  
3.9 x 4 inch

8.788

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 3750
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 1900
6. Isacord 40 3620
7. Isacord 40 2510
8. Isacord 40 5324
9. Isacord 40 1114
10. Isacord 40 1060
13. Isacord 40 0015

11. Isacord 40 4114
12. Isacord 40 0020



**51266-06**

70 x 166 mm  
2.7 x 6.5 inch

13.036

1. Isacord 40 0622
2. Isacord 40 0622
3. Isacord 40 0622
4. Isacord 40 0520



## 20.4 Decorazioni

**12445-11**

124 x 124 mm  
4.9 x 4.9 inch

11.385

1. Isacord 40 2520
2. Isacord 40 2550
3. Isacord 40 2504
4. Isacord 40 2520
5. Isacord 40 2715



**12931-04**

89 x 176 mm  
3.5 x 6.9 inch

16.702

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0731
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0721
5. Isacord 40 0741
6. Isacord 40 0721
7. Yenmet 7011



**12931-01**

150 x 150 mm  
5.9 x 5.9 inch

25.245

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 0731
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0721
5. Isacord 40 0741
6. Isacord 40 0660
7. Yenmet 7011



**51259-04**

110 x 184 mm  
4.3 x 7.3 inch

7.194

1. Isacord 40 3743
2. Isacord 40 1600



**12879-07L**

155 x 151 mm  
6.1 x 5.9 inch

5.437

1. Isacord 40 5740
2. Isacord 40 5440
3. Isacord 40 5210



**21021-14**

122 x 122 mm  
4.8 x 4.8 inch

18.063

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 1161
3. Isacord 40 1565



# 20 Motivo di ricamo

125

**Nb843\_48**



87 x 121 mm  
3.4 x 4.8 inch



8.976

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9937
3. Isacord 40 9925
4. Isacord 40 9975
5. Isacord 40 9978
6. Isacord 40 9973
7. Isacord 40 9982
8. Isacord 40 1972



**Nb826\_48**



135 x 133 mm  
5.3 x 5.2 inch



11.154

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9978
3. Isacord 40 9973
4. Isacord 40 1972



**12633-06**



120 x 120 mm  
4.7 x 4.7 inch



18.023

1. Isacord 40 0015



**12473-04**



94 x 184 mm  
3.7 x 7.3 inch



11.531

1. Isacord 40 5552
2. Isacord 40 5374



**12675-05**



110 x 156 mm  
4.3 x 6.1 inch



15.012

1. Isacord 40 0703
2. Isacord 40 5832



**12473-06**



133 x 120 mm  
5.3 x 4.7 inch



11.358

1. Isacord 40 4610
2. Isacord 40 5633



**80090-06**



84 x 37 mm  
3.3 x 1.4 inch



3.766

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 4103



**80090-07**



128 x 36 mm  
5 x 1.4 inch



5.450

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 5440



**19999-002**



125 x 136 mm  
4.9 x 5.4 inch



10.184

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0015



**51259-07**



126 x 150 mm  
4.9 x 5.9 inch



7.750

1. Isacord 40 3743
2. Isacord 40 1600





# 20 Motivo di ricamo

126

**Nb934\_48**



132 x 165 mm  
5.2 x 6.5 inch



9.168

1. Isacord 40 2241
2. Isacord 40 1154
3. Isacord 40 1346
4. Isacord 40 1161
5. Isacord 40 2222
6. Isacord 40 5833
7. Isacord 40 1154
8. Isacord 40 2241



**Nb935\_48**



104 x 169 mm  
4.1 x 6.6 inch



10.171

1. Isacord 40 2222
2. Isacord 40 1346
3. Isacord 40 0232
4. Isacord 40 1154
5. Isacord 40 5833
6. Isacord 40 2241



**12508-24**



122 x 122 mm  
4.8 x 4.8 inch



15.870

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 6133
3. Isacord 40 4752
4. Isacord 40 5552



**12508-26**



44 x 152 mm  
1.7 x 6 inch



8.761

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 6133
3. Isacord 40 4752
4. Isacord 40 5552



**12508-27**



78 x 77 mm  
3.1 x 3 inch



6.600

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 6133
3. Isacord 40 4752
4. Isacord 40 5552



**12490-03**



118 x 113 mm  
4.6 x 4.5 inch



6.669

1. Isacord 40 0108
2. Isacord 40 3641
3. Isacord 40 3652



**12490-04**



146 x 122 mm  
5.8 x 4.8 inch



8.724

1. Isacord 40 0108
2. Isacord 40 3641
3. Isacord 40 3652



**12490-05**



126 x 104 mm  
4.9 x 4.1 inch



6.148

1. Isacord 40 0108
2. Isacord 40 3641
3. Isacord 40 3652



**Fp887**



135 x 187 mm  
5.3 x 7.4 inch



12.658

1. Isacord 40 2504



**12528-12**

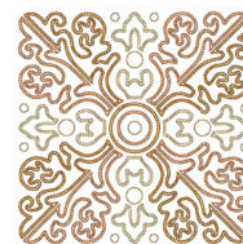


124 x 124 mm  
4.9 x 4.9 inch



39.751

1. Isacord 40 0931
2. Isacord 40 0824
3. Isacord 40 0851



# 20 Motivo di ricamo

127

**12528-03**

76 x 130 mm  
3 x 5.1 inch

16.171

1. Isacord 40 0851
2. Isacord 40 0824
3. Isacord 40 0931



**Oc07207**

106 x 138 mm  
4.2 x 5.4 inch

17.807

1. Yenmet 7012
2. Isacord 40 0670
3. Yenmet 7012



**82007-11**

112 x 94 mm  
4.4 x 3.7 inch

13.622

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Applique 1
6. Isacord 40 1805
7. Isacord 40 2152
8. Isacord 40 2520
9. Isacord 40 2500
10. Isacord 40 2115
11. Isacord 40 0761



**82007-44**

114 x 115 mm  
4.5 x 4.5 inch

9.467

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 2520



**82006-30**

100 x 174 mm  
3.9 x 6.9 inch

21.584

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0771
6. Isacord 40 0832
7. Isacord 40 0108
8. Isacord 40 4174
9. Isacord 40 0660
10. Isacord 40 1526



**Nb251\_48**

72 x 103 mm  
2.8 x 4.1 inch

8.612

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2504
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020



**Be790405**

126 x 185 mm  
4.9 x 7.3 inch

7.734

1. Isacord 40 3102

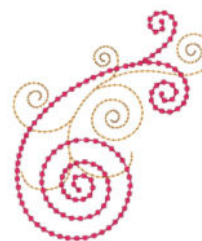


**Fb126**

87 x 102 mm  
3.4 x 4 inch

2.668

1. Isacord 40 1220
2. Isacord 40 1805



**Be790407**

200 x 271 mm  
7.9 x 10.7 inch

19.455

1. Isacord 40 2510



**Be790502**

60 x 58 mm  
2.4 x 2.3 inch

1.814

1. Isacord 40 3541



## 20.5 Fiori

**21005-13**

165 x 132 mm  
6.5 x 5.2 inch

30.036

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 1902
3. Isacord 40 2721
4. Isacord 40 2506
5. Isacord 40 1010
6. Isacord 40 4122
7. Isacord 40 5912
8. Isacord 40 5833
9. Isacord 40 1366
10. Isacord 40 2830



11. Isacord 40 2506
12. Isacord 40 0015

**Pk50012-03**

151 x 151 mm  
5.9 x 5.9 inch

10.859

1. Isacord 40 5830
2. Isacord 40 2732
3. Isacord 40 2810
4. Isacord 40 2300
5. Isacord 40 1030
6. Isacord 40 5100
7. Isacord 40 2650
8. Isacord 40 4111



**Pk50012-02**

142 x 142 mm  
5.6 x 5.6 inch

12.960

1. Isacord 40 5830
2. Isacord 40 2810
3. Isacord 40 2300
4. Isacord 40 5100
5. Isacord 40 2732
6. Isacord 40 1030
7. Isacord 40 2650
8. Isacord 40 4111



**Pk50012-04**

78 x 205 mm  
3.1 x 8.1 inch

9.480

1. Isacord 40 5830
2. Isacord 40 2810
3. Isacord 40 2732
4. Isacord 40 2300
5. Isacord 40 5100
6. Isacord 40 1030
7. Isacord 40 2650
8. Isacord 40 4111



**Fs332\_48**

95 x 174 mm  
3.8 x 6.8 inch

12.081

1. Isacord 40 1725



**Fs337\_48**

69 x 136 mm  
2.7 x 5.4 inch

7.998

1. Isacord 40 1730



**51227-08**

124 x 136 mm  
4.9 x 5.4 inch

26.077

1. Isacord 40 4430
2. Isacord 40 0010
3. Isacord 40 4610
4. Isacord 40 4515
5. Isacord 40 0702
6. Isacord 40 1521
7. Isacord 40 1840
8. Isacord 40 1860
9. Isacord 40 4174
10. Isacord 40 1704
11. Isacord 40 1521
12. Isacord 40 0010
13. Isacord 40 1755
14. Isacord 40 4174



**51227-10**

90 x 136 mm  
3.5 x 5.4 inch

20.095

1. Isacord 40 4515
2. Isacord 40 0702
3. Isacord 40 4610
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 1840
6. Isacord 40 1860
7. Isacord 40 4531
8. Isacord 40 4515
9. Isacord 40 1521
10. Isacord 40 1840
11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 0010
13. Isacord 40 1840



# 20 Motivo di ricamo

129

## Fq987\_48



119 x 160 mm  
4.7 x 6.3 inch



32.494

1. Isacord 40 5650
2. Isacord 40 5833
3. Isacord 40 0352
4. Isacord 40 5934
5. Isacord 40 0465
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 0781
8. Isacord 40 0170
9. Isacord 40 0731
10. Isacord 40 0640
11. Isacord 40 0352
12. Isacord 40 6133



## 12505-03



108 x 162 mm  
4.3 x 6.4 inch



8.606

1. Isacord 40 0442
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 5822
4. Isacord 40 6031
5. Isacord 40 5633
6. Isacord 40 2810
7. Isacord 40 2530
8. Isacord 40 2530
9. Isacord 40 2155
10. Isacord 40 0811
11. Isacord 40 0811
12. Isacord 40 2830
13. Isacord 40 2830
14. Isacord 40 2504
15. Isacord 40 4103
16. Isacord 40 0311
17. Isacord 40 0931
18. Isacord 40 0020



## 12505-11



104 x 174 mm  
4.1 x 6.9 inch



11.419

1. Isacord 40 0442
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 5822
4. Isacord 40 6031
5. Isacord 40 5633
6. Isacord 40 2810
7. Isacord 40 2810
8. Isacord 40 0811
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 1800
11. Isacord 40 1800
12. Isacord 40 0504
13. Isacord 40 0931
14. Isacord 40 2900
15. Isacord 40 2530
16. Isacord 40 1912
17. Isacord 40 1543
18. Isacord 40 0020



## 12505-04



124 x 176 mm  
4.9 x 6.9 inch



11.861

1. Isacord 40 3840
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 3815
4. Isacord 40 0311
5. Isacord 40 5822
6. Isacord 40 5822
7. Isacord 40 6031
8. Isacord 40 5633
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 0811
11. Isacord 40 2530
12. Isacord 40 2530
13. Isacord 40 2300
14. Isacord 40 2155
15. Isacord 40 0931
16. Isacord 40 0504
17. Isacord 40 0020
18. Isacord 40 0442



## 12505-10



102 x 134 mm  
4 x 5.3 inch



5.685

1. Isacord 40 4103
2. Isacord 40 0442
3. Isacord 40 5822
4. Isacord 40 5822
5. Isacord 40 6031
6. Isacord 40 5633
7. Isacord 40 1800
8. Isacord 40 1800
9. Isacord 40 2504
10. Isacord 40 0504
11. Isacord 40 0020



## Fq472\_48



123 x 123 mm  
4.8 x 4.8 inch



4.361

1. Isacord 40 5610
2. Isacord 40 2830
3. Isacord 40 5822
4. Isacord 40 5664
5. Isacord 40 5643
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 0811
8. Isacord 40 5633
9. Isacord 40 1725



## Fq464\_48



110 x 104 mm  
4.3 x 4.1 inch



7.122

1. Isacord 40 5822
2. Isacord 40 5552
3. Isacord 40 5650
4. Isacord 40 1913
5. Isacord 40 1725
6. Isacord 40 2115



## 21027-01



123 x 122 mm  
4.8 x 4.8 inch



6.211

1. Isacord 40 1805
2. Isacord 40 2721
3. Isacord 40 2520
4. Isacord 40 5100
5. Isacord 40 4114
6. Isacord 40 4103
7. Isacord 40 0506
8. Isacord 40 5115





## 21027-14



121 x 121 mm  
4.8 x 4.8 inch



7.316

1. Isacord 40 5115
2. Isacord 40 2721
3. Isacord 40 4114
4. Isacord 40 2520
5. Isacord 40 0506
6. Isacord 40 5100
7. Isacord 40 1805
8. Isacord 40 5115
9. Isacord 40 1805



## 21027-16



57 x 152 mm  
2.3 x 6 inch



4.222

1. Isacord 40 1805
2. Isacord 40 2520
3. Isacord 40 2721
4. Isacord 40 5100
5. Isacord 40 0506
6. Isacord 40 5115
7. Isacord 40 4114
8. Isacord 40 5115
9. Isacord 40 1805



## 21027-17



57 x 152 mm  
2.3 x 6 inch



4.179

1. Isacord 40 1805
2. Isacord 40 2723
3. Isacord 40 2520
4. Isacord 40 5100
5. Isacord 40 0506
6. Isacord 40 4103
7. Isacord 40 4114
8. Isacord 40 5115
9. Isacord 40 1805



## 21017-01



104 x 158 mm  
4.1 x 6.2 inch



11.928

1. Isacord 40 0453
2. Isacord 40 0442
3. Isacord 40 0345
4. Isacord 40 1301
5. Isacord 40 0702
6. Isacord 40 1102
7. Isacord 40 0761
8. Isacord 40 0640



## FI135



88 x 87 mm  
3.5 x 3.4 inch



12.688

1. Isacord 40 5633
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 5326
4. Isacord 40 0870
5. Isacord 40 3241



## FI136



85 x 89 mm  
3.3 x 3.5 inch



8.501

1. Isacord 40 0311
2. Isacord 40 5326
3. Isacord 40 5374
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 3951



## FI138



85 x 75 mm  
3.3 x 3 inch



6.321

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 5633
3. Isacord 40 3331
4. Isacord 40 3211
5. Isacord 40 5326



## FI142



79 x 86 mm  
3.1 x 3.4 inch



10.298

1. Isacord 40 2830
2. Isacord 40 3541
3. Isacord 40 2830
4. Isacord 40 1912
5. Isacord 40 0108
6. Isacord 40 3842
7. Isacord 40 0453
8. Isacord 40 5326



## FI230



78 x 72 mm  
3.1 x 2.9 inch



6.959

1. Isacord 40 0600
2. Isacord 40 5933
3. Isacord 40 5944



## FI171



70 x 89 mm  
2.7 x 3.5 inch



11.783

1. Isacord 40 5100
2. Isacord 40 5100
3. Isacord 40 5326
4. Isacord 40 2600
5. Isacord 40 3040



# 20 Motivo di ricamo

131

**82006-07**



124 x 166 mm  
4.9 x 6.5 inch



22.673

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 0108
3. Isacord 40 0643
4. Isacord 40 0660
5. Isacord 40 0643
6. Isacord 40 4421
7. Isacord 40 1526
8. Isacord 40 0660
9. Isacord 40 4174



**21006-02**



114 x 135 mm  
4.5 x 5.3 inch



9.132

1. Isacord 40 3910
2. Isacord 40 3900
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 3962
5. Isacord 40 3900
6. Isacord 40 0015



**12457-06**



106 x 172 mm  
4.2 x 6.8 inch



12.636

1. Isacord 40 3150
2. Isacord 40 3210
3. Isacord 40 0311
4. Isacord 40 3331
5. Isacord 40 3711
6. Isacord 40 2250
7. Isacord 40 2241
8. Isacord 40 2051



**12457-13**



113 x 130 mm  
4.4 x 5.1 inch



6.676

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 5730
3. Isacord 40 5722
4. Isacord 40 2905
5. Isacord 40 0311
6. Isacord 40 5115
7. Isacord 40 5220
8. Isacord 40 5100



**21009-21**



65 x 108 mm  
2.6 x 4.2 inch



4.343

1. Isacord 40 5220
2. Isacord 40 5210



**Be790408**



58 x 90 mm  
2.3 x 3.5 inch



2.045

1. Isacord 40 3541



**Be790401**



206 x 242 mm  
8.1 x 9.5 inch



11.593

1. Isacord 40 1900



## 20.6 Telaio

**12383-09**

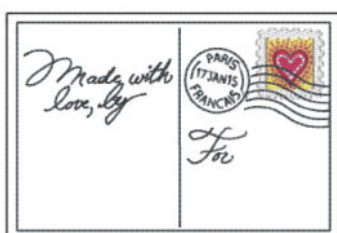


113 x 77 mm  
4.4 x 3 inch



4.757

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0608
4. Isacord 40 2101
5. Isacord 40 1600
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 4174



**12621-19**

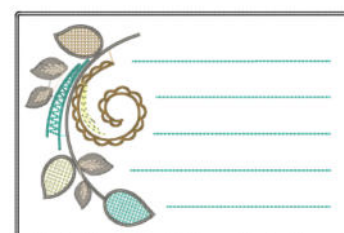


155 x 104 mm  
6.1 x 4.1 inch



8.360

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0721
4. Isacord 40 4620
5. Isacord 40 0352
6. Isacord 40 0152
7. Isacord 40 0672
8. Isacord 40 4620
9. Isacord 40 0015



# 20 Motivo di ricamo

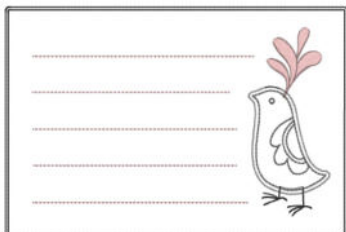
132

## 12621-04

155 x 104 mm  
6.1 x 4.1 inch

3.803

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 2051
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 2051
8. Isacord 40 0015



## 12621-05

155 x 104 mm  
6.1 x 4.1 inch

5.811

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0933
4. Isacord 40 1252
5. Isacord 40 1252
6. Isacord 40 0015

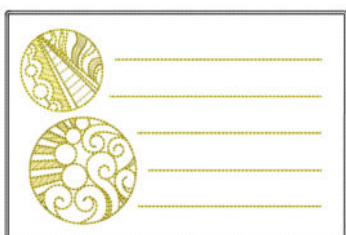


## 12621-09

155 x 104 mm  
6.1 x 4.1 inch

5.520

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0504
4. Isacord 40 0542
5. Isacord 40 0542
6. Isacord 40 0015

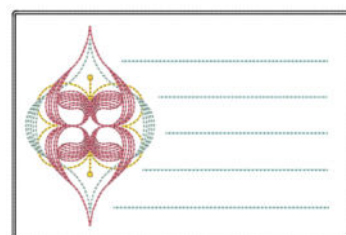


## 12621-02

155 x 104 mm  
6.1 x 4.1 inch

5.558

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0811
4. Isacord 40 4952
5. Isacord 40 1921
6. Isacord 40 4952
7. Isacord 40 0020

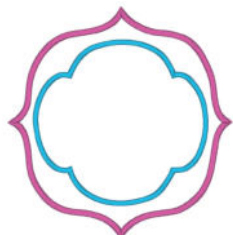


## 80090-26

124 x 129 mm  
4.9 x 5.1 inch

6.087

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Isacord 40 4103
6. Isacord 40 2508

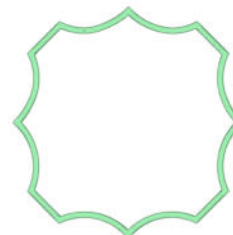


## 12611-27

137 x 137 mm  
5.4 x 5.4 inch

3.961

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 5440

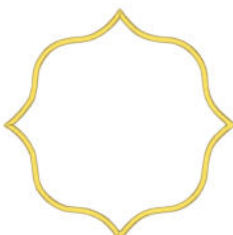


## 12611-28

140 x 140 mm  
5.5 x 5.5 inch

3.649

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 0703



## 12649-05

91 x 88 mm  
3.6 x 3.5 inch

9.087

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1840
4. Isacord 40 1860
5. Isacord 40 0015



## 12606-26

139 x 139 mm  
5.5 x 5.5 inch

5.211

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



## 12606-33

43 x 70 mm  
1.7 x 2.8 inch

2.376

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670





# 20 Motivo di ricamo

133

**12606-37**

46 x 78 mm  
1.8 x 3.1 inch

2.692

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



**12611-21**

72 x 156 mm  
2.8 x 6.1 inch

11.513

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1703



**12611-23**

72 x 156 mm  
2.8 x 6.1 inch

12.817

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1902



**12611-22**

72 x 156 mm  
2.8 x 6.1 inch

12.504

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1703



**12611-24**

72 x 156 mm  
2.8 x 6.1 inch

12.613

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1902



## 20.7 Stagioni

**Pk10056-01**

142 x 135 mm  
5.6 x 5.3 inch

14.255

1. Isacord 40 0842
2. Isacord 40 3644
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 3730
5. Isacord 40 3730
6. Isacord 40 0945
7. Isacord 40 0101
8. Isacord 40 0132



**Pk10056-02**

109 x 198 mm  
4.3 x 7.8 inch

17.105

1. Isacord 40 0128
2. Isacord 40 0945
3. Isacord 40 0842
4. Isacord 40 3644
5. Isacord 40 0870
6. Isacord 40 1860
7. Isacord 40 3951
8. Isacord 40 0132



**Pk10056-03**

103 x 137 mm  
4 x 5.4 inch

16.597

1. Isacord 40 3951
2. Isacord 40 0842
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 0670
5. Isacord 40 0670
6. Isacord 40 0842
7. Isacord 40 0945
8. Isacord 40 1860
9. Isacord 40 1860
10. Isacord 40 1860
11. Isacord 40 0101
12. Isacord 40 0128
13. Isacord 40 3644



**Pk10056-04**

98 x 167 mm  
3.9 x 6.6 inch

15.801

1. Isacord 40 3730
2. Isacord 40 3730
3. Isacord 40 1860
4. Isacord 40 1860
5. Isacord 40 0842
6. Isacord 40 0128
7. Isacord 40 0101
8. Isacord 40 0945
9. Isacord 40 3644



# 20 Motivo di ricamo

134

## Pk10056-05

63 x 126 mm  
2.5 x 4.9 inch

9.472

1. Isacord 40 0842
2. Isacord 40 0101
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 3644
5. Isacord 40 0128
6. Isacord 40 3910
7. Isacord 40 1140
8. Isacord 40 1140
9. Isacord 40 0945



## 51260-04

117 x 147 mm  
4.6 x 5.8 inch

19.740

1. Isacord 40 3710
2. Isacord 40 0010
3. Isacord 40 1260
4. Isacord 40 0311
5. Isacord 40 4332
6. Isacord 40 3644
7. Isacord 40 1260
8. Isacord 40 1346



## 51260-05

121 x 132 mm  
4.8 x 5.2 inch

16.058

1. Isacord 40 1260
2. Isacord 40 4332
3. Isacord 40 1346
4. Isacord 40 2222
5. Isacord 40 3644
6. Isacord 40 0311
7. Isacord 40 1260

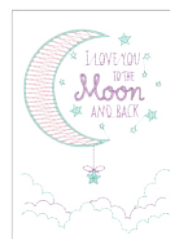


## Pk10001-031

127 x 178 mm  
5 x 7 inch

4.406

1. Isacord 40 2830
2. Isacord 40 2830
3. Isacord 40 2152
4. Isacord 40 4430
5. Isacord 40 2830



## Pk10019-06

36 x 190 mm  
1.4 x 7.5 inch

14.430

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 5740
3. Isacord 40 1730
4. Isacord 40 0670
5. Isacord 40 2530
6. Isacord 40 0832
7. Isacord 40 2508
8. Isacord 40 0134
9. Isacord 40 0904



## D90004

199 x 326 mm  
7.8 x 12.8 inch

59.413

1. Isacord 40 0520
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 2830
4. Isacord 40 2704
5. Isacord 40 0520
6. Isacord 40 2830
7. Yenmet 7032
8. Isacord 40 2704
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 0630
11. Isacord 40 0731
12. Isacord 40 2830
13. Isacord 40 3040
14. Isacord 40 2704
15. Isacord 40 2830
16. Isacord 40 0811
17. Yenmet 7032
18. Isacord 40 2704
19. Isacord 40 2830
20. Yenmet 7032
21. Isacord 40 0010

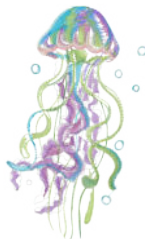


## Pk10057-04

140 x 236 mm  
5.5 x 9.3 inch

15.097

1. Isacord 40 2721
2. Isacord 40 2905
3. Isacord 40 2830
4. Isacord 40 3611
5. Isacord 40 4122
6. Isacord 40 5722
7. Isacord 40 5730
8. Isacord 40 6011
9. Isacord 40 2520
10. Isacord 40 2152
11. Isacord 40 1260



## 12695-04

122 x 146 mm  
4.8 x 5.7 inch

29.640

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 6051
3. Isacord 40 6051
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0015
7. Yenmet 7034
8. Isacord 40 0542
9. Isacord 40 5531
10. Isacord 40 0741
11. Isacord 40 5400
12. Isacord 40 1805
13. Isacord 40 1902



# 20 Motivo di ricamo

135

## 82023-14

119 x 123 mm  
4.7 x 4.8 inch

14.989

1. Isacord 40 1753
2. Isacord 40 1753
3. Isacord 40 1753
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 5100
6. Isacord 40 5210
7. Isacord 40 5220
8. Isacord 40 2101
9. Isacord 40 1753



## 82023-15

124 x 152 mm  
4.9 x 6 inch

9.577

1. Isacord 40 5210
2. Isacord 40 5220
3. Isacord 40 5100
4. Isacord 40 1805
5. Isacord 40 2101
6. Isacord 40 1753



## 82023-13

106 x 156 mm  
4.2 x 6.1 inch

11.315

1. Isacord 40 5220
2. Isacord 40 1753
3. Isacord 40 1805
4. Isacord 40 2101
5. Isacord 40 5210
6. Isacord 40 5100



## Hg795\_48

89 x 164 mm  
3.5 x 6.5 inch

3.453

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 5513
3. Isacord 40 4430
4. Isacord 40 1032
5. Isacord 40 1900
6. Isacord 40 4113



## 12597-16

88 x 85 mm  
3.5 x 3.3 inch

15.862

1. Isacord 40 0904
2. Isacord 40 0940



## 12858-04

159 x 164 mm  
6.3 x 6.4 inch

16.385

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015



## 80009-17

86 x 130 mm  
3.4 x 5.1 inch

6.582

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 5866
3. Isacord 40 5934



## He255

133 x 127 mm  
5.2 x 5 inch

17.198

1. Isacord 40 0111
2. Isacord 40 1701
3. Isacord 40 1800
4. Isacord 40 1701
5. Isacord 40 1800
6. Isacord 40 2640
7. Isacord 40 5650
8. Isacord 40 5610
9. Isacord 40 0015
10. Isacord 40 0111
11. Isacord 40 1060
12. Isacord 40 3910
13. Isacord 40 0800
14. Isacord 40 0940
15. Isacord 40 0651
16. Isacord 40 0832
17. Isacord 40 0651
18. Isacord 40 0832
19. Isacord 40 3650
20. Isacord 40 1351
21. Isacord 40 0108



# 20 Motivo di ricamo

136

## He252

88 x 145 mm  
3.5 x 5.7 inch

12.251

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 1701
3. Isacord 40 1902
4. Isacord 40 0532
5. Isacord 40 0842
6. Isacord 40 0532
7. Isacord 40 0842
8. Isacord 40 1902
9. Isacord 40 0651
10. Isacord 40 1123
11. Isacord 40 5220
12. Isacord 40 5210
13. Isacord 40 5422
14. Isacord 40 0101
15. Isacord 40 1430
16. Isacord 40 1725
17. Isacord 40 0520
18. Isacord 40 0824
19. Isacord 40 3910
20. Isacord 40 3650
21. Isacord 40 3910
22. Isacord 40 1902
23. Isacord 40 3650
24. Isacord 40 1123
25. Isacord 40 5324
26. Isacord 40 1154



## Hg746\_48

112 x 138 mm  
4.4 x 5.4 inch

17.815

1. Isacord 40 3040
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 0221
5. Applique 1
6. Applique 2
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 0108
9. Applique 1
10. Applique 2
11. Isacord 40 0800
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 1200
14. Isacord 40 0020
15. Isacord 40 0670
16. Isacord 40 0142



## Rc514

74 x 99 mm  
2.9 x 3.9 inch

15.603

1. Isacord 40 1172
2. Isacord 40 0842
3. Isacord 40 0651
4. Isacord 40 0821
5. Isacord 40 0941
6. Isacord 40 0101
7. Isacord 40 0640
8. Isacord 40 3910
9. Isacord 40 4103
10. Isacord 40 3522
11. Isacord 40 0842



## Hg747\_48

124 x 147 mm  
4.9 x 5.8 inch

18.378

1. Isacord 40 0970
2. Isacord 40 3770
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0520
5. Isacord 40 0811
6. Isacord 40 3350
7. Isacord 40 3040
8. Applique 1
9. Applique 2
10. Applique 1
11. Applique 2
12. Applique 1
13. Applique 2
14. Isacord 40 4073
15. Isacord 40 0020
16. Isacord 40 1200
17. Isacord 40 0101

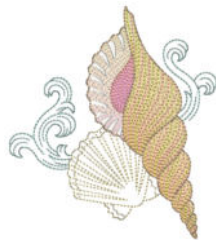


## Nb754\_48

114 x 128 mm  
4.5 x 5 inch

13.084

1. Yenmet 7037
2. Isacord 40 2155
3. Isacord 40 0651
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 2532
6. Isacord 40 0640
7. Isacord 40 1352
8. Yenmet 7030
9. Isacord 40 0232
10. Isacord 40 1123

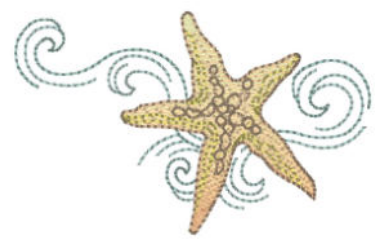


## Nb759\_48

99 x 62 mm  
3.9 x 2.4 inch

4.937

1. Yenmet 7037
2. Isacord 40 0640
3. Isacord 40 1352
4. Isacord 40 0232
5. Isacord 40 1123



## Hd976

101 x 108 mm  
4 x 4.3 inch

18.674

1. Isacord 40 3962
2. Yenmet 7029
3. Isacord 40 0640
4. Isacord 40 0824
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 3962
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0934
11. Isacord 40 0640
12. Isacord 40 0824
13. Isacord 40 5650
14. Isacord 40 5531
15. Isacord 40 1220
16. Isacord 40 5822
17. Isacord 40 5531
18. Isacord 40 0015
19. Isacord 40 5822



## Hg806\_48

28 x 170 mm  
1.1 x 6.7 inch

4.988

1. Isacord 40 2530
2. Isacord 40 1900
3. Isacord 40 5730
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 4430
6. Isacord 40 4113



**12415-32**

80 x 191 mm  
3.1 x 7.5 inch

10.937

1. YLI variations 8019



**12415-29**

108 x 172 mm  
4.3 x 6.8 inch

4.814

1. YLI variations 8019



**12655-14**

164 x 110 mm  
6.4 x 4.4 inch

16.122

1. Isacord 40 1115  
2. Isacord 40 1055



**12433-05**

83 x 124 mm  
3.3 x 4.9 inch

15.348

1. Isacord 40 1725  
2. Isacord 40 5934  
3. Isacord 40 0442  
4. Isacord 40 2115  
5. Isacord 40 2711



**12417-04**

84 x 97 mm  
3.3 x 3.8 inch

8.085

1. Isacord 40 1010  
2. Isacord 40 0811  
3. Isacord 40 1311  
4. Isacord 40 1543



**Be790303**

70 x 70 mm  
2.7 x 2.8 inch

5.764

1. Isacord 40 0532  
2. Isacord 40 1300  
3. Isacord 40 0020  
4. Isacord 40 0015



**Be790301**

127 x 89 mm  
5 x 3.5 inch

10.153

1. Isacord 40 1161  
2. Isacord 40 1860  
3. Isacord 40 1805  
4. Isacord 40 4116  
5. Isacord 40 1114  
6. Isacord 40 0532  
7. Isacord 40 0731  
8. Isacord 40 1322  
9. Isacord 40 1141  
10. Isacord 40 0020



**12421-11**

40 x 43 mm  
1.6 x 1.7 inch

3.965

1. Isacord 40 0800  
2. Isacord 40 0904  
3. Isacord 40 0020  
4. Isacord 40 0015

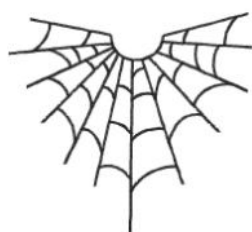


**12421-37**

67 x 61 mm  
2.6 x 2.4 inch

1.320

1. Isacord 40 0020





## 20.8 Hobby

51255-01

118 x 134 mm  
4.6 x 5.3 inch

15.568

1. Isacord 40 0702
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0660
6. Isacord 40 0506
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 0702
9. Isacord 40 0660



Pk10036-01

152 x 142 mm  
6 x 5.6 inch

23.529

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670
4. Isacord 40 0670
5. Isacord 40 0670
6. Isacord 40 0670
7. Isacord 40 0670
8. Isacord 40 0822
9. Isacord 40 2152
10. Isacord 40 2241
11. Isacord 40 2224
12. Isacord 40 0941
13. Isacord 40 0651
14. Isacord 40 0822
15. Isacord 40 0670



Pk10036-02

126 x 133 mm  
5 x 5.2 inch

20.563

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670
4. Isacord 40 0670
5. Isacord 40 0670
6. Isacord 40 2152
7. Isacord 40 2241
8. Isacord 40 0822
9. Isacord 40 2224
10. Isacord 40 0941
11. Isacord 40 0651
12. Isacord 40 0822
13. Isacord 40 0670



51303-07

121 x 140 mm  
4.8 x 5.5 inch

14.327

1. Isacord 40 1055
2. Isacord 40 1055
3. Isacord 40 1055
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 0941
6. Isacord 40 0651
7. Isacord 40 0941
8. Isacord 40 1055

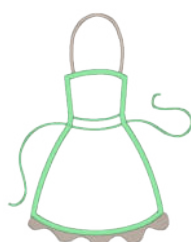


12611-02

119 x 151 mm  
4.7 x 5.9 inch

6.224

1. Isacord 40 0151
2. Isacord 40 5440
3. Isacord 40 5440
4. Isacord 40 5440



82014-28

142 x 117 mm  
5.6 x 4.6 inch

26.582

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 0105
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 4073
6. Isacord 40 1902



12796-03L

194 x 278 mm  
7.6 x 10.9 inch

31.215

1. Isacord 40 1904



12932-07

127 x 178 mm  
5 x 7 inch

13.885

1. Isacord 40 1010
2. Isacord 40 1010
3. Isacord 40 0101
4. Isacord 40 1921
5. Isacord 40 1921
6. Isacord 40 0101



# 20 Motivo di ricamo

139

**51217-05L**



159 x 210 mm  
6.3 x 8.3 inch



28.887

1. Isacord 40 3040
2. Isacord 40 0842
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0853
5. Isacord 40 0138
6. Isacord 40 3971
7. Isacord 40 2250
8. Isacord 40 0020



**12611-08**



80 x 120 mm  
3.1 x 4.7 inch



5.770

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Isacord 40 1154
6. Isacord 40 5440
7. Isacord 40 1902



**12611-18**

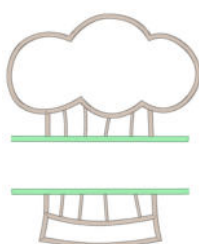


130 x 158 mm  
5.1 x 6.2 inch



8.045

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 0151
4. Isacord 40 5440



**Nx737**

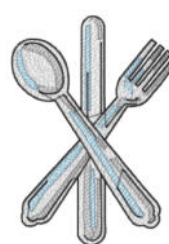


72 x 99 mm  
2.8 x 3.9 inch



10.793

1. Isacord 40 0015
2. Yenmet 7005
3. Isacord 40 3962
4. Isacord 40 0020



**Nx741**



80 x 78 mm  
3.1 x 3.1 inch



11.206

1. Isacord 40 0131
2. Isacord 40 0111
3. Isacord 40 0970
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 3971
6. Yenmet 7009
7. Yenmet 7003
8. Isacord 40 4230
9. Isacord 40 4174



**12383-18**



91 x 171 mm  
3.6 x 6.7 inch



5.182

1. Isacord 40 4174



**12472-01**



138 x 142 mm  
5.4 x 5.6 inch



23.233

1. Isacord 40 2504
2. Isacord 40 3901
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 4240
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 1123
8. Isacord 40 0761
9. Isacord 40 1902
10. Isacord 40 2504
11. Isacord 40 3901
12. Isacord 40 5610
13. Isacord 40 4240
14. Isacord 40 1300



**Be790606**



100 x 86 mm  
3.9 x 3.4 inch



7.445

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 1306



**Be790608**



80 x 80 mm  
3.2 x 3.1 inch



7.937

1. Isacord 40 0020



**Be790603**



80 x 75 mm  
3.2 x 2.9 inch



11.824

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3654





# 20 Motivo di ricamo

140

**Be790602**

80 x 75 mm  
3.1 x 3 inch

10.169

1. Isacord 40 5643
2. Isacord 40 5912
3. Isacord 40 0015



**12675-05**

110 x 156 mm  
4.3 x 6.1 inch

15.012

1. Isacord 40 0703
2. Isacord 40 5832



**12704-01**

137 x 168 mm  
5.4 x 6.6 inch

23.027

1. Isacord 40 0250
2. Isacord 40 0546
3. Isacord 40 1701
4. Isacord 40 1902
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0184
7. Isacord 40 1701



**Pk10035-03**

138 x 214 mm  
5.4 x 8.4 inch

33.825

1. Isacord 40 1906
2. Isacord 40 1805
3. Isacord 40 0731
4. Isacord 40 0842
5. Isacord 40 0660
6. Isacord 40 0453
7. Isacord 40 5743
8. Isacord 40 0010
9. Isacord 40 0781
10. Isacord 40 0874
11. Isacord 40 0221
12. Isacord 40 1375
13. Isacord 40 0922
14. Isacord 40 0941
15. Isacord 40 0941



**Pk10035-02**

140 x 217 mm  
5.5 x 8.6 inch

29.153

1. Isacord 40 0842
2. Isacord 40 0853
3. Isacord 40 1055
4. Isacord 40 1375
5. Isacord 40 0010
6. Isacord 40 0640
7. Isacord 40 0781
8. Isacord 40 0941
9. Isacord 40 0874
10. Isacord 40 1375
11. Isacord 40 0922
12. Isacord 40 0941
13. Isacord 40 0941



**90003-10**

136 x 200 mm  
5.4 x 7.9 inch

38.385

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 1141
3. Isacord 40 1332
4. Isacord 40 1233
5. Isacord 40 6011
6. Isacord 40 6051
7. Isacord 40 5531
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 6051
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0020



## 20.9 Animali

**12600-04**

94 x 78 mm  
3.7 x 3.1 inch

16.093

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Yenmet 7029
4. Isacord 40 4410
5. Isacord 40 5115
6. Yenmet 7003
7. Isacord 40 4643
8. Isacord 40 0020
9. Yenmet 7013
10. Yenmet 7009



**12418-21**

74 x 96 mm  
2.9 x 3.8 inch

3.616

1. Isacord 40 0020



# 20 Motivo di ricamo

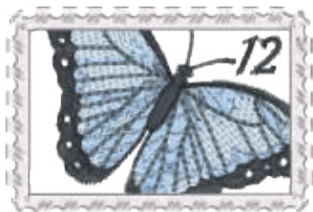
141

## 12383-03

57 x 39 mm  
2.2 x 1.5 inch

5.542

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 3730
4. Isacord 40 3630
5. Isacord 40 3654
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 0184

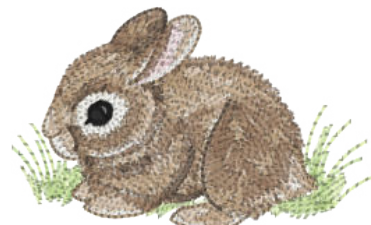


## 12418-13

93 x 55 mm  
3.6 x 2.2 inch

9.066

1. Isacord 40 6141
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 0970
4. Isacord 40 1123
5. Isacord 40 0853
6. Isacord 40 2250
7. Isacord 40 1055
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0945



## 51303-04

81 x 154 mm  
3.2 x 6.1 inch

9.641

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 0010
3. Isacord 40 0010
4. Isacord 40 0941
5. Isacord 40 0941
6. Isacord 40 0941
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 1600
9. Isacord 40 1600
10. Isacord 40 1600
11. Isacord 40 1010
12. Isacord 40 0310



## 12676-01

81 x 148 mm  
3.2 x 5.8 inch

15.344

1. Isacord 40 2171
2. Isacord 40 2530
3. Isacord 40 2155
4. Isacord 40 2520
5. Isacord 40 2500



## Cm263\_48

116 x 192 mm  
4.6 x 7.6 inch

14.402

1. Isacord 40 3151
2. Isacord 40 0532
3. Isacord 40 1755
4. Isacord 40 2171
5. Isacord 40 2761
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 2155



## 12389-10

53 x 45 mm  
2.1 x 1.8 inch

2.784

1. Isacord 40 0020
2. Yenmet 7003
3. Isacord 40 0170
4. Isacord 40 0811
5. Isacord 40 0940
6. Isacord 40 0800
7. Isacord 40 0713
8. Isacord 40 0933
9. Isacord 40 0020

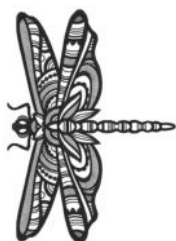


## 12760-02

122 x 171 mm  
4.8 x 6.7 inch

21.512

1. Isacord 40 0020



## Wp415\_48

132 x 148 mm  
5.2 x 5.8 inch

25.110

1. Isacord 40 0941
2. Isacord 40 0532
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 0020



## Cm216\_48

47 x 67 mm  
1.9 x 2.6 inch

5.046

1. Isacord 40 1010
2. Isacord 40 0101
3. Isacord 40 0132
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0124
6. Isacord 40 1010
7. YLI variations 8012



## Cm213\_48

58 x 102 mm  
2.3 x 4 inch

7.866

1. Isacord 40 1840
2. Isacord 40 1055
3. Isacord 40 1252
4. Isacord 40 0651
5. Isacord 40 0660
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 1055



## Wp421\_48



96 x 137 mm  
3.8 x 5.4 inch



14.219

1. Isacord 40 1161
2. Isacord 40 1876
3. Isacord 40 1154



## Na248



78 x 73 mm  
3.1 x 2.9 inch



10.132

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 3971
3. Isacord 40 2220
4. Isacord 40 0132
5. Isacord 40 2051
6. Isacord 40 2155
7. Isacord 40 2320
8. Isacord 40 2220
9. Yenmet 7023



## Hd977



98 x 98 mm  
3.8 x 3.9 inch



13.738

1. Isacord 40 3962
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0640
4. Isacord 40 0824
5. Isacord 40 2650
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 0640
9. Isacord 40 0824
10. Isacord 40 2650
11. Isacord 40 2830
12. Isacord 40 1352
13. Yenmet 7029



## Lj598



106 x 81 mm  
4.2 x 3.2 inch



15.746

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0132
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0108
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 5933
8. Isacord 40 0453



## 20.10 Mini

### 12819-04



30 x 37 mm  
1.2 x 1.5 inch



1.396

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 2530
3. Isacord 40 0800
4. Isacord 40 0131



### 12418-27



13 x 25 mm  
0.5 x 1 inch



339

1. Isacord 40 5822
2. Isacord 40 2250



### 12508-12

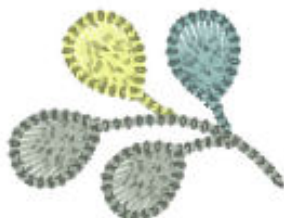


44 x 34 mm  
1.8 x 1.3 inch



1.789

1. Isacord 40 4752
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 5552



### 12508-21



46 x 60 mm  
1.8 x 2.4 inch



2.629

1. Isacord 40 6133
2. Isacord 40 4752
3. Isacord 40 5552



**12558-01**



41 x 40 mm  
1.6 x 1.6 inch



6.713

1. Isacord 40 0184
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 5555
4. Isacord 40 0220
5. Isacord 40 5912
6. Isacord 40 1521
7. Isacord 40 1352



**12558-02**

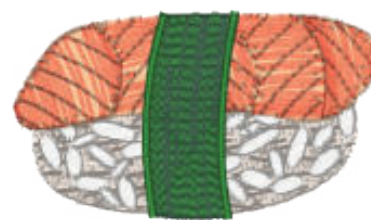


59 x 34 mm  
2.3 x 1.3 inch



6.274

1. Isacord 40 0184
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 1352
4. Isacord 40 1521
5. Isacord 40 5555
6. Isacord 40 5722



**12558-03**



46 x 44 mm  
1.8 x 1.7 inch



7.540

1. Isacord 40 0184
2. Isacord 40 5555
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 1311
5. Isacord 40 1521
6. Isacord 40 5722
7. Isacord 40 5912
8. Isacord 40 1352
9. Isacord 40 0731
10. Isacord 40 0630



**12558-04**



42 x 96 mm  
1.7 x 3.8 inch



8.089

1. Isacord 40 6156
2. Isacord 40 0184
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 1352
5. Isacord 40 1521
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 5555
8. Isacord 40 5722



**12558-05**



43 x 50 mm  
1.7 x 2 inch



8.013

1. Isacord 40 0184
2. Isacord 40 5555
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 5912
5. Isacord 40 5722
6. Isacord 40 1102
7. Isacord 40 1301
8. Isacord 40 1311
9. Isacord 40 1352



**12819-02**



33 x 30 mm  
1.3 x 1.2 inch



1.588

1. Isacord 40 4071
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0800
4. Isacord 40 0020



**12373-08**



16 x 16 mm  
0.6 x 0.6 inch



232

1. Isacord 40 0776



**12819-06**



34 x 25 mm  
1.4 x 1 inch



914

1. Isacord 40 0970
2. Isacord 40 0771
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 1725



**12819-17**



32 x 34 mm  
1.3 x 1.4 inch



1.277

1. Isacord 40 3830
2. Isacord 40 3730
3. Isacord 40 5531



**12903-05**



31 x 48 mm  
1.2 x 1.9 inch



1.471

1. Isacord 40 1860
2. Isacord 40 1840
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 3150



# 20 Motivo di ricamo

144

12903-06



30 x 46 mm  
1.2 x 1.8 inch



1.358

1. Isacord 40 5115
2. Isacord 40 4740
3. Isacord 40 3150



12903-07



21 x 45 mm  
0.8 x 1.8 inch



741

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 5115
3. Isacord 40 3150



12903-08



25 x 45 mm  
1 x 1.8 inch



1.984

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 4740
3. Isacord 40 1840
4. Isacord 40 0741
5. Isacord 40 3150



51215-20



28 x 28 mm  
1.1 x 1.1 inch



805

1. Isacord 40 0811
2. Isacord 40 1252
3. Isacord 40 1904
4. Isacord 40 0020



51253-01



28 x 48 mm  
1.1 x 1.9 inch



1.356

1. Isacord 40 0506
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 2520
4. Isacord 40 2530
5. Isacord 40 4174



51253-07



24 x 42 mm  
0.9 x 1.7 inch



1.008

1. Isacord 40 0506
2. Isacord 40 2160
3. Isacord 40 2530
4. Isacord 40 2520



51329-01



34 x 32 mm  
1.4 x 1.3 inch



1.406

1. Isacord 40 1220
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 1055



51329-02



32 x 39 mm  
1.3 x 1.5 inch



1.920

1. Isacord 40 1055
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 1055
4. Isacord 40 1220



51329-03



35 x 35 mm  
1.4 x 1.4 inch



1.474

1. Isacord 40 2504
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 1055



51329-07

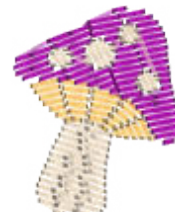


30 x 37 mm  
1.2 x 1.5 inch



1.248

1. Isacord 40 1220
2. Isacord 40 2715
3. Isacord 40 0672





**51215-18**



30 x 29 mm  
1.2 x 1.1 inch



994

1. Isacord 40 6011
2. Isacord 40 1904
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 5633



**Cj587**



24 x 33 mm  
0.9 x 1.3 inch



1.919

1. Isacord 40 2171
2. Isacord 40 1840
3. Isacord 40 5610



## 20.11 Pizzo

**12896-04**



114 x 116 mm  
4.5 x 4.6 inch



29.153

1. Isacord 40 0442



**12896-03**



117 x 117 mm  
4.6 x 4.6 inch



29.923

1. Isacord 40 1032



**12889-09**



133 x 224 mm  
5.3 x 8.8 inch



51.499

1. Isacord 40 0017
2. Isacord 40 3652
3. Isacord 40 2650
4. Isacord 40 3030



**82011-28**



134 x 99 mm  
5.3 x 3.9 inch



22.201

1. Isacord 40 0660
2. Yenmet 7013



**12742-01**



137 x 133 mm  
5.4 x 5.2 inch



41.668

1. Isacord 40 1911



**82018-13**



177 x 223 mm  
7 x 8.8 inch



71.896

1. Isacord 40 0010



**12410-08**



80 x 168 mm  
3.2 x 6.6 inch



22.500

1. Isacord 40 1874



**12896-05**



116 x 117 mm  
4.6 x 4.6 inch



32.525

1. Isacord 40 0781



# 20 Motivo di ricamo

146

**82011-30**



11 x 13 mm  
0.4 x 0.5 inch



17.293

1. Isacord 40 0660
2. Yenmet 7013



**Nb952\_48**



108 x 119 mm  
4.3 x 4.7 inch



22.514

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0761



**12659-01**



45 x 58 mm  
1.8 x 2.3 inch



6.790

1. Isacord 40 1352
2. Isacord 40 1430



**12659-06**



37 x 59 mm  
1.4 x 2.3 inch



6.465

1. Isacord 40 4625
2. Isacord 40 4515



**21021-25**



34 x 71 mm  
1.3 x 2.8 inch



4.748

1. Isacord 40 1252



**Oc00303**



101 x 110 mm  
4 x 4.4 inch



35.018

1. Isacord 40 0015



**12633-20**



34 x 170 mm  
1.4 x 6.7 inch



12.897

1. Isacord 40 0015



**12508-08**



40 x 151 mm  
1.6 x 5.9 inch



7.102

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 4752
3. Isacord 40 0124



**12508-17**



42 x 152 mm  
1.6 x 6 inch



7.962

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 4752
3. Isacord 40 5552



**Oc33411**



24 x 177 mm  
0.9 x 7 inch



15.868

1. Isacord 40 0015





# 20 Motivo di ricamo

147

## Oc33416

36 x 128 mm  
1.4 x 5 inch

16.090

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 0015



## 12485-12

41 x 139 mm  
1.6 x 5.5 inch

3.391

1. Isacord 40 1134
2. Isacord 40 0520
3. Isacord 40 4240
4. Isacord 40 4111
5. Isacord 40 0702
6. Isacord 40 1430



## 12485-31

46 x 225 mm  
1.8 x 8.9 inch

2.174

1. Isacord 40 0702
2. Isacord 40 0520



## 21013-29

40 x 152 mm  
1.6 x 6 inch

7.569

1. Isacord 40 4332



## Be110415

44 x 172 mm  
1.7 x 6.8 inch

6.436

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 1921



## Fa981

35 x 142 mm  
1.4 x 5.6 inch

3.709

1. Isacord 40 1055



## 21002-21

21 x 151 mm  
0.8 x 5.9 inch

3.176

1. Isacord 40 1252



## 21009-29

32 x 152 mm  
1.3 x 6 inch

4.649

1. Isacord 40 5210



## 82005-40

26 x 240 mm  
1 x 9.4 inch

8.256

1. Isacord 40 0851



## Be790702

73 x 190 mm  
2.9 x 7.5 inch

9.135

1. Isacord 40 0442



## 20 Motivo di ricamo

148

**Na914\_48**



19 x 120 mm  
0.7 x 4.7 inch



4.691

1.  Isacord 40 3151
2.  Isacord 40 3251
3.  Isacord 40 3150



**Cm473\_48**



32 x 209 mm  
1.2 x 8.2 inch



8.963

1.  Isacord 40 3920
2.  Isacord 40 3962



**Fb436\_48**



29 x 133 mm  
1.1 x 5.2 inch



4.735

1.  Isacord 40 3130
2.  Isacord 40 3150
3.  Isacord 40 4240



### 20.12 Monogrammi moderni

**12863-01**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.297

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0020
3.  Isacord 40 0020



**12863-02**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.441

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0020
3.  Isacord 40 0020



**12863-03**

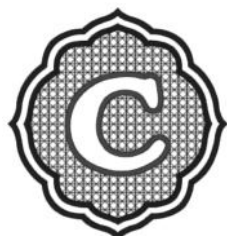


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.224

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0020
3.  Isacord 40 0020



**12863-04**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.360

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0020
3.  Isacord 40 0020



**12863-05**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.658

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0020
3.  Isacord 40 0020



**12863-06**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.414

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0020
3.  Isacord 40 0020



# 20 Motivo di ricamo

149

**12863-07**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.430

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-08**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.741

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-09**

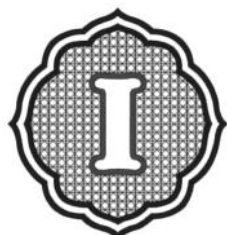


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



9.720

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-10**

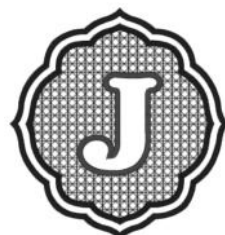


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



9.836

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-11**

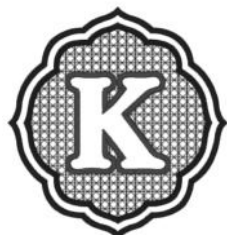


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.644

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-12**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.019

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-13**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.896

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-14**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.622

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-15**

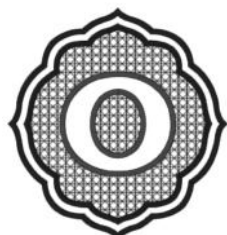


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.168

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-16**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.539

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



# 20 Motivo di ricamo

150

12863-17



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.476

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-18



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.769

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-19



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.410

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-20

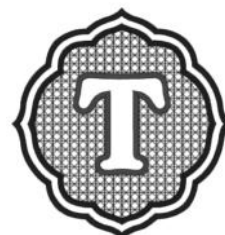


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.167

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-21



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.410

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-22



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.169

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-23



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.738

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-24

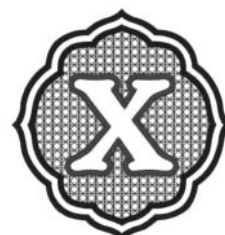


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.728

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-25



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.206

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



12863-26



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.367

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



## 12863-27

113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch

11.934

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020

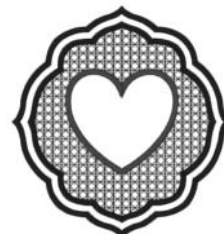


## 12863-28

113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch

9.231

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020

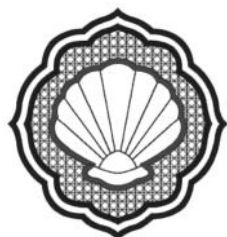


## 12863-29

113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch

9.850

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



## 12863-30

113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch

10.148

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



| A                                 |            |
|-----------------------------------|------------|
| Accendere/spegnere                |            |
| Macchina.....                     | 23         |
| Accendere/spegnere                |            |
| Laser.....                        | 46, 73     |
| Adattare                          |            |
| Anteprima punti .....             | 45         |
| Adattare la larghezza .....       | 63         |
| Aggiornare il firmware .....      | 84         |
| Aggiornare il software .....      | 84         |
| Ago                               |            |
| Forza .....                       | 27         |
| Montare .....                     | 29         |
| Regolare .....                    | 46, 72     |
| Selezionare .....                 | 30         |
| Sostituire .....                  | 29         |
| Visualizzazione .....             | 46, 72     |
| Ago-Filo                          |            |
| Rapporto .....                    | 28         |
| Alfabeti.....                     | 51         |
| Cucire.....                       | 47         |
| Ricamare .....                    | 73         |
| Alfabeti da ricamo .....          | 73         |
| Anteprima del motivo di ricamo    |            |
| Ingrandire/Rimpicciolire.....     | 71         |
| Anteprima punti                   |            |
| Adattare .....                    | 45         |
| Area di selezione                 |            |
| Motivo di ricamo .....            | 73         |
| Arresto dell'ago                  |            |
| Alto/basso .....                  | 30         |
| Impostare .....                   | 45         |
| Visualizzazione .....             | 45         |
| Asole .....                       | 47, 52     |
| Modificare .....                  | 58         |
| Attivare/disattivare              |            |
| Doppio Trasporto.....             | 37         |
| Luce di cucito .....              | 39         |
| Sensore del filo inferiore .....  | 40         |
| Sensore del filo superiore.....   | 40         |
| Taglio del filo.....              | 43         |
| WiFi.....                         | 40, 46, 72 |
| Avvertenze per la sicurezza ..... | 5          |
| B                                 |            |
| Back-kick .....                   | 42         |
| Barra dei simboli                 |            |
| File manager.....                 | 47         |
| Barra di navigazione              |            |
| Selezione punto .....             | 47         |
| Bordure .....                     | 79         |
| Ricamare .....                    | 82         |
| BSR.....                          | 66         |
| Impostare funzioni.....           | 66         |
| Montare il piedino .....          | 35         |

| C                                                 |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| Calibrare                                         |        |
| Schermo .....                                     | 86     |
| Calibrare l'asolatore a slitta .....              | 84     |
| Cambi di colore                                   |        |
| Ridurre.....                                      | 82     |
| Cancellare                                        |        |
| Chiavetta USB .....                               | 84     |
| Combinazione di motivi .....                      | 64     |
| Motivo di punti .....                             | 61     |
| Motivo di punti in Combinazione di motivi .....   | 63     |
| Motivo di punti nelle funzioni di modifica.....   | 62     |
| Motivo di punti personalizzato .....              | 84     |
| Motivo di ricamo.....                             | 76     |
| Motivo di ricamo personalizzato .....             | 84     |
| Carattere .....                                   | 81     |
| Caricare                                          |        |
| Combinazione di motivi .....                      | 64     |
| Motivi di punti personali.....                    | 47     |
| Motivi di punti salvati .....                     | 47     |
| Motivo di punti .....                             | 55, 61 |
| Motivo di ricamo.....                             | 75     |
| Cavo di rete .....                                | 23     |
| Chiavetta USB                                     |        |
| Cancellare .....                                  | 84     |
| CLR.....                                          | 20     |
| Collegare                                         |        |
| Modulo per ricamo .....                           | 38     |
| Pedale .....                                      | 24     |
| Comandi.....                                      | 13     |
| Comando a pedale                                  |        |
| Impostare la funzione Pressione del tallone ..... | 42     |
| Combinare                                         |        |
| Modello di ricamo .....                           | 61     |
| Motivo di punti .....                             | 62     |
| Combinazione con posizione del cursore\           |        |
| Modifica .....                                    | 63     |
| Combinazione di motivi                            |        |
| Cancellare .....                                  | 64     |
| Caricare .....                                    | 64     |
| Fermatura .....                                   | 64     |
| Riflettere .....                                  | 63     |
| Salvare .....                                     | 64     |
| Combinazione di motivi di punti                   |        |
| Modificare .....                                  | 62     |
| Combinazione di punti                             |        |
| Creare.....                                       | 62     |
| Consulente .....                                  | 21     |
| Tasto.....                                        | 20     |
| Contapunti .....                                  | 56     |
| Utilizzare .....                                  | 57     |
| Correggere il balance .....                       | 56     |
| Creare                                            |        |
| Combinazione di punti.....                        | 62     |



|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Crochet                       |    |
| Lubrificare .....             | 88 |
| Pulizia .....                 | 87 |
| Cucire indietro               |    |
| permanente .....              | 57 |
| Punto per punto .....         | 57 |
| Tasto .....                   | 13 |
| Custodia della macchina ..... | 90 |
| Custodire accessori .....     | 24 |

## D

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Dati                             |     |
| Salvare .....                    | 84  |
| dati del rivenditore .....       | 39  |
| Dati tecnici .....               | 102 |
| Densità dei punti                |     |
| Motivo di punti .....            | 56  |
| Densità di ricamo                |     |
| Motivo di ricamo .....           | 76  |
| Dimensioni alfabeto .....        | 57  |
| Distanza                         |     |
| Filo .....                       | 43  |
| Doppio Trasporto .....           | 37  |
| Attivare/disattivare .....       | 37  |
| Doppio Trasporto BERNINA .....   | 37  |
| Doppio trasporto integrato ..... | 37  |
| Duplicare                        |     |
| Motivo di ricamo .....           | 76  |

## E

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Eliminazione dei difetti ..... | 96 |
|--------------------------------|----|

## F

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Fermapunto .....                              | 65 |
| Fermatura                                     |    |
| Combinazione di motivi .....                  | 64 |
| Tasto .....                                   | 14 |
| File log .....                                | 89 |
| File manager                                  |    |
| Barra di accesso rapido modalità Cucito ..... | 47 |
| Motivo di punti .....                         | 47 |
| Filo                                          |    |
| Distanza .....                                | 43 |
| Filo inferiore .....                          | 33 |
| Avvolgimento .....                            | 33 |
| Infilatura .....                              | 34 |
| Filo superiore                                |    |
| Infilare l'ago doppio .....                   | 32 |
| Infilatura .....                              | 30 |
| Infilatura ago singolo .....                  | 31 |
| Infilatura dell'ago triplo .....              | 33 |
| Fine motivo                                   |    |
| Tasto .....                                   | 14 |

|                        |    |
|------------------------|----|
| Firmware e hardware    |    |
| Informazioni .....     | 40 |
| Formato del file ..... | 69 |
| Forza                  |    |
| Ago .....              | 27 |

## G

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Gesti con dita .....          | 19 |
| Ginocchiera alzapiedino ..... | 26 |
| Abbassare il piedino .....    | 26 |
| Montare .....                 | 26 |
| Sollevare il piedino .....    | 26 |
| Guida .....                   | 21 |
| Guida rapida .....            | 21 |
| Tasto .....                   | 20 |

## I

|                                             |        |
|---------------------------------------------|--------|
| ID macchina .....                           | 39     |
| Imbastitura .....                           | 82     |
| Impostare                                   |        |
| Arresto dell'ago alto/basso .....           | 45     |
| Colori del display .....                    | 40     |
| Comando a pedale .....                      | 42     |
| Dimensioni alfabeto .....                   | 57     |
| Funzioni BSR .....                          | 66     |
| Larghezza del punto .....                   | 45, 55 |
| Lingua .....                                | 39     |
| Luminosità della luce di cucito .....       | 39     |
| Lunghezza del punto .....                   | 45, 55 |
| Posizione di sospensione del piedino .....  | 42     |
| Posizione di sospensione, piedino .....     | 42     |
| Pressione del piedino .....                 | 36, 46 |
| Punti di fermatura .....                    | 41     |
| Regolazione del punto .....                 | 66     |
| Righello scorrevole .....                   | 26     |
| Segnali acustici .....                      | 40     |
| Sfondo .....                                | 40     |
| Suoni .....                                 | 40     |
| Telaio da ricamo .....                      | 72     |
| Tensione del filo superiore, cucire .....   | 40     |
| Tensione del filo superiore, ricamare ..... | 43     |
| Testo di benvenuto .....                    | 40     |
| Trasportatore in alto/basso .....           | 72     |
| Velocità di cucito .....                    | 41     |
| Velocità di ricamo .....                    | 43     |
| Impostare i segnali acustici .....          | 40     |
| Impostare i suoni .....                     | 40     |
| Impostare la lunghezza del punto .....      | 55     |
| Impostazione                                |        |
| Piedino .....                               | 46, 72 |
| Impostazione punti                          |        |
| salvare .....                               | 57     |
| Impostazioni cucito                         |        |
| ripristinare .....                          | 84     |

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Impostazioni dei punti                |    |
| Ripristinare .....                    | 57 |
| Impostazioni di ricamo                |    |
| Ripristinare .....                    | 84 |
| Indicazione                           |    |
| Spazio di memoria .....               | 21 |
| Indirizzo IP .....                    | 39 |
| Indirizzo MAC .....                   | 39 |
| Infilare                              |    |
| Ago doppio .....                      | 32 |
| Ago triplo .....                      | 33 |
| Infilare l'ago doppio .....           | 32 |
| Infilatore automatico                 |    |
| Tasto .....                           | 14 |
| Infilatore dell'ago .....             | 31 |
| Infilatura                            |    |
| Ago singolo .....                     | 31 |
| Filo inferiore .....                  | 34 |
| Infilatura dell'ago triplo .....      | 33 |
| Informazioni                          |    |
| Dati macchina .....                   | 40 |
| Informazioni sulla manutenzione ..... | 86 |
| Ingrandire/Rimpicciolire              |    |
| Anteprima del motivo di ricamo .....  | 71 |
| Interruttore principale .....         | 23 |

## L

|                                                         |        |
|---------------------------------------------------------|--------|
| Larghezza del punto                                     |        |
| Impostare .....                                         | 45, 55 |
| Laser                                                   |        |
| Accendere/spegnere .....                                | 46, 73 |
| Lettere .....                                           | 47     |
| Lingua .....                                            | 39     |
| Livello di riempimento spolina del filo inferiore... .. | 46, 72 |
| Luce di cucito                                          |        |
| Attivare/disattivare .....                              | 39     |
| Regolare la luminosità .....                            | 39     |
| Luminosità                                              |        |
| Luce di cucito .....                                    | 39     |
| Schermo .....                                           | 39     |
| Lunghezza                                               |        |
| Motivo di punti .....                                   | 56     |
| Lunghezza del punto                                     |        |
| Impostare .....                                         | 45     |
| Motivo quilt .....                                      | 44     |

## M

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Macchina                      |        |
| Accendere/spegnere .....      | 23     |
| Messaggi di errore .....      | 91     |
| Modalità combinazione .....   | 61     |
| Modalità schermo intero ..... | 47     |
| Modello di ricamo             |        |
| Combinare .....               | 61     |
| Contapunti .....              | 56, 57 |

|                                              |        |
|----------------------------------------------|--------|
| Modalità combinazione .....                  | 61     |
| Ricamare .....                               | 82     |
| Modifica\                                    |        |
| Combinazione con posizione del cursore ..... | 63     |
| Modificare                                   |        |
| Asole .....                                  | 58     |
| Combinazione di motivi di punti .....        | 62     |
| Motivo di punti .....                        | 45, 56 |
| Motivo di ricamo .....                       | 71, 75 |
| Programma di rammendo .....                  | 60     |
| Scritta .....                                | 81     |
| Testo .....                                  | 81     |
| Modificare tipo di ricamo                    |        |
| Motivo di ricamo .....                       | 76     |
| Modulo per ricamo                            |        |
| Collegare .....                              | 38     |
| Rimuovere .....                              | 38     |
| Monocolore                                   |        |
| Ricamare .....                               | 82, 83 |
| Montare                                      |        |
| Ago .....                                    | 29     |
| Ginocchiera alzapiedino .....                | 26     |
| Piedino .....                                | 35     |
| Piedino BSR .....                            | 35     |
| Placca ago .....                             | 27     |
| Righello scorrevole .....                    | 26     |
| Telaio da ricamo .....                       | 38     |
| Motivi di punti                              |        |
| Nella cartella personale .....               | 47     |
| Motivi di punti personali .....              | 47     |
| Motivi di punti salvati                      |        |
| Nella cartella personale .....               | 47     |
| Motivi di ricamo personali                   |        |
| Nella Cartella personale .....               | 74     |
| Motivo di punti                              |        |
| Cancellare .....                             | 61     |
| Caricare .....                               | 55, 61 |
| Combinare .....                              | 62     |
| Correggere il balance .....                  | 56     |
| Densità dei punti .....                      | 56     |
| File manager .....                           | 47     |
| Lunghezza .....                              | 56     |
| Modificare .....                             | 45, 56 |
| Punto lungo .....                            | 57     |
| Punto triplo .....                           | 56     |
| Riflettere .....                             | 56     |
| Ripetizione del motivo .....                 | 56, 63 |
| Salvare .....                                | 61     |
| Selezionare .....                            | 55     |
| Motivo di punti personalizzato               |        |
| Cancellare .....                             | 84     |
| Motivo di ricamo .....                       | 73     |
| Allineare .....                              | 76     |
| Area di selezione .....                      | 73     |
| Cambiare la marca del filo .....             | 77     |
| Cancellare .....                             | 76     |

|                                              |        |                                           |        |
|----------------------------------------------|--------|-------------------------------------------|--------|
| Caricare .....                               | 75     | Piedino in alto/basso                     |        |
| Centrare .....                               | 77     | Tasto .....                               | 13     |
| Controllare .....                            | 77     | Placca ago .....                          | 27     |
| Controllare la posizione .....               | 78     | Montare .....                             | 27     |
| Densità di ricamo .....                      | 76     | Regolare .....                            | 46, 72 |
| Disporre .....                               | 76     | Selezionare .....                         | 30     |
| Duplicare .....                              | 76     | Sostituire .....                          | 27     |
| Informazioni .....                           | 71     | Visualizzazione .....                     | 46, 72 |
| Modificare .....                             | 71, 75 | Posizione del ricamo                      |        |
| Modificare i colori .....                    | 72     | Spostare .....                            | 71     |
| Modificare il colore .....                   | 77     | Posizione dell'ago alzata/abbassata ..... | 30     |
| Modificare le misure .....                   | 75     | Posizione dell'ago in alto/basso          |        |
| Modificare tipo di ricamo .....              | 76     | Tasto .....                               | 14     |
| Nella Cartella personale .....               | 74     | Posizione dell'ago sinistra/destra .....  | 30     |
| Posizionamento standard .....                | 44     | Tasto .....                               | 15     |
| Posizionare .....                            | 76     | Posizione di sospensione del piedino      |        |
| Posizionare con precisione .....             | 76, 78 | Impostare .....                           | 42     |
| Posizionare virtualmente .....               | 77     | Posizione di sospensione, piedino         |        |
| Raggruppare .....                            | 76     | Impostare .....                           | 42     |
| Ricamare senza limiti .....                  | 77, 79 | Preparare                                 |        |
| Riflettere .....                             | 75     | Cucito .....                              | 23     |
| Ruotare .....                                | 75     | Ricamare .....                            | 23     |
| Salvare .....                                | 81     | Pressione del piedino                     |        |
| Scomporre gruppo .....                       | 76     | Impostare .....                           | 36, 46 |
| Selezionare .....                            | 75     | Visualizzazione .....                     | 46     |
| Spostare .....                               | 75     | Pressione del tallone .....               | 42     |
| Motivo di ricamo personale                   |        | Programma di rammendo                     |        |
| Salvare .....                                | 81     | Modificare .....                          | 60     |
| Motivo di ricamo personalizzato              |        | Programmare                               |        |
| Cancellare .....                             | 84     | Tasto Cucire indietro .....               | 41     |
| Motivo di ricamo salvati                     |        | Tasto Fermapunto .....                    | 42     |
| Nella Cartella personale .....               | 74     | Tasto fine disegno .....                  | 42     |
| Motivo quilt                                 |        | Tasto Piedino in alto/basso .....         | 41     |
| Lunghezza del punto .....                    | 44     | Tasto Tagliafilo .....                    | 41     |
|                                              |        | Programmare i tasti funzione .....        | 41     |
| <b>N</b>                                     |        | Programmare tasto                         |        |
| Nome macchina .....                          | 39     | Cucire indietro .....                     | 41     |
| Nota sull'ago .....                          | 30     | Fermapunto .....                          | 42     |
|                                              |        | Fine disegno .....                        | 42     |
| <b>P</b>                                     |        | Piedino in alto/basso .....               | 41     |
| Pagina iniziale .....                        | 20     | Tagliafilo .....                          | 41     |
| Tasto .....                                  | 20     | Prova di ricamo .....                     | 70     |
| Panoramica Aghi .....                        | 28     | Pulire                                    |        |
| pedale .....                                 | 24     | Infilatore dell'ago .....                 | 87     |
| Collegare .....                              | 24     | Prendifilo .....                          | 87     |
| Piano supplementare .....                    | 25     | Schermo .....                             | 86     |
| Piedino                                      |        | Trasportatore .....                       | 87     |
| Abbassare, con ginocchiera alzapiedino ..... | 26     | Pulire il morsetto del filo .....         | 87     |
| Impostazione .....                           | 46, 72 | Pulire il prendifilo .....                | 87     |
| Montare .....                                | 35     | Pulire l'infilatore dell'ago .....        | 87     |
| Selezionare .....                            | 36     | Punti decorativi .....                    | 47, 51 |
| Sollevare, con ginocchiera alzapiedino ..... | 26     | Punti di fermatura                        |        |
| Sostituire .....                             | 35     | Impostare .....                           | 41     |
| Visualizzazione .....                        | 46, 72 | Punti di fermatura alla fine .....        | 44     |
|                                              |        | Punti di fermatura all'inizio .....       | 44     |
|                                              |        | Punti quilt .....                         | 47, 54 |

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Punti utili .....  | 47, 48 |
| Punto lungo .....  | 57     |
| Punto triplo ..... | 56     |

## R

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Rapporto                                 |        |
| Ago-Filo .....                           | 28     |
| Regolare                                 |        |
| Ago .....                                | 46, 72 |
| Luminosità dello schermo .....           | 39     |
| Placca ago .....                         | 46, 72 |
| Punti di fermatura alla fine .....       | 44     |
| Punti di fermatura all'inizio .....      | 44     |
| Spessore del tessuto .....               | 44     |
| Regolatore del punto BERNINA (BSR) ..... | 66     |
| Regolatore di velocità .....             | 14     |
| Regolazione del punto                    |        |
| Impostare .....                          | 66     |
| Rete WiFi .....                          | 40     |
| Ricamare .....                           | 83     |
| Bordure .....                            | 82     |
| Monocolore .....                         | 82, 83 |
| Ridurre                                  |        |
| Cambi di colore .....                    | 82     |
| Riflettere                               |        |
| Combinazione di motivi .....             | 63     |
| Motivo di punti .....                    | 56     |
| Motivo di ricamo .....                   | 75     |
| Righello scorrevole                      |        |
| Impostare .....                          | 26     |
| Montare .....                            | 26     |
| Spostare .....                           | 26     |
| Ripetizione del motivo .....             | 56, 63 |
| Ripristinare                             |        |
| Impostazioni .....                       | 20, 84 |
| Impostazioni dei punti .....             | 57     |
| Impostazioni di cucito .....             | 84     |
| Impostazioni di ricamo .....             | 84     |
| Ripristinare le impostazioni .....       | 84     |

## S

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Salvare                             |    |
| Combinazione di motivi .....        | 64 |
| Dati personali .....                | 84 |
| Impostazione punti .....            | 57 |
| Motivo di punti .....               | 61 |
| Motivo di ricamo .....              | 81 |
| Scatola per accessori .....         | 24 |
| Scegliere l'unità .....             | 44 |
| Schermata                           |    |
| Impostare lo schema cromatico ..... | 40 |
| Impostare lo sfondo .....           | 40 |
| Schermata Cucito .....              | 45 |
| Schermata Ricamo .....              | 71 |

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Schermo                             |        |
| Calibrare .....                     | 86     |
| Pulire .....                        | 86     |
| Regolare la luminosità .....        | 39     |
| Scritta .....                       | 73     |
| Creare .....                        | 81     |
| Modificare .....                    | 81     |
| Ricamare .....                      | 73     |
| Selezionare                         |        |
| Ago .....                           | 30     |
| Alfabeti .....                      | 47     |
| Alfabeti da ricamo .....            | 73     |
| Asole .....                         | 47     |
| Lettere .....                       | 47     |
| Motivi di punti personali .....     | 47     |
| Motivi di punti salvati .....       | 47     |
| Motivi di ricamo personali .....    | 74     |
| Motivi di ricamo salvati .....      | 74     |
| Motivo di punti .....               | 55     |
| Motivo di ricamo .....              | 73, 75 |
| Piedino .....                       | 36     |
| Placca ago .....                    | 30     |
| Punti decorativi .....              | 47     |
| Punti quilt .....                   | 47     |
| Punti utili .....                   | 47     |
| Scritta .....                       | 73     |
| Selezionare l'unità di misura ..... | 44     |
| Selezione punto                     |        |
| barra di navigazione .....          | 47     |
| Sensore del filo inferiore .....    | 40     |
| Sensore del filo superiore .....    | 40     |
| Smaltimento della macchina .....    | 90     |
| Sostituire                          |        |
| Ago .....                           | 29     |
| Piedino .....                       | 35     |
| Placca ago .....                    | 27     |
| Spazio di memoria .....             | 21     |
| Spessore del tessuto .....          | 44     |
| Spiegazione dei simboli .....       | 9      |
| Spostare                            |        |
| Motivo di ricamo .....              | 75     |
| Posizione del ricamo .....          | 71     |
| Telaio da ricamo .....              | 39     |
| Start/Stop                          |        |
| Tasto .....                         | 13     |

## T

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Tagliafilo            |    |
| Tasto .....           | 13 |
| Taglio del filo ..... | 43 |
| Tasti funzione .....  | 13 |
| Tasto                 |    |
| CLR .....             | 20 |
| Consulente .....      | 20 |
| Cucire indietro ..... | 13 |

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Fermatura .....                          | 14     |
| Fine motivo .....                        | 14     |
| Guida rapida .....                       | 20     |
| Infilatore automatico .....              | 14     |
| Pagina iniziale .....                    | 20     |
| Piedino in alto/basso .....              | 13     |
| Posizione dell'ago in alto/basso .....   | 14     |
| Posizione dell'ago sinistra/destra ..... | 15     |
| Start/Stop .....                         | 13     |
| Tagliafilo .....                         | 13     |
| Tecniche di cucito .....                 | 68     |
| Telaio da ricamo .....                   | 38     |
| Calibrare .....                          | 43     |
| Impostare .....                          | 72     |
| Montare .....                            | 38     |
| Rimuovere .....                          | 38     |
| Spostare .....                           | 39     |
| Visualizzazione .....                    | 72     |
| Tensione del filo superiore              |        |
| Impostare, cucire .....                  | 40     |
| Impostare, ricamare .....                | 43     |
| Visualizzazione, cucito .....            | 46     |
| Visualizzazione, ricamo .....            | 72     |
| Testo                                    |        |
| Creare .....                             | 81     |
| Modificare .....                         | 81     |
| Trasportatore .....                      | 36     |
| Pulire .....                             | 87     |
| Sollevare/abbassare .....                | 36     |
| Trasportatore in alto/basso              |        |
| Impostare .....                          | 72     |
| Visualizzazione .....                    | 46, 72 |
| Tutela ambientale .....                  | 8      |
| Tutorial .....                           | 22     |

## U

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Uso del software        |    |
| Gesti con dita .....    | 19 |
| Utilizzo dei dati ..... | 39 |

## V

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| Velocità di cucito .....                          | 14     |
| Impostare .....                                   | 41     |
| Velocità di ricamo .....                          | 14     |
| Impostare .....                                   | 43     |
| Visualizzazione                                   |        |
| Ago .....                                         | 46, 72 |
| Arresto dell'ago alto/basso .....                 | 45     |
| Livello di riempimento spolina del filo inferiore |        |
| .....                                             | 46, 72 |
| Piedino .....                                     | 46, 72 |
| Placca ago .....                                  | 46, 72 |
| Potenza di connessione WiFi .....                 | 46, 72 |
| Pressione del piedino .....                       | 46     |
| Telaio da ricamo .....                            | 72     |

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Telaio da ricamo consigliato .....        | 72     |
| Tensione del filo superiore, cucito ..... | 46     |
| Tensione del filo superiore, ricamo ..... | 72     |
| Trasportatore in alto/basso .....         | 46, 72 |

## W

### WiFi

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Attivare/disattivare .....   | 40, 46, 72 |
| Collegare alla rete .....    | 40         |
| Potenza di connessione ..... | 46, 72     |



**BERNINA**  
*made to create*

BERNINA consiglia i filati di

*Mettler*<sup>®</sup>